EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE DE 1960 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.635

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

El CASTILLO de los DESAPARECIDOS

por Georges Simenon



LA IMPRESION es más o menos fuerte, según el caso, pero, para mí, constituye siempre el recuerdo más vivo que guardo de una investigación el momento en que nada se sabe, ni se poseen más que unos inconsistentes indicios llegados a oídos de la policía, que obligan a uno a imaginarse a los personajes según su temperamento. Se adentra uno entonces en un ambiente nuevo, en una región a menudo desconocida.

Un grupo de personas excitadas aguarda a la policía. La ciudad o el pueblo está en plena efervescencia. Y esa agitación encubre unos intereses que será preciso dilucidar.

Baja uno del tren presa de cierta angustia, parecida a la que se experimenta al echar una ficha sobre la mesa de juego.

Cuando un día hablé de esto a G. 7, el inspector profirió:

—¡Bah! ¡Literatura...!

Pero la prueba de que se impresiona tanto como yo, es que en tales momentos permanece siempre silencioso.

En aquella ocasión, el ambiente, los menores detalles del drama con que nos teníamos que enfrentar eran lo más a propósito para impresionarle a uno. El azar quiso que llegásemos a las siete de la tarde, ya anochecido, por hallarnos en octubre.

Un viejo autobús nos llevó de la ciudad al pueblo. En éste, nos aguardaba un montón de gente, que procedió a espiarnos, siguiéndonos a distancia cuando emprendimos a pie el camino hacia el castillo.

Debían de estar extrañados de que G. 7 no interrogase a nadie y prefiriese ir directamente al grano, desdeñando las declaraciones que hubieran podido prestarle los aldeanos.

El campo estaba sumido en la obscuridad. Percibíanse vuelos de pájaros y toda una serie de ruidos extraños para la gente de la ciudad.

Llegamos por fin a una sombría alameda, bordeada de álamos curvados por el viento. Al extremo de dicha alameda, veíase una masa negra, con una torrecilla recortándose sobre las grises nubes, y el punto luminoso de una ventana.

Nos seguían unas sombras. El pueblo entero debía de andar pisándonos los talones en silencio, a prudente distancia.

Por fin, oyose el ruido de la aldaba que G. 7 había levantado para dejarla caer pesadamente.

Tuvimos que aguardar por lo menos cinco minutos. Recuerdo que mi compañero mantenía la mano metida en el bolsillo donde suele llevar el revólver. En realidad, ignorábamos con quién nos las teníamos que haber.

Lo que sabíamos del asunto tenía un tanto de pesadilla, de fantasmagoría y hasta de ambiente de calabozo. En una palabra: tres hombres habían desaparecido en aquel castillo en cuya escalinata nos hallábamos. Y acusábase al cuarto del triple crimen.

Ese cuarto habitante del castillo era el castellano, el conde de Buc, sospechoso, por razones todavía misteriosas, de haber dado muerte a sus sirvientes.

Le vimos asomarse al alféizar de la ventana. El conductor del autobús nos había advertido que seguramente se defendería con disparos de fusil. Mas no ocurrió nada de eso. Unos instantes más tarde, la puerta se entreabrió. Sobre el fondo negro del vestíbulo, distinguimos una alta figura, al tiempo que una voz nos decía:

—Policía, ¿no? Hagan el favor de pasar, señores.

La puerta se cerró tras nosotros. Luego, se abrió otra, y nos encontramos en una biblioteca de estilo gótico con las luces encendidas.

El conde era alto, de una palidez que debía de ser natural, con las pupilas fatigadas y cierta lasitud en todas sus actitudes, lo que le prestaba cierto aspecto de gran señor. No nos invitó a sentarnos, pero nos indicó unas sillas. Luego, sin que mediara ninguna pausa, articulando con negligencia las palabras, se explicó así:

—Les esperaba a ustedes. Era natural que esa gentuza se ocupase de mis asuntos...

Al propio tiempo, señalaba con el dedo los aldeanos reunidos en el parque, que formaban una masa silenciosa en la obscuridad.

El conde permanecía de pie y andaba de un extremo a otro de la estancia.

—De haber estado en México, no les habría abierto la puerta, y seguramente les habría recibido con unas balas de grueso calibre, pues allí tenía por principio ocuparme yo mismo de mis asuntos. Pero, aquí, es preciso que me habitúe a Francia y a sus costumbres. ¿Puede decirme qué grado tiene usted en la policía?

—Inspector... —replicó G. 7.

—¿Basta eso para que no tenga que repetir una y otra vez mi relato ante sucesivos individuos jerárquicamente superiores? Tengo horror a las formalidades. He vivido durante veinticinco años en una de las regiones más desiertas del mundo, en la desembocadura del Río Grande, y no tengo inconveniente en decirle que cuando venía un señor, en nombre de cualquier gobierno, para cobrar impuestos o para otras majaderías de este género, le dábamos a escoger entre un balazo en la cabeza o poner los pies en polvorosa.

"Cuando me marché de Francia estaba arruinado. Me quedaba únicamente este viejo castillo que, como pueden ver, está hecho una ruina. Me llevé un criado, Vachet, que permaneció conmigo hasta hace poco.

"En México hice de todo: cría de ganado, sondeos, caucho y cultivos inverosímiles. Acabé encontrando una mina de plata y me hice muy rico.

"Ya le he hablado de mi soledad. Por toda compañía que mereciera ese nombre, tenía a Vachet, más tres hombres que fueron a un tiempo mis compañeros de aventuras y mis criados.

"Juan, el español. Un grueso holandés llamado Peter, y, finalmente, un americano de malos antecedentes, John Smitt.

"Vivíamos como quien dice juntos. Juntos bebíamos y jugábamos a las cartas. Juntos íbamos a caballo a la ciudad vecina, a setenta millas de distancia, cuando nos pesaba la soledad.

"A los cincuenta años, sentí nostalgia de mi país. Regresé. Me instalé aquí con mis cuatro hombres. Lo primero que hizo Vachet fue abandonarme, llevándose varios millares de francos. No le denuncié. No es un asunto para la policía francesa.

"A las tres semanas de llegar, no me sentí bien. Vi a un médico, que, sin conocer nada de mi vida, me afirmó que había tenido siempre el corazón débil y que la menor emoción me produciría la muerte.

El conde sonrió socarronamente. Parecía dominar todo cuanto le rodeaba. Hablaba como un gigante extraviado entre pigmeos.

—¿Qué quiere usted? Esa gente le impresiona a uno aunque no quiera. Por lo que yo sé, no tengo familia, pero estoy convencido de que si muriera, supuestos primos saldrían de su madriguera para disputarse mi fortuna. Entonces me decidí a hacer un testamento en favor de los tres compañeros que me habían sido fieles y que, por lo menos, participaron a su tiempo en la creación de esta fortuna, sufriendo hambre, calor, mosquitos y otras muchas molestias más en mi compañía.

"Tenía confianza en ellos. Cometí la equivocación de darles a leer mi testamento.

"Ocho días después, me sentí enfermo después de comer. Al día siguiente, mi mal empeoró. A los dos días, al analizar yo mismo los alimentos, encontré vestigios de arsénico.

"¿Comprende usted? Puesto que eran mis herederos, los tres granujas consideraron que lo mejor era serlo lo antes posible.

"Ya le he dicho que en México administraba yo mismo la justicia. Hice otro tanto aquí. Les encerré y les sometí a varias pequeñas torturas que no comprendería usted.

"Esos imbéciles de lugareños se han alarmado al no volverlos a ver. Ya me esperaba esto. Le aguardaba a usted.

"Ya que, en Francia, es la policía la que se ocupa de esas cosas, lo que, dicho sea de paso, es ridículo, lléveselos y haga de ellos lo que quiera.

"Aquí está la llave. Están en la cuarta bodega, la que carece de zarcera...

El hombre encendió un cigarro y nos propuso:

—¿Quieren que les muestre el camino? ¡Oh! ¡No teman nada! No están muertos. Tanto unos como otros somos duros de pelar.

No me siento capaz de describir aquel ambiente, ni tampoco de dar una idea aproximada de mis impresiones. Menos de cinco minutos más tarde, con una lámpara eléctrica en la mano, nos hallábamos en los sótanos, y libertamos a los tres hombres.

¡No pronunciaron una sola palabra! ¡Ni siquiera una exclamación de indignación!

Tal como había dicho el conde, la mentalidad de aquella gente no estaba a nuestro alcance.

¿LA TIERRA FUE CREADA EN 12 HRS.?

UN JOVEN profesor de la Universidad de Manchester ha declarado, ante la estupefacción de los sabios ingleses, que la Tierra, lo mismo que los otros planetas que giran alrededor del Sol, ha sido creada en doce horas. Refiere la cosa como si la estuviese viendo. "En el principio... estaba el Sol solito en el espacio. Una estrella errante, cien veces mayor que él, surgió de repente y pasó tan cerca del astro rey, como hemos dado en llamarle, que provocó una especie de golpe de mar sobre el Sol. Varios trozos de la corteza solar desprendiéronse entonces y formaron los planetas que conocemos. Todo en cuestión de doce horas. Los primeros que se colocaron en la órbita del Sol fueron los planetas más alejados: Pluto, Neptuno, Urano, Saturno. Les siguieron Marte, la Tierra, Venus y finalmente Mercurio. El Sol se había quedado pelado como una naranja. El joven sabio —31 años— dice que trabaja desde hace seis meses en la comprobación de su teoría, y que reflexionando sobre las afirmaciones de Einstein tuvo la revelación de que el nacimiento de nuestro planeta podía ser explicado de un modo más sencillo que como lo hizo aquel sabio. ¿Habrá que tomar en serio al joven profesor? Recordemos que "el mentir de las estrellas es el más fácil mentir (como que nadie ha de ir a preguntárselo a ellas)".

Les condujimos a la biblioteca. Ofrecían un aspecto lastimoso, con la ropa sucia, rasgada, la barba larga, y cierto gesto hosco en la comisura de sus labios y en su actitud.

—Están ustedes acusados de haber intentado envenenar al conde de Buc —declaró G. 7, que no parecía mucho más a su gusto que yo.

Uno de ellos, el español, abrió la boca para hablar, pero volvió a cerrarla, como si de pronto hubiese juzgado preferible no decir nada.

Pero el americano se acercó furtivamente al inspector y le susurró:

—¿No ha comprendido usted?

Y, con temor, procurando que no le viese el conde, se tocó la frente con el índice, con un ademán significativo.

—¿Quiere usted dejarme un momento solo con estos hombres? —dijo entonces G. 7, dirigiéndose al castellano.

Este sonrió, se encogió de hombros y salió. Oímos sus pasos sobre las baldosas del vestíbulo.

—Está loco. ¿Comprende usted? —explicó el americano, con un marcado acento extranjero—. Le ha dado esa chifladura desde que regresamos a Francia. Tiene la manía de que todo el mundo le quiere mal, sobre todo nosotros.

"Ya no puede vivir sin llevar un revólver en cada bolsillo. Fue precisamente eso lo que motivó la marcha de Vachet.

"Nosotros nos quedamos con el propósito de hacerle entrar en razón. Pero nos espiaba día y noche. En todo momento se creía en peligro de muerte.

"Valiéndose de una artimaña, nos atrajo a la bodega y nos encerró.

"Es un desgraciado. Antes de eso, era bueno con nosotros. En México, más que como superior e inferiores, nos comportábamos como camaradas.

"Lo que le conviene es descanso, cuidados."

Los habitantes del pueblo seguían esperando afuera, envueltos en la niebla que había caído sobre el parque.

—¿Cuánto tiempo hace que se fue Vachet? —preguntó G. 7.

—Tres días después de nuestra llegada a Francia.

—¿Cómo era?

—Bajito, muy grueso...

—¿Tenía familia en algún sitio?

—No sé. Dijo que le disgustaba el trato que le daban, y se marchó sin decir adónde iba.

—¿Estaba ya loco el conde?

—Desde luego. Puede decirse que cambió en cuanto nos embarcamos.

—Y en México, ¿no hubo ya síntomas de esa locura?

—En absoluto. Sin duda, ha sido el cambio de aires. En la bodega, nos ha torturado a placer. Con todo, no queremos que se le moleste. Es preciso que se le cuide. ¿Comprende? No es responsable...

—En resumidas cuentas, que lo que le hace falta —aventuró G. 7— es una casa de salud.

Así opinaron todos.

Mi compañero fue a abrir la puerta y llamó:

—Señor conde, haga el favor de venir un momento...

Este apareció, con una sarcástica sonrisa en los labios. Lo primero que dijo fue:

—Le han dicho que estoy loco, ¿verdad?

—Exactamente. Han añadido que había usted asesinado a Vachet...

Yo ya no comprendía nada. Tenía un nudo en la garganta. Miraba a mi alrededor, como presa de una pesadilla.

x—0O°O0—x

El castellano, a pesar de la forzada sonrisa con que replicó a las palabras de G. 7, había palidecido.

—Observe que no les creo —agregó el inspector—. Y no les creo porque sé dónde se halla Vachet.

Esta vez se estremecieron los cuatro, mirando todos a una a mi compañero.

—¿Cuándo murió el conde? —preguntó éste en tono tajante.

El americano fue el que jugó más limpio. En tanto el falso conde se indignaba y los otros dos miraban a su alrededor como para buscar el medio de escapar, él, por el contrario, tendiendo las manos con un ademán maquinal, dijo:

—A su disposición...

x—0O°O0—x

El conde de Buc estaba enterrado en el huerto. La autopsia confirmó más tarde la afirmación del americano. Había muerto a consecuencia de una crisis cardiaca, al día siguiente de su llegada al castillo.

—Lo cual no quiere decir —me explicaba G. 7, de vuelta ya a París— que no le hubiesen matado de no haberse producido aquella muerte en el momento oportuno. Pero esto es una mera suposición.

"Lo cierto es que el conde llegó a Francia con sus cuatro compañeros. Hacía veinticinco años que había abandonado el país, y no tenía en él familia directa.

"Incluso en el pueblo le habían olvidado.

"Murió a poco de llegar, y, como no había hecho todavía el testamento, los otros se dieron a los diablos a la idea de que habían perdido a un tiempo su situación y toda posibilidad de heredar.

"Vachet era entre ellos el único francés, el único que conocía el pueblo. Enterraron furtivamente al conde.

"El criado se pone en su lugar y pasa por haberse marchado de la región.

"Cuidan de describírnoslo bajo y grueso, como ya habrá usted observado, para descartar toda sospecha, pues el conde era alto y delgado. Eso me puso sobre aviso. Desconfío de las antítesis...

"Vachet interpreta muy bien su papel. Los otros fingen servirle. ¿Qué ocurre después? ¿Qué disputa estalla entre ellos?

"Me inclino a creer que nuestro Vachet se deja impresionar hasta tal punto por la fábula, que se cree realmente el conde de Buc.

"Sus cómplices se burlan de él. Aunque simulan respetarle en público, entre las paredes del castillo no hay ninguna diferencia entre ellos.

"Vachet se enfada. Los otros se indignan, hasta que aquél, cada vez más imbuido de su papel de conde, les encierra.

"Y, cuando se descubre la cosa, los tres hombres, mejor que descubrir a su vez el pastel, lo que hubiera significado la pérdida de sus esperanzas, intentan hacer encerrar a su cómplice.

"En un manicomio dejará de ser peligroso, y ellos pasarán a ser los verdaderos dueños del castillo.

"El golpe ha fallado, y han confesado...

"La Fosa", por Helvio Soto

(Editorial Carlos Lohlé, Buenos Aires, 1960)

CRONICA LITERARIA por RICARDO LATCHAM



HELVIO SOTO

HELVIO SOTO se estrenó en 1957, con su novela corta **"Algo Así"**. No era conocido entonces en el mundo literario, pero se supo que desarrolló actividades en el periodismo y la radio no sólo en Chile, sino en varios países de América. Revelaba su iniciación un temperamento observador y facilidad para captar tipos modernos, extraídos de la bohemia santiaguina, con modelos del existencialismo pegadizo de ciertos grupos. En **"Algo Así"** se palpaba un material consistente y se encontraba a un escritor original, que prometía. La confirmación llega ahora, con **"La Fosa"**, editada por Carlos Lohlé, en Buenos Aires, que también imprimió la segunda edición de **"La Jaula por Dentro"**, de Enrique Araya. Es un relato extenso y caprichoso desde el punto de vista de la acción, que transcurre en diversos tiempos y a través de distintos enfoques. Los personajes se presentan, a menudo, en planos cinematográficos, con desplazamientos bruscos que enriquecen el movimiento por la secuencia inesperada de su dinámico impacto en la obra.

El argumento se desenvuelve en un escenario tropical, que no se nombra; pero se adivina, por medio de tajantes alusiones. Por ejemplo, cuando suena la campanilla del teléfono en el velador del dormitorio del ministro. Son las once y media de la noche del 14 de febrero de 1942. (Página 47.) El espacio histórico vendría a corresponder al conflicto bélico entre Perú y Ecuador, que pretendió sellar después el Tratado de Río de Janeiro. El puerto tropical descrito por Soto posee las características de Guayaquil, mientras se movilizaba el ejército ecuatoriano. Hay otros episodios, de carácter guerrero, que pueden ubicarse en la selva fronteriza situada entre Perú y Ecuador. Todos los protagonistas son menos importantes que el principal, siempre colocado en el fondo, desde donde mueve los destinos del conjunto. El simbolismo de esta novela es uno de sus mayores méritos, y en su utilización radica gran parte de su valor. Desde que se inicia se advierte la atmósfera de la guerra inminente, que va gravitando sobre los destinos humildes de los protagonistas. En su presencia angustiosa y maligna se encuentra lo mejor de **"La Fosa"**, novela antiguerrera, pero sin prédica, ni consigna aparente, pero rica de recursos simplemente artísticos y sacados de la realidad americana. Sorprende también la seguridad con que Helvio Soto traslada al lector a una sugestión cinematográfica en el tratamiento de su urdimbre narrativa.

La visión del escritor sabe valorar detalles y extraer de objetos y movimientos una calidad expresiva desusada. La aniquilación del tiempo externo y la incorporación a la fábula de fragmentos de tiempo interior, detenidos en la psiquis de los actores, hacen posible el juego eficaz del relato. Con las materias señaladas surge en **"La Fosa"** una audaz realización que recuerda, a veces, los atisbos de Alejo Carpentier en **Los Pasos Perdidos.**

Al comienzo y al final del volumen se asoma un elemento misterioso vinculado a una historia que Mauricio narra a Lucía cuando le refiere algo referente a unos viejos tranvías en que iba a San Bernardo con su abuelo. También se encuentra ahí a un viejo que espera todas las noches el último tranvía, que se va a la una y media de la mañana. Esta inserción, de apariencia menor, se agranda y se mueve con eficacia en el ritmo total de la obra. El Colombiano y Elena Quispe, Mister Simpson y su señora, que desea partir a Maryland; el indio Feliciano, Silva y Gabriela, el viejo Buendía, Mauricio y Lucía, María Quispe, hermana de Elena, son los más capitales protagonistas.

Uno de los más categóricos, dentro de su simplicidad, de su ignorancia, es el Colombiano, amante de Elena, que desaparece en la selva y sigue actuando en la memoria de la mujer, la cual espera su retorno. La imagen de la guerra se traslada de un punto a otro y margina al relato como una fosa negra, siniestra, que va a tragarse a las indefensas criaturas. Véase cómo repunta en la acción con agudo simbolismo: "Bajaron despacio por la pendiente, todo se veía hacia abajo, desde el fondo de la fosa sube la burbuja y en la superficie ¡paf!, desde abajo me están mirando, hay unos ojos que vigilan la derecha y otros la izquierda, hacia cualquier lado que vayas da lo mismo, Buendía también estaba asomado al borde. "¿Con qué te vas, te vas?", su cabeza era orgullosa, satisfecha de exponerse; desde el fondo asciende el calor, el odio caliente, la angustia hirviendo, el miedo crepitante, todos se pudrirán; pero encima plantaremos la esperanza. Juanito Rodríguez bebe cerveza y asiente. Tiene las pupilas nubladas por las lágrimas, pero asiente, dice que sí. Sobre su herida enterrarán la semilla. Después los hombres preguntarán ¿por qué lo matamos?, y nadie dará la respuesta justa. Encima de la espalda despedazada se repartirán las cruces inútiles, se ve que la fosa comienza a repletarse, estaremos hartos de angustias y temores, se dará vuelta el rostro a las mentiras. Juanito dice que sí. Su pena se revuelve con la cerveza, pero divisa el amor sin catedrales, el amor que nace de la absurda hondura de la fosa, nos pudriremos y volveremos a nacer no en el cielo, sino en la tierra". (Página 35.)

Con **La Fosa** se introduce en la narrativa chilena un asunto exótico, pero de raíz americana, que demuestra el conocimiento de Helvio Soto de un ambiente tropical. La humedad, el calor, la visión total de una ciudad ribereña (¿Guayaquil?) son parte del tejido. Pero también subyacen dentro del cañamazo de la ficción otras notas no menos intensas, que son la guerra y el amor. Siempre confundiéndose y alternando en un juego de posibilidades donde se despliega el destino de los protagonistas. Véase la reacción de Elena Quispe frente al Colombiano, que va a salir hacia la frontera donde se combate; "Ella baja los ojos, le gusta saber que pertenece al Colombiano. Por primera vez él se preocupa de su presa. Entonces sabe lo que es partir. Ya no es el bruto siringuero. Es bueno pensar que él considera muchas cosas como suyas y, entre ellas, a Elena Quispe; le agrada saber que en alguna parte de la cabeza del Colombiano se ha producido la pena, en la cabezota de su hombre debe estar el sentimiento de dejar lo que le pertenece; eso es algo, y Elena Quispe se siente mejor imaginándolo". (Página 45.)

Hay capítulos en que diversas acciones se mueven paralelamente, sin una transición violenta, pero haciendo conjugar varios destinos con sentido de organicidad. Se está lejos aquí de los métodos lineales del realismo y del naturalismo. La novela moderna se hace compleja y exige del lector una concentración desconocida antes. Por eso también, a veces, surgen dificultades, y la perspectiva se presenta brusca o borrosa para el profano. La secuencia suele sugerir una atmósfera cinematográfica, cuando parece evadirse de la realidad a través de ella misma, o al revés, por el conducto de la nota opaca que hunde el argumento en el mundo de siempre. Helvio Soto en **La Fosa** ha conseguido construir una obra que participa de muchas de las complejidades de nuestro tiempo. El tono irracional de la época, el sentimiento de la angustia y la soledad, un despiadado tratamiento de sus héroes, se mezclan con lo trágico y lo macabro. Es de gran intensidad, por ejemplo, la escena de los prisioneros, donde surge imprevistamente la sensación del cautiverio de los soldados: "Cuando Mauricio abrió los ojos recordó al viejo Buendía; era necesario darle otro poco de quinina, de lo contrario el viejo se moría. Pero de repente comprendió. El mismo había estado muerto y no había muerto; es decir, había estado mucho tiempo entre las tinieblas, y entonces el viejo Buendía no podía estar nunca más. Ahora podía recordar los matorrales entre los que había quedado; alguien decidió sacarle de allí y llevarlo a algún lugar que no conocía. Movió lentamente la cabeza; a su lado estaba el cuerpo del indio Feliciano, inmóvil, quizá muerto; se esforzó por concentrar la vista en el borde del estómago del indio y entonces, aliviado, descubrió que subía y bajaba débilmente. Una sombra asomó a la entrada del barracón, avanzaba hacia él; la sombra usaba casco militar. Se detuvo encima de su cabeza, y luego unos brazos descomunales le cogieron los hombros para remecerle con violencia. Un dolor insoportable partió desde el cerebro como un estallido. Ya no podía mantener abiertos los ojos. Volvió a cerrarlos y se dijo: "Estoy prisionero". (Páginas 75-76.)

Como complemento diré que Helvio Soto ha tenido que desarticular su sintaxis para adaptarla al ritmo novelesco. Otra innovación que, a través de una prosa sincopada, sabe polarizar la acción en diversos tiempos. No es poco mérito en un autor joven que exhibe una experiencia saludable en un instante en que nuestra literatura afronta diversas pruebas de madurez.

MONTEVIDEO, septiembre de 1960.

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA 1960

Julio Barrenechea, Creador de Mariposas

Por HERNAN LAVIN CERDA

LOS NERVIOS se distendieron. Terminó la espera que se prolongó nueve meses. Hace siglo y medio, en septiembre, nació una patria lozana y libre. Hoy, también en el mes patrio, acaba de nacer, en la figura de Julio Barrenechea, un nuevo Premio Nacional de Literatura. El escritor, que asistió no hace mucho a un torneo de Académicos de la Lengua en Colombia, se halla actualmente en París, donde se celebra un Congreso de Intelectuales. De la "Ciudad Luz" es muy probable que viaje a Israel, invitado por el Gobierno de ese país.

Los nombres de Pablo de Rokha, Humberto Díaz Casanueva, Rosamel del Valle, Juan Guzmán Cruchaga, Jorge Hübner Bezanilla y Nicanor Parra, desfilaron cerca de dos horas por entre los miembros del jurado, reunido en la Rectoría de la Universidad de Chile. Al fin, y luego de analizar la obra de los literatos, se acordó por unanimidad conceder el galardón (5.000 escudos) al poeta Julio Barrenechea.

Las estrofas de Barrenechea, breves, sutiles, que dan a conocer un universo lírico y personalísimo, no son las que más se cantan, más se recuerdan, más se alaban. Sus versos, por lo general, no se graban en las mentes de grupos numerosos que gustan leer poesía. Son creaciones de tono menor, que enclavan en minorías. No tienen la popularidad ni la difusión de los cantos de Pablo Neruda, Gabriela Mistral, Vicente Huidobro o Pablo de Rokha.

¿Quién es Barrenechea?

Analicemos su mundo poético.

A los veinte años el joven estudiante de Leyes, que ha nacido en Santiago en 1910, crea sus primeros seres vivientes, sus primeras mariposas, y las echa a volar en las páginas blancas de un libro: "Mitin de Mariposas" (1930). El padre de estas mariposas dice en el prólogo: **"Este es mi oficio, pintar las mariposas, nutrirlas con mi polen y echarlas a volar. Para desempeñarlo, estoy parado entre las cosas y yo mismo, y según he mirado a izquierda o a derecha, ha sido diferente el vuelo y el color. Este es mi oficio, crear las mariposas y echarlas a volar. Me remunera el verlas llenando mis espacios. No he pretendido nada más".**

Estos primeros versos corresponden a una época en que los poetas entregan su lirismo, mediante laberínticas metáforas. Las imágenes, en vaivenes neomodernistas, se convierten en retruécanos difíciles, muchas veces incomprensibles. El verso no es sobrio, con tono y realidades. Está rodeado de artificios que lo hacen obscuro. El estilo es indirecto. Las metáforas dan vuelta las realidades objetivas. El canto del poeta, en ocasiones, aparece envuelto en brumas y en juegos de palabras.

Julio Barrenechea permanece algún tiempo adicto a esas tendencias. En el cuerpo blanco de mujer relee lo que ella ha leído, mordiendo el manzanar: **"Muerde tú, — lee esa manzana. — La del vestido colorado. — Su carne blanca es una historia dulce, — la dulce historia de tu carne blanca. — Anda leyendo las manzanas. — Anda mordiendo el manzanar. — Yo leo las manzanas en tu cuerpo, — que ha caído en mis manos como una novedad".**

Los versos son sueltos, sin un padrón fijo de medida. Y la rima, que no abunda en estos poemas iniciales, es espontánea. El concepto que el poeta quiere verter no está condicionado, ni menos coercionado, hacia una forma preconcebida. No obstante, hay ritmo interior en las estrofas, que proporciona unidad musical al canto del poeta. Fluyen las expresiones sin control, pero se unen de tal forma, que originan coherentes poemas.

La libertad con que se moldea este "Mitin de Mariposas" alcanza tal desembarazo en "Tertulia con las Estrellas", que más parece un escrito en prosa que una versificación. **"Adelante. — Adelante. — Pasen ustedes señoritas estrellas. — Si se han de estar toda la noche asomadas a mi ventana, — mejor pasen adentro — si algo les interesa. — Pasen no más, sin miedo, que si alguien me pregunta qué es lo que hay en mi cuarto, — yo le diré que son luciérnagas. — Perdón que las reciba en esta bata — de soledad gastada. — Es mi traje de casa".**

Otra mariposa de este harem en verso es la estampa de "Cuadro Andando", donde el poeta pinta, a toques de delgado pincel, el retrato del pordiosero que "pisotea las tardes junto a la Catedral". He aquí la última estrofa: **"Este viejo es un cuadro. — Yo le pondría un marco. — Y en el museo vivo — se sacaría siempre la medalla de honor, — hasta que afloje el clavo del carcomido muro — y el cuadro echo pedazos — caiga en un ataúd".**

Al final de este primer libro, Julio Barrenechea trepa por los hombros negros de una noche en danza. Grita a la noche y la incita a que se entregue al embrujo de frenéticos bailes. **"Baila la noche. Baila. Baila. — Estremece la pausa del viento — sobre la ciudad vuelta hacia el sueño. — Estás desnuda y sola. — Danza la danza. Dánzala. — Vuélvete loca en tu abandono. — Desespérate. Baila... Déjame trepar por tus hombros. — Voy a subir al sur del cielo. — Enclavado en tu cruz me quedaré abrazándote, — hasta que me descienda la madrugada virgen".**

Transcurre el tiempo y el fogoso orador universitario, que tiene relevante participación en las barricadas estudiantiles de 1931, prepara la publicación de una nueva obra. Aparece, en 1935, bajo el título de "El Espejo del Sueño". Alone, que ha dicho del poeta: "Voz pura y delicada, firme y armónica, ha renovado el verbo y la imagen sin caer en los desórdenes caóticos de la ultravanguardia; prefiere el tono menor, y allí da pinceladas y notas justas de un equilibrio perfecto y una aérea gracia", muestra en estas palabras su predilección por "El Espejo de la Vida": "Para mí, es su producción cumbre, aun cuando sus últimas obras son extraordinarias y contienen trozos bellísimos, pero apartándose algo de lo clásico hacia el vanguardismo".

El poeta vuelve por caminos más clásicos. Especialmente en cuanto a la medida y la rima, de preferencia asonante. Si es verdad que gana en claridad y limpieza, no es menos cierto que se debilita y, a veces, cae en ritmos tan acompasados, que tornan monótono el canto. Las estrofas de cuatro versos pueblan este espejo de luna enrarecida. Destacan "Esquina con Flauta", "Luna Ligera" (en que vemos sobre encaje delicado el zapato de la luna nueva entre las sedas nocturnas), "Postales de Montevideo", "La Ciudad de la Plata" y "Romance de Rosarillo" (con el sabor, el baile y el color de las gitanas de España).

Como ha dicho Hernán del Solar en "Indice de la Poesía Chilena Contemporánea", "tierra, mar y cielo se cobijan en una estampa diminuta. Claridad, sencillez, ritmo de pies ágiles".

El escritor en 1935 obtiene el Premio Municipal de Poesía. Siete años más tarde publica otro libro. Este muestra, sin caber dudas, a un poeta que asciende progresivamente. Parece ser que la pluma, ya refinada, halla el cauce de la profundidad, del concepto y la solidez. Cada nuevo poema es una promesa de calidad cumplida. "Rumor del Mundo" es el seno del esmero poético. Imágenes más sencillas, lenguaje depurado dentro de la simpleza y mayor fuerza. Julio Barrenechea se vuelve hacia su tierra de origen. Viaja de sur a norte. Los fangos sureños, los valles del centro y los desiertos nortinos, invaden, transformados en imágenes, la pluma del escritor. En "Rumor del Mundo", Barrenechea es testigo del devenir humano. Está dentro de las cosas, y hasta el más leve ruido debe cogerlo su oído: **"Y oigo el mar con sus muertos y tesoros hundidos. — Y oigo al cielo que mueve sus estrellas de vidrio. — Y a la tierra que cose a la espiga su trigo. — Y al aire predicando su evangelio florido. — Y no sé si estoy adentro de las cosas — o si van por mi sangre navegando las rosas. — Pero tengo en el mundo el corazón hundido — y escucho su rumor junto con mi latido".**

Hugo Montes, profesor de la Universidad Austral de Chile, dice en el prólogo de su "Antología de Medio Siglo", donde analiza la materialidad, la integración del poeta con la tierra, las plantas, la materia: "Es típico también en Neruda el afán de identificarse con las cosas materiales. Una y otra vez nos dice qué es un río, qué es una planta, que está hecho de tierra; sus venas continúan el rumor de los ríos, y en medio de la tristeza se ve brotado entre las ruinas, como si fuera surco de la tierra para recibir el llanto.

Julio Barrenechea recoge en algunos versos esta extraña identificación".

También versifica sobre la "Ciudad de La Serena", "Guitarra de Collipulli", "Escuela Nueva en Carahue". Brinda en honor de Angel Cruchaga Santa María, Augusto Winter, Julio Ortiz y Juvencio Valle. Dice de éste: **"Juvencio Vegetal. Rector del bosque. — Marinero de un verde y oloroso navío. — Empresario de lluvias, padrino de los ríos, — armador de la luz, conductor cristalino. — ...Por tí, Juvencio Valle de la luna y de la viña; — por el pan que te late hecho de ala en harina, — por tu tierra materna, que es mi tierra madrina, — bebo el vino más puro en la hortensia más fina".**

En "Esfuerzo Hacia la Muerte", penúltimo poema de "Rumor del Mundo", Julio Barrenechea deja entrever una temática que adoptará en el futuro. Escribe: **"Tendido en mi reposo, hacia la muerte, — alargando mi cuerpo me deslizo. — Las llamas de mis manos se deshacen — al final de mis brazos encendidos. — ...Eso quiero sentir, eso que nunca — sentiré en el reposo decisivo. — Quiero el yeso mortal para mi cuerpo. — Quiero mi triste estatua de caído. — El silencio mortal lo quiero ahora, — cuando pueden gozarlo mis sentidos, — cuando puedo sentir que nada siento, — cuando puedo apagarme en lo encendido, — cuando puedo mirarme en el reflejo — con los ojos cerrados del dormido".**

Llega 1945 y el poeta, a través de ocho cuadros literarios, narra la historia de su ciudad. "Mi Ciudad".

El diputado y dirigente de la Alianza de Intelectuales de Chile se traslada a Colombia, en calidad de Embajador nuestro en el país hermano. "El Libro del Amor" (1946) ve la luz en tierra bogotana: diversas caras de un lírico canto al amor. Tres años después, también en Colombia, aparece "Vida del Poeta".

Los temas de "La Negra del Zahumerio", "Mujeres por los Caminos de Colombia" y otros, de por sí tropicales, están logrados en tonos coloristas, que en ningún caso se derraman más allá de los límites de la mesura y el buen gusto. Veamos a las mujeres colombianas desfilar por los caminos de Colombia, cimbrando sus caderas: **"Como piedra en movimiento, como Diosas, — las hijas de la tierra — por los caminos de Colombia, solas. — Con el negro mantón y con el blanco — sombrero como aureola".**

Saúl Fajardo, opositor a la dictadura de Laureano Gómez, busca asilo en la Embajada de Chile en Colombia. El Embajador Julio Barrenechea se lo concede. El Gobierno dictatorial gestiona y logra, por conducto indirecto, la entrega del rebelde. Pero antes Barrenechea ha renunciado a su puesto y retorna a su patria. Meses después, los guardias de la cárcel colombiana acribillan a Fajardo.

El poeta en Chile. Impresiones novedosas se acrisolan en la mente de Barrenechea.

La muerte, con todo su cortejo de melancólico ocio, impregna las imágenes. Los negros y lilas reemplazan a los rojos, amarillos y verdes. Es un querer retener el tiempo: **"Si mientras yo me muero entre las cosas — todo fuera quedando intacto y vivo".** La poesía de Julio Barrenechea, que por espacio de veinte años se mueve en el escenario de tierras, junto a plantas y minerales, cae, vertiginosamente, desde "Esfuerzo Hacia la Muerte", en las redes de esa sombra negra, compañera de todo poeta, de todo hombre.



JULIO BARRENECHEA, creador de mariposas y Premio Nacional de Literatura 1960.

"Diario Morir", editado en Santiago de Chile en 1954, presenta diversas variaciones sobre cuestiones similares. La muerte, cual doncella codiciada, vestida de todas formas, es observada desde distintos flancos. La expresión literaria logra relieves altísimos. Abandona la medida hermética que vemos en algunos poemas de "Espejo del Sueño". "Canto de Vida y Muerte" es un tránsito de versos. A medida que éstos avanzan se hace más visible el contrapunto entre la vida y la muerte: **"La vida es bella, es bella, es la luz de la sangre, — pero la muerte es sola, dura como el diamante. — La vida es una isla, es color y movimiento, — pero la muerte es grande, honda como el océano. — ...Nací para mirar el rosal de la vida, — y vi que era la muerte con las uñas floridas".** Más adelante, Barrenechea canta: **"No pensar en la muerte — es no ser uno mismo. — Es caminar dormido — al borde del abismo. — Si vivir es morir — un día cada día, — si es esta lenta muerte — la razón de la vida. — Si sentirnos es ver — que perdemos el día, — no pensar en la muerte — es no amar a la vida".**

Humberto Díaz Casanueva, cuya obra también analizó el jurado, refleja en "La Estatua de Sal" el problema del existir y pensar la muerte. Díaz Casanueva, en su obra de conceptualismo, derrama su vida en versos llenos de vocablos totalmente libres, donde hasta la puntuación cae fabricando figuras. El poeta duda de su existir. No sabe si vive, si ha muerto, si ha vivido alguna vez. A menudo se pregunta si es él quien vive, o si la muerte vive en él. No pertenece al mundo de los vivos. Vive alejado de ellos y desea llegar a ellos. Es el tono de "La Estatua de Sal".

A través del diamante poético de Julio Barrenechea los versos a la muerte se refractan sobre estrofas diáfanas, y sobrias imágenes, por rutas distintas a las de Díaz Casanueva.

Dos variaciones sobre un mismo tema.

Barrenechea dice: **"¿Quién era yo esa tarde? ¿Quién soy? ¿En dónde vivo? — Un hombre, sólo un hombre. — ¡Un hombre divisado! ¡Un hombre vivo! — Pero acaso esté muerto. Más solo aún, más solo — que en el vago recuerdo del pasajero pensativo".**

Pero el morir no es el fin. Hay algo más.

Aquello que se vislumbra tenuemente en "El Divisado" ("...un pobre ser de espaldas, sin rostro, un traje solo, — un traje sin color, caminando en la tarde"), se cristaliza en los poemas que cierran el "Diario Morir". El escritor no se ha ido del mundo, de los hombres, sino de sí mismo. Muere en cuerpo. Se inmaterializa, se desintegra. Se hunde en abismos donde hay nada más que nada. Ya no es tierra fértil, piedra, mar o "viento de palmera". Es hálito tibio que está detrás del aire. Es vacío transparente.

Oigámosle cantar en los últimos versos de "El Invisible": **"Yo soy el invisible — y hablo desde la nada, desde el fondo — de los espejos rotos, de las viejas estatuas — donde habita el vacío. — Mirad hacia la muerte fijamente — y tal vez me veréis. — ¡Oh, ciegos! ¡Oh, cegados por la luz!**

En "El Aparecido" regresa para contar a sus queridos amigos su viaje por remotos lugares, allá al final de todo: **"Sí, mis seres queridos. — Sí, mis viejos amigos... — Soy el Aparecido. — Yo que he podido, al fin, — venir desde tan lejos. — Desde el final de todo, — he llegado a tocar vuestras miradas".**

Las mariposas, de alas colorinas y vivaces antenas, cruzaron el reino de noche y de sombra, en vuelo por cielos más negros, más muertos. Se fueron las alas, también las antenas. Y quedó el rumor, concierto de ritmos, de mariposas tristes, felices y hermosas.

Poetas Líricos en Albión

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

ES ESTA LA TERCERA **vez que el** hispanita J. M. Cohen presenta y explica a los lectores ingleses los poetas hispánicos. Curioso destino el del poeta, especialmente el del poeta lírico. Siendo él quien dice la palabra más cerca del alma, y por lo mismo la más humana y universal es, empero, el artista de radio de difusión más breve, puesto que su cabal apreciación sólo se la puede hacer en su idioma. Aún hoy, que la poesía ha tirado por la borda en muchos casos la traba de la rima, la música del ritmo y adoptado el tono natural del habla corriente su perfume más encantador y diferencial **—su bouquet—** queda siempre adherido a su idioma originario, de suerte que despojarla de éste vale tanto como despellejarla cuando no marchitarla. Dentro, pues, de esta relatividad fatal Cohen viene haciendo mucho —sin duda más que ningún otro hispanista— por la poesía española contemporánea. Su primera presentación de los líricos hispanos fue una antología, **Penguin Book of Spanish Verses**, que abarcaba desde los clásicos hasta hoy e incluía a varios poetas hispanoamericanos, comenzando por sor Juana Inés de la Cruz. Esta antología presentaba a los poetas en su lengua y daba su traducción de ellos al pié de página. Por tratarse de una editora muy popular (Penguin) el loable esfuerzo de Cohen aproximaba el florilegio hispano, por primera vez en la historia, a millares de lectores ingleses que de otro modo no habrían leído nunca nada de ninguno de nuestros más importantes líricos. La segunda vez que el mismo hispanista ha escrito en Inglaterra sobre poesía española contemporánea ha sido un **Encounter** con un ensayo de interpretación sobre la poesía que se produce ahora en España. La tercera vez es ésta de ahora con su libro **Poetry of this Age**, donde trece líricos contemporáneos hispanos —españoles e hispanoamericanos— están engastados y estudiados en el conjunto de la poesía europea de los últimos cincuenta años. Digamos antes de seguir adelante que J. M. Cohen es un auténtico amante de nuestras cosas. En la ficha que sus editores hacen de él en la cubierta de este libro se dice: "Sus principales aficiones fuera de la literatura son los viajes, especialmente por los países de habla española". Cohen ha traducido el **Quijote** —gran hazaña—, una novela de Galdós y otra de Cela, ha publicado un libro sobre el poeta Robert Browing (1812-1889) y una historia de la literatura de occidente (**A History of Western Literature**), también editada en Penguin.

Poetry or this Age parte de Baudelaire y concluye con la nueva poesía en Inglaterra, Estados Unidos, España, Alemania, Francia, Rusia e Italia. Pues este libro abarca las seis importantes lenguas, en todas las cuales, menos en ruso, se citan ejemplos poéticos con su traducción **ad pedem litterae.** "Creo (dice Cohen) que la mejor poesía de los últimos cincuenta años ha sido escrita en esas lenguas. Pero como éstas son las únicas modernas que yo puedo leer en su original he tenido esa limitación. Es posible llegar a una conclusión con poetas que sólo conocemos a través de traducciones". Los poetas hispánicos no están colocados aquí por orden cronológico sino estudiados de acuerdo con su tendencia en el capítulo correspondiente y enlazados —si éste es el caso— con los poetas de otras lenguas. En el capítulo titulado "The remote Hesperides" vienen los estudios sobre Juan Ramón y Guillén; en el capítulo "The waste land", los estudios sobre Unamuno y Machado; en "New violences breaks in", el estudio sobre Aleixandre; en "The poetry of resistence", Lorca y Alberti; en "Virgil soil", César Vallejo, Molinari, Neruda y Octavio Paz; en "Where we stand now", José Hierro y Blas de Otero. Ninguno de estos poetas están estudiados a la ligera, antes bien todos son tratados con detenimiento, singular agudeza y profundidad, teniendo en cuenta la relación del poeta con su país y su tiempo. Cohen señala muy claramente al final de su libro, el momento de perplejidad temerosa en que se encuentra el mundo y con éste —o en éste— el poeta. El dramático compás de espera ha acabado con el tono profético de los poetas y ha replegado a éstos en sí mismos. "Es posible para los poetas en la retardada España clamar por la libertad, para Paz elaborar un nuevo mito de México, o para Neruda, muy distante como está de las realidades europeas, defender un ideal comunista. Pero para todo poeta que viva cerca del centro de la crisis ha sido imposible desde el comienzo de la segunda gran guerra, sin lugar a dudas desde los tiempos de Hiroshima, hacer un pronunciamiento secular sobre el mundo y su destino, o sobre el puesto del hombre en el universo".

Este libro de Cohen, tan excelente por su información sobre los grandes poetas de seis lenguas, tan rico de observaciones y tan de veras actual debiera tomarlo por su cuenta alguna buena editorial hispanoamericana y traducirlo.

Londres septiembre de 1960.

Soneto de la Palabra

(Exclusivo para LA NACION)

LAS COSAS, sí; los hechos, sí; más nada
vive más cierta y más eternamente
que tú, palabra: gajo, flor, simiente,
sueño que nace y sangre derramada.

Lo que es y lo que ha sido, y la entornada
puerta del porvenir, todo, latente,
vive en tí su destino trascendente,
ancla del hombre en voz transfigurada.

Sustancia, sí, no adorno ni cadena,
y cristal transparente, y azucena,
libre de crimen, de rencor y lodo.

Nutra el amor tu ser, y en mi destino
seas fuerza, y estímulo, y camino.
Y que al morir, no mueras tú del todo.

FERMIN ESTRELLA GUTIERREZ

"Un Día de Luz", de Gmo. Atías

LOS ESCRITORES CHILENOS, en general los jóvenes, buscan nuevos derroteros, nuevas vetas, sumergiéndose como buzos en las profundas aguas de la vida, apartándose de los caminos hollados, en un loable esfuerzo por renovar nuestra literatura en su forma, atmósfera y argumentos.

Guillermo Atías, aunque no es un hombre joven y al que podríamos calificar de maduro, ha buscado con ahinco, y lo ha encontrado, ese camino que conduce al análisis de las almas, iluminándolas con el foco de su agudo espíritu de observación, extrayéndolas de las sombras para confrontarlas y someterlas a un amoroso y detenido estudio, lo que da a los personajes de sus cuentos una fisonomía diferenciada en nuestra literatura.

"Un día de luz", colección de cuentos publicados bajo el sello "Inecupebe", del Instituto de Extensión Cultural de los Empleados del Banco del Estado, nos revela esa característica relevante de este escritor, que alcanzará especial notoriedad con la publicación de su primera novela titulada "El tiempo banal".

El Inolvidable Axel Munthe

Por RAMON SENDER

(De nuestro servicio exclusivo)

SE ACUERDAN los lectores de Axel Munthe, el médico sueco que escribió "El Libro de San Michele"? He leído estos días otro libro sobre él, escrito por su hijo Gustaf Munthe. Los dos escribieron en inglés. Realmente, Axel dejó de ser sueco en su madurez y adquirió la nacionalidad británica. Sus dos hijos pelearon como oficiales de la Royal Army en la última guerra.

Si los hombres del futuro van a juzgarnos por "El Libro de San Michele" se formarán una altísima idea de nosotros. Desgraciadamente, será una idea falsa. Por ese libro se puede juzgar solamente a su autor, que era un hombre excepcional.

Tuvo una salud precaria, pero vivió noventa y un años. Es lo mejor que se puede decir de un médico. Y, sin embargo, Munthe no creía en la medicina. Ya en la extrema vejez escribía: "Sólo cuando muera habré acabado de morir, porque la vida para mí es una agonía. Largas noches sin dormir, tratando en vano de respirar. Durante el día me falta el coraje que sólo adquiere el hombre con el sueño. Algunos amigos vienen y su charla me anima un momento, pero cuando se van vuelve a entrar la muerte, se sienta frente a mí y se queda mirándome en silencio... La muerte me ha seguido toda mi vida y ha influido en todos mis actos, exhortándome amablemente a aprovechar los días mientras fueran míos. Así, pues, durante muchos años la muerte ha sido mi compañera. Confieso que ahora me asusta menos que cuando era joven..."

En el famoso "Libro de San Michele", la sombra de la muerte aparece de vez en cuando visitando la villa de Capri, donde el médico escritor vivía. Y es como una presencia vaga prestigiosa y poética.

Todo es en ese libro extraordinario una afirmación. La muerte misma parece venir a rendir reverencia a la vida. Y sinceramente hablando y sin la menor exageración, podemos decir que nunca hemos visto a nuestro semejante el hombre ni nos hemos visto a nosotros mismos bajo una luz tan favorable como la de las páginas de Munthe. El hombre se nos presenta allí generoso, inteligente y superior siempre a lo que hace, es decir, más fuerte que cualquier circunstancia. Si alguna vez el hombre ha tenido derecho a pensar en su propia divinidad es leyendo "El Libro de San Michele". Y, sin embargo, es un libro realista. Casi una crónica histórica.

Para presentar al hombre bajo esa noble apariencia, el escritor no ha tenido que inventar nada. Le ha bastado con recordar.

Su hijo Gustaf recoge en el libro biográfico las respuestas de su padre a la encuesta que le hizo una revista. Según esas respuestas, Munthe estimaba más que ninguna otra cualidad humana la valentía. Contestando a la pregunta de qué faltas y defectos perdonaba más fácilmente en los hombres respondía: todas. La mejor merced que podía otorgarle la vida era, según decía, una muerte repentina, a solas y sin la intervención de médico alguno. Yo creo lo mismo.

Lo que más sentiría perder en la vida era su sentido de humor, y lo que más lamentaba en nuestra civilización actual era la tendencia materialista. Sobre religión, Munthe declara creer en Dios, pero dudando de la inmortalidad del alma. La primera cualidad, según él, para la armonía conyugal era la capacidad de perdón. La figura histórica que admiraba más era San Francisco de Asís. La obra de arte que prefería, el friso del Paternón. Sus escritores predilectos eran Dante, Shakespeare, Cervantes y Goethe. Su ejercicio preferido, pasear. Su favorito recreo, cantar para sí mismo entre dientes alguna melodía de Schubert. Su lema en la vida: "Vivir peligrosamente y tener confianza en la vida misma".

Aunque no buscó Munthe grandezas en la vida, las circunstancias lo pusieron en el caso de tener como clientes a muchos reyes y aristócratas de Europa, que fueron, además, sus amigos. El Rey Gustavo de Suecia y el resto de la real familia lo tenían por su consejero y le obligaban a vivir cerca de sus propias habitaciones. Por cierto que un cortesano sueco cuenta en sus memorias que un día estando con Munthe el médico se disculpó diciendo que tenía que vestirse para ir a almorzar con el rey. "Todos los días tengo que almorzar con él —añadió— y es terriblemente aburrido". —¿Qué piensa el Rey de eso? —preguntó el cortesano.

—¡Oh, lo mismo! También él se aburre. Pero me invita todos los días, porque parece que es más divertido aburrirse los dos juntos.

El Kaiser Guillermo II fue a verlo a su villa de Capri, y después de visitar todas las dependencias y detenerse a admirar las colecciones de obras de arte, un duque prusiano del séquito dijo oficiosamente al escritor que el Kaiser gustaría que le regalara un águila esculpida en piedra, que era una de las piezas de la colección que Munthe estimaba más. Y el escritor se limitó a decir: "No, eso no. De ningún modo".

El emperador prusiano se fue sin ella.

Los reyes de Rusia lo invitaron a su corte muchas veces; pero Munthe no fue. Los de Italia le dieron varias condecoraciones que no usó nunca.

Tenía ya la mejor clientela de Europa, cuando de pronto abandonó su consulta y se fue a trabajar gratuitamente en la campiña contra el peligroso cólera morbo que hacía estragos en Nápoles y más tarde hizo lo mismo durante una extensa y aguda epidemia de tifo en Capri y en la costa próxima. Por cierto que se contagió y estuvo entre la vida y la muerte.

Se casó dos veces. La primera, fue un desastre. La segunda, mucho mejor, le dio algunos años de sosiego y dulce calma laboriosa. Y dos hijos también, que a su vez tuvieron descendencia. Pero no era Munthe hombre de familia.

La gran pasión de Munthe fueron los humildes. Los italianos, pobres, entre los cuales tiene un famoso don Gaetano (el clásico italiano de la armónica y el mono adiestrado) inolvidable. Adoraba a los animales, sobre todo los pájaros. Nunca en sus tareas de médico hizo nada por extirpar las supersticiones que implicaban alguna forma de fe. Solía decir de vez en cuando: "Hay que dejar a Santa Lucía o a San Jenaro su oportunidad, también". Sabía que cualquier forma de fe que representara esperanza merecía respeto. Por otra parte, como he dicho antes, Munthe que ganó millones con la medicina, la dejó más tarde por las letras. Digo que la dejó, pero la medicina no lo dejó a él.

Algunos clientes que podían obligarle a trabajar como médico (entre ellos los reyes de Suecia) quisieron tenerlo siempre de cerca.

Hay muchas anécdotas de Munthe, en las cuales se ve su falta de sentido de las jerarquías, su oposición a las fórmulas cortesanas y su desdén de la adulación. Un día estando el Rey Gustavo en una terraza del palacio se le acercó un fotógrafo de la corte para hacer algunas fotos, y el Rey dijo: "Espera, que venga el doctor Munthe". El médico estaba en el parque y lo fueron a buscar. Rehusaba, porque nunca se sintió a gusto delante de una cámara. El Rey le dijo impaciente:

—Vamos, vamos, Munthe. Déjese retratar, que va a estar en buena compañía.

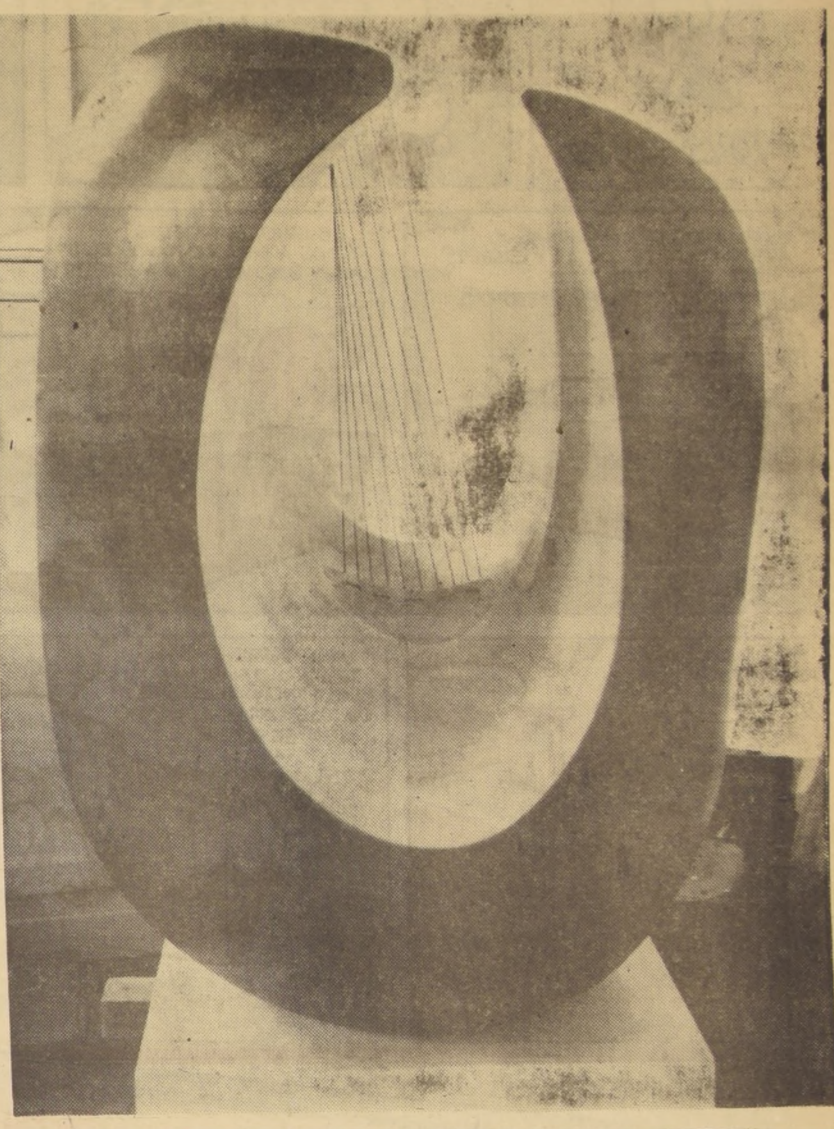
—Y usted también —se apresuró a responder.

Escribió varios libros, Munthe, pero ninguno alcanzó la universalidad del de San Michele, que se tradujo a treinta y siete idiomas, incluidos el árabe y el hebreo.

El secreto de esa inmensa popularidad es fácil. En el libro aparece un hombre en toda la desnudez de su alma, que es un prodigio de armonía, delicadeza y profundidad. Para todos los lectores era y es un descanso verse en el espejo del alma de Axel Munthe. Vernos grandiosos en nuestra pequeñez, amables en nuestra fealdad, sabios en nuestra ignorancia, generosos en nuestra posible mezquindad es de veras halagüeño y gustoso, especialmente en este siglo tan lleno de miserias. (ALA).

Hermetismo, Magia y Perfección en la Escultura de Bárbara Hepworth

Por VICTOR CARVACHO



FORMA con curva, escultura de Bárbara Hepworth, 1955.

PARA EL PUBLICO será un presente la exposición de escultura de Bárbara Hepworth. Para los artistas, lección de escasos paralelos. Si mucho de lo creado por los modernos es controvertible, aquí se encontrarán con una obra de tales evidencias estéticas que habrán de rendirse.

No siempre se puede escribir con tanta seguridad sobre un tan destacado valor.

En la escultura moderna, como es sabido, se ha operado el mismo proceso que en la pintura. Necesitamos referirnos a él. Lo que ha acontecido es muy simple. Sucesivas experiencias creadoras han llevado a los artistas a la máxima libertad. El modelo que ofrecían las formas naturales ha cedido lugar al que presenta la invención pura. Bárbara Hepworth es un punto de llegada en este proceso y es, al mismo tiempo, una referencia de notable poder expresivo y de suprema perfección formal.

La escultora inglesa no hace otra cosa que atenerse a la norma que impera. Ha desechado la mimesis de lo natural y se ha acogido al alero de la creación de largo vuelo subjetivo. Hace ver, por eso, lo entrevisto. Desde el mármol, trabajado con suavidad de piel humana, llega a la sugerencia. Con la madera logra poemas perfectos en la combinación de concavidades y convexidades, como si el volumen fuera blanda y reversible sustancia espiritual. Con la piedra natal, la misma que utilizaron los lejanos y desconocidos hombres prehistóricos de las Islas, levanta formas herméticas, ídolos nuevos con misterio de magia antigua.

Patrones ideales dan salida, como desde matrices de diversa fecundidad, a un sinfín de formas escultóricas. Las hay como engendradas en la columna, en el huevo y en el caracol. Unas con otras se combinan. Sin abandonar el cálculo del rigor máximo en las proporciones y en la progresión del crecimiento de un ritmo, de un plano, de un hueco, de una forma llena, Bárbara Hepworth no se queda sólo en la abstracción. Sabe que la perfección de la forma es una realidad de la perfección expresiva. Por eso es que todo se anima mágicamente. El conjunto de lo que se exhibe adquiere contornos de encantamiento. Lo abstracto deja de ser abstracto. Se ven formas vivientes o, más que el cuerpo, la vida misma. De allí la serie de esculturas que podrían caber en el calificativo de semillas, las que se alinearían bajo la denominación de instrumentos musicales y aquellas otras que están destinadas a exhibir las posibilidades de viabilidad de la materia en su más desnuda expresión.

Hermetismo, magia, perfección. Son tres atributos inigualados en Bárbara Hepworth.

Burros y Caballos

Por ALEJANDRO CASONA

(De nuestro servicio exclusivo)

UN HUMORISTA ESPAÑOL ha dicho que un burro es un caballo que no ha ido al colegio. La frase es graciosa; pero evidentemente injusta. Entre un burro y un caballo hay diferencias mucho más profundas que esa que suele atribuirle la opinión pública al emplear la palabra burro como sinónimo de ignorancia, apresurándose, en cambio, a añadir que el caballo es el más inteligente de los animales. Por mi parte, sin tratar de aquilatar las respectivas sabidurías, creo sinceramente que el burro sabe todo lo que necesita saber un burro, y el caballo todo lo que necesita saber un caballo. A lo que me permito agregar esta observación estrictamente personal: que yo he visto a los caballos herirse una y otra vez tropezando contra el mismo obstáculo, y, en cambio, no he visto nunca a un burro tropezar dos veces en el mismo sitio. Lo cual no será ningún índice de cultura, pero sí señal segura de una mayor prudencia.

Pero la gran diferencia entre ellos no es en sus dotes intelectuales donde debe buscarse, sino en la especialísima significación social que cada cual ha llegado a alcanzar. El caballo es el animal de los héroes y los ricos; el burro, el de los pobres y los niños.

Dicho así corre el peligro de parecer una simple frase literaria. Pero no. Tan representativo de una clase social es el caballo, que de su posesión depende la posibilidad de pertenecer o no pertenecer a ella. Hoy son muy distintos los requisitos morales y sociales que se exigen para ser considerado un caballero; pero cuando la palabra se inventó, un caballero era sencillamente el que poseía la fortuna suficiente para mantener un caballo. Y tan vinculado quedó el caballo a la clase social que lleva encima, que en los poemas y tapices es el gran animador de las dos escenas características de toda aristocracia: la caza y la guerra.

El burro, en cambio, con entrada prohibida en la epopeya y el tapiz, sólo aparece en las estampas populares cargando las alforjas del campesino, los cántaros del aguador, los costales del molinero, las parihuelas del leñador.

Los solemnes historiadores, que habrían rechazado escandalizados un representante asnal en sus crónicas, no vacilan en llenarlas de heroicas caballerías. Ejemplares famosos como el Bucéfalo de Alejandro, el Veillatif de Roldán o el Babieca del Cid, han quedado inmortalizados en las páginas de la poesía épica. En cuanto al Incitatus de Calígula, no parece cierto que fuera nombrado cónsul, como nos decían en el colegio; pero lo que sí es verdad es que en su vida de caballo tuvo honores que no alcanzó jamás ningún cónsul de carrera, tales como establo de mármol, pesebre de marfil, petral de diamantes, y esa maravillosa estatua de "caballo desnudo", que hoy es el orgullo del Museo de Nápoles.

Tal llegó a ser la devoción de los antiguos, que a los caballos vencedores en las carreras olímpicas se les consagraban los himnos, estatuas y mausoleos de los héroes. Y hasta los mismos dioses no desdeñaron alguna vez la forma ecuestre para sus amoríos, engendrando así la nueva raza de los centauros, en que hombre y caballo se funden en semidioses.

En los siglos de cortesanía recibía los mismos homenajes que su jinete, y el último paje de establo sabía perfectamente qué trato le correspondía, según fuera corcel de batalla, bridón de torneo, palafrán de dama, trotón de escudero o simple rocín, que es el puesto más bajo en el escalafón de caballería, reservado para esos hidalgos pobres que ya han dejado de ser pueblo y aún no han empezado a ser aristocracia.

Cada clase social aspira a tener su cabalgadura protocolar, y así, frente al altanero alazán y al democrático jumento, surge la mula, símbolo de castidad, reservada exclusivamente para el clero. Germán Arciniegas, en su "Biografía del Caribe", recuerda las reiteradas solicitudes que Colón, enfermo de gota y de cansancio, hubo de dirigir al rey Fernando pidiendo la autorización necesaria para poder hacer en mula el viaje de Andalucía a la corte. Solamente una fatiga de marino viejo disculpa tal deserción. Un verdadero caballero jamás habría descendido por comodidad a la humillación de la mula eclesiástica. Para el guerrero, el brío del caballo es su orgullo. Y a la hora del combate, su esperanza y su fe. Cuando Ricardo III, desarzonado, siente perdida la batalla, lanza aquel grito desesperado que, gracias a la garganta de Shakespeare más que a la suya, sigue retumbando en el mundo: ¡Mi reino por un caballo!

Y el caballo se da cuenta de su importancia. Por eso exige orgullosamente la gualdrapa de terciopelo, el atalaje de plata y oro, y hasta la mano femenina en la caricia:

"Princesas cuidaban de él,
doncellas de su rocino".

El asno, en cambio, sin tantas pretensiones de trato y vestuario, resulta el compañero ideal para el hombre del pueblo. No corre tanto, pero despacito, despacito, está dispuesto a llegar a donde haga falta. Su natural pacífico le hace rehuir los campos de batalla; pero pocos serían tan valientes en los trigos, las viñas y el molino. Por eso los molineros y los viñadores, si tuvieran algún reino que perder, también lo darían gustosos por un buen burro.

Llevados a su máxima jerarquía literaria, el Rocinante de don Quijote y el Rucio de Sancho, serían los dos ejemplos más ilustres de esta diferenciación social. Juntamente con esta otra sentimental: lo que el caballero siente por su montura es orgullo o vanidad, mientras que lo que el campesino por la suya es una entrañable gratitud, que a veces se desborda en la más humana ternura. ¿Qué caballero ha abrazado y besado a su corcel como Sancho a su pollino robado? "—¡Oh, hijo de mis entrañas, nacido en mi misma casa, brinco de mis hijos, regalo de mi mujer, envidia de mis vecinos, alivio



de mis cargas y sustentador de la mitad de mi persona...!"

Pero, como ya advertí, no es solamente el amigo del pueblo, sino también el gran amigo de los niños, ya sea el de los hermanos Grim, compañero-músico de gatos, perros y gallos en los bosques de Bremen, o el que calentaba con su aliento al niño de Belén, o el que enamora a Titania en "El sueño de una noche de verano". Y entre todos, y sobre todos, ese delicioso Platero, de cuerpo de algodón y alma de mariposa, que un buen día trajo en sus alforjas andaluzas el más alto regalo de la literatura para que todos los niños del idioma castellano tuvieran un Premio Nóbel con que jugar.

Yo no sé si existirá algún cielo para los animales que han sido buenos en la tierra. Pero si no lo hay, estoy seguro de que, por lo menos, donde el cielo termine, tiene que haber una última orilla de pasto azul reservada para aquel tierno borriquillo de Belén. Y para el de la huida a Egipto. Y para los que han servido de traviesos modelos a poetas y pintores. Y para tantos humildes hermanos suyos que, entre palos y burlas, han merecido ser a lo largo de los siglos los mejores amigos de los niños y los pueblos.

(ALA)

La Disciplina, el Orden y el Reloj

Por ANTONIO ESPINA

(De nuestros servicios exclusivos)

EL DOCTOR MARAÑON decía que él era "un trapero del tiempo". Indicaba con eso que así como los traperos recogen todo lo que tropiezan con su gancho, él aprovechaba todo su tiempo, salvo el del descanso indispensable, para dedicarlo al trabajo. Marañón trabajaba de una manera ordenada, metódica, exhaustiva.

Aparte de sus actividades como médico de postín, realizó una obra literaria y científica muy copiosa. Esto no puede extrañar a nadie. Lo raro es que hayan dejado también una obra numerosísima autores que eran el colmo del desorden y que, al parecer, llevaban una vida incompatible con cualquier esfuerzo continuado. Tal fue el caso de Eugenio Noel. Y lo mismo el de Benavente. Don Jacinto se levantaba a las dos o las tres de la tarde, salía, se metía en saloncillos y camerinos, jugaba al ajedrez, iba a su tertulia del café, leía, viajaba. ¿Cuándo escribía don Jacinto? Benavente ha dejado ciento setenta comedias, ocho libros, dos mil artículos, tres docenas de traducciones y un centenar de conferencias. ¿Cuándo escribía Benavente?

Otro caso estupendo es el de Valle-Inclán. Nadie le vio nunca trabajar. Esto era más sorprendente que lo de don Jacinto y lo de Noel y lo del pintor Rusiñol y lo del músico. Serrano y lo de tantos otros, incluso, en el campo de la ciencia.

En lo que respecta a Valle-Inclán no sólo cabía preguntar, "¿cuándo escribe don Ramón?", sino cuándo come, cuándo duerme, a qué horas entra y sale de su casa (y dónde se halla ésta), cómo sabe tantas y tan variadas cosas puestas de manifiesto, al pasar, sin pretensiosidad alguna y con ingenio incomparable en la charla del café... Valle-Inclán salía de madrugada del Regina o de la Granja el Henar y, acompañado de los contertulios más noctámbulos —casi siempre el caricaturista Bagaría, Ricardo Baroja el grabador, hermano del novelista y escritor él también, los hermanos Romero de Torres y el mueblista Villalba—, se "daba una vuelta" de un par de horas por la calle de Alcalá, la Puerta del Sol, Montera, la Gran Vía, y otra vez la calle de Alcalá. De pronto, ya de amanecida o al despuntar francamente el rubicundo Apolo, don Ramón se paraba, se despedía rápido y desaparecía por cualquier calle. La obra de Valle-Inclán, novela, teatro, poesía, es muy extensa. Abarca más de treinta volúmenes de tamaño corriente. No se comprende cómo pudo llevar a cabo semejante labor un hombre tan desordenado y ajeno a la existencia de las horas.

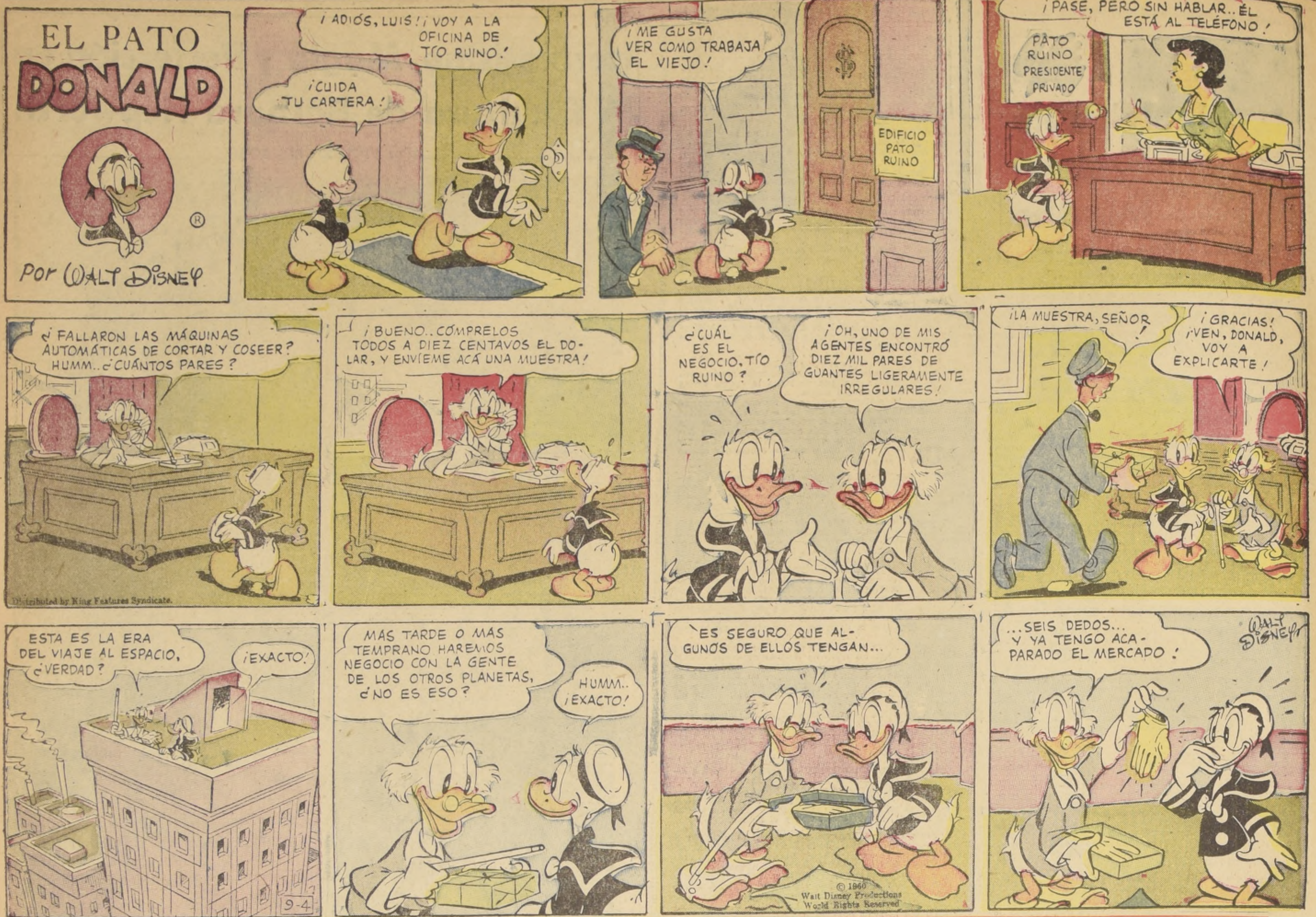
Y es que hay muchas malas famas injustas y una de ellas es la que pesa sobre las personas desordenadas. Evidentemente, cuando el desorden no tiene una motivación que lo dignifique, la repulsa está justificada. Pero ocurre muchas veces que el desorden es máscara de un orden superior, la disciplina, y entonces, sea cualquiera la catadura de esa máscara, el desorden merece respeto. Siempre ha reinado una gran confusión sobre la materia. Lo que suele pasar es que se identifican tres cosas, disciplina, orden y horario (o la sumisión a éste: la puntualidad), que son distintas y que unas veces se complementan y van juntas y, otras, tira cada una por su lado.

El equívoco es natural. ¿Cómo admitir así, a primera vista, que tan ordenada como pueda ser una persona que regula sus obligaciones con estricta sujeción al reloj, por ejemplo un jefe de estación, lo sea otra persona que jamás trabaja con arreglo a un horario, sino con desarreglo a él, por ejemplo, un poeta lírico? Y, sin embargo, lo es, aunque a segunda vista. El quid consiste en que el orden para el poeta obedece a otra disciplina mental y por consecuencia laboral, una disciplina que para mejor conseguir sus fines se divorcia de las regulaciones cronométricas. Si el jefe de estación no estuviera pendiente del reloj para dar salida y entrada a los trenes, el resultado sería catastrófico. Tan catastrófico como si el poeta viviese atento a las manecillas del reloj para dar entrada y salida a las musas. Todas las actividades del hombre se hallan determinadas por el objeto que persiguen y obedecen al régimen o disciplina que más les conviene en cada caso.

Para la buena marcha de la sociedad basta con que la mayoría de sus miembros vivan sometidos al orden vulgar y a la hora puntual. En realidad lo que sucede es que unos, la mayoría, trabajan a sus horas, y otros, unos cuantos tipos raros, poetas y similares (no similores), a sus deshoras. Claro está que existen muchos intelectuales y artistas que no dejan de serlo por el solo hecho de trabajar cotidianamente a las horas que todo el mundo. Baroja era un rutinario de éstos. Y Juan Ramón Jiménez, a pesar de su neurosis. Y, sobre todo, Unamuno. Don Miguel era el burgués más cuco, metódico y hormiguita de toda la Península Ibérica e islas adyacentes. Los gustos personales de Unamuno eran los de un provinciano fundamental. ("¡Ay, mi Salamanca!", solía gimotear con frecuencia). Toda su obra se resiente de eso. Unamuno como escritor supo elegir sus trucos y manejarlos, lo cual tiene su mérito. Por lo demás, ¿eh?, de lo otro, de lo superlativo... ¡Ni tanto!, como dicen en México.

El problema de la disciplina interior de cada quisque en relación con su trabajo, es más arduo de lo que parece. Y está íntimamente ligado con el de los ociosos que no son precisamente los holgazanes. Si lo fuesen no existiría el ocio fecundo. Tema que a su vez lleva al arrastre este otro: el ocio y la intimidad. (ALA)

MADRID, septiembre de 1960.


EL PATO DONALD
Por WALT DISNEY
¡ADIÓS, LUIS! ¡VOY A LA OFICINA DE TÍO RUINO!
¡CUIDA TU CARTERA!
¡ME GUSTA VER COMO TRABAJA EL VIEJO!
EDIFICIO PATO RUINO
¡PASE, PERO SIN HABLAR.. ÉL ESTÁ AL TELÉFONO!
PATO RUINO PRESIDENTE PRIVADO
¿FALLARON LAS MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DE CORTAR Y COSEER? HUMM.. ¿CUÁNTOS PARES?
Distributed by King Features Syndicate.
¡BUENO.. CÓMPRELOS TODOS A DIEZ CENTAVOS EL DÓLAR, Y ENVÍEME ACÁ UNA MUESTRA!
¿CUÁL ES EL NEGOCIO, TÍO RUINO?
¡OH, UNO DE MIS AGENTES ENCONTRÓ DIEZ MIL PARES DE GUANTES LIGERAMENTE IRREGULARES!
¡LA MUESTRA, SEÑOR!
¡GRACIAS! ¡VEN, DONALD, VOY A EXPLICARTE!
ESTA ES LA ERA DEL VIAJE AL ESPACIO, ¿VERDAD?
¡EXACTO!
9-4
MAS TARDE O MAS TEMPRANO HAREMOS NEGOCIO CON LA GENTE DE LOS OTROS PLANETAS, ¿NO ES ESO?
HUMM.. ¡EXACTO!
ES SEGURO QUE ALGUNOS DE ELLOS TENGAN...
© 1960 Walt Disney Productions World Rights Reserved
...SEIS DEDOS... Y YA TENGO ACAPARADO EL MERCADO!
WALT DISNEY


Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
M-R
DENTRO DEL VALLE DE LOS ELEFANTES, AL QUE TARZÁN LOGRÓ ENTRAR, EL GRUPO SE APRESTÓ A TOMAR LA PELÍCULA.
TARZÁN DEJÓ A JOE FLYNN Y LOS FOTÓGRAFOS EN LOS CANTOS, Y ÉL, ACOMPAÑADO POR ITO, AVANZÓ HACIA UNA EXTRAÑA AVENTURA.
TENGO CURIOSIDAD POR VER LA REACCIÓN DE ESTOS ELEFANTES CUANDO VEAN AL PRIMER SER HUMANO.
¡MAGNÍFICO! TE MANTENDREMOS EN FOCO TODO EL TIEMPO.
6-12-1527
ESTOS ELEFANTES A NADA TEMEN PORQUE HAN VIVIDO PROTEGIDOS POR EL AISLAMIENTO DE ESTE VALLE.
PERO... SON TAN GRANDES... ME DAN MIEDO.
Distr. by United Feature Syndicate, Inc.
AHORA NOS DEJAREMOS VER... AVANZA CON CUIDADO.
ALZA UN BRAZO, MUEVE LOS DEDOS, ITO, TRATA DE MOSTRAR QUE NO ABRIGAS MIEDO.
MIENTRAS...
EN HOLLYWOOD QUEDARÁN MARAVILLADOS ANTE EL AMISTOSO ENCUENTRO.
DE NO ESTARLO VIENDO JAMÁS LO CREERÍA.
ME ESTÁ EMPUJANDO CON LA TROMPA. ¿QUÉ HAGO?
ACARÍCIALE EL HOCICO, ITO. ESTOY SEGURO QUE LE AGRADARÁ.


DICK TRACY
PATRULLA JUVENIL
MUESTRA
LAS MUESTRAS DE BARRAS DE HIERROS DEBEN DE SER ENVUELTAS POR LA PARTE CORTADA, CUANDO SE ENVIEN AL LABORATORIO
¡ALOHA, HALAKAHIKI... ALOHA, HAWAI!
ESPERO QUE ENCUENTREN A LA TÍA PARA QUE LA NIÑA TENGA UN BUEN HOGAR COMO MERECE
Y EN LA OFICINA DEL JEFE LIU...
YA VERÁS QUE TODO SE ARREGLARÁ Y QUE ENCONTRAREMOS A TU TÍA, HALAKAHIKI...
¿SÍ?
OAHU
OJALÁ
¿ENTONCES MI TÍA Y YO PODREMOS VISITAR AL SEÑOR TRACY?
SÍ. PERO MIENTRAS TANTO, ¿QUÉ TE PARECE SI VIVES CONMIGO EN MI CASA?
¿ENTONCES UD. Y SU SEÑORA SERÁN COMO MI PAPÁ Y MI MAMÁ?
MIENTRAS TANTO
Y HAN DESCUBIERTO QUE EL ABUELO VENDIÓ TIERRAS A LAS COMPAÑÍAS PIÑERAS Y DEJÓ $100.000 EN EL BANCO
¿$100.000? ¿QUIERES DECIR QUE ESA NIÑA VA A HEREDAR CIEN MIL DÓLARES?
"LA ÚNICA PERSONA QUE LE QUEDA EN LA FAMILIA ES UNA TÍA QUE DESAPARECIÓ HACE TIEMPO
HUM!!! HUELO DINERO
"LA POLICÍA CREE QUE LA TÍA TIENE TAMBIÉN EL TATUAJE DE LA FAMILIA, UNA PIÑA EN EL TOBILLO DERECHO"...
INTERESANTE
¡UNA TÍA CON UN TATUAJE EN UN TOBILLO!
¡CIEN MIL DÓLARES ES UNA BONITA SUMA, MANCHA!
¡MANCHA! ¿POR QUÉ ME MIRAN UDS.?
1268
CHESTER GOULD

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO.
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 16,2 grados C a las 16 horas; mínima: 3,5 grados C a las 4,5 horas.

Lea HOY

ANTE "DECLARACION DE GUERRA" DE KHRUSHCHEV

LAS DEMOCRACIAS Y EL COMUNISMO ALINEAN SUS FUERZAS EN LA NU

Discurso del líder ruso habría disgustado a Estados cuya simpatía busca

- **Occidentales conferencian con los catorce países recién admitidos.**
- **Bloque comunista se reúne también a trazar planes.**
- **Neutralistas buscan reformar una "tercera fuerza" y esperan a Nehru.**

NACIONES UNIDAS, 24 (UPI).— (Por Stewart Hensley). — El Gobierno de Estados Unidos procedió hoy con manifiesta celeridad a obtener el apoyo de los Estados africanos, en una campaña destinada a combatir la "Declaración de Guerra", hecha ayer por Nikita S. Khrushchev, contra las Naciones Unidas, en una gestión que, aparentemente, ha surtido efectos contraproducentes.

El Secretario de Estado, Christian A. Herter, conferenció hoy con los representantes de Francia y Gran Bretaña, y luego invitó a los delegados de las trece naciones africanas recién admitidas en las Naciones Unidas, y al de Chipre, a almorzar con él, mañana, en el Hotel Waldorf Astoria.

Pero, al tiempo que los personeros occidentales discutían la estrategia que deberían desplegar al contestar el discurso de Khrushchev —que Occidente cree produjo reacciones adversas entre los Estados cuya simpatía deseaba granjearse el Primer Ministro soviético—, los dirigentes comunistas y neutralistas distaban mucho de mantenerse ociosos en las esferas diplomáticas de la organización.

Khrushchev se trasladó a la finca que la delegación rusa tiene en Glen Cove, Long Island, junto con los jefes comunistas de Checoslovaquia, Rumania, Bulgaria, Bielorrusia y Ucrania, para pasar allí el fin de semana.

Por otra parte, el Presidente de Yugoslavia, Mariscal Tito, que abriga esperanzas de organizar una "tercera fuerza" internacional, que sirva a modo de elemento moderador entre los extremismos de la guerra fría, conferenció extensamente hoy con el Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser, otro reconocido neutralista.

Los dos Mandatarios se mostraron reacios a revelar específicamente el tenor de los temas que discutieron durante su conferencia de una hora, pero los neutralistas sentirán vigorizada su posición mañana, con la llegada a Nueva York del Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru.

También mañana domingo se espera la llegada del Primer Ministro de Gran Bretaña, Harold Macmillan, quien, probablemente, se encargará de contestar el discurso de Khrushchev, en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Nehru se entrevistará con el Presidente Eisenhower, el lunes por la tarde.

Originalmente, Herter proyectaba pasar el fin de semana en Washington, pero ulteriormente resolvió permanecer aquí, para almorzar mañana con los representantes de las catorce naciones admitidas el martes último, en las Naciones Unidas.

PREGUNTAS DECISIVAS



Expectantes en el momento decisivo que marca el final de los estudios secundarios y puede dar el pase para la Universidad. Un grupo de los dos mil estudiantes que dan Bachillerato, escuchan las preguntas que formulan los catedráticos para dar comienzo al examen. En el Liceo Manuel de Salas, desde el viernes, rinden las pruebas que se prolongarán hasta el martes. En el grabado un aspecto de la sala en que dan examen de Biología.

INTERIOR INAUGURO AYER SERVICIO OFICIAL DE TELEX CON MAGALLANES

Mensajes del Ministro Del Río y del Intendente Araos

Un servicio de radioteletipo Telex, directo entre las oficinas del Ministerio del Interior y las de la Intendencia de Magallanes, en Punta Arenas, fue inaugurado ayer, a las 10.35 horas.

Al establecerse la primera comunicación, el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, envió al Intendente, Jorge Araos, el siguiente mensaje:

"Al inaugurarse oficialmente el servicio de Telex, que permitirá a este Ministerio un contacto permanente con Ud. y el conocimiento de los problemas y necesidades de la provincia de Magallanes, deseo transmitirle, junto con mis cordiales buenos deseos para Ud. y los esforzados habitantes de su territorio jurisdiccional, la plena certidumbre de que el Gobierno mantiene su invariable deseo de servir al progreso de Magallanes."

RESPUESTA DEL INTENDENTE

El Intendente Araos, por su parte, respondió en los siguientes términos:

"Ruego aceptar un afectuoso saludo de mi parte, junto con los agradecimientos más sinceros por su permanente preferencia para atender las necesidades de la Intendencia y solucionar los problemas de Magallanes, pues al contar ahora con un teleimpresor, cuyos valiosos servicios se inauguran oficialmente en esta ocasión, se obtendrán cuando las circunstancias lo requieran, comunicaciones recíprocas e inmediatas de gran utilidad, no sólo para el Intendente, sino que también para todos los servicios públicos de la provincia.

"Aprovecho esta oportunidad para agradecerle al personal técnico del Ministerio y de Correos y Telégrafos de Punta Arenas, su valiosa y entusiasta cooperación y eficiencia para poner en marcha este moderno equipo de telecomunicaciones, y me hago un deber en dejar expresa constancia en la presente ceremonia que este nuevo y valioso aporte de gran beneficio regional se suma a varios otros con que el Supremo Gobierno ha favorecido en estos dos años a Magallanes. Al despedirme y darle cuenta al señor Ministro de que la provincia se encuentra sin novedad, le reitero mi más profundo reconocimiento por su gentileza e inestimable ayuda.

"Están acompañándome el jefe del personal de Correos y Telégrafos, Neftalí Carabantes; el jefe de radio, don Andrés Nielsen, y el ayudante técnico, Guillermo Yáñez, y periodistas de los diarios "El Magallanes" y "La Prensa Austral".

Se han controlado 124 donaciones extranjeras para la región del Sur

La Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, ha visado y registrado 124 despachos por donaciones de mercaderías extranjeras que han ingresado al país, a beneficio del sur. Los correspondientes trámites los ha cumplido desde que comenzó a aplicarse la Ley 14.002, que otorgó franquicias de libre internación a las especies enviadas como donativos desde el extranjero.

De conformidad a la política seguida desde la ocurrencia de los sismos de mayo, los documentos de despacho son enviados por el Ministerio del Interior a dicha Dirección. Su trámite no demora más de 24 horas.

Comité de Defensa sugiere que se actualice la semana del consumidor en el país

Sería dirigida por las autoridades educacionales y orientada a los padres y apoderados de los alumnos. El Comité estudia la posibilidad de contar pronto con una audición propia de radio

El Comité de Defensa del Consumidor, en una nota dirigida al Director General de Educación Primaria, Luis Moll Briones, solicita que las autoridades educacionales del país consideren la posibilidad y la conveniencia de actualizar la celebración de "La Semana del Consumidor", dentro de lo que sobre el mejor aprovechamiento de los medios de vida disponen los programas de estudio.

Sugiere el Comité que ese trabajo se centralice de preferencia en La Cisterna, en donde ha sido especialmente solicitado, a raíz de la orientación que en tal sentido se ha venido impartiendo en algunos centros de padres y apoderados de esa comuna, para hacerlo extensivo después a otros distritos comunales.

Insinúa, asimismo, que tal tipo de divulgación pudiera hacerse extensiva hacia el hogar, de acuerdo con las técnicas pedagógicas que son del dominio de las autoridades educacionales.

UN PROGRAMA RADIAL

El Comité de Defensa del Consumidor reveló, asimismo, ayer, que está estudiando la posibilidad de llevar a la práctica una iniciativa que le ha sido sugerida con insistencia, en el sentido de mantener una audición radial permanente, en la que pueda proporcionar informaciones sobre abastecimientos, precios y otras materias de interés para los consumidores.

EN MARCHA EL DESARROLLO:

EL MOVIMIENTO SE PRUEBA ANDANDO: INSTALANSE 51 NUEVAS INDUSTRIAS

Los hechos demuestran que no hay síntomas de contracción.

Cincuenta y un nuevos establecimientos industriales, que cuentan con un capital de 5.150.450 escudos y que darán trabajo a 529 obreros, han sido autorizados para instalarse en el país entre los meses de enero y agosto último.

Las nuevas industrias, que abarcan la gama de la construcción, la química, la agricultura, aceites, pesquería, tejidos y vestuarios, están siendo instaladas especialmente en Arica, Iquique y Santiago.

Así lo informó la Dirección de Industrias y Comercio del Ministerio de Economía, en un breve comunicado oficial emitido ayer.

Aun cuando la magnitud de las inversiones es moderada e inciden en su mayor parte en industrias relativamente pequeñas, están revelando un hecho concreto: el de que el país continúa en un proceso de ascenso, en el orden de su industrialización y que el estagnamiento económico que se advierte en algunos sectores industriales no obedece a una contracción económica general, sino a un fenómeno transitorio que se ha hecho presente, con mayor fuerza, en industrias de altos costos.

Entre las nuevas industrias autorizadas hay algunas como la fábrica automática de lubricantes de Mobil Oil de Chile, que tiene un costo de un millón de dólares, que cuentan con los más altos adelantos de la técnica moderna y que, en consecuencia, no tiene problema alguno de costos que afrontar por causa de la productividad de sus equipos.

MAS LEÑA A LA HOGUERA DE LA DIVERGENCIA CHINO-RUSA: PEKIN IGNORA ACTIVIDADES DE NIKITA

En cambio, informó sobre las manifestaciones antisoviéticas en Nueva York.

LONDRES, 24.— (UPI). — Por K. C. Thaler.— China comunista, que no prestó atención a las propuestas hechas a principios de mes por el Primer Ministro soviético sobre una "conferencia en la cumbre", guarda ahora un helado silencio sobre las actividades de Nikita Khrushchev en las Naciones Unidas.

Hasta el momento, Pekín no ha dado la menor publicidad sobre las gestiones del gobernante ruso dentro y fuera del organismo internacional.

El significativo silencio del régimen comunista chino presta nuevo apoyo a las informaciones sobre una creciente divergencia en el eje de las dos potencias comunistas.

Los entendidos estiman que el conflicto chino-soviético puede ser uno de los principales factores de la presentación del gobernante ruso ante las Naciones Unidas y de la agresividad que ha exhibido hasta el presente.

Toda la información que ha recibido el pueblo chino hasta ahora consiste en el anuncio de que Khrushchev encabezaría la delegación soviética ante la Asamblea General y la noticia de la partida del jefe soviético, acompañado de dirigentes de varios estados satélites.

Los encargados de examinar la prensa de China y sus emisiones radiofónicas dijeron que Pekín ha limitado las informaciones sobre las actividades de Khrushchev al mínimo, y, significativamente, la mayor atención fue dedicada a las dificultades que encontró en Estados Unidos. Las noticias sobre sus gestiones diplomáticas son nulas.

Hasta mediodía de hoy no había indicio de que Pekín se hubiera referido al discurso pronunciado ayer por el jefe soviético. Tampoco se dieron informaciones sobre la exposición del Presidente Eisenhower ante la Asamblea.

La agencia noticiosa oficial de China comunista, en sus servicios de idioma inglés, sólo ha destinado diez líneas a la llegada de Khrushchev a Nueva York, 12 líneas a su reunión con el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, y apenas dos líneas a su concurrencia a la sesión inaugural de la Asamblea General.

Sin embargo, destinó 56 líneas a informar sobre las manifestaciones antisoviéticas en Nueva York que, en marcado contraste, prácticamente no merecieron la atención de Radio Moscú.

La actitud china no se debe a un mero accidente.

En el pasado, Pekín se opuso a las propuestas de Khrushchev sobre una "conferencia en la cumbre" y se tiene entendido que también se opone enérgicamente a su presencia en Nueva York.

El Primer Ministro soviético, a su vez, aparentemente utiliza su viaje para demostrar que es el "jefe supremo" del comunismo mundial.

Los técnicos en cuestiones comunistas consideran que la presencia de Khrushchev rodeado de los máximos dirigentes de sus estados satélites sirve para notificar oficialmente a Pekín que continúa siendo la figura principal del mundo comunista.

112 millones de pesos ganó un caballo en USA

NUEVA YORK, 24 (UPI). Sword Dancer, el caballo que logró más distinciones en 1959, ganó hoy la carrera Woodward Stakes, del Hipódromo de Acqueduct, con bolsa de 112.000 dólares.

Sword Dancer, que llevó en los estribos a Eddie Arcaro, se impuso por cuerpo y medio a Datted Swiss.

El favorito, Bald Eagle, montado por Manuel Ycaza, quedó en tercer puesto entre los siete caballos que tomaron parte en la prueba.

ENFERMO ALBERTO CASTILLO



LA PAZ, 24 (UPI).— Noticias de Sucre, transmitidas por Radio Cóndor, informaron que se halla en grave estado el cantor argentino Alberto Castillo, que llegó a esta capital el jueves pasado.

La misma fuente dijo que cuatro médicos tratan de salvarle la vida a Castillo.

Entrevistado el gerente de Radio Cóndor dijo que la noticia es fidedigna y le fue dada en conferencia telefónica.



NUEVA YORK.— Seis dirigentes del mundo comunista posan para la prensa antes de partir al balneario de Glen Cove, Long Island, el 24 de septiembre, con el objeto de pasar el fin de semana en una residencia de la delegación soviética allí. Están, de izquierda a derecha: Novotny, de Checoslovaquia; Podgnory, de Ucrania; Zhivkov, de Bulgaria; Gheorgiu-Dej, de Rumania; Makukov, de Bielorrusia (detrás, con corbata a líneas), y Nikita Khrushchev. (Radiofoto UPI.)

EMBOSCADA EN LAS SIERRAS DE ESCAMBRAY

Guerrilleros causan bajas a tropas de Fidel Castro

LA HABANA, 24. (UPI).— Fuentes clandestinas revelaron que 19 milicianos del Gobier no fueron muertos en una emboscada tendida por fuerzas rebeldes el jueves pasado en la Sierra del Escambray.

Añadieron que los rebeldes contrarios al Gobierno recurren a tácticas terroristas ahorcando a algunos milicianos tomados prisioneros, pero en cambio dejan en libertad a militares apresados entregándoles notas en las que dicen que los rebeldes, constituidos en gran parte por ex militares, no están en contra del ejército sino de los comunistas quienes afirman que la milicia los simboliza.

Se informó asimismo de fuente fidedigna que fueron hallados ahorcados otros milicianos en Pinar del Río.

Varias ciudades y pueblos de la región de Escambray están sometidos a las más estrictas medidas de seguridad, con inspecciones y cierre de caminos. Todos los viajeros deben tener credenciales satisfactorias.

Hasta ahora sólo se anunciaron las muertes de un miliciano y un oficial del ejército en los encuentros en Escambray.

Misteriosa muerte de un productor de cine brasileño

SAO PAULO, 24 (UPI).— El productor brasileño de películas documentales, Geraldo Junqueira de Oliveira, fue encontrado muerto a tiros en una granja situada en las inmediaciones de Morumbi, cerca de esta ciudad.

De Oliveira, que tenía 30 años de edad, conquistó renombre mundial con su documental de largo metraje "Kirongozi", sobre la caza mayor en Africa. Su última película, que será estrenada próximamente en Brasil, era sobre las bases argentinas en territorio antártico, que había filmado durante una jira que hizo a bordo del rompehielos argentino "General San Martín".

Ministro Pinto estudia planes generales de obras públicas

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto, envió ayer una circular a todos los Ingenieros Provinciales, Arquitectos Provinciales, Delegados de Pavimentación Urbana y Delegados de Obras Sanitarias, comunicándoles que desea que todos colaboren en las obras iniciadas en la forma más eficaz posible.

La comunicación en uno de sus acápites expresa: "Animado del propósito expresado, tengo el agrado de manifestarle que será muy grato que Ud., por conducto de la Dirección a que pertenece, se sirva indicar, dentro de la brevedad posible, los distintos planes que está realizando en la actualidad, fondos que necesita en el curso del presente año y durante el próximo, para la programación que tiene proyectada.

"Asimismo, desearía se sirviera señalar en la información que le solicito, aquellos problemas más graves del Servicio a su cargo y que, a su juicio, hasta el momento no han tenido una solución satisfactoria, de acuerdo con las peticiones que le hayan formulado y las necesidades de interés general que haya tenido oportunidad de conocer."

Desmienten supuesta maniobra denunciada por diario "El Siglo"

Aclaración de la Secretaría General de Gobierno

La Secretaría General de Gobierno, por intermedio de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, ha entregado la siguiente declaración:

"El Siglo", de hoy (ayer), denuncia una supuesta maniobra que tendría por objeto desalojar a centenares de ocupantes de edificios de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, mediante el cobro de precios estratosféricos por la venta de los departamentos de esa institución. Todo ello, con el propósito de favorecer a una determinada sociedad anónima, a que se alude en el comentario.

Lo calumnioso de esta información y su manifiesta inexactitud quedan en claro, si se recuerda que la sociedad a la cual, según "El Siglo", se tendría el propósito de favorecer, ha señalado en reiteradas oportunidades que, de acuerdo con sus estatutos, no puede comprar departamentos. También ha hecho presente esa sociedad que la política adoptada por ella, es la de vender parte de los que actualmente posee, de manera que mal podría interesarse por adquirir otros.

Los antecedentes expuestos permitirán a la opinión pública apreciar el valor de las informaciones que proporciona "El Siglo" a sus lectores.

Eo 900 MIL PARA OBRAS DE VIALIDAD EN CAUTIN

Serán mejoradas las condiciones de tránsito de la Cuesta Lastarria

Con un costo total de E° 907 mil 516 escudos 70 centésimos, se realizarán trabajos generales de mejoramiento de las condiciones de tránsito de la cuesta Lastarria, en la provincia de Cautín, en un tramo de 19 kilómetros, que cubren los accesos sur y norte de la cuesta.

La firma Ignacio Hurtado Echenique se adjudicó, el miércoles pasado, la ejecución del tramo sur, con un presupuesto de E° 423.471,20.

Cinco contratistas postularon ayer en las propuestas públicas que abrió la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, presentando el presupuesto más bajo la empresa Wachholtz, Figari y Cía. Ltda., con E° 486.225.

Las bases del contrato establecen como plazo de entrega el 15 de marzo de 1961, y se fija una multa de 500 escudos, por cada semana de atraso en la entrega total y satisfactoria de la obra. Consulta este tramo la construcción y mejoramiento de las obras básicas y colocación de pavimento de hormigón de cemento, en 7 metros de ancho, en el camino de Loncoche a Lastarria.



BECADA A LA SORBONNE. — Violeta Rahal L., profesora de francés del Liceo de Niñas de La Serena, quien fue becada por el Gobierno de Francia, para profundizar los conocimientos en su especialidad, durante un año en La Sorbonne de París. Viajará a ese país mañana.

CORTE SUPREMA PIDE ESTUDIO DE LA SITUACION DEL PODER JUDICIAL

Hizo suyas las observaciones de la Corte de Apelaciones y transcribió el acuerdo al Ministro de Justicia

En el Pleno celebrado por la Corte Suprema en la mañana de ayer, acordó hacer suya una declaración emitida recientemente por la Corte de Apelaciones, que recomienda un estudio de la situación de los miembros del Poder Judicial.

La Corte decidió, asimismo, enviar la citada declaración como circular a todos los tribunales del país y transcribirla al Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar.

La Corte de Apelaciones concuerda, en este documento, con los propósitos expresados por el Ministro Ortúzar, en el sentido de estudiar una reforma de los actuales procedimientos para hacer más expédita la administración de justicia.

TEXTO DE LA RESOLUCION

El siguiente es el texto de la comunicación transcrita por el más alto tribunal de la República al Ministro de Justicia:

Santiago, 24 de septiembre de 1960.

Este Tribunal ha dispuesto transcribir a V. S. el siguiente acuerdo extraordinario tomado en Pleno de hoy:

En Santiago, a veinticuatro de septiembre de mil novecientos sesenta, se reunió en acuerdo extraordinario la Corte Suprema, con asistencia de los señores Presidente Subrogante, don Pedro Silva, y Ministros Illanes, Montero, Espinoza, Salazar, Méndez, Poblete, González Urrutia, Eyzaguirre y Ortiz, e impuesta de la transcripción del acuerdo adoptado por la Corte de Apelaciones de Santiago, con respecto a problemas fundamentales que están gravitando sobre la administración de justicia, resolvió hacer constar sin reservas su completa coincidencia con lo expresado por aquel tribunal, así como también el hecho que sobre la delicada situación actual de la magistratura se ha estado preocupando anteriormente esta Corte Suprema, como lo demuestran los diversos oficios que sobre el particular ha dirigido al Poder Ejecutivo y, especialmente, el que se envió al Presidente de la República el 30 de noviembre del año pasado.

En esas comunicaciones, este Tribunal representó explícitamente y con la franqueza requerida por las apremiantes circunstancias, la necesidad de procurar una oportuna y adecuada solución a la crisis que está sufriendo el Poder Judicial, lo que procedió a hacer encuadrada en el ejercicio de la superintendencia directiva y económica, que constitucionalmente le compete sobre todos los Tribunales de la nación, en virtud de la cual como órgano máximo y supervigilante de la judicatura, es responsable ante el país de su normal y eficiencia y en este orden de cosas le asiste, por tanto, el deber inexcusable de requerir a quien corresponda para que se evite el inminente desquiciamiento y menoscabo del Servicio y la declinación de la idoneidad de los jueces que se está promoviendo en la República, por factores cuya remoción no se encuentra en las potestades jurisdiccionales de este Tribunal Supremo.

Haciendo suyo, en consecuencia, todo el pronunciamiento de la Corte de Apelaciones de Santiago y dando por reproducido lo expuesto anteriormente por este Tribunal en los oficios de la referencia, sobre una insostenible situación, que debe ser pronto e impostergablemente superada, porque está ya haciendo sentir sus perjudiciales efectos en la buena administración de justicia, dispuso el tribunal transcribir este acuerdo al Ministerio respectivo y a todas las Cortes de Apelaciones de la Nación.

Para constancia, se levantó la presente acta.

Pedro Silva. Osvaldo Illanes. Manuel Montero. Julio Espinoza. Ciro Salazar. Ramiro Méndez. Emilio Poblete. Miguel González. Enrique Urrutia. José M. Eyzaguirre. Víctor Ortiz. Aníbal Muñoz Arán. Secretario.

DENTISTAS VISITAN MAÑANA DIVERSAS ESCUELAS PRIMARIAS

Mañana, a las 9 horas, grupos de dentistas visitarán diversas escuelas primarias de la capital en las que funcionan clínicas dentales. Este es uno de los números programados con motivo de la celebración del "Día de la Odontología Latinoamericana".

En esta oportunidad se dictarán charlas alusivas a la salud dental y se exhibirán películas con la colaboración de Educadores Sanitarios del Hospital San Juan de Dios.

Finalizarán estos actos con la distribución de cepillos de dientes para los alumnos.



"Mantener en estado latente los problemas limítrofes o atizar las pasiones frente a asuntos que podrían resolverse fácilmente con buena voluntad de las partes, es hacerle un flaco servicio al hemisferio. Esta es una época de integración, de mercado común, de política de proyecciones continentales, no de exhumación de problemas anacrónicos. De allí la sana disposición con que el Perú ha actuado siempre en este enojoso incidente y porque desea que las dificultades se zanjen de una vez por todas", dijo a LA NACION Guillermo Hoyos, asesor político de la Cancillería peruana, a raíz de las declaraciones del Presidente ecuatoriano.

Declaró Guillermo Hoyos, representante del Perú:

DESAHUCIO DEL TRATADO DE RIO ES UN ATENTADO A LA COMUNIDAD AMERICANA

- **LA NACION lo entrevistó, después de su conversación con el Canciller Vergara Donoso.**
- **Los títulos de Perú, sobre la zona reclamada por el Ecuador, datan del Virreynato**
- **Hoyos asegura que el Ecuador firmó libremente el Tratado de Río, de 1942.**
- **No ha habido cambios fundamentales en el conocimiento de la zona, después del dictamen Dias de Aguiar.**
- **Obligaciones que pesan, según Hoyos, sobre la comunidad hemisférica y, en particular, sobre los garantes.**

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

"La anunciada denuncia del Tratado de Río de Janeiro, hecha por el Presidente Velasco Ibarra, del Ecuador, es a nuestro juicio, un hecho sin precedentes en la historia del Derecho Internacional e importa un acto de rebeldía absoluta y total a un principio elemental de convivencia entre los Estados, como lo es el respeto a los tratados y acuerdos", dijo a LA NACION el Asesor Político de la Cancillería peruana, Guillermo Hoyos —56 años, nacido en Cajamarca, "el lugar donde el Inca cayó en poder de los españoles", según apunta él mismo, recibido de abogado en la venerable Universidad de San Marcos, periodista profesional con largos años como Director de "La Prensa" de Lima, autor de centenares de artículo que le han merecido un extraordinario prestigio como experto en política interior y exterior, diputado y Subsecretario de la Presidencia en 1947—, con quien conversamos brevemente ayer en su departamento del Hotel Carrera, a propósito de la misión oficial que lo trae a nuestro país.

DATAN DESDE EL VIRREYNATO

—"En la mañana he hablado con el Canciller Vergara Donoso —nos dijo— sobre diversos asuntos que interesan a las relaciones entre nuestros dos países y, en particular, sobre el incidente promovido por el Ecuador, recientemente y que es la consecuencia de una larga serie de actos de provocación contra nosotros. A pesar de que en la zona cuya soberanía pretende disputarnos nunca ha habido ecuatorianos, el país vecino nos ha venido planteando este problema desde la época en que se constituyó en República. A fines del pasado siglo, se sometieron sus infundadas reclamaciones al laudo de rey de España, pero al saber que éste le había resultado desfavorable, el Ecuador se apresuró a repudiarlo. ¿Y cómo podría haberle sido favorable si nuestros títulos datan del Virreynato del Perú, es decir, de antes que el Ecuador se constituyera en país independiente?

ACTITUD INADECUADA

"Pero, éste era ya un asunto resuelto con el Tratado de Límites, suscrito en Río de Janeiro en 1942, ante los Cancilleres de toda América, y el respaldo especial de Chile, Brasil, Argentina y los Estados Unidos, que lo suscribieron en calidad de garantes del Tratado mismo y de su ejecución. Con su actitud de ahora, el Ecuador no hace otra cosa que crear toda clase de dificultades para el normal funcionamiento del sistema interamericano de seguridad y cooperación".

NO HUBO PRESION, ASEGURA

—¿Es efectivo —como alega el Ecuador— que se vio obligado a aceptar el Tratado de Río de Janeiro, debido a presiones ajenas a su voluntad?

—"El Ecuador actuó libremente cuando concurrió con su aceptación. Por lo demás, le hubiera sido inútil obrar de otra manera, puesto que todas las razones favorecían la tesis peruana. Jamás ha habido presión de parte nuestra, sino por el contrario, máxima buena voluntad.

En cambio, debe cargarse en la cuenta de nuestros vecinos una política persistente y reiterada de agresiones y choques, denunciada por sus propios dirigentes políticos y sus propios funcionarios".

PROFUNDO CONOCEDOR DE LA ZONA

—Tenemos entendido que el Ecuador, asegura que el Tratado se hizo sobre la base de un conocimiento muy imperfecto de la geografía de la zona afectada, y que se ha descubierto una cordillera que modifica profundamente el sentido del "divortium aquaruum"...

—"Puedo asegurarles que la zona era, y es perfectamente conocida, pues los problemas geográficos fueron sometidos, por decisión de los garantes y de acuerdo con la fórmula del entonces Canciller brasileño Aranha, al veredicto del capitán brasileño Dias de Aguiar, conocedor consumado de aquellos territorios. El dictamen de Dias de Aguiar, inobjetable desde todo punto de vista, fijó la línea exacta que debía seguir la demarcación fronteriza y fue aceptada por ambas partes. Ahora bien, cuando ya se han establecido y protocolizado los hitos correspondientes a mil seiscientos kilómetros, y sólo quedan por fijarse 78 kilómetros de frontera, el Ecuador pretende desahuciar el Tratado, revelando, por fin, su verdadera intención y espíritu".

UN ATENTADO

—¿Cuál es, a su entender, la salida de este delicado problema, que afecta por parejo a dos países hermanos e indirectamente a todo la comunidad hispanoamericana?

—"Estimo que todos los países ligados por el sistema interamericano, y en particular los garantes, puesto que "garante", es palabra germánica que significa fiador, deben considerar esta actitud como un atentado directo a los principios fundamentales en que reposa la comunidad americana y al Derecho Internacional en general".

El señor Hoyos, proseguirá viaje mañana a Buenos Aires, en cumplimiento de otra etapa de la misión oficial que se le ha confiado y es probable que también pase al Brasil, con idéntico propósito.

POSIBILIDADES DE INTERCAMBIO AUSCULTA MISION AUSTRALIANA

Tres de sus integrantes llegaron ayer a Santiago.— El resto, incluyendo el jefe de la delegación, lo hará hoy.— Mañana inicia sus actividades oficiales concertando las primeras entrevistas con personeros chilenos del Gobierno, el comercio y la industria.

Un primer grupo de integrantes de la Misión Comercial australiana, que visita América Latina en búsqueda de nuevos mercados para sus productos de exportación e importación, llegó ayer tarde a nuestra capital vía Panagra. El resto de la delegación australiana, incluyendo al jefe de la misma, el señor A. Dunstan, deberá llegar hoy, para iniciar mañana lunes sus actividades oficiales.

La misión, que ha visitado ya México, Colombia y Perú, viene de Lima, y proyecta dirigirse, a fines de la semana próxima a Buenos Aires, para continuar luego a Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro, antes de regresar a su país.

En Chile sostendrá entrevistas con los Ministros de Hacienda y Economía, personeros del Banco Central y representantes de las actividades productoras nacionales.

El martes proyecta ofrecer una recepción, de 19 a 21 horas, en uno de los salones del Hotel Carrera, donde se hospedan sus integrantes.

EL PRIMER GRUPO

El primer grupo de expertos que integra la Misión australiana, y que llegó ayer a Santiago, está integrado por los señores Philip Shrapnel, de W. D. Scott y Cía., importante organización australiana investigadora de mercados; John Mincham, gerente general de ventas de Qantas, Línea Aérea Australiana y experto en viajes y turismo, y James Coolyng, Supervisor de Comercio Exterior del Gobierno de Australia en Nueva York.

EL SEGUNDO GRUPO

El grupo que llega hoy estará formado por el jefe de la Misión, señor R. A. Simpson, profundo conocedor de los mercados latinoamericanos, y los señores A. Dunstan, alto ejecutivo de la New Zealand Loan and Mercantile Finance Co. Ltd., experto en industrias primarias de Australia y en maquinarias, y W. S. Lowe, Secretario Asistente de la División de Industrias, departamento australiano de Gobierno, a cargo del comercio internacional y la política de comercio exterior.

MISION EXPLORATORIA

La Misión que cumplirá el grupo australiano entre nosotros, como en el resto de los países latinoamericanos, será puramente exploratoria de las posibilidades de incrementar el actual intercambio comercial.

No busca, en consecuencia, la promoción inmediata de ventas, sino simplemente, conocer las posibilidades actuales y futuras del mercado chileno, tanto de exportación como de importación, para informar sobre el particular, tanto al Gobierno, como a la industria y al comercio australiano sobre la materia.

POSIBILIDADES DE INTERCAMBIO

Las posibilidades de intercambio entre Australia y nuestros países, existen, aún cuando se encuentran disminuídas por la distancia, que encarece extraordinariamente los fletes de las posibles mercaderías que entrarían a operar en una corriente comercial como ésa.

Australia está experimentando, desde fines de la Segunda Guerra Mundial, un fuerte proceso de expansión industrial, que la ha transformado en exportador, no sólo de productos primarios, tanto minerales como agropecuarios, sino también, de bienes de capital, como locomotoras diesel, motores y equipos Jet, maquinarias para trabajos pesados, equipos electrónicos, equipo completos para navegación aérea, maquinaria agrícola, material ferroviario y equipos eléctricos, etc., y de bienes de consumo, como textiles, plásticos, porcelanas, medicinas drogas, etc.

Los miembros de la Misión consideran que su país constituye realmente un mercado promisorio donde América Latina podría adquirir bienes de esa naturaleza, tanto como colocar sus propias producciones básicas.

ARTE Y CULTURA

CUARTETO OTVOS EN INSTITUTO CHILENO-ALEMAN

El miércoles, a las 21.45 horas, el Cuarteto de Cuerdas Otvos, ofrecerá un Concierto de Música de Cámara, en la Sala del Instituto Chileno - Alemán Londres N.o 81).

Las solistas Magdalena Otvos, Mirka Silva, Sofía González e Inés Lobo, interpretarán el siguiente programa: Cuarteto Op. 20 N.o 4 en Re Mayor, de Haydn; Cuarteto en Sol Mayor KV 387, de W. A. Mozart; y Cuarteto en La Mayor Op. 18 N.o 5, de L. Beethoven.

Las inscripciones para este concierto están a disposición del público, en la secretaría del Instituto Chileno-Alemán.

ACTOS CULTURALES EN INSTITUTO CHILENO-ALEMAN

Mañana lunes se reanudarán en el Instituto Chileno-Alemán los cursos de idiomas. Las personas interesadas podrán informarse en la secretaría de la institución.

Asimismo, el Instituto pone en conocimiento de sus socios y simpatizantes que el 1.o de octubre, a las 19 horas, se realizará en los salones de su sede una reunión para finalizar el mes de Fiestas Patrias. Durante ella se presentarán conjuntos folklóricos organizados por alumnos del Instituto.

TEMPORADA DE PRIMAVERA HARA EL BAM

Ya se ensaya en el Ballet de Arte Moderno para la temporada de primavera de este conjunto coreográfico, que ha sido fijada para la segunda quincena de octubre.

En cuatro funciones el BAM mostrará su repertorio, incluyendo la totalidad de sus estrenos de la presente temporada.

MESA REDONDA SOBRE ESCULTURA BRITANICA

Una sesión de "Mesa Redonda" en torno a la obra de Bárbara Hepworth y la Escultura Inglesa Contemporánea se efectuará el miércoles, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier.

Auspician el acto el Consejo Británico de Relaciones Culturales y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

Participarán en la "Mesa Redonda" profesores universitarios y críticos de arte, y al término de ella se proyectará el film documental británico "Figures in a landscape", que muestra diversos aspectos de la obra de la escultora inglesa.



UNICO CONCIERTO EN SANTIAGO.— La Orquesta de Cámara de Munich, prestigioso conjunto de fama en toda Europa, que se encuentra actualmente en jira por Latinoamérica, ofrecerá mañana lunes, a las 19 horas, en el Teatro Astor, un concierto, con los auspicios del Instituto de Extensión Musical, bajo la dirección de su titular, el maestro Hans Stadlmair. El programa se desarrollará en el siguiente orden: Stravinsky: Concierto en Re; Pergolesi: Concertino N.o 2 en Sol Mayor; Schubert: Rondó en La Mayor; Mozart: divertimento en Fa Mayor; y Hindemith: Cinco piezas para cuerdas Op. 44 N.o 4. La Orquesta de Cámara de Munich ofrecerá, posteriormente, un concierto en Viña del Mar. EN EL GRABADO: el director del conjunto alemán, Hans Stadlmair.

"Ruidos en el Espejo": libro que trae el rumor de la vida

Ocho cuentos "increíbles" reúne primera obra de Fernando Rivas

El elemento sorpresa ha rodeado, en todo sentido, la primera obra de Fernando Rivas, recientemente aparecida: "Ruidos en el Espejo", un volumen que reúne ocho cuentos, en edición del autor.

"No falta quien me ha preguntado: ¿quién le escribió este libro?" Cuenta sonriente el ex actor de teatro, que debuta en las letras chilenas.

Pero lo sorpresivo está también en las páginas de su "libro increíble" —ratones dirigiendo el tránsito, gatos que hablan, una operación quirúrgica con serrucho, barreno y cola de pegar, etcétera—, ya que estos "disparates con lógica", según los llama su autor, no son sino la realidad misma, reflejada en el espejo curvo del humor, para alcanzar imágenes poéticas y grotescas a la vez.

Fernando Rivas no deja de ser el "niño terrible" que en el Grange School, acumulara sobre sus espaldas todos los castigos —"fui más castigado que en Auschwitz"—, y que a los 16 años decidiera "vivir por su cuenta y riesgo". Y Rivas narra con espontaneidad, las etapas que le condujeron a escritor: "Primero me dio por el teatro: mil "rascadas" con la Sylvia Oxman. Desde "La Pasión" hasta el teatro en carpas móviles. El papel que más me gustó fue el de asesino, en "Crimen Perfecto". Pury Durante me asesinó cien veces en provincias".

"¿Mis autores preferidos?, bueno, admiro mucho a la Violeta Quevedo, como la apoteosis de la estupidez simpática y bien entendida. Y Dostoiewski, desde siempre."

"Demoré un año en escribir "Ruidos en el Espejo", creo que al menos es entretenido y no parece cancionero", agrega Rivas.

José Donoso, autor del prólogo de este libro de 112 páginas en las que no hay artificio ni escritura automática, sino la expresión espontánea de una experiencia de vida, dice, refiriéndose al autor: "Algo le había sucedido; todo lo constituido se había derrumbado alrededor suyo y su vida no podía ser otra que la que llevaba. El paraíso se había quebrado en mil pedazos. Es curioso anotar lo que este cambio produjo en Fernando Rivas. Su humor, lejos de aplacarse, se exacerbó. Adquirió una dimensión de independencia, un frenesí, que lo hacían transformar la realidad en algo grotesco, dolorido, llevando el absurdo hasta las fronteras de lo poético y lo mágico. En sus cuentos, es esta calidad la que prima".

"No, —contesta Rivas, a una pregunta—, no creo que la poesía y yo tengamos afinidad. Algún día volveré al teatro. Y pienso escribir otro libro. Ya van 80 páginas. Un libro para que la gente se lo lleve a veranear. Sucio, como la vida misma."

Y antes de despedirse, el nóvel autor, rubrica su desconcertante personalidad con una última frase: "Empecé a escribir cuando me cortaron una cadena de ganglios".

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY:

HOMENAJE AL SESQUICENTENARIO CHILENO.— Salón de Honor de la Universidad de Chile, 11 horas.

RELACIONES HUMANAS.— Programa especial a cargo de Ruby Reid, Margot Loyola, Jaime Escobedo, Raúl Espinosa y Patricio Bravo. Salón de Honor de

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas, y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho número 145).

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Norma.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. — De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Av. Vicuña Mackenna 94-A.

MAÑANA:

BARBARA HEPWORTH. — Esculturas y dibujos. Envío premiado en la Bienal de Sao Paulo, 1959. Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, Casa Central. Avenida B. O'Higgins 1058.

REPRODUCCIONES DE PINTURA FRANCESA. — Picasso, Van Gogh, Cezzane y otros pintores famosos. Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719.

"EL IDIOMA CASTELLANO EN ISRAEL".— Conferencia de Enrique Espinoza. Comunidad Sefaradi. Calle Eliódoro Yáñez 824, 23 horas.

MIGUEL RUBIO.— Fotografías Hall del "El Diario Ilustrado".

JORGE OPAZO.— "Imágenes de Europa", fotografías. Sala de exhibiciones Resfschneider, Agustinas 1161.

SERGIO CASTILLO. — Esculturas. Sala de Artes del Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, primer piso.

"¿QUIEN FUE REMBRANDT?". — Exposición documental sobre la vida y la obra de este genio de la pintura. Patio de la Casa Central de la U. de Chile.

LAJOS JANOSA.—Oleos. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972.

GRUPO LIBRE.— Exhibe óleos, témperas, dibujos y acuarelas, en la Sala Laberinto, Huérfanos 1234 B.

"UNIVERSITARIOS EN MEXICO".— Charla del profesor Jorge Ivan Hübner, sobre el II Congreso Mundial de Universidades, en México. Salón de Honor de la Universidad de Chile. Lunes, 19 horas.

FERNANDO DE LA CRUZ.— Oleos y acuarelas, en la Sala Le Caveau. Calle Estado N.o 36. Inaugura el lunes, a las 18 horas.

DOS CONFERENCIAS ILUSTRADAS.— María de la Luz Uribe, hablará sobre "La Comedia del Arte". Lunes 26 y jueves 29. Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional, 19 horas.

AGUSTIN CARDEMIL.— Oleos en la nueva Sala El Sótano, de la Librería Proa. Mc Iver 140.

QUINTO SALON DE PRIMAVERA.— Oleos y esculturas. Casa de la Cultura, Ñuñoa, Irarrázaval 4055.

ALBERTO LUDWIG Y ERNESTO SAUL.— Oleos y acuarelas, en la Sala de Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327.

PROXIMAMENTE:

ESTAMPAS DEL TEATRO CHILENO EN EL 1800.— Charla de Isidora Aguirre y Eugenio Guzmán. Instituto Chileno - Norteamericano. Martes, 19 horas.

LAS ACTUALES PROMOCIONES POETICAS.— Charla de Pedro Lastra. Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117). Martes, 19 horas.

TEMPORADA DE CAMARA.— I. E. M. Ultimo concierto: Orquesta de Cámara de Munich. Director: Hans Staldmair.

CINE DOCUMENTAL Y EXPERIMENTAL DE USA. — Instituto Chileno-Norteamericano. Todos los jueves a las 19 y 20 horas.

"LA TEMPORADA TEATRAL EN ESTADOS UNIDOS".— Charla de Gabriela Roepke, con la colaboración del Sr. Michael Karmis, que se referirá en especial a la obra de Lillian Hellmen "Toys in the Attic". Instituto Chileno-Norteamericano. Lunes 3 de octubre, 19 horas.

CICLO DE CHARLAS SOBRE LA OBRA DE THOMAS MANN.— Roque Esteban Scarpa. III charla: "Variaciones en tres tonos sobre el tema de la muerte". Miércoles, 19 horas. Instituto Chileno-Alemán. Londres 81.

LA MUSICA ROMANTICA CHILENA.— Charla de Eugenio Pereira. Instituto Chileno - Norteamericano (Moneda 1467). Miércoles, 19 horas.

"HERENCIA DE GRECIA".— Charla de Raúl Hederra de Ferrari, Sala Septiembre (Huérfanos 1117), miércoles, 19 horas.

AÑO XLIV N.o 15.635

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile, domingo 25 de septiembre de 1960

Por la salud de la población

Es posible medir la trascendencia de la profesión médica por la importancia que reviste en la sociedad contemporánea el nivel de salud de la población y por la forma en que este hecho gravita sobre los más diversos factores de la existencia comunitaria.

Es indudable, entonces, que todos los problemas atingentes a la formación y capacitación de estos profesionales no les atañen sólo a ellos, sino que se proyectan sobre el cuerpo social íntegro, del cual son parte tan destacada y vital por sus insubstituibles funciones.

La ciudadanía siguió, por ello, con el máximo interés las alternativas del Primer Seminario de Formación Profesional Médica, que durante una semana reunió a los más destacados facultativos nacionales en un torneo del cual no es dable esperar sino beneficios para la colectividad, tanto por las ideas estrictamente científicas intercambiadas en él, como por los propósitos enunciados de entroncar más hondamente la labor médica en la comunidad.

Es preciso recordar que la Medicina no es sólo una de las actividades más complejas —su continuo avance exige el estudio constante—, sino una de las que más devoción exigen de quienes la practican, al extremo de que, con justa razón, ha llegado a considerársela un apostolado por los sacrificios y esfuerzos de todo orden que impone.

Bien lo precisó el Decano y profesor Dr. Hernán Alessandri, quien, al inaugurar el torneo, expresó que "cuando se habla de los defectos de la Medicina de hoy, con una ligereza por demás condenable, se olvida que ella es sólo una parte integrante de un complejo de miles de otras actividades que se desenvuelven en las comunidades, que todas ellas están íntimamente entrelazadas y que se influencian unas a otras en diversos sentidos".

Sus palabras corresponden, también, exactamente a la realidad cuando, al referirse a la educación como proceso continuo, señala que "nuestra profesión de médicos es un ejemplo típico (y acelerado) de ese proceso que debe durar toda la vida" y que "no comienza, por supuesto, en el primer año de la Escuela de Medicina ni mucho menos termina con el diploma". Consecuentemente, se trata de una profesión que requiere de una experiencia siempre renovada y cuya formación debe alcanzarse, por ello, en diversas etapas que corresponden a distintos grados de desarrollo, todas las cuales fueron magistralmente descritas y definidas por este eminente profesional.

No faltó tampoco en este torneo la preocupación por el factor económico, cuya incidencia en la calidad del estudiantado puede ser grave. Como se señaló, muchos individuos bien dotados no pueden postular a la Medicina por lo largo y costoso de dichos estudios. Por suerte, tampoco aquí falta esa solidaridad de que algunos, guiados por prejuicios, creen desprovisto al gremio médico. Este año se han establecido algo más de 100 becas para ayudar a los buenos estudiantes carentes de recursos. El gesto lo comparten, por igual, el estudiantado de Medicina, el Colegio Médico de Chile y la Facultad respectiva de la Universidad de Chile. No podría decirse, pues, que los médicos han perdido las cualidades espirituales que los distinguieron siempre en nuestro país y que han hecho de esta profesión una de las más respetadas.

Puede juzgarse, finalmente, la proyección de este Seminario sólo si se considera que en él casi no hubo problema que no fuera analizado exhaustivamente, lo mismo los que dicen relación con el perfeccionamiento profesional como con el desempeño práctico, en especial en lo referente al médico-funcionario; tanto los que indican la necesidad de una educación pre-universitaria, como los que apuntan a la necesidad de establecer sistemas que permitan la actuación en las zonas rurales en que la incultura y la miseria son aliadas de la enfermedad y la muerte.

Se ha cumplido, así, una jornada más que señala que los médicos, hoy como ayer, están alertos ante los problemas de la colectividad, contribuyendo eficazmente a mantener la salud pública en defensa del porvenir de la raza.

Reconocimiento estimulante

Ya lo sabíamos; pero no está de más y aun hacía falta que alguien lo dijera con autoridad indiscutible: "Chile es uno de los países latinoamericanos que tiene la mayor opción para resolver a corto plazo su problema habitacional, ya que posee una industria de la construcción propia, cuya producción es suficiente para abastecer el mercado".

Así lo han expresado los tres delegados de la National Association of Home Builders, de los Estados Unidos, señores Mitnick, Place y Burkkard, que acaban de visitar el país y, particularmente, la zona devastada por los sismos de mayo.

En efecto, ahí están nuestras fábricas de cemento, de fierro, de maderas, de cerrajerías y, en general, de elementos para la construcción; ahí están nuestras empresas constructoras y un vasto sector de obreros especializados en todas las ramas de la industria constructora.

¿Qué nos falta, entonces? Dinero, en cantidad suficiente. El sistema de ahorros y préstamos, creado mediante el Plan Habitacional, es un principio de solución. El crédito externo se anuncia como una fórmula llamada a dar celeridad a las realizaciones del Plan.

Hay motivos de optimismo en el simple planteamiento del problema en estos términos. Somos un país organizado con espíritu de empresa, pero pobre. Tratamos de ayudarnos en la medida de nuestras posibilidades. Por eso somos dignos de recibir la ayuda que necesitamos, en la seguridad de que podremos pagarla, como corresponde, con el fruto de un mayor trabajo, en efectivo.

De esto no pueden caber dudas. Un impulso extraordinario a la industria de la construcción, ya se sabe por experiencias como la de Inglaterra, es como tonificar la sangre de un organismo anémico o deteriorado.

El desastre del sur, arrasado por terremotos y el maremoto de magnitud desconocida, nos pone en la necesidad de reconstruir lo edificado en cien años o más. En esta situación, importa —y mucho— el reconocimiento de que el país cuenta con los elementos necesarios para llevar a cabo **esta tarea gigantesca.**

Chile Económico durante la Semana

Economía e impuestos

Hacia la elaboración permanente de una política tributaria racional.— Un organismo cuya creación se impone.— La experiencia de la Ley de Reconstrucción

Por S. ARAGREV

Nadie puede ignorar la trascendencia que tienen los impuestos para el normal desenvolvimiento de la Economía Nacional: por su monto, por la forma como se aplican, por su generalidad o particularidad, por la materia o el acto que gravan, etc. En todo tributo no sólo existe el efecto fiscal de proporcionar recursos al Erario, sino, también, un efecto económico derivado del modo en que estimula o desalienta la producción, redistribuye el ingreso o actúa sobre el consumo.

No creemos pecar de exagerados al afirmar que tal "trascendencia" no ha sido suficientemente apreciada por el legislador, en los casos frecuentes, periódicos e inevitables en que el Gobierno ha solicitado del Parlamento la aprobación de nuevos tributos. Claro ejemplo de esto lo da la reciente tramitación de la Ley de Reconstrucción del Sur.

Ha sido típico, hasta ahora, que cuando el país necesita mayores ingresos fiscales se desenvuelven dos acciones consecutivas: la primera, en el Ejecutivo y, más específicamente, en la Dirección de Impuestos Internos; la segunda, en el Congreso, mientras éste conoce del proyecto de aquél.

La Dirección de Impuestos Internos prepara dicho proyecto con un criterio absolutamente "fiscalista". Se trata de encontrar recursos allí donde éstos todavía se den con la abundancia adecuada y las mejores condiciones de recaudación. Por lo general, ni hay caminos o vetas previamente analizadas y exploradas, ni tampoco propósitos claros bien coordinados con la conveniencia económica nacional. Sólo se piensa en responder del modo más rápido y eficaz posible a la frase perentoria del Ministro de Hacienda: "Necesito 50, ó 100, ó 200 millones de escudos". Y ahí el "sálvese quien pueda": se registran las categorías de la renta; se repasan las leyes que crean impuestos indirectos; se busca, en fin, por todos los rincones la ubre que todavía puede dar leche... Aquí se suprime una exención que la ley anterior había creído justa; allá se sube una tasa que el año pasado no más se consideraba imposible de sobrepasar; por este lado se descubre un sector de contribuyentes que hasta ahora venía librándose, y por aquél otro, se carga la mano sobre quienes antes merecieron piedad.

Todo a la carrera. En 24 ó 48 horas, porque el proyecto tributario siempre es "urgente" y casi siempre de "extrema urgencia". Lo hace imperativo un terremoto o imprescindible una huelga general.

En el Congreso viene el "acomodamiento". Hay que salvar a los electores numerosos, cargándoles la mano a los grupos políticamente "inofensivos". La voz de orden es aflojar la mano donde la "chilla" sea grande y apretarla donde no se oiga el grito. A la trascendencia económica del asunto se le da poca importancia. De ahí vienen las exenciones "con dedicatoria" y los disparos de mampuesto contra el pájaro manso al que la perdigonada pueda desplumarlo sin que se le oiga el "resuello".

Esta es la realidad sobre la que hombres de la talla de estadista de nuestro actual Presidente han venido tratando de imponerse, para racionalizar nuestro sistema impositivo.

Hay dentro de ella elementos irreductibles e inevitables en el cuadro de un régimen democrático. El más grave tributo que pagamos por la libertad y dignidad de la persona humana que él nos ofrece, es el de tener que entregarle la legislación "técnico-económica" que la época impone, a decisiones de asamblea, como son las del Congreso.

Pero el trabajo de éste puede mejorarse y, sobre todo, puede perfeccionarse el sistema de preparación de los proyectos tributarios.

Y a esto vamos. Se echa de menos en nuestro sistema institucional un organismo mixto permanente de estudio y elaboración de nuestra política impositiva general y especial, en el que participen todos los elementos que han de colaborar en el acto legislativo, o sea, tanto los funcionarios del Ejecutivo, como diputados y senadores con capacidad y vocación para especializarse en la materia. Comisión mixta, consejo, grupo de estudios o como se le llame, dicho organismo debería existir e ir analizando permanentemente, sin el apremio de la emergencia, tanto el efecto fiscal como el efecto económico de los impuestos, recogiendo la experiencia de los éxitos y de los errores pasados y formulando —de la misma manera como el Estado Mayor de las Fuerzas Armadas prepara sus planes para una guerra eventual— los proyectos que puedan irse requiriendo frente a necesidades tributarias que sobrepasen el crecimiento vegetativo de los impuestos vigentes.

Una acción de este tipo, con el debido asesoramiento de expertos y economistas profesionales, iría aminorando el "amateurismo" de los parlamentarios en cuestiones de tanta trascendencia económica y le daría a la Dirección de Impuestos Internos una visión más panorámica y a la vez más proporcionada del país y de sus habitantes, empresas e instituciones como posibles sujetos de tributación.

Sería, además, dicho organismo un auxiliar eficaz, diríamos más, imprescindible en toda labor de planificación económica. En efecto, mucho se ha escrito y mucho también se ha comprobado acerca de la influencia que tienen los métodos impositivos en los rumbos que toman el ahorro, la inversión y el consumo dentro de una economía que, por estar fundada básicamente en la empresa privada, obedece con increíble flexibilidad a los estímulos o desestímulos que el régimen tributario ejerce sobre el sujeto económico. De ahí que en la sociedad moderna occidental sea el impuesto un instrumento primordial, acaso el más efectivo, de orientación económica.

Hay tributos que fomentan determinadas inversiones en detrimento de otras; los hay que inducen a gastar en consumos rentas que de otro modo se hubieren ahorrado; los hay que favorecen el trabajo productivo, o, por el contrario, el lucro ocioso... Y existe, también, el tributo definitiva y globalmente "regresivo", o sea, aquel que sin provecho alguno para la actividad del país y cumpliendo sólo el objetivo de producir ingresos fiscales, constituye una siembra de cizaña en el campo del desarrollo económico.

Las febriles urgencias del apremio fiscal, por una parte, y el galopante ritmo de la legislación "entre gallos y medianoche" que se elabora para satisfacerlo, por otra parte, constituyen circunstancias propicias para dar nacimiento a tributos que no sólo no se conjugan, sino que entorpecen la formulación de una política económica fértil.

Banderas bélicas en Asamblea de la NU

Por LUIS DE ZULUETA

(De los servicios exclusivos para LA NACION)

NUEVA YORK.— ¡Ahí está Khrushchev!... He de confesar que ese hombre, con su típico estilo político, me parece cada día peor. Hoy me parece peor que ayer, precisamente porque reconozco que el hombre es cada vez más popular y que el estilo que encarna tiene cada vez más éxito.

Si con su diplomacia de la injuria y el puñetazo sobre la mesa; si con sus amenazas de lanzar los rayos atómicos que, como un Júpiter tonante, exhibe en la mano, provocara la indignación general, yo podría considerar serenamente todo lo que hay de valioso en la extraordinaria personalidad de Nikita Khrushchev. Pero me resisto a hacerlo cuando veo que semejantes métodos son positivamente eficaces y que, merced a ellos, se extiende y avanza el imperio soviético.

¿Quién iba a decirnos ayer que Rusia tendría una base en Cuba como cabeza de puente para la América Latina? ¿Quién nos hubiera dicho que los aviones soviéticos realizarían operaciones militares en el Congo?

La propaganda demagógica a escala mundial, de la que Khrushchev es maestro, produce en las masas incultas, y aún en las gentes cultivadas, innegables resultados.

Antaño, el demagogo amenazaba sólo con las barricadas revolucionarias; hoy tiene a su disposición los prodigiosos inventos de las ciencias físicas y las técnicas atómicas. Antaño, había de limitarse a vociferar en la plaza pública. "Tus cualidades —dice un personaje de Aristófanes— son las únicas para ser un demagogo perfecto: voz terrible, natural avieso, osadía de plazuela; en fin, cuanto se necesita para gobernar la república". Pero hoy el demagogo habla desde su despacho a millones y millones de oyentes.

¿Cómo resistir a la propaganda, por falaz que sea, cuando va respaldada por las maravillas de la astronáutica? Cuando Iván el Terrible, cuya historia difunde hoy la cinematografía soviética, extendía su imperio, no podía, como su sucesor, apoyar sus conquistas terrestres en la conquista del espacio.

Pero yo soy un pobre terrícola, y las más estupendas perspectivas de viajes intersiderales no me convencen si, al mismo tiempo, sus empresarios nos hacen inhabitable este patrio planeta en que vivimos.

Sin embargo, es imposible desconocer los triunfos de Krhrushchev. Invocando el gran fondo humano, emancipador y pacifista de la revolución rusa, ha sabido ampliar los dominios del nuevo imperialismo nacionalista y agresivo. Y lo peor del caso es que su estilo político y diplomático ha hecho escuela. No sólo tiene admiradores, sino discípulos.

Uno de los más brillantes discípulos es Castro. Sus desfiles de masas, ya en columnas militares, ya marchando devotamente —o hipócritamente— hacia el altar para una misa de comunión multitudinaria, están calcados sobre el patrón soviético. La oratoria fidelista, salpicada de denuestos e intimidaciones, es copia exuberante de la del maestro.

Otro discípulo es Ulbricht, elevado ahora a la presidencia de la República Federal Alemana. Educado políticamente en Moscú, a veces va más allá que el maestro mismo. Títere de Khrushchev, tira de la mano que lo sostiene, se entiende con Mao y se precipita a estrechar el cerco del Berlín occidental.

Un nuevo discípulo es Lumumba. Y lo son los diversos "lumumbas" africanos que alternan la palabrería con el empleo de la fuerza y, bajo una ficción de democracia, ejercen un poder personal autocrático.

Ahora el maestro y muchos de sus discípulos entran a banderas desplegadas en las Naciones Unidas. No vienen en busca de acuerdos de paz, sino en son de guerra. La escuela de Khrushchev tratará de dominar la Asamblea.

No olvidemos que la Asamblea es impresionable, sugestionable, como toda muchedumbre, al cabo. Ochenta y dos miembros, ochenta y dos primeros delegados, cada uno con su acompañamiento de consejeros, expertos y secretarios, forman un público de muchos centenares de personas.

En la presente reunión de la Asamblea han sido admitidos como miembros de las Naciones Unidas 14 nuevos estados, todos menos uno, Chipre, africanos. Con esto, no sólo la institución mundial ha crecido de golpe, sino que la nueva ONU, de casi un centenar de miembros, tendrá otra fisonomía.

Hammarskjold lo celebra vivamente. En el informe presentado a la Asamblea explica que, de esta suerte, la ONU podrá ayudar a los nacientes Estados africanos a moldear su nueva vida nacional y a definir libremente los propósitos y las bases de una solidaridad africana.

Por otra parte, opina el Secretario General, la ONU se democratizará. Ya no estará monopolizada por Europa y América, sino que los asiáticos y africanos, con el aumento de sus votos, ejercerán mayor influencia. Crecerá también la de las naciones neutrales o "no comprometidas", con lo que se atenuará el choque entre los dos grandes bloques rivales. Y, en general, los pequeños países pesarán más y los cinco llamados Grandes pesarán menos en la balanza equilibrada de la ONU.

La perspectiva es esperanzadora. Y yo, que a pesar de los desengaños, soy un optimista impenitente, estaría dispuesto a aceptar el autorizado dictamen de Dag Hammarskjold, si no fuera porque **me lo impide... Khrushchev.** El y sus satélites empiezan por criticar a Hammarskjold y entorpecer su gestión conciliadora.

Khrushchev predica la coexistencia pacífica y el desarme, pero fomenta la subversión, el caos, la tensión internacional que conduce fatalmente a la carrera de los armamentos. A cada paso que da, la excitación aumenta y sube un grado el termómetro. No quiere la guerra, pero mantiene un clima de guerra.— **(ALA).**

Santiago necesita más Juzgados

En relación con diversas medidas para facilitar la acción de la justicia que ha anunciado el señor Ministro de Justicia, queremos referirnos, en especial, a un aspecto, cual es el que dice relación con el número de los juzgados.

El señor Ortúzar tiene en vista medidas de orden económico con el objeto de elevar la dignidad material, mejorar y ampliar los medios en que desenvuelve su acción el Poder Judicial. También ha manifestado su propósito de que se amplíen las facultades de los magistrados, a fin de que desempeñen un papel más activo en las contiendas, califiquen la mala fe de los litigantes para aplicar medidas disciplinarias que sancionen los recursos dilatorios, llamen a conciliación para intentar un arreglo entre las partes, y diversas otras medidas que, todas ellas, exigen una mayor intervención directa, personal e inmediata frente a las partes, del juez. Todavía más, ha señalado el señor Ortúzar como ejemplo o modelo de juicios que se ventilan y resuelven en forma relativamente rápida, los juicios del trabajo.

Aunque el Ministro no lo ha dicho expresamente en sus declaraciones, entendemos que las medidas de reforma legal de los códigos y otras disposiciones que conciernen a la justicia, deben comprender el aumento de número de los juzgados de la capital. Es probable que, igualmente, otros departamentos de la República necesitan asimismo se les dote de uno o más nuevos juzgados (posiblemente Concepción, que ha crecido tanto), pero ahora queremos tratar particularmente el caso de la capital.

Desde hace mucho tiempo, entendemos desde principios de siglo, existían en Santiago sólo cinco juzgados civiles y cinco juzgados del crimen, hasta que el decreto-ley 363, de 17 de marzo de 1925, creó diez juzgados de menor cuantía, con jurisdicción y ubicación en diversos barrios de la capital; pero la ley 4.280, de 2 de febrero de 1928, redujo dichos juzgados de menor cuantía a cuatro, suprimiendo los seis restantes, y los concentró en el centro de Santiago.

Sólo el 7 de noviembre de 1934 se dicta la ley 5.507, que eleva los juzgados del crimen a siete, o sea, establece dos más, de suerte que hasta el día de hoy existen los mismos cinco juzgados civiles de mayor cuantía de principios de siglo y sólo dos juzgados más del crimen de mayor cuantía.

Cierto es que, en el intertanto, volvió a elevarse el número de juzgados de menor cuantía civil a siete y se crearon paulatinamente otros cinco juzgados del crimen de menor cuantía. También se creó el juzgado de letras de San Miguel y, últimamente, dos juzgados de menor cuantía en la población San Gregorio, pero, con todo, es obvio que el número no corresponde al vertiginoso crecimiento de Santiago.

Lo que ha resultado de ello es que un juez es un mero jefe de oficina dentro de cada juzgado, y si bien le corresponde decidir a él los asuntos controvertidos, de hecho descansa la mayor parte de la labor en el personal subalterno. Así, cada proceso criminal —en que se juegan la libertad y la honra del procesado, así como el interés de la sociedad o de particulares afectados— se encuentra en manos de un actuario que, virtualmente, dirige la investigación e informa la resolución, y en los juzgados civiles hay "oficiales proveedores" que dictan las providencias, tanto éstos como los actuarios, funcionarios no contemplados en el código orgánico de tribunales.

Pero es que la necesidad crea el órgano, y a falta de más juzgados, ha debido aumentarse el personal inferior de cada uno y traspasar a éste parte de la función judicial.

El día que sea acogida una reforma, como el Ministro de Justicia, señor Ortúzar, la propone, aumentando los comparendos —a semejanza de los juicios del trabajo— para simplificar y acelerar los juicios, exigiendo a los magistrados una acción más directa, cae por su propio peso que tales funciones no podrán ser desempeñadas por el personal subalterno, y las circunstancias exigirán un mayor número de jueces letrados. Por otra parte, estamos en presencia de un círculo vicioso, y así como el escaso número de jueces es causa de demora, así un mayor número de magistrados traería, desde luego, consigo una manera más expedita y rápida de proceder.

J. B.

PINCELADAS.—

Primavera

HE TENIDO que leer unos 30 poemas dedicados a la primavera. Hay poetas que no se conduelen con lo indefenso y lo atacan a fondo. Lo detienen a uno en cualquier parte, le hacen a un lado, a fin de que el río humano pase torrentoso y parlanchín, y le ponen contra la espada —los versos— y la pared.

—Lea. Le va a gustar —ordenan.

Son largas cuartillas escritas a renglón seguido y sin desperdicio de aquellas frases que se han redicho, pero que se seguirán repitiendo por los siglos de los siglos. ¿Cómo defenderse? ¿Cómo dejar al portalira que rima **alma** con **palma** y **plañidera** con **primavera?** ¿Cómo explicar allí, en medio de la nerviosa barahunda, que no hay sonetos largos o cortos, sino sonetos? Es entonces cuando nos gustaría haber aprendido alguna frase de clisé, algún elogio que dejara realmente satisfecho al cantor de la estación más cantada que existe.

Cuando nos desabracamos, nos da por pensar en lo que nos contó Julio Ibáñez Paredes, que fue por unos días a Buenos Aires y donde se notició de la llegada de la primavera precisamente por su más expresivo fruto de la época: las flores. Dice que el día 21 todas las calles amanecieron como grandes jardines en ringlas, con botones de rosas del más alegre colorido con claveles de todos los tonos y con otras flores escogidas con verdadero tino y buen gusto. Las gentes se mostraban risueñas y amistosas y las mujeres parecían entregadas a una jubilosa competencia de belleza.

Aquí no pasó nada. La primavera se asomó apenas en la calle Estado, en forma de maceteros puestos en las aceras. Sin duda éste fue uno de los escasos homenajes a la estación de los poetas. Algo es algo.

O. CABRERA LEYVA

Real Academia Española al día

Coctel

Es un anglicismo que figura en el Diccionario Manual, pero con una definición restringida: comprende tan sólo una determinada bebida, en que entran nuez moscada, limón, menta, etc. Sin embargo, nadie se para en doctas restricciones para no usarlo en múltiples combinaciones. Parece que la Academia comprendió esto y ahora pasa dicha voz al Diccionario grande, con un significado más comprensivo y amplio: mezcla de licores en corta cantidad, a la que suelen añadirse otros ingredientes.

Por lo que ¡a usar sin miedo el coctel... como hasta ahora!

LIBROS Y AUTORES:

Hernán Díaz Arrieta: "Memorialistas chilenos"



Suele venir una ola de pedantería que ahoga a los que no saben evitarla. Malos nadadores se van al fondo y no son buzos. Si vuelven alguna vez a la superficie, se les ve hinchados y a la deriva.

Hay muchos escritores entre tal gente. Conocen el secreto de ahogarse y hablar. Se entienden apenas entre ellos —admirándose, por eso mismo— y quieren que la literatura sea una jerigonza. Un idioma de ahogados, bastante solemne.

De vez en cuando hablan de Alone.

—Escribe bien, sin duda —reconocen, encogiéndose de hombros y parpadeando con disgusto—, pero es arbitrario y nada científico. Un impresionista, nada más. ¿Y qué es eso? Poquita cosa. Es hablar por hablar, sin principios claros que sostengan las palabras. Si el humor está bueno, el libro que comenta no es malo; si el humor se le encabrita, ¡Dios nos libre! No se le puede leer.

Pero lo leen. Y a menudo esperan con avidez un artículo suyo: acaban de publicar un libro. Les interesa más que nunca el humor imprevisible y empiezan a leer con una esperanza codiciosa. Alone —de repente— les dice que sí, que cómo no, que van andando por el camino que lleva más allá del más acá en que estaban. Y se frotan las manos, mueven la cabeza con una alegría que trata de contenerse para ser siempre digna.

—¡Curioso! —exclaman—. Este Alone es sorpresivo. Me ha entendido perfectamente. ¡Ah, si quisiera...! Yo no creo que alguien pueda decir mejor lo que dice ahora sobre mi libro.

Y se ponen a pensar en qué es lo que malogra a Alone. Tienen un clisé para explicárselo: a Alone le pierde Francia, sobre todo el trío insoportable de Renan, Sainte-Beuve, Proust. Suponen que no ha leído a otros autores y que estos tres —los majaderos— le mantienen encerrado en una pieza llena de fórmulas que son, precisamente, la atmósfera de la incomprensión. Menos mal que de tarde en tarde abre una ventana y respira el aire del mundo.

Alone sabe que produce estos desasosiegos y estas alegrías. Hace muchos años —desde el principio de su carrera— que conoce estas críticas a las que escribe. A veces da la impresión de que le divierten, y reparte alegrías y desasosiegos con aguda prodigalidad. A medida que el lector se interna por sus comentarios semanales, advierte, con el más hondo convencimiento, que la crítica literaria es, con él, un arte difícil. Un novelista, un poeta, un cuentista, son ellos y la vida; Alone es él, la vida y un libro. Pero el libro no es un rabo que menea la vida para que Alone lo mire, lo alabe o condene. Es un autor hecho personaje que convence o aburre. En toda obra lo busca, y luego lo mueve en su comentario para que viva su aventura. Nosotros, sus lectores, asistimos al descubrimiento y seguimos las peripecias de la representación. En ocasiones es dramática y breve; en otras, buen cuento, poema sin sonsonete, novela en que el suspenso asoma, da un brinco y reaparece con alguna sorpresa.

Es una suerte para la literatura chilena que Alone no sea un crítico científico. Perderíamos a un gran escritor y no sabríamos qué hacer con un pedante.

En "Memorialistas Chilenos" ha reunido algunas de sus crónicas acerca de un género en que está lo que prefiere en todo libro: la vida sin engaño. Cuando éste acompaña al memorialista, Alone le da el papirotazo que nunca deja de lanzarle donde lo encuentra, vaya en verso o en prosa, para que se hunda en el limbo.

"La literatura —escribe en uno de estos magníficos ensayos— se ha inventado para alegrarnos la vida, para hacernos más amplios, más fuertes, más dichosos". Entre los memorialistas que estudia y anima, elegidos desde el siglo XVII a nuestro tiempo, lo que señala es ese poder de fortalecernos la vida con un cordial desinterés. Escritor que domina los secretos y la gracia del idioma, nada perdona tanto como las faltas de lenguaje, la carencia de estilo, si las hace olvidar la autenticidad y la fuerza del relato; es decir, el acento fiel de una vida humana. Nadie menos retórico que Alone, y nadie —entre nosotros— más admirablemente seguro para enseñar a ver y sentir la literatura no en frente de la vida como reflejo, sino dentro de ella como latido.

HERNAN DEL SOLAR

Alcance del Censo Agropecuario

El Censo Agropecuario que levantará la Dirección de Estadística el 29 de noviembre próximo, que será el cuarto efectuado en el país, tiene una importancia excepcional para la apreciación exacta de los problemas alimenticios de la población, y se proyecta en la economía continental como parte de las encuestas que simultáneamente realizarán las naciones de nuestro hemisferio. En todas ellas la elevación del nivel de vida y el crecimiento demográfico han dado vigoroso relieve a la iniciativa de la reforma agraria, a fin de abandonar los cultivos extensivos y obtener el mejor rendimiento de la tierra.

La estadística revela que en casi todos los países latinoamericanos, los habitantes menores de 20 años constituyen, aproximadamente, la mitad del total de la población. En cambio, en las naciones de gran potencialidad económica, la población de jóvenes fluctúa entre un cuarto y un tercio. Esto significa que para alimentar y educar a un joven hasta los veinte años, es necesario contar con el trabajo de un adulto en América Latina, mientras que en Europa esta carga se distribuye entre dos o tres adultos, dentro de la economía general de la sociedad. Como el crecimiento demográfico de América Latina es uno de los más elevados del mundo (2,5% anual), los problemas alimenticios adquieren un dramático abultamiento y exigen soluciones que se fundamenten, considerando las proyecciones futuras de la población en estrecha relación con el desenvolvimiento económico y social.

Los censos periódicos y el mejor conocimiento de las naciones americanas, que actualmente se unen para levantar simultáneamente el II Censo de las Américas, permitirán a sus Gobiernos mirar con alguna fe la posibilidad de cumplir sus propios designios de progreso nacional. Pues sin números, datos exactos y cuadros que proporcionen una visión de conjunto con su comparabilidad, es absolutamente imposible aunar las fuerzas vitales y, aún más, llevar adelante programaciones de largo alcance. La economía latinoamericana, que ha estado hasta ahora fragmentada en veinte compartimientos estancos, puede realizarse, en busca de un destino común, debido a ese esfuerzo por conocerse a sí misma que proporciona la estadística.

Se ha abierto paso, por lo tanto, una clara comprensión de la importancia de los censos nacionales, y se sabe que por medio de sus encuestas, efectuadas sobre la base de tópicos y técnicas idénticos, se pueden llevar a la práctica las mejores iniciativas de progreso. Mientras las naciones sudamericanas estuvieron encerradas en esos compartimientos estancos, nada pudieron hacer en común, y así perdieron, paulatinamente, la visión de su destino. Es cierto que el desarrollo económico les venía del exterior, y las aspiraciones sociales de sus pueblos no eran tan intensas ni tan impostergables como ahora; pero, en nuestros días, todo paso, aun las inversiones de capital reclamadas por catástrofes como los sismos del Sur, exigen que el progreso sea impulsado de dentro para afuera.

Hacemos estas reflexiones porque ha surgido el factor de la personalidad de los pueblos en relación con el desarrollo económico y social. Las estadísticas que, en la última década, nos han proporcionado una visión del crecimiento demográfico de América Latina, de la elevación del nivel de vida de las masas urbanas y de las disponibilidades actuales y futuras de alimentos, han servido para que se cumplan ideales de solidaridad continental, como el Tratado de Montevideo, que une a siete países en un mercado común. Frente al bloque que forman Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay, Perú y el Uruguay, que en conjunto abarcan 16 millones de kilómetros cuadrados, con una población de 150 millones de habitantes, se ha concretado una integración económica similar en Centroamérica, que es la región donde más lejos se ha llegado respecto a los beneficios de una zona de libre comercio (1). Desde luego, la agrupación de los cinco países del Istmo podría adherirse, como una fuerza indispensable, a un mercado común de dimensión latinoamericana.

Los censos nacionales que periódicamente levantan los países del hemisferio occidental son los fundamentos en que se sustentan esos esfuerzos de integración económica, puesto que el conocimiento de las estadísticas en un grado de comparabilidad ha permitido apreciar la aceleración del crecimiento, la elevación del bienestar social, el nivel de instrucción, el estado y rendimiento de las economías y otros aspectos igualmente básicos para combinar racionalmente los recursos y anticipar previsoramente los acontecimientos del futuro.

(1) El Salvador, Guatemala y Honduras han firmado un convenio de asociación económica que deja completamente libre en el territorio de esos tres países el comercio de prácticamente todos los bienes primarios y manufacturados, de cualquier origen que sean. Se eliminan, asimismo, las restricciones a los pagos internacionales, al movimiento de capitales y de personas en el área.



SEMINARIO MEDICO.— Durante una semana, miembros del Colegio Médico de Chile, de las Facultades de Medicina de las Universidades de Chile, Católica y de Concepción, y del Servicio Nacional de Salud, se reunieron en el Seminario de Formación Profesional Médica. En este torneo analizaron los problemas fundamentales que obstruyen la prestación de servicios médicos a la población. En el grabado, en la sesión de clausura de anoche en la Sociedad Médica de Santiago. De izquierda a derecha, Salvador Díaz, Arturo Baeza, Hernán Alessandri y Adrián Pierry. Hace uso de la palabra Benjamín Viel.

Conclusiones del Seminario de Formación Profesional:

CREACION DE COMITE PERMANENTE PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS MEDICOS

"CHILE DEBE CONOCER LA VERDAD SOBRE NUESTRAS POSIBILIDADES", DIJO EL DECANO, HERNAN ALESSANDRI RODRIGUEZ.

Tres valiosas resoluciones quedaron del Seminario de Formación Profesional Médica, que se desarrolló del 20 al 24 de este mes: aclaración de ideas en un ambiente de compañerismo y buen deseo, aprobación de un cuerpo de ideas matrices, "que esperamos den resultado", y un comité permanente, que es una demostración clara de la mente preventiva de los médicos chilenos. Tal fue la síntesis que dio ayer, sobre este torneo, el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Hernán Alessandri.

El motivo de esta reunión, dijo, es que estamos frente a una crisis en la prestación de servicios médicos en este país. "Nada nos une más a los médicos, que el análisis honesto y desapasionado de nuestros errores".

Frente a las posibles reformas y cambios que deba sufrir la profesión en el futuro, expresó: temo por el porvenir de nuestro cuerpo médico, si cada uno no cumple con su responsabilidad parcial. Asumamos la responsabilidad que nos corresponde, pero digamos al país la verdad, agregó. Demos a conocer el problema económico y la escasez de recursos con que ejercemos nuestra profesión. Repasemos bien nuestros errores, y antes de emprender una reforma, recordemos la fábula del coyote: éste hacía estragos entre las ovejas. Se reunieron los técnicos y sacaron las cuentas: era barato exterminarlo, y no se perderían más ovejas. El negocio era bueno. Así se hizo, pero al poco tiempo los agricultores llegaron con el mismo problema, aún peor: las ovejas se morían, y esta vez, en grandes cantidades. La razón era que sin coyotes, habían aparecido conejos, y se habían comido el pasto. Y las ovejas morían de hambre...

La sesión de ayer, de clausura, en la Sociedad Médica de Santiago, contó también con la intervención del director de la Escuela Médica, Dr. Benjamín Viel, quien analizó los problemas que enfrenta el médico para prestar en buena forma sus servicios. Entre ellos, citó la dispersión de recursos materiales y humanos, y el aumento de la población urbana. Finalmente, manifestó que este Seminario había demostrado la madurez alcanzada por el cuerpo médico para abordar sus conflictos.

Refiriéndose al organismo propuesto por el doctor Benjamín Viel, expresó:

"Corresponderá a esta Comisión Permanente el promover la cooperación continua del Servicio Nacional de Salud y del Colegio Médico de Chile, en la enseñanza universitaria, así como en la formación de especialistas en un adecuado régimen de residencias, en la creación y habilitación de hospitales docentes, en la creación de estímulos adecuados para la carrera docente de dedicación exclusiva, en la formación de un número suficiente de personal paramédico. Le corresponderá, además, la responsabilidad de promover los estudios necesarios para lograr que la filosofía que impregna nuestro Servicio único de medicina integral, llegue hasta la habitación del chileno con aportes concretos, que traduzcan en realidades los conceptos de fomento, protección y reparación de la salud.

Los que sean miembros de esta Comisión Permanente, deben saber que son los depositarios de la fe de un cuerpo médico, que está seguro de haber alcanzado, en este Seminario, el sentido de unidad que amenazaba perderse en una lucha que era sólo aparente."

Síntesis POLICIAL

AGRESION A BALA

Un individuo que, en estado de ebriedad, entró equivocadamente en la casa quinta de propiedad del coronel de Ejército en retiro, Ernesto Wurth Rojas, fue baleado por el dueño de casa, resultando herido de mediana gravedad.

El herido, Humberto Bolados Hopfhnblatt, de 23 años, recibió el proyectil en la cabeza. Dijo a Carabineros que se encontraba completamente bebido y que no se dio cuenta cuando atravesó la puerta de la casa signada con el número 1650, de la Avenida Lyon. Por su parte, el coronel Wurth manifestó que solamente hizo uso de su revólver cuando Bolados trató de agredirlo.

Robaron y desvalijaron caja de fondos del Banco del Trabajo

El robo ocurrió la noche del viernes, con descerrajamiento de candados.— La encontraron vacía en el Cerro Blanco.— Sólo contenía diez escudos en efectivo, un radio portátil y cheques de mínima cuantía

La pequeña caja de fondos de la sucursal Vicuña Mackenna del Banco Nacional del Trabajo fue robada en la noche del viernes y apareció en la mañana de ayer, vacía, en uno de los faldeos del Cerro Blanco.

Este es el segundo robo que se produce en 1960 en un Banco, mientras aún sigue el misterio del asalto que dos ladrones perpetraron a principios de año en la oficina del Banco de Crédito e Inversiones de San Miguel, llevándose entonces 13 mil escudos en dinero efectivo.

Esta vez los ladrones no estuvieron afortunados, ya que en la caja de caudales de la Sucursal de Vicuña Mackenna 657 había únicamente 3 cheques por 6 escudos cada uno, diez escudos en billetes, 5 talonarios de cheques sin uso y una radio portátil.

La noticia movilizó a Investigaciones y Carabineros luego que la cajera María Granefe Bianchi se presentó a la Segunda Comisaría dando cuenta que antenoche a una hora imposible de precisar, desconocidos habían violentado los candados de la cortina metálica, huyendo enseguida con la caja.

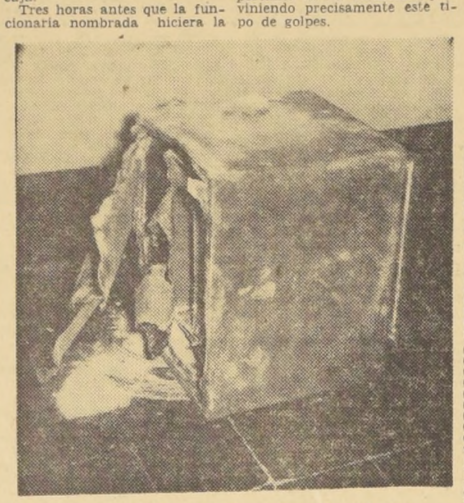
Tres horas antes que la funcionaria nombrada hiciera la denuncia, radiopatrullas y personal de la Novena Comisaría, encontraron en el Cerro Blanco una caja abierta. Llevada a ese lugar la cajera Granefe reconoció que era la del Banco del Trabajo.

HAY HUELLAS

Expertos en huellas de la Policía Técnica examinaron la caja, que tiene 60 centímetros de altura, por 35 de ancho y 28 de fondo, marca Basch, y recogieron en una de sus aristas una huella dactilar claramente estampada, que corresponde a un pulgar y un índice. La policía cree que con este rastro podrá identificar a los autores del robo.

La caja fue abierta por la parte trasera, presumiblemente con un taladro, a la manera en que se abren las conservas. Todo su contenido fue sustraído.

El gerente del Banco, Guillermo Moore, dijo a LA NACION que el robo de mínima cuantía no afectaba seriamente al Banco, menos aún por tratarse de una oficina auxiliar. En la oficina central del Banco se informó además que la institución, por norma nunca deja dinero en cantidad importante en sus sucursales, previniendo precisamente este tipo de golpes.



ASI FUE ENCONTRADA la caja de caudales de la sucursal Vicuña Mackenna, del Banco Nacional del Trabajo, en uno de los faldeos del Cerro Blanco. La forma en que operaron los ladrones indica que se utilizaron dos herramientas: un taladro y una barreta.

Ubicada en Quillota famosa actriz desaparecida en 1939

Se trata de la que fuera aplaudida figura del teatro argentino, Tula Leonor Osuna Caballero

Investigaciones de Quillota habría ubicado en esa ciudad a la veterana actriz del teatro argentino, Tula Leonor Osuna Caballero, desaparecida desde 1939.

La Policía Internacional informó que un vecino de la citada ciudad había identificado a la actriz, actualmente de 61 años de edad, cerca de su casa. La célebre comedianta llegó a Chile en 1916 integrando una compañía y posteriormente fijó su residencia en Valparaíso. Sus familiares, residentes en Buenos Aires, perdieron contacto con ella en 1939 y después de infructuosas diligencias y búsquedas, decidieron encargar su ubicación a la Interpol.

La Policía Internacional espera un informe definitivo de Quillota sobre el exacto paradero de Tula Leonor Osuna.

AL AMANECER, EN EL LUGAR DEL HECHO:

El "Chacal" reconstituirá hoy el séxtuplo homicidio

Ayer le fue renovada la incomunicación por el magistrado.— A caballo tendrán que viajar el juez, policías y testigos a Nahueltoro

Todo quedó listo ayer en Chillán para la reconstrucción de la escena del bárbaro séxtuple homicidio de Nahueltoro, diligencia judicial que se cumplirá al amanecer de hoy en el mismo lugar del hecho.

Además del criminal, Jorge del Carmen Valenzuela Torres, que se encuentra en una celda de aislamiento, resguardado noche y día por vigilantes que se turnan cada hora, todas las personas que estuvieron relacionadas en una forma u otra con el asesino, estarán en la reconstitución.

El Juez del Crimen de Chillán, Gabriel Poblete, secundado por la secretaria del Tribunal, Elena Duarte impartió personalmente las instrucciones, a fin de que el decisivo trámite se cumpla dentro de la mayor prolijidad. Ayer renovó la incomunicación del reo, por otros cinco días.

También concurrirán las autoridades de Carabineros de la capital de Ñuble, los aprehensores del "Chacal" y los jefes de Investigaciones que intervinieron en la pesquisa.

El camino que conduce a Nahueltoro fue reparado, en parte, por trabajadores del fundo, por resolución del dueño de éste, accediendo a una petición del magistrado, a fin de facilitar el acceso de los funcionarios y autoridades al sitio del crimen. El camino se encuentra en pésimas condiciones, en casi toda su extensión, por lo que es posible que el viaje deba hacerse a caballo.

Otro niño nació en un cuartel policial: ahora fue en Conchalí

Nuevamente, un cuartel policial se convirtió en improvisada maternidad, ayer, cuando a las 4.40 horas de la madrugada nació en la Quinta Comisaría de Carabineros de Conchalí, una criatura del sexo masculino, siendo su madre atendida por el personal de servicio.

A las 4.20 horas llegó hasta esa unidad a pedir ambulancia Irma Aguilar Garrido, de 26 años de edad, en avanzado estado de gravidez. Dada la urgencia del caso y ante la imposibilidad de recurrir de inmediato a una ambulancia, el Comisario ordenó proceder en el acto. Y así se hizo. Veinte minutos más tarde, nacía un niño. Madre e hijo fueron posteriormente trasladados a la Maternidad del Hospital Del Salvador, donde se encuentran en perfecto estado de salud.

Violento incendio destruyó pabellón del Hospital Militar

Daños estimados aproximadamente en 50 mil escudos causó en la madrugada de ayer un violento incendio que se declaró en el pabellón de Medicina Preventiva del Ejército, dependiente del Hospital Militar, y que está ubicado en Vitacura.

El fuego tuvo su origen en un corto circuito que se produjo en un fusible arreglado con alambres. Las llamas se propagaron rápidamente, destruyendo el valioso departamento de Rayos X, un laboratorio y equipo de anestesia.

Concurrieron al sitio del siniestro ocho compañías de Santiago y otras de Ñuñoa. Durante la extinción del incendio, resultaron con graves quemaduras los voluntarios Enrique Pérez, Sergio Escobar, Francisco Madrid, Luis Ferrada Grandón y Alejandro Marinkovic, quienes fueron atendidos en la Posta Central y posteriormente, enviados a sus domicilios.

En el establecimiento no había enfermos hospitalizados por atender, sólo de día y en carácter preventivo.



FORMACION PROFESIONAL.— El directorio del Servicio de Cooperación Técnica, filial de la CORFO, designó al ingeniero Agustín Alberti Solera, como jefe del nuevo Departamento de Formación Profesional. El señor Alberti se desempeñaba como ingeniero consultor del Departamento de Relaciones Industriales del Servicio de Cooperación Técnica, y recientemente, había elaborado, como experto, el Plan de Formación Profesional, aprobado por la CORFO, con la asesoría del jefe de la Misión de OIT en Chile, señor Angel Núñez. El señor Alberti asumió de inmediato sus funciones.

FERIA "EL TATTERSALL"

Transacciones del sábado 24 de septiembre

N.o Animales	Kilos	Precios E°	Procedencia		
Novillos:					
5	3.012	0,398	Los Andes	H. B.	Dest.
6	3.456	0,397	Victoria	F. U.	Dest.
5	3.146	0,395	Los Andes	H. F.	Dest.
5	2.854	0,393	Los Andes	H. B.	Dest.
4	2.396	0,392	Los Andes	H. B.	Dest.
4	2.272	0,392	Los Andes	H. B.	Dest.
5	2.784	0,390	Los Andes	H. F.	Dest.
5	2.744	0,390	Los Andes	H. F.	Dest.
4	2.390	0,389	Los Andes	H. B.	Dest.
5	2.766	0,388		H. F.	Dest.
5	2.760	0,387	Los Andes	H. B.	Dest.
6	3.192	0,382	Victoria	F. U.	Dest.
5	2.388	0,382	Los Andes	H. B.	Dest.
1	590	0,380	Los Andes	H. B.	Dest.
5	2.920	0,379	Los Andes	H. F.	Dest.
4	2.410	0,374	Los Andes	H. B.	Dest.
3	1.778	0,373	Los Andes	H. B.	Dest.
5	2.632	0,371	Los Andes	H. F.	Dest.
6	3.126	0,345	Paine	O. A.	
6	2.566	0,323	San Fernando	I. R.	
4	1.412	0,323	Doñihue	S. U.	
2	874	0,322	Doñihue	S. U.	
4	1.356	0,318	Doñihue	S. U.	
1	320	0,315		E. R.	
Vacas:					
2	990	0,283		L. A. S.	
1	326	0,267		J. P.	
2	870	0,255	Doñihue	S. U.	
Bueyes:					
4	2.410	0,357	Victoria	F. U.	Dest.
2	1.530	0,337	Osorno	J. R.	
1	576	0,333	Osorno	J. R.	
3	2.214	0,303	Osorno	J. R.	
1	406	0,265		E. R.	

FERIA "LO VALLEDOR"

DE FERIAS UNIDAS SAN VICENTE S. A.

Transacciones del 24 de septiembre

		E°	Procedencia
20	Lechones	14.60	Casas de Chacabuco
15	Lechones	14.10	Santo Domingo
20	Lechones	14.00	Casas de Chacabuco
20	Lechones	13.80	Casas de Chacabuco
20	Lechones	13.40	Melipilla
15	Lechones	13.10	Santo Domingo
25	Lechones	13.00	Melipilla
25	Lechones	12.90	Melipilla
29	Lechones	12.80	Melipilla
20	Lechones	12.60	Casas de Chacabuco
20	Lechones	12.00	Huechún
30	Lechones	11.90	Melipilla
26	Lechones	11.90	Polpaico
20	Lechones	11.30	Polpaico
20	Lechones	11.10	Polpaico
20	Lechones	10.60	Polpaico
22	Lechones	10.30	Polpaico
20	Lechones	10.10	Polpaico
20	Lechones	10.00	Polpaico
20	Lechones	8.80	Alcones
20	Corderos	8.60	Alcones
17	Corderos	8.00	Colina
10	Ovejas		

PRECIOS AGRICOLAS

Proporcionados por Francisco Díaz M. y Cía. Ltda.

TRIGOS

Los 100 kilos, sin saco, base Alameda

	PRECIO
Trigo Baflo, Menflo y Floreau	$ 7.940
Trigo Florence, Ardito y Manitoba	7.940
Trigo Blanco y Colorado del centro	7.940
Trigo Blanco y Colorado del Sur	7.940
Trigo Primavera de Osorno	7.940
Trigo Candeal fino	9.500
Trigo Candeal corriente	9.000
Trigo Centeno	7.000

CEBADAS

Los 100 kilos, sin saco, base Ñuñoa

Cebada Inglesa o Alemana	7.600
Cebada del País, clase cervecera	—
Cebada del País, clase exportación	
Cebada del País, clase forrajera	7.400

HARINAS

Los 46 kilos, con saco, puesto Molino

Harina de 1a., flor cilindro	5.687
Harina Candeal	4.880

FREJOLES

Los 100 kilos, con saco, base Puerto

Frejoles Arroz	14.000
Frejoles Araucanos	20.000
Frejoles Bayos, Grandes	21.000
Frejoles Bayos, Regulares	20.000
Frejoles Bayos, Chatos	18.000
Frejoles Bayos, Villarrica	20.000
Frejoles Burros Tórtolas	33.000
Frejoles Burros corriente	30.000
Frejoles Cristales	15.300
Frejoles Coscorrones	33.000
Frejoles Frutillas	20.000
Frejoles Red Kindney	26.500
Frejoles Rex, Mexican	14.000
Frejoles Valdebenitos	20.000

SEMILLAS

Los 100 kilos, con saco, base Santiago

Semilla de alfalfa Provence	160.000
Semilla de alfalfa chilena	80.000
Semilla de alfalfa peruana	125.000
Semilla de alpiste	18.000
Semilla de arvejilla	4.200
Semilla de curagüilla	6.500
Semilla de cáñamo	19.000
Semilla de linaza	20.000
Semilla de Maravilla	11.200
Semilla de Mostaza	19.000
Semilla de Nabo	11.560
Semilla de trébol rosado	100.000
Semilla de trébol, clase exportación	100.000
Semillón Corahila, de los Canales	13.250

VARIOS

Los 100 kilos

Afrecho, sin saco, puesto Molino	4.000
Afrechillo, sin saco, puesto Molino	4.500
Arroz Nacional, sin saco, en Bruto, Procedencia	8.700
Avena Blanca, con saco, en Alameda	9.000
Avena Negra, con saco, en Alameda	9.500
Avena Rubia, Forrajera, con saco, en Alameda	8.500
Avena Stormking, con saco, en Alameda	9.500
Arvejas Petit Poist, verdes, con saco, en Puerto	19.000
Arvejas, grano de Oro, con saco, en Puerto	19.500
Carbón de espino, con saco, en Alameda	4.500
Carbón blanco, con saco, en Alameda	3.600
Cera	110.000
Garbanzos, 55/60 gr. onza, con saco, base Puerto	15.000
Garbanzos, 50/55 gr. onza, con saco, base Puerto	16.000
Garbanzos, 48/50 gr. onza, con saco, base Puerto	17.000
Garbanzos, 46/48 gr. onza, con saco, base Puerto	18.000
Lana trasquila, octubre, H. Down, enfardada, en Procedencia	80.000
Lana trasquila, octubre, H. Down, ensacada, en Procedencia	75.000
Lentejas corrientes, con saco, base Puerto	30.000
Lentejones 6 m. m., con saco, base Puerto	34.000
Lentejones 7 m. m., con saco, base Puerto	41.500
Mantequilla, según clase, en Alameda	150.000
Maíz Camelia, con saco, en Alameda	8.600
Maíz Minesotta, con saco, en Alameda	8.500
Miel blanca, base Puerto con tara 10%	16.500
Miel rubia, base Puerto con tara 10%	15.500
Nueces, con saco, base Puerto. Tolerancia 10% malas	31.000
Pasto, 1.er corte, base Alameda	2.600
Pasto 2.o corte, base Alameda	3.000
Papas de 2a., con saco, en Alameda	9.000
Quesos, según clase, en Alameda	120.000
Quillay con Arpillera Nueva, según clase, en Puerto	25.000

Un éxito ha sido el torneo de Arica:

HOY FINALIZAN JORNADAS DE ESTUDIO DE LA SFF CON ASOCIACIONES INDUSTRIALES

Preciso análisis del alcance, significado y proyecciones de esta reunión hizo el Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Eugenio Heiremans.— Un llamado para que la industria, férreamente unida, robustezca su estructura, en una sola línea de acción.— Definió los tres cambios más importantes que se han operado en el país, en base a la estabilidad económica.

ARICA.— Con las dos primeras sesiones de trabajo continuaron hoy en este puerto las Primeras Jornadas de Estudio, que se realizan con participación del Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril y las directivas de las Asociaciones Industriales de Provincias. En la primera de ellas se estudiaron detenidamente las medidas tendientes a robustecer los nexos entre la SFF y las entidades que agrupan a los empresarios manufactureros de las distintas zonas del país. Como relator actuó Marcos Aviñó, consejero de la institución y presidente de la Comisión de Relaciones Internas.

En la reunión de la tarde, Alvaro Marfán, jefe del Departamento de Planificación y Estudios de la Corporación de Fomento, abordó el tema "Desarrollo Regional", refiriéndose a los conceptos modernos de la economía regional, a las posibilidades de aumento de los mercados compradores; las posibilidades de inversión; las interrelaciones industriales; la capacidad mínima de las industrias; análisis de los recursos naturales, y la planificación física regional.

En la comida oficial, ofrecida por la Asociación de Industriales de Arica a las delegaciones del sur del país, el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Eugenio Heiremans, pronunció un discurso, en el cual analizó el significado y alcance de las Jornadas de Estudio. Planteó la necesidad de una opinión industrial centralizada y vigorosa. Se refirió también a los últimos cambios fundamentales en el medio económico chileno, en lo que se relaciona con la estabilidad económica, régimen de importaciones y el nuevo arancel aduanero y el área de libre comercio. Abordó también la necesidad de una industria creciente y la descentralización industrial y el desarrollo regional.

Eugenio Heiremans expresó, en primer término, lo siguiente:

"Atribuimos a estas Jornadas y a las futuras, que están ya programadas, la mayor trascendencia, por cuanto comprendemos que constituirán opiniones básicas para la Sociedad de Fomento Fabril, que reafirmarán su voz representativa y autorizada de toda la industria chilena. Es un prestigio alcanzado en largos años de existencia por su configuración y representación, que abarca todo el territorio nacional, y más que nada por su trayectoria histórica sin mácula. Trayectoria inspirada en altos ideales, por cuanto en su acción fecunda y permanente no se ha perfilado otra mira u objetivo que el del más puro y levantado interés nacional.

De esta Jornada es la sede esta hermosa ciudad de Arica; mañana lo será otra ciudad de Chile y así abarcaremos todo el territorio, con el objeto de acercar cada vez más a los dirigentes industriales del país, pues sobre todos ellos, tanto en el norte como en el centro o en el sur, pesa la común y grave responsabilidad de orientar la acción de la industria hacia el logro de mejores condiciones de desenvolvimiento y desarrollo, con la superior consigna de que esas mejores condiciones se traduzcan en mejoramiento del nivel de vida de todos los chilenos."

ACCION VIGOROSA

Señaló más adelante Heiremans que "una Sociedad de Fomento Fabril, pujante y vigorosa, significa aunar en un frente indestructible cuanto de más valioso tiene hoy día nuestro país entre las actividades creadoras de riqueza. La industria ocupa el primer lugar en el aporte de las diferentes actividades al ingreso nacional, cubriendo un 18,2 por ciento de él. Entre las actividades productoras de bienes, la siguen la agricultura y pesca, con 14,3 por ciento, después la minería, con 7,4 por ciento, y enseguida la construcción, con 1,1 por ciento. Entre las actividades de distribución y servicio encabeza la lista el comercio, con un 17,4 por ciento, después los servicios personales, con 13,3 por ciento".

"Estas cifras —añadió Heiremans— demuestran que la industria manufacturera contribuye fuertemente a solventar los gastos públicos, mediante tributos que gravan los ingresos de los factores productivos que laboran en la industria, y a través de la recaudación de impuestos indirectos, que inciden sobre la producción y circulación de artículos industriales. En el período comprendido entre 1954-1957, el monto total de tributos provenientes del sector industrial alcanzó a una cifra equivalente al 28 por ciento del total de los ingresos tributarios del Fisco. La industria remunera a más de 460 mil personas, por su participación activa en la producción fabril. En los pasados 25 años, el proceso de industrialización ha expandido la producción nacional de artículos manufacturados aproximadamente dos y media veces, aumento que ha estado muy por encima del crecimiento vegetativo de la población chilena y de los aumentos de los restantes sectores productivos."

DESARROLLO PRECARIO

Heiremans recalcó, seguidamente, que "aun cuando nuestro avalúo es grande en relación a las magnitudes chilenas, es pequeñísimo, precario, incipiente, en relación a la industrias de otras naciones". Hizo luego un llamado para que la industria tenga "a través de la representación genuina de todos los sectores una estructura sólida, una sola línea de acción, un solo destino".

ULTIMOS CAMBIOS ECONOMICOS

El orador se refirió enseguida a los últimos cambios fundamentales en el medio económico chileno. Señaló que "tres son los aspectos primordiales: estabilidad económica, cambio anunciado en el régimen de importaciones con la próxima vigencia de un nuevo arancel aduanero y la ratificación y puesta en marcha de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, creada por el Tratado de Montevideo. Desde diciembre de 1958 la paridad monetaria ha permanecido estable en la cifra de 1.051 por dólar. El índice de precios al consumidor o de costo de vida ha subido en los últimos doce meses en 5 por ciento. El índice de precios industriales ha permanecido fijo. Desde hace ya muchos años no se recuerda otro período igual en nuestra historia inflacionista. Ha mejorado, por ende, la productividad industrial". Pidió que tal estabilidad de precios se mantuviera.

Destacó la importancia de la próxima vigencia de un nuevo régimen de importaciones, basado en la promulgación de una nueva ley arancelaria destinada a eliminar toda traba al comercio internacional, que no sea la barrera necesaria y lógica, constituida por derechos aduaneros acordes a un ajustado diagnóstico económico de nuestra estructura productora.

Con respecto al Tratado de Montevideo, que creó la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, expresó que se espera que "nuestro congreso ratifique este importante documento internacional, así como se preparan a hacerlo los congresos de Argentina, Perú y México".

DESCENTRALIZACION

Recalcó, a continuación: "La Sociedad de Fomento Fabril entiende como inconveniente al interés nacional la hipertrofia de Santiago, en cuya zona de influencia se encuentra el 52 por ciento de la actividad industrial del país, siguiéndole Valparaíso con un 19 por ciento de ella. Bien quisiéramos ver distribuida en forma equilibrada, a lo largo de todo el territorio, esta concentración exagerada. Nunca, sin embargo, debe perderse la visión de conjunto. Insistimos en que el desarrollo regional debe estar basado en hechos económicos reales y no en arbitrios circunstanciales. Corresponde a las regiones que aspiran a aumentar su potencial industrial, agrícola, comercial, estudiar los medios para crear en su zona espíritu de trabajo, un clima favorable que capte el interés del inversionista, del industrial o del hombre de negocios".



FENIS E. DAVIS

HOY LLEGA PRESIDENTE MUNDIAL DEL LEONISMO

Hoy llega a nuestro país el nuevo presidente Internacional del Leonismo, Finis E. Davis, que realiza una jira de buena voluntad por varios países de América Latina. Uno de los actos más trascendentales que contarán con su presencia es la entrega de anteojos y bastones blancos que se efectuará en el Hogar de Ciegos Santa Lucía, pasado mañana, a las 16 horas. Esta ceremonia contará con la asistencia de autoridades oficiales y personalidades.

El leonismo, tanto en un plano nacional como internacional, se ha preocupado preferentemente del problema de la conservación de la vista y la ayuda al ciego. Por este motivo, se instituyó la Semana de la Vista que se celebra en todo el país.

El presidente mundial del leonismo se ha destacado en Estados Unidos por su incesante labor en este sentido. Es vicepresidente de la más importante firma editorial de material de lectura para los ciegos, la American Printing House for the Blind. Además, es miembro del Consejo Directivo de la Conferencia de Educadores de Jóvenes Ciegos. En nuestro país realizará diversas otras actividades antes de regresar a su patria el 28 del presente.

CHARLAS DE LA UNION CHILENA DE TEMPERANCIA

La Unión Chilena de Temperancia inicia desde mañana y hasta el viernes 30 del presente un ciclo de conferencias que estarán a cargo de diferentes personalidades que abordarán el tema del alcoholismo desde variados puntos de vista.

Las conferencias se efectuarán en la sede de la Primera Iglesia Bautista (Compañía 1734), de 19 a 20 horas, conjuntamente con clases para madres y dueñas de casa, una mesa redonda para jóvenes y otras actividades para adultos.

Los temas "La Enseñanza Parvularia", "Enfrentando la Vida con Valor"; "La Rehabilitación del Alcohólico" y "Previniendo el Alcoholismo para adultos serán dictados por las señoras Irma de Astorga, Maurine C. de Venegas y Elisabeth de Elphick.

EN LA MONEDA.-

AUXILIAN A OBREROS CESANTES DE VALDIVIA

Benefician a 400 obreros del calzado de esa ciudad.— Retiro de la urgencia de Protocolos con Argentina.— Promulgan leyes que interesan a Municipios.

En el Ministerio del Interior se informó que se habían despachado más de 400 órdenes de pago de subsidios a Valdivia, acordadas por el Servicio de Seguro Social, y que benefician a un número similar de obreros cesantes de la industria del calzado de esa ciudad.

Los subsidios acordados alcanzan a la suma de 50.000 pesos mensuales aproximadamente, y en algunos casos tienen alcance retroactivo, desde junio del presente año.

DICTAN NUEVAS LEYES PARA LAS PROVINCIAS

El Subsecretario del Ministerio del Interior, informó al mediodía de ayer, que habían sido dictados los decretos supremos que promulgan las siguientes leyes: Da el nombre de Bernardo O'Higgins, a la Avenida 4 Norte, de la ciudad de Talca, única calle de esa ciudad que llevará un nombre.

—Autoriza a los municipios de Castro y Huasco, para expropiar terrenos;

—Autoriza a los municipios de Algarrobo y Río Negro para contratar empréstitos destinados a facilitar la construcción de determinadas obras comunales y la que libera del pago de patentes a los comerciantes de ferias y mercados municipales, a contar desde la fecha de promulgación de la ley.

LORD DUNDONALD VIAJARA A VIÑA Y VALPARAISO

Lord Dundonald, descendiente directo de Lord Cochrane viajará en el curso de la semana a Valparaíso y Viña del Mar, donde recibirá el homenaje de la Armada Nacional.

Dundonald regresó ayer de Concepción, acompañado de su esposa y de su Edecán Civil, René Rojas. En el sur también visitó la ciudad de Valdivia, liberada por su ilustre antepasado del poder de España.

ACLARAN RETIRO DE URGENCIA A PROTOCOLOS

El Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, aclaró la resolución del Ejecutivo, de retirar el oficio por el cual se hacía presente el trámite de la urgencia para el Mensaje que incluyó en la Convocatoria los Protocolos sobre arbitraje y libre navegación con Argentina.

Sobre la materia, manifestó que la inclusión de dichos Protocolos fue acordada por el Consejo de Gabinete y que en esa oportunidad, en ningún momento, se habló de urgencia, por estimar que dicho trámite era aún innecesario.

Por su parte, el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, recordó que el actual Ministro de Educación Eduardo Moore, era miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, antes de ser designado Secretario de Estado, razón por la cual el Senado deberá pronunciarse sobre su reemplazante antes de continuar el estudio de los mencionados Protocolos.

JULIET INFORMO SOBRE REUNION DE LOS "21"

Con el Ministro de Relaciones Exteriores conversó ayer el Presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Juliet Gómez, quien lo informó sobre la reciente Conferencia del "Comité de los 21", efectuada en Bogotá.

Juliet encabezó la delegación de Chile a este torneo.

RENE LEON SERA INTENDENTE DE CURICO

Mañana, en una sencilla ceremonia, asumirá la Intendencia de Curicó el historiador y ex parlamentario René León Echaiz, quien ha sido designado para este cargo por el Gobierno.

El señor León Echaiz reemplaza a Guillermo Porcile, quien ha presentado su postulación a una diputación por la provincia.

A CONCEPCION VIAJO FILANTROPO JOSE ROGER BALET

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se informó que hoy se dirigirá a Concepción el señor José Roger Balet, ciudadano español residente en Buenos Aires, quien ha ofrecido al Gobierno donar una escuela para esa ciudad.

En Concepción será recibido por las autoridades locales, y luego visitará los terrenos donde se proyecta construir el futuro edificio.

INFORME A INTERIOR DEL ALCALDE DE TOCOPILLA

El Alcalde de Tocopilla dirigió una comunicación al Ministerio del Interior, haciendo presente el grave problema que representa la situación de los obreros cesantes de la Oficina Prosperidad, de propiedad de la COSATAN, los cuales están viviendo de la caridad pública, conjuntamente con sus familias.

Señala el Alcalde Fernández en su comunicación, que es de extrema urgencia ir en ayuda de esos trabajadores y su familia.

La Inauguración de la Planta de Lubricantes de la Mobil Oil Chile en Viña del Mar, Valioso Aporte al Progreso Industrial del País

Al acto concurrieron autoridades, parlamentarios, altos personeros de la banca, la industria y el comercio, y de las distintas actividades de Valparaíso y Viña del Mar.— Una formidable contribución para la economía nacional.— Los discursos.

VALPARAISO.— Un notable acontecimiento para la vida industrial de la zona constituyó en la tarde del viernes la inauguración de la grande y moderna planta de lubricantes de la Mobil Oil Chile, acto que contó con la presencia de autoridades, destacados personeros de la industria, la banca y el comercio y otras personalidades, que pudieron apreciar el valioso aporte que ella significa, más aún en los precisos momentos en que es preocupación del Gobierno y de las autoridades mismas de Valparaíso dar un fuerte impulso a la vida y al desarrollo económico de esta provincia.

Entre la numerosísima concurrencia pudimos advertir la presencia del Intendente de la provincia, don Luis Guevara Ortúzar; Alcalde, señor Gustavo Lorca Rojas; Obispo Diocesano de Valparaíso, Monseñor Raúl Silva Henríquez; Subsecretario de Economía, Dr. Javier Angel Figueroa; el ex Ministro de Finanzas señor Roberto Vergara; los regidores señores Luis Sigall, Jorge Rodríguez-Peña, Jorge Santibáñez y Rogelio Astudillo; diputado señor Rubén Hurtado; presidente de la COPEC y Mobil Oil de Chile Ltda., señor Francisco Bulnes Correa; el vicepresidente para Latinoamérica y Zona del Caribe de Mobil International Oil Company, señor Earl A. Brown; el gerente general para Latinoamérica de esta misma empresa, señor Jorge Mejía; el vicepresidente de COPEC, señor Manuel Zañartu; los directores de COPEC señores Ricardo Irarrázabal, Antonio Baeza y Samuel Claro Velasco; el gerente asesor legal de COPEC, senador don Francisco Bulnes Sanfuentes; el gerente general de COPEC, señor José Castillo; el gerente general de Mobil Oil de Chile Ltda., señor William Lichfield; el gerente de la nueva planta Mobil Oil, señor Rolf Korp; señor Héctor Braun; gerente de la COPEC en Valparaíso, don Mario Reyes; jefe del Departamento de Relaciones Públicas de COPEC, don Jorge Vigil; general Santiago Gianelli; coronel señor Armando León Pacheco; coronel Prefecto de Viña, señor José Bahamondes; el Rector de la Universidad Federico Santa María, señor Carlos Cerutti; jefe del Sector Naval Oriental, capitán de navío señor Sergio Vattier; presidente de la Cámara Central de Comercio, señor Ambrosio Montalbetti; gerente general de Shell, señor Ives Monod; gerente del Distrito Norte de Shell, señor Roberto Cañete y otros.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA COPEC Y MOBIL

El presidente de la COPEC y Mobil, destacado hombre público, don Francisco Bulnes Correa, abrió el acto, haciendo notar, a grandes rasgos, lo que la planta que se inauguraba representaba no sólo para Viña del Mar y la zona toda de Valparaíso, sino que para la vida económica del país mismo. Dijo el señor Bulnes Correa, entre otras cosas:

"La planta que tenéis a la vista es de las más perfeccionadas que existen en el mundo; su planeamiento ha sido trazado por los técnicos de nuestra consocia, la Socony Mobil Oil Company, que es, sin duda, la entidad de mayor jerarquía que opera en el ramo de lubricantes en éste y otros continentes, y su construcción ha sido ejecutada por un conjunto de distinguidos profesionales chilenos, sin ningún tropiezo, sin ninguna falla, en condiciones de que puede ya ofrecer al público chileno la más diversa variedad de productos de la mejor calidad, cada uno de los cuales puede afrontar sin desmedro la competencia de los productos similares de las inmensas plantas que operan en los países del más avanzado desarrollo industrial.

Esta planta es, al mismo tiempo, un gran esfuerzo de orden económico; para llegar a ponerla en movimiento ha sido necesario realizar aportes en moneda nacional y en moneda extranjera, que representan la alta suma de un millón de dólares, enterada, como os decía al principio, en un cincuenta por ciento por la Socony Mobil y en un cincuenta por nosotros, los chilenos que formamos la empresa que gira con el popular nombre de COPEC.

Señores, excusadme que, abandonando falsa modestia, os diga que nos sentimos orgullosos de la obra realizada y del gran servicio que ella ha de representar para los consumidores de Chile y para el país en general.

Para nosotros, los miembros de la Compañía de Petróleos de Chile, y en especial para los que subsistimos de sus fundadores, la inauguración de esta planta nos hace vibrar nuestras más delicadas fibras sentimentales; ella reposa en los mismos terrenos que sustentaron nuestros primeros estanques, aquellos modestos estanques que recibieron, rodeados por todos los creadores de la empresa, el primer cargamento de gasolina que íbamos a ofrecer al público de Chile, y que después, ampliados por otros y otros, siguieron sirviéndonos durante largos años, hasta que el correr del tiempo los hizo innecesarios por la construcción del oleoducto que lleva hoy los productos de la Refinería de Concón a las plantas de almacenamiento de Maipú inmediatas a Santiago. Esa gran obra, que ha representado para Chile un inmenso progreso, se debió en parte muy importante a nuestra iniciativa y al gran aporte de capital —cercano a los dos millones de pesos— que, con duros sacrificios, hubimos de afrontar para darle forma y realidad. La entidad que la construyera, y que me honro también en presidir, Sociedad Nacional de Oleoductos, es otra feliz combinación del esfuerzo y de los capitales nacionales y del esfuerzo y los capitales extranjeros.

El desarrollo sucesivo de todas estas obras y la feliz circunstancia de que esta planta repose en los terrenos en que se desarrollaron los primeros esfuerzos de un grupo de chilenos para entrar en el mercado de los productos del petróleo, constituye un augurio de éxito que, sin duda, ha de verse confirmado en el desarrollo de sus actividades, contando como contamos con la asistencia y la colaboración de la gran entidad que, bajo el nombre de Socony Mobil Oil Company, Inc., domina cual ninguna otra en el mundo el nuevo ramo que hoy abordamos.

Rendimos en este momento a la Socony Mobil Oil Company nuestro homenaje de la más distinguida consideración, y es de importancia que lo sepáis vosotros, y a través de vosotros el público de Chile, que éste es el único caso en América en que esa gran empresa ha convenido en asociarse con capitales del país para el desarrollo de sus actividades industriales, que reposan en técnicas y procedimientos que por su naturaleza exigen la más estricta reserva y la aplicación más delicada.

Señores, agradecemos vuestra presencia y con la más alta emoción entregamos esta obra, ya bendecida por la autoridad eclesiástica, al servicio de Chile y de sus necesidades."

HABLA DON JORGE MEJIAS

Luego que se apagaron los aplausos con que los asistentes recibieron las palabras del señor Bulnes Correa le correspondió hacer uso de la palabra al Ejecutivo de la Mobil Oil Internacional para la América Latina y gran hombre de empresa, don Jorge Mejías, quien manifestó:

"Ha querido la suerte depararme el alto honor de dirigiros la palabra en nombre y representación de la Socony Móbil Oil Co., entidad norteamericana que se ha vinculado a la Cía. de Petróleos de Chile en la industrialización y el comercio de aceites lubricantes para motores y usos industriales en este país.

Antes de seguir adelante, sin embargo, quiero manifestaros que no hay discurso suficientemente largo para el que lo dice ni suficientemente corto para el que lo escucha, pero podéis estar tranquilos, porque seré breve en mi exposición.

Los productos de la Mobil son bien conocidos en Chile, en donde hemos venido abasteciéndolos a través de más de 60 años, compartiendo con vosotros los vaivenes de los ciclos económicos. Ahora se vincula en una forma más perfecta, mediante su asociación con Copec en forma paritaria. La inversión de capital para participar en la construcción de la Planta que habeis de visitar dentro de breves minutos refleja la confianza que nuestras directivas tienen en las instituciones democráticas y en el pueblo chileno. Esperamos que esta empresa sea sólo el comienzo de otras, en las cuales podamos aportar no solamente capital, sino la técnica y la experiencia que se deriva de nuestras actividades internacionales. La Planta para la elaboración de lubricantes que teneis aquí ha sido realizada por una empresa chilena y manejada por chilenos. A ella estamos aportando el 50% de su capital y los servicios de ingeniería y de técnica que permiten fabricar en el país productos lubricantes de motores de calidad igual a los que la Socony Mobil fábrica, distribuye y vende en todas partes del mundo. Hemos construído otras plantas de este tipo en la América Latina con excelentes resultados, pero solamente en Chile ha tenido lugar la asociación con capitales nacionales. La Planta de Las Salinas se distingue, además, de otras existentes en América del Sur por ser una Planta elaboradora automática, es decir, construída de acuerdo con las técnicas más avanzadas que permiten la fabricación de productos de calidad superior.

Como habeis de ver, las principales unidades de esta planta comprenden los estanques de almacenamiento, donde se reciben los aceites básicos para la elaboración de cerca de un centenar de aceites especiales; la sala de controles automáticos, donde se regulan las mezclas; la sección de llenado o de envase, provista también de sus medidores automáticos; la sección destinada al reacondicionamiento de tambores, el laboratorio para análisis y pruebas, donde se someten los distintos tipos de productos al más riguroso examen, las instalaciones de almacenamiento y bodegas, la sala de calderas y por último la cañería submarina destinada al desembarque de los aceites básicos que se reciben a granel. Queremos destacar aquí que esta cañería comprende 400 metros sumergidos en el mar y es obra que honra a los ingenieros chilenos por las dificultades que superaron para realizarla en forma completamente satisfactoria. El diseño de esta Planta permite hoy día la elaboración de once millones y medio de litros de productos lubricantes al año que pueden fácilmente duplicarse; su costo ha sido de un millón de dólares. Ella significará para el país no solamente la seguridad de abastecimiento adecuado de los mejores aceites conocidos, sino a la vez una economía apreciable de divisas, el empleo de diversas materias y equipos de origen nacional, y trabajo para numerosos obreros y empleados chilenos.

Estamos orgullosos de la obra que hoy se inaugura y agradecemos a la Compañía de Petróleos de Chile la oportunidad que nos dio para vincular nuestro capital y nuestra técnica a esta empresa."

Muchas felicitaciones recibió el señor Mejías al poner término a sus palabras, hablando a continuación el Alcalde de Viña del Mar, don Gustavo Lorca Rojas, quien como los anteriores fue también muy aplaudido.

DISCURSO DEL ALCALDE DE VIÑA DEL MAR

El señor Lorca Rojas, refiriéndose a la Planta de la Mobil Oil Chile manifestó:

"Es muy satisfactorio para mí, como Alcalde de Viña del Mar asistir en representación de la I. Municipalidad a esta ceremonia que marca nuevos rumbos en la ruta industrial, por la cual se han encauzado los destinos de Chile.

Esta obra significa para el país, una apreciable economía de divisas y una inversión considerablemente beneficiosa para la zona, ya que abre amplias posibilidades a numerosos empleados y obreros.

La instalación de esta planta automática elaboradora de lubricantes representa, además, una expresión de buen gusto, que armoniza el plan de hermoseamiento estético en que está empeñada la Municipalidad con el desarrollo económico de nuestra región.

Viña del Mar, que conjuga las características propias de un balneario con las de una ciudad que está forjando su destino en un permanente esfuerzo de superación, no podía dar la espalda a una solicitud que representaba la creación de una nueva industria para el país.

Con la inauguración de esta planta, se asegura el oportuno y normal abastecimiento de aceites lubricantes de alta calidad a todas las industrias nacionales, incrementando al mismo tiempo el trabajo de otras, por ejemplo, las de las fábricas de tambores y de envases que son fabricadas con materiales que produce Huachipato. Esto concreta un esfuerzo mancomunado para coordinar las actividades internas de nuestra producción y proyectarlas hacia un mañana que se vislumbra lleno de posibilidades para nuestra realidad de nación ca[illegible] car en el trabajo, su fuerza y su destino.

Antes de concluir estas breves palabras, deseo felicitar al Presidente, Directorio y Gerencia de la Empresa y a todos cuantos han contribuido a la construcción de la planta, por el éxito logrado en la materialización de una iniciativa, que ha demostrado que las actividades industriales y la belleza, se pueden hermanar en beneficio del progreso."



INAUGURACION.— La fotografía muestra dos aspectos de la inauguración de la Planta Mobil Oil. Arriba, el Obispo Diocesano, Monseñor Raúl Silva Henríquez, bendice las modernas instalaciones. Abajo, el Intendente, don Luis Guevara, y el presidente de Copec, don Francisco Bulnes, cortan una cinta tricolor, dando por inaugurada la planta.

BENDICION DE LA PLANTA

El Obispo de Valparaíso, Monseñor Raúl Silva Henríquez, procedió instantes después a bandecir la nueva Planta, y con emotivas palabras invocó los favores del Altísimo para que ella cumpla su cometido, contribuya al bienestar del país y dé trabajo a muchos de sus hijos.

COCTEL A INVITADOS

La Mobil Oil Chile ofreció un coctel a sus invitados durante el cual se charló animadamente sobre las proyecciones de esta nueva industria para el país, felicitándose a sus iniciadores.

La Mobil Oil Chile Ltda.

SU ORGANIZACION EN EL PAIS

Sociedad fundada en Santiago por escritura pública de 1.o de septiembre de 1959, por la Compañía de Petróleos de Chile —COPEC— y la Socony Mobil Oil Co. Inc., de Nueva York, a través de Mobil Investments S. A.

Ya desde 1957, COPEC tenía la distribución exclusiva para Chile de los productos Mobil, en virtud de un convenio celebrado con Mobil Overseas Company.

El capital de Mobil Oil de Chile Ltda., es de E° 1.000.000, aportado en partes iguales por ambos socios.

Puede mirarse la formación de esta Sociedad como un ejemplo de colaboración entre capitales chilenos y norteamericanos, que, en un mismo pie de igualdad, emprenden la tarea de desarrollar en el país una industria nueva y de vital importancia.

El objetivo principal de Mobil Oil de Chile Ltda., es la construcción de la Planta Automática Elaboradora de Lubricantes, ya cumplido, mediante la reciente construcción e instalación que se ha hecho en Las Salinas (Viña del Mar), y la elaboración en esta planta de productos Mobil, de idéntica calidad que los importados.

El Directorio de esta Sociedad se compone de 4 miembros, dos por cada uno de los socios, y son los señores:

Francisco Bulnes Correa, presidente;

Earl A. Brown Jr., vicepresidente;

Antonio Baeza Morán; y

William Litchfield Mc Laughlin.

Son Directores suplentes, los señores:

Francisco Bulnes Sanfuentes;

Samuel Claro Velasco;

Alberto Cabero Henríquez, y

Rafael Carabias Calonge.

Además de los beneficios que para el país significa la Planta de Las Salinas, la creación de esta nueva Sociedad ha traído también otras ventajas. Por ejemplo: sistemas de mantenimiento preventivo para equipos de transporte, industriales, mineros, agrícolas, etc., lo cual implica sustancial economía en los costos de operación; instrucción directa para maquinistas y mecánicos que trabajen estos equipos, análisis de lubricantes y estudios sobre lubricación hechos gratuitamente, a solicitud de clientes; abundante material informativo de divulgación, etc.

Lo que es la Planta de la Mobil Oil Chile que se Acaba de Inaugurar en Viña del Mar

Su construcción cuesta un millón de dólares.— Al iniciar su funcionamiento puede elaborar once mil quinientos millones de litros de aceites lubricantes al año, y en sus estanques, que son catorce, puede almacenar diez millones de litros de aceite base.

Terminados los discursos y la bendición de la Planta, el Presidente de la Mobil Oil de Chile, señor Bulnes Correa, invitó a las autoridades y demás asistentes a la ceremonia a recorrer las distintas dependencias de esta industria, recibiendo todos una magnífica impresión y pudiendo valorar en todo lo que vale este formidable esfuerzo que, con los mejores augurios, se incorpora a la vida industrial de Chile.

En un breve resumen, el lector podrá también apreciar lo que es la Planta de la Mobil en Viña del Mar:

FRENTE A LA PLANTA.— Impresión estéticamente agradable. Cuidadosa elección de colores y materiales. Acertado desarrollo arquitectónico. Jardines y árboles revelan la importancia dada al aspecto ornamental. Nada tiene de tiznada y lóbrega usina. Sin sacrificar las necesidades del trabajo, se ha cuidado el buen gusto. No se puede afear la "Ciudad Jardín".

OFICINAS.— Construídas de acuerdo con modernos principios en cuanto a luz, ventilación, calefacción, circulación, etc., para bienestar del personal y eficiente rendimiento.

CAFETERIA.— Sala amplia, de aspecto agradable, con espaciosos ventanales hacia el mar. Almuerzan juntos empleados y obreros, que forman un total de 35 personas: 16 empleados y 19 obreros. No se cocina en la Planta, las viandas se traen preparadas y en la Cafetería se conservan y sirven, para lo cual tiene cómodas instalaciones.

PATIO DE ESTANQUES.— Hay 14 estanques, que permiten almacenar 10 millones de litros de aceites base. Buen aspecto de los estanques, bien pintados. Ya están plantados los árboles que formarán una cortina, a fin de lograr una mejor impresión desde la calzada.

Los aceites base que se almacenan en los estanques constituyen una de las materias primas que se emplean en la elaboración.

Estos aceites se importan en grandes partidas desde Estados Unidos.

Llegan en buques estanques, que descargan frente a la Planta, por cañería de ocho pulgadas de diámetro y de 600 metros de longitud, de los cuales hay 400 metros bajo el agua.

Esta cañería, en su extremo que se encuentra en el mar, tiene un chorizo, que es el que se conecta al barco para la descarga. Tal conexión está concebida en forma de evitar toda posibilidad de derrame o pérdida. Su ajuste es perfecto. El extremo del chorizo que se une al barco se mantiene amarrado a una boya.

Hecha la conexión, el barco bombea y envía a los estanques, aproximadamente, 200 toneladas por hora.

Los buques estanques traen partidas grandes, entre 5 y 10 millones de litros. Esto significa que hay pocas faenas de descarga cada año, dos o tres solamente.

Los aceites base son productos ya totalmente refinados. Se importan en 11 tipos diferentes.

La mezcla de ellos, la agregación de otras materias primas y el resto del proceso de elaboración, permiten entregar todos los tipos de aceite que se producen.

SALA DE MEZCLA Y ELABORACION AUTOMATICA.— Además de la materia prima constituída por los aceites base, se emplean otras, llamadas aditivos, que consisten en sustancias químicas para proteger en diversas formas los motores y maquinarias.

Los aditivos también se importan de Estados Unidos; vienen en tambores.

Aceites base y aditivos se juntan y combinan por medio de la Máquina Elaboradora Automática, a la cual entran estas materias primas para salir convertidas en el aceite comercial que el público consume.

Según el tipo de aceite que se desee obtener, se colocan los mecanismos en un determinado punto, y todo el trabajo se hace automáticamente.

Los principales factores que dan su alta calidad al producto definitivo son: perfección con que se hizo la refinación, exactitud del grado de cada aceite, y funcionamiento perfecto del proceso de mezcla y elaboración.

Los lubricantes que en esta planta se producen son de idéntica calidad que los preparados en EE. UU.

LABORATORIO.— Cuenta con el más moderno equipo para efectuar análisis de control de calidad de todos los productos.

Durante el proceso de elaboración se practican 4 análisis. El último corresponde, naturalmente, al producto terminado.

El laboratorio también hace análisis para los clientes, quienes disponen así de eficiente ayuda respecto de sus necesidades en materia de lubricación.

SALA DE ENVASE.— El producto ya elaborado va a estanques que abastecen a la Sala de Envase.

Al iniciarse el envase de un producto, se confirma en el Laboratorio que sea exactamente ese producto. No es un nuevo análisis; se toma esta precaución, porque los envases ya están marcados.

La cantidad precisa que debe contener cada envase, es medida y entregada automáticamente por máquinas especiales. Así se opera, ya se trate de tambores, que contienen 208 litros, o del envase menor, que es de 1/4 de galón.

Una vez llenado con su cantidad justa, el envase se cierra y se sella.

Todo el aceite elaborado en esta planta sale al mercado en envases sellados.

REACONDICIONAMIENTO, LAVADO Y PINTURA DE TAMBORES.— Dentro de la Planta existe también una sección destinada a estos trabajos, que se ejecutan con modernos elementos mecanizados.

El lavado se hace con vapor.

En el reacondicionamiento desaparecen todas las abolladuras del tambor, mediante agua a presión.

Los envases usados (tambores) vuelven a quedar en perfectas condiciones.

SALA DE CALDERAS Y COMPRESORA.— Las calderas proveen de vapor de agua, que es también un elemento importante en los trabajos de la Planta; se utiliza para el lavado de tambores, y para calentar los aceites básicos en los estanques de almacenamiento y durante el proceso de elaboración. Así se trabaja con un producto más fluido; además, este calentamiento sirve para eliminar cualquiera humedad que pudiera contener el aceite básico. Tal humedad no significa en manera alguna que pueda estar mezclado con agua.

La compresora genera presión para impulsar en las cañerías los restos del aceite, después de un proceso de elaboración, a fin de dejarlas totalmente limpias y libres para una nueva elaboración.

También se usa presión en la máquina reacondicionadora de tambores.

PATIO Y MESA DE CARGA.— Amplio y bien pavimentado espacio. Los camiones que vienen a cargar productos, tienen comodidad para entrar, evolucionar y salir.

Para el carguío, los vehículos atracan a la Mesa de Carga. La operación resulta rápida y cómoda, porque la Bodega está inmediata a la Mesa de Carga, y la mercadería es movilizada hasta los camiones con elementos mecánicos adecuados.

BODEGA.— Está técnica y lógicamente situada con respecto a la Sala de Envase y al Patio de Carga, o sea, con respecto al lugar de donde recibe y al sitio donde entrega la mercadería.

Su amplitud permite almacenar los envases en la posición debida y convenientemente clasificados, según tamaño y contenido.

CASA DEL GERENTE.— Dentro del recinto de la Planta se encuentra también la casa habitación del gerente de la Planta.

ESPACIO LIBRE PARA FUTURAS AMPLIACIONES.— Ha sido construída la Planta, provisoriamente, en un terreno algo más grande que sus precisas necesidades actuales, con el fin de disponer del espacio necesario para futuras ampliaciones. Así, llegado el caso, será posible mantener tanto la unidad arquitectónica como la operativa.

COSTO DE LA PLANTA.— 1 millón de dólares.

IMPORTANCIA DE LA PLANTA PARA EL PAIS.— Significa una muy apreciable economía de divisas para el país.

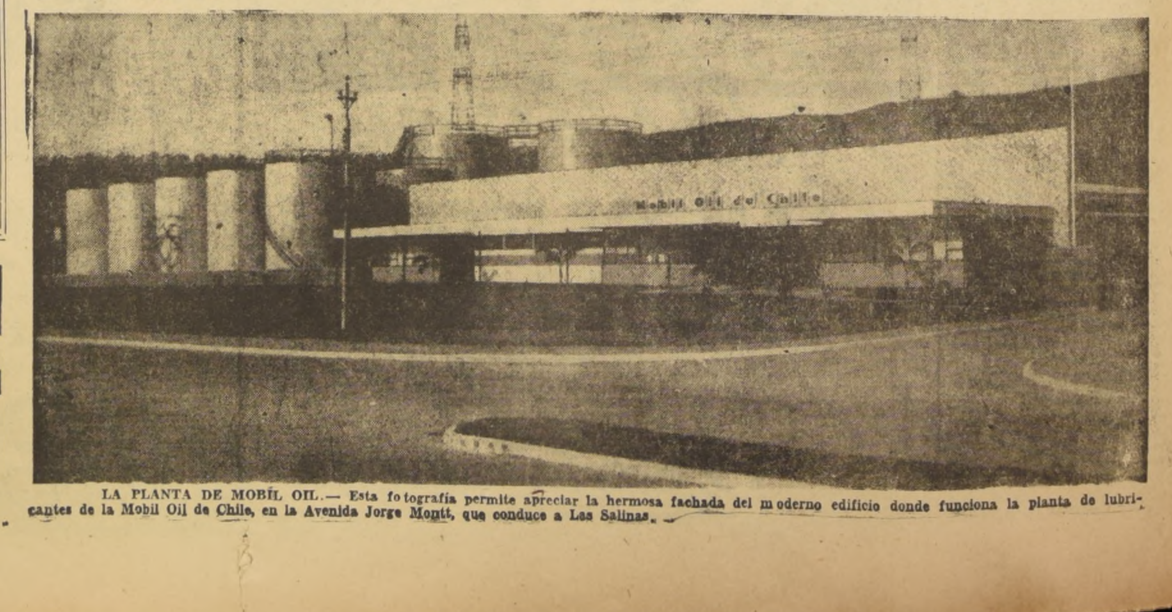
Es creación de una nueva industria.

Parte del capital ha venido del extranjero.

Da trabajo a numerosos empleados y obreros.

Asegura oportuno y normal abastecimiento de aceites lubricantes de alta calidad a todas las industrias: automotriz, fabril, agrícola, minera, etcétera. No podrá producirse falta momentánea de determinados tipos de lubricantes. Tampoco resultarán los precios recargados por la necesidad de mantener por largo tiempo grandes stocks de aceites elaborados y envasados en el extranjero.

Incrementa el trabajo de otras industrias: por ejemplo, fábricas de tambores y de envases menores, ya que se abastece en el país de estos elementos que, además, son fabricados con materiales que produce Huachipato.



LA PLANTA DE MOBIL OIL.— Esta fotografía permite apreciar la hermosa fachada del moderno edificio donde funciona la planta de lubricantes de la Mobil Oil de Chile, en la Avenida Jorge Montt, que conduce a Las Salinas.

HALES ENJUICIA A SUS EX COMPAÑEROS DEL PANAPO

El ex Ministro y ex diplomático del anterior régimen, Alejandro Hales, renunció a su candidatura a senador por las provincias de Ñuble, Concepción y Arauco, en carta dirigida al presidente provincial del ex PANAPO, en la segunda de las provincias nombradas.

Basa su renuncia en consideraciones de orden político y de paso enjuicia duramente tanto al sector ex panapista que se fusionó con los democráticos, como al que se apresta a ingresar al Partido Demócratacristiano.

Dice, por ejemplo, "más pudieron los cálculos y las ambiciones que los ideales. Hoy día, nuestro movimiento ha desaparecido en una fusión que no se justifica; que no ha sumado, pero sí restado; que no ha unido, pero sí dividido".

Más adelante expresa: "Mientras tanto, otro grupo de parlamentarios, más importante que el fusionado con el Partido Democrático, no concurre al Directorio General y, en vez de dar la lucha, prefiere un entendimiento directo con la democracia cristiana".

Y remacha: "Ambos grupos, faltos de fe en su partido, buscan en otras tiendas lo que no pudieron hacer en su propio movimiento político".

Luego de destacar que "nuestro partido se rinde sin combate, en una claudicación sin esperanza y en una componenda sin destino", Hales anuncia que "rechazando los caminos en que se ha diversificado nuestro movimiento, y en penosa soledad, no nos queda otra compañía que el del verdadero espíritu del agrariolaborismo".

De Bogotá salieron bases de solución a problemas más apremiantes de América

El presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Juliet, enjuicia los aspectos más importantes que tuvo, a su juicio, la reunión de la "Comisión de los 21".— Ponencias chilenas, aprobadas.— Exito de la delegación.— Problema de la Educación.— Reforma Agraria.— Financiamiento para las medidas contra el subdesarrollo.— Juliet informó al Presidente de la República y al Canciller.

En marzo próximo, en la Conferencia Interamericana que se realizará en la ciudad de Quito, la Organización de los Estados Americanos se pronunciará sobre los acuerdos adoptados recientemente en Bogotá por la "Comisión de los 21". Este organismo, a su vez, adoptó sus resoluciones basado en el informe redactado por el "Comité de los 9", una subcomisión de la anterior, creada en la Conferencia Económica de Buenos Aires, efectuada con el fin de impulsar el desarrollo de los países latinoamericanos.



RAUL JULIET

En la reunión de la "Comisión de los 21", que finalizó el día 13 del presente, la delegación chilena, que presidió el Presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Juliet, tuvo un brillante papel. Su actuación fue tácitamente reconocida por las demás delegaciones, que encomendaron el discurso de clausura a Raúl Juliet, un motivo de orgullo para cualquiera representación.

El Presidente de la Cámara de Diputados, que en la mañana de ayer reasumió su alto cargo, regresó antenoche a Santiago. Antes, además de desempeñar sus funciones como jefe de la delegación chilena y como miembro de la Subcomisión de Financiamiento, que le tocó presidir, visitó oficialmente el Parlamento colombiano, y en forma privada, Panamá y Perú.

PONENCIAS CHILENAS

En las otras subcomisiones, Chile estuvo representado por el diputado Guillermo Donoso, en la de Agricultura; Salvador Correa, en la Productos Básicos, de la que fue vicepresidente; en la Educación por Moisés Mussa; y por Walter Müller, Embajador de Chile en los Estados Unidos, en la de Asuntos Varios, que fue donde Douglas Dillon, planteó el "new deal" para América Latina. Además, como se sabe, actuaron como asesores, Joaquín Figueroa, Marcelo Ringler y Hernán Merino.

Para ratificar la excelente actuación de los chilenos, baste recordar dos ponencias de la delegación, que fueron aprobadas por unanimidad: la de requerir a todos los países miembros de la Unión Económica Europea y Canadá para que cooperen en la lucha contra el subdesarrollo de los países latinoamericanos y la de recomendar a todas las instituciones estatales y privadas que no concedan créditos a las industrias cuyos productos vayan a entrar en competencia con los naturales de los países de este Hemisferio.

El primer punto que, como decimos, fue aprobado por unanimidad, fue favorablemente comentado por el representante, de la Unión Económica Europea que asistió a la conferencia, el que señaló que el organismo que representaba lo consideraría en forma especial, ya que es evidente que existen ventajas en relacionar estrechamente los países industrializados con los productores de materias primas.

DECLARACIONES DE RAUL JULIET

"Les puedo decir que esta conferencia —declaró ayer a LA NACION Raúl Juliet— ha tenido méritos sobresalientes: primero, el haber elaborado las bases principales para la solución de los problemas sociales más apremiantes de América Latina y, segundo, el haber señalado, en las necesidades del desarrollo económico, los factores que harán posible la inversión masiva de capitales con provecho constructivo".

De todos los anteriores antecedentes, Raúl Juliet informó ayer al Presidente de la República y al Ministro de Relaciones Exteriores quienes, según expresó, se mostraron altamente complacidos de los resultados obtenidos.

LA EDUCACION

En materia educacional, Raúl Juliet manifestó que la conferencia había sabido justipreciar las valores de la educación. "Se ha venido afirmando —dijo— que la educación moderna tenía por tarea la de formar al hombre libre, solidario y productor".

"A partir de Bogotá —agregó— esta tarea se amplía, perfila y clarifica mejor. Desde ahora, las escuelas, de cualquier nivel, tendrán la misión de crear una conciencia del deber de ser, no tan sólo un buen productor de riquezas, sino que un sagaz administrador de sus bienes y un consumidor inteligente; de forjar la ley moral en la vida laboral; de señalar las obligaciones y responsabilidades en lo económico; y, por último, de fijar la interdependencia de los destinos humanos y del progreso colectivo".

Naturalmente que tal finalidad irá aparejada con la construcción de buenas escuelas en todas aquellas partes donde sea posible.

REFORMA AGRARIA

Según declaró Juliet, hubo consenso en que todos los países latinoamericanos debían impulsar una reforma agraria, pero que estuviera de acuerdo con las modalidades no sólo de tipo económico, sino que con muchas otras que cada país debe acordar. "En concepto de todos los países, incluso Estados Unidos —señaló—, es una necesidad vital para América Latina programar rápidamente una reforma agraria".

Respondiendo indirectamente a una pregunta sobre su opinión en relación con la actitud del régimen cubano en esta materia, Raúl Juliet, expresó:

"Alrededor de las naturales observaciones que se formulan sobre una reforma agraria, se ha estimado que una sin estudio previo, sin establecer las condiciones de cada país, sin considerar las situaciones geográficas, las condiciones de exportación, los cultivos, la calidad de tenencia de la tierra, etc., ha producido, en casi todos los pueblos que la han abordado en forma precipitada más desastres que beneficios."

VIVIENDAS

Otro importante acuerdo de la "Comisión de los 21" es la de recomendar las medidas necesarias para el mejoramiento de la vivienda y los servicios comunales. Se hará a través de recursos y ayuda a instituciones o industrias directa o indirectamente relacionadas con la construcción de habitaciones.

Juliet destacó que no se pretende que Estados Unidos envíe casas a Latinoamérica, sino que fomentar y cooperar al desarrollo de la industria de la construcción.

FINANCIAMIENTO

Luego de recordar que Estados Unidos ofreció 500 millones de dólares, de los cuales 450 serán entregados en abril próximo, ya que el resto estará destinado a ayudar a la OEA, Raúl Juliet destacó:

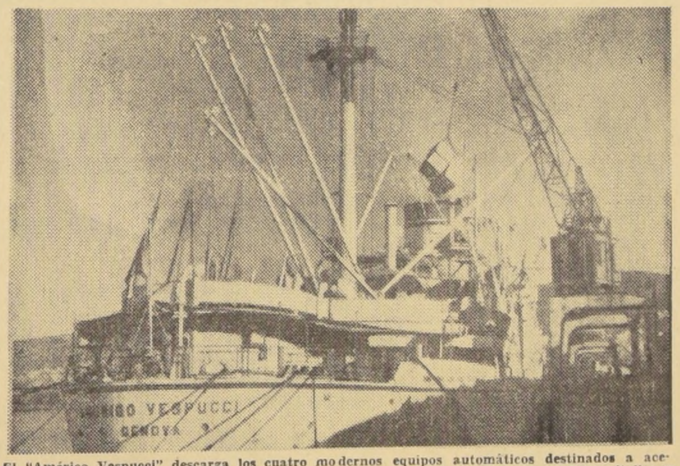
"Lo novedoso e importante de la forma cómo se usarán estos recursos es que no se pretende que sean rescatados de cada país, sino que empiecen a formar parte de un crédito rotativo, en el sentido de que, una vez invertidos y pagados, vuelvan esos mismos fondos a ser reinvertidos en cada país, dentro del mismo plan de desarrollo. Además, dichos créditos van a ser pagados en moneda nacional."

"Se planeó —agregó el presidente de la Cámara— que estos 450 millones de dólares se entreguen a través del Banco Interamericano de Desarrollo que preside, como se sabe, don Felipe Herrera."

En forma extraoficial, Raúl Juliet manifestó su creencia de que el plan cuenta con el visto bueno de las dos corrientes de opinión de los Estados Unidos, republicana y democrática, de tal manera que, seguramente, sea quien fuere el vencedor en noviembre próximo, impulsará el plan en la forma aprobada.

SE MODERNIZAN LOS FIDEOS CHILENOS

ALCANZADO YA EL AUTENTICO ESTILO ITALIANO, AHORA SE SUPERAN MODERNIZANDO SU MAQUINARIA.— EL "AMERICO VESPUCCI" TRAJO CUATRO EQUIPOS DE PRODUCCION CONTINUA Y AUTOMATICA PARA LA MODERNA PLANTA DE ELABORACION DE LOS FIDEOS LUCCHETTI.



El "Américo Vespucci" descarga los cuatro modernos equipos automáticos destinados a acelerar la producción de Fideos Lucchetti, actualmente al nivel de los mejores fideos italianos.

Ha llegado a Valparaíso, procedente de Génova, el "Américo Vespucci", barco que era esperado con el mayor interés por venir en él una importante partida de maquinarias para la fabricación de fideos. Esta maquinaria llegó embalada en ochenta y cinco grandes cajones, con un peso de treinta y nueve toneladas.

Se trata de una nueva partida, cuya adquisición la hizo la firma Lucchetti a la famosa fábrica de maquinarias "Braibanti" de Milán, Italia, enviando para ello a uno de sus ingenieros.

Los ochenta y cinco cajones contienen cuatro líneas completas para la elaboración automática y continua de tallarines y de fideos cortados o figuritas, en gran diversidad de tipos.

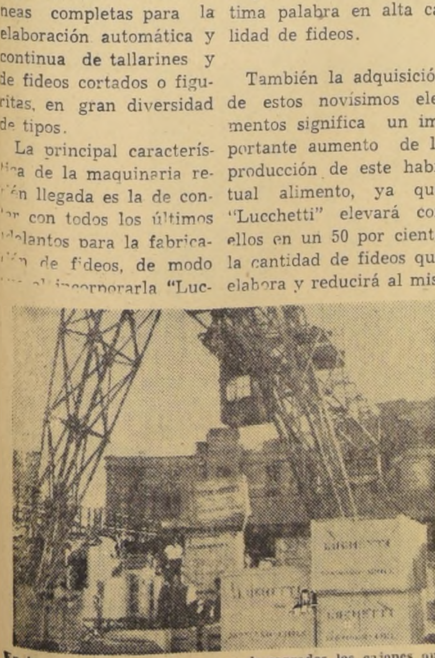
La principal característica de la maquinaria recién llegada es la de contar con todos los últimos adelantos para la fabricación de fideos, de modo que al incorporarla "Lucchetti" a su material de producción podrá ofrecer al público del país la última palabra en alta calidad de fideos.

También la adquisición de estos novísimos elementos significa un importante aumento de la producción de este habitual alimento, ya que "Lucchetti" elevará con ellos en un 50 por ciento la cantidad de fideos que elabora y reducirá al mismo tiempo, sus costos de producción.

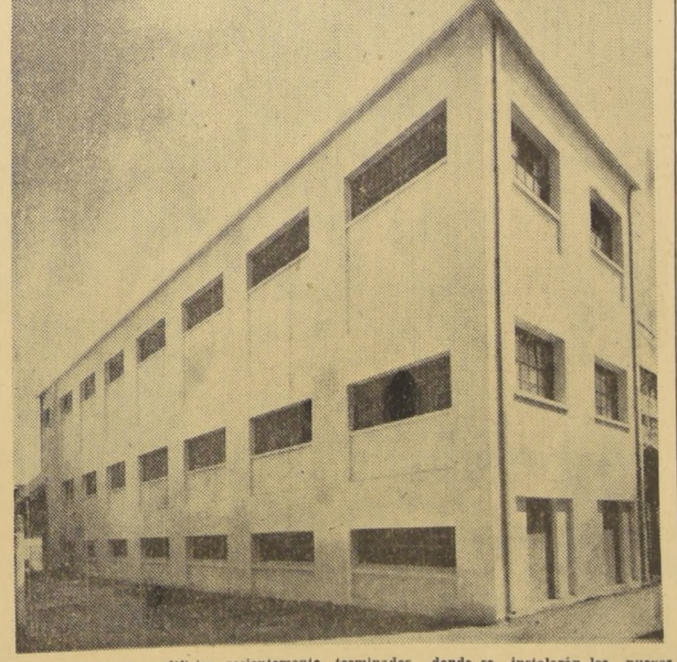
Ante la creciente demanda de sus tallarines y demás tipos de fideos, la firma "Lucchetti" construyó un nuevo edificio para la ampliación de su fábrica e hizo esta valiosa adquisición de maquinarias italianas.

Es así como ahora el comercio y el público consumidor podrán obtener de "Lucchetti" la cantidad necesaria de estos productos en la más alta calidad.

Sin duda, este acuerdo tan acertado de la firma mencionada tiene un notable significado para la alimentación sana y económica de nuestra población, por lo cual merece un justificado reconocimiento.



En los muelles de la Aduana son descargados los cajones que contienen los cuatro modernos equipos automáticos que Lucchetti acaba de adquirir en Italia.



Vista parcial de los edificios recientemente terminados, donde se instalarán los nuevos equipos automáticos que Lucchetti ha traído directamente de Italia.—

GRAN Mundo
POR E.B.V.

Desfile de modelos en la Embajada del Brasil.-

Con gran entusiasmo han seguido los preparativos y ensayos de modelos que serán presentados en un desfile pro viviendas a los damnificados del sur. En la semana se han repartido las invitaciones a numerosas personas de nuestros círculos diplomáticos y sociales. Los cupones de entradas seguirán canjeándose en el hall del Hotel Crillon, en la mañana, de 10 a 13 horas, y en la tarde, de 16 a 19 horas.

Esta fiesta, en la que se reunirán fondos que serán entregados para la campaña del "Saco de Cemento", de Cáritas-Chile, ha sido organizada por un grupo de cooperadoras diplomáticas y de señoras de nuestros círculos sociales.

Lucirán las tenidas de primavera y verano de la colección de María Sara Martínez, siete jóvenes señoras de ascendencia británica y norteamericana. Ellas son, Maureen Blackburn de Tocornal, Joanne Hearts de Herndon, Joan Wylie de Kimber, Sharon Purviance de Montero, Diana Comber de Grove, Margaret Kimber de Larraín y Ruth Chaves de Petrinovic.

Además, atenderán a los asistentes un grupo de jóvenes debutantes de nuestra sociedad.

La reunión se efectuará el día 6 de octubre, a las 18 horas, en los salones de la Embajada del Brasil, gentilmente cedidos por la esposa del Embajador, señora Inger de Ferreira de Mello, y constituirá una de las más brillantes reuniones de la temporada. Tendrá un significado especial, por el interés demostrado por las damas de los diversos países en ayudar a la reconstrucción de los hogares de los damnificados del sur. Contará también con la asistencia de varones, nota original en este tipo de reuniones.

Nacimientos en la Clínica Santa María.-

En la Clínica Santa María han nacido:

—Un hijo del señor Jorge Eguiguren Ruiz y de la señora Cecilia Eyzaguirre de Eguiguren.

—Un hijo del señor Iván Noguera Zegers y de la señora Carmen Phillips de Noguera.

—Una hija del señor Enrique del Campo García-Huidobro y de la señora Adriana Besa de García-Huidobro.

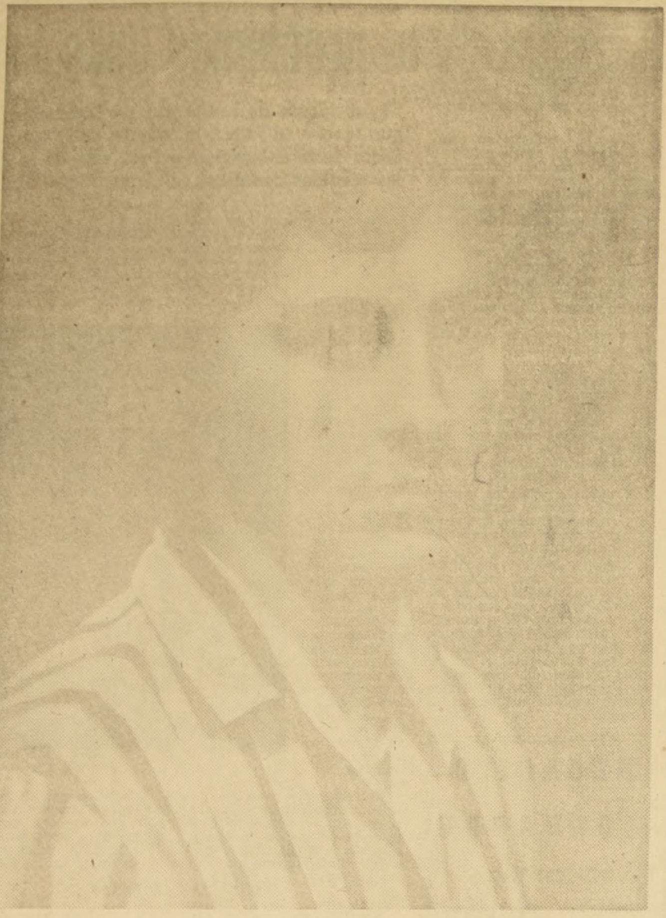
—Un hijo del señor Hernán Rojas Palma y de la señora María Teresa Noguera de Rojas.

—Una hija del señor Daniel Risopatrón Garmendia y de la señora Teresa Echenique de Risopatrón.

—Una hija del señor Antonio Arteaga Llona y de la señora Mariana Vial de Arteaga.

—Una hija del señor Gabriel Covarrubias Ortúzar y de la señora Enriqueta Domínguez de Covarrubias.

Matrimonio Sánchez Figueroa-Solo de Zaldívar Letelier.-



Señorita Magdalena Solo de Zaldívar Letelier, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Sánchez Figueroa será bendecido hoy, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 18.30 horas.

Serán padrinos de la novia el señor Jorge Solo de Zaldívar Prado y señora Luz Letelier de Solo de Zaldívar.

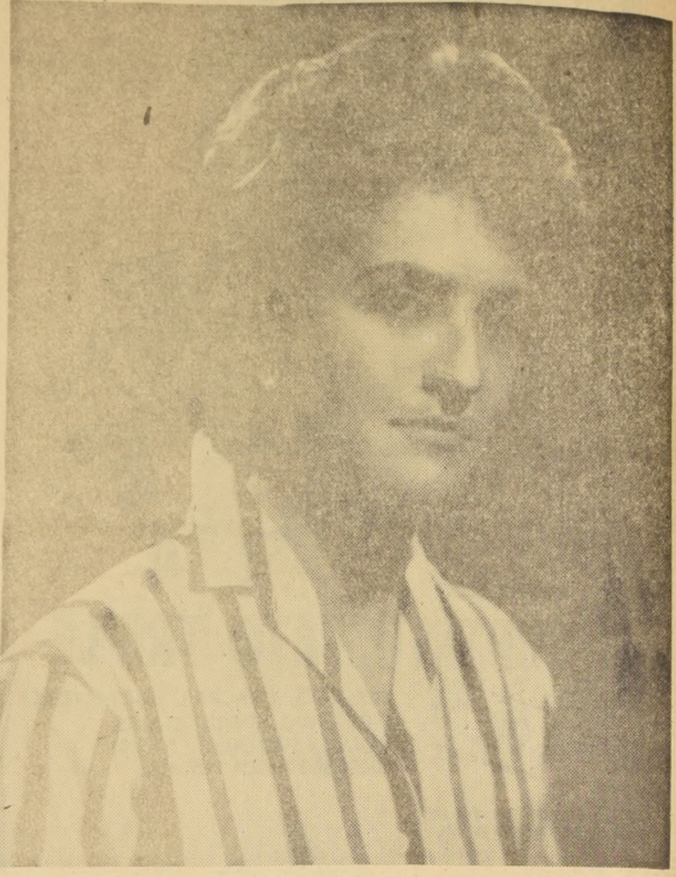
Serán testigos de la novia, en la ceremonia religiosa, las señoras Luisa Llona de Letelier, María Pía Serrano de Solo de Zaldívar y Rebeca Rosselot de Donoso, y los señores Miguel Letelier Espínola, José Letelier Llona, Hernán Rosselot Zaldívar, Enrique Berstein C. y Enrique Llona R.

En la ceremonia civil fueron testigos de la novia las señoras Adriana Aránguiz de Prado y Raquel Gutiérrez de Zañartu; señoritas Carmen Pardo del Río y Pilar Merry del Val Garcés, y los señores Elías Sánchez Figueroa, Miguel Letelier Valdés y E[illegible] Zaldívar.

Testigos del novio serán en ambas ceremonias las señoras [illegible] Fernández [illegible], Inés Fernández de Errázuriz y Clotilde Alamos de Fernández; señoritas Rebeca Sánchez Cerda y Marta Sánchez Cerda, y [illegible] Alfonso Figueroa Pérez, Baltasar Sánchez Cerda, Enrique Figueroa Pérez, Roberto Fernández Vicuña, Ricardo Sánchez Cerda, Fernando Ruiz Correa, Raúl Sánchez Cerda, Mario Figueroa Fernández, Sergio Sánchez Figueroa, Alberto Fernández Vicuña, Mario Sánchez Cerda, Pablo Hurtado, Melitón Moreno Velasco, Raimundo Sánchez Figueroa, Jorge Sánchez Figueroa y Rodrigo Sánchez Figueroa.

Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Javier Prado Aránguiz, SS. CC.

Matrimonio Cerda Bravo-Solo de Zaldívar Letelier.-



Señorita Rosario Solo de Zaldívar Letelier, cuyo matrimonio con el señor Patricio Cerda Bravo será bendecido hoy en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 18.30 horas.

Serán padrinos de la novia el señor Jorge Solo de Zaldívar Prado y señora Luz Letelier de Solo de Zaldívar. Serán padrinos del novio el señor Miguel Cerda Gutiérrez y señora Marta Bravo de Cerda.

Serán testigos de la novia, en la ceremonia religiosa, las señoras Marta Zaldívar de Rosselot, Luisa Llona de Letelier y Sara Vial de Del Río, y los señores Miguel Letelier Espínola, Guillermo Letelier Llona, Alberto Llona Reyes, Alfonso Letelier Llona y Jorge Solo de Zaldívar Letelier.

Serán testigos del novio, en la ceremonia religiosa, la señora Elena Sánchez de Correa y la Srta. Marta Cerda Bravo, y los señores Teófilo Reyes C., Ricardo Sánchez C., Oscar Mozzó Lira, Patricio Alcalde Irarrázaval y Fernando Molina Ureta.

Fueron testigos de la novia en la ceremonia civil las señoras Marta Letelier de Berstein, Cristina Llona de Pérez e Isabel Gordon Armas, y los señores Alberto Goldenberg Urzúa, Carlos Urzúa Prado, Diego Reyes S., Roberto Llona Llona y Mario Clark Valdivieso.

Fueron testigos del novio en la ceremonia civil la señorita Mónica Cerda Bravo y los señores Alfonso Cerda G., Javier Concha S., Patricio Díaz C., Eduardo Guzmán C., Elías Sánchez Figueroa, Diego Reyes Silva y Alberto de la Jara A.

Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Javier Prado Aránguiz, SS. CC.

Matrimonio Arteaga Lezaeta-Hurtado Larraín.-



Señor Iván Arteaga Lezaeta y señorita María del Pilar Hurtado Larraín, cuyo matrimonio, ante numerosa y selecta concurrencia, fue bendecido ayer tarde, en la Iglesia de la Recoleta Dominica.

Matrimonio Silva Bezanilla-Zaldívar Mackenna.-



Señorita Pilar Zaldívar Mackenna, cuyo matrimonio con el señor Eugenio Silva Bezanilla se verificará hoy, a las 12.15 horas, en la Iglesia de la Recoleta Dominica.

Bendecirá este matrimonio el Iltmo. señor Obispo de Copiapó, Monseñor Francisco Fresno. Serán padrinos, por parte de la novia, don Rafael Zaldívar Díaz y doña Luz Mackenna de Zaldívar, y por parte del novio, don Marcos Silva Bascuñán y doña Julia Bezanilla de Silva. Serán testigos de la novia las señoras Ester Bascuñán de Toro, María Zaldívar de Cañas y Carmela Mackenna Cerda, y los señores Juan Mackenna Cerda, Alfredo Bascuñán Echeverría, Javier Díaz Lira, Enrique Díaz Vial, Arturo Bascuñán Echeverría, Luis Zaldívar Díaz, Sergio Zaldívar Díaz, Germán Domínguez Echenique, Jorge Zaldívar San Román, Eduardo Ríos Mackenna, Ernesto Ríos Mackenna, Rafael, Patricio, Fernando y Luz Zaldívar Mackenna. Serán testigos del novio los señores Marcos, Rafael, Gerardo y Joaquín Silva Bezanilla, Luis Bezanilla Larraín, Alejandro Silva Bascuñán, Sergio Silva Bascuñán, Carlos Vergara Bravo, José María Cifuentes Gómez, Manuel Ossa Undurraga, Raúl Ariztía Bascuñán, César Montes Cotapos, Alejandro Bezanilla Larraín, Andrés Herrera Ramírez, Cristián Infante Novoa, Federico Montes Lira, Jaime Moreno Vergara, y José Manuel Rodríguez Onfray.

El Hogar y la Mujer.—

EL CUIDADO DEL CUTIS

Cuando nos propongamos iniciar un nuevo tratamiento pra embellecer el aspecto del cutis, debemos recordar que la aparencia de la epidermis tiene gran relación con el estado general de la salud.

Así, ante un cutis cetrino y opaco, cabe preguntarse si los pulmones, el hígado y el estómago funcionan normalmente, y si así fuera, nos queda aún una preocupación: la de hacer que se mantengan en esa forma.

Hemos de procurar respirar aire puro y practicar gimnasia respiratoria (en ese sentido, la gimnasia yogui es verdaderamente maravillosa), y además, imponernos una alimentación sana y bien regulada.

Una higiene perfecta del cutis, que permita mantener bien limpios los poros, hará que la piel pueda cumplir su misión de absorción y de eliminación. Se impone, además la aplicación de cremas, aceites o de leche y el uso de buenos jabones, elegidos de acuerdo a las características de la epidermis, y debe vigilarse, no sólo la coloración de ésta última, sino también su plasticidad.

Puesto que es fundamental defender la epidermis con el cuidado de la salud, adoptaremos un régimen alimenticio sobrio, incluiremos en él leche, verduras cocidas, ensaladas crudas, tomates, las frutas y sus jugos, y, especialmente, naranjas.

En esta forma, el cuidado exterior de la epidermis se simplifica mucho, y bien podría reducirse a un simple tratamiento, que consiste en beneficiar el cutis con aceite de hígado de bacalao. Después de quitarse todo resto de maquillaje con una buena crema limpiadora, o con aceite, se procede a un cuidadoso lavado con jabón, que se elegirá entre los que no contengan álcali, y que será más bien ácido, si el cutis es graso. Se enjuaga repetidas veces el rostro con agua fría, y se seca con una toalla afelpada. Enseguida, se pasa por el rostro una muñequilla de algodón empapada en aceite de hígado de bacalao y pasados quince minutos, se quita todo con una servilleta de toilette. Insisto en que para lograr el máximo de beneficios, hay que prestar especial cuidado a la higiene de la piel al iniciar el tratamiento.

Si se tiene presente la fundamental importancia de la alimentación, y no se abandona el régimen, se habrá hecho más por la belleza del cutis que siguiendo tratamientos complicados.

Notas chilenas de Nueva York.-

—En ruta a Inglaterra y España pasan un tiempo en Washington y Nueva York el señor José Díaz Carlín y su señora, Juanita Jiménez de Díaz.

—En una jira de negocios, por PANAGRA ha llegado el organizador de la firma de auditores de su nombre, el señor Alejandro Pinedo Goicoechea.

—El director de la Escuela de Bosques, Maderas y Plásticos, profesor Raúl González Guzmán, ha llegado a Washington, procedente de Villarrica, para hacer estudios sobre su especialidad.

—Los becados por PANAGRA, de Concepción, señor Edgard Bruhn; de Santiago, señorita Carmen Oyarzún y señores Alfredo Gutiérrez y Juan Ignacio García, han llegado a Washington.

—Ha llegado a Nueva York el vecino de Valdivia, ingeniero economista, señor Pedro Ríos Castillo, quien, agraciado con una beca, estudiará un curso de dos años sobre "Relaciones Exteriores" en la Universidad de Cornell.

—Agraciados con una beca Punto IV han llegado a Washington los técnicos de la Dirección de Vialidad y de Pavimentación Urbana señores Nicolás Izquierdo Araya, Ernesto Ojeda, Sergio Vargas, Jorge Bañados y Eliseo Gutiérrez, quienes durante seis semanas estudiarán en varias partes los adelantos en sus especialidades.

EXHIBICION DE MODELOS.— La Soriana tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a unas exhibiciones de modelos, con Maniquíes Vivant, confeccionados con sus primicias en telas recién recibidas, importadas y nacionales, para primavera y verano. El día 26 de septiembre, a las 19.45 horas, en el Salón de Ventas, Estado esquina Agustinas.

IN MEMORIAM.— Con motivo de cumplirse el 5.o aniversario del fallecimiento de Gladys Bustos Villanueva (Q.E.P.D.), se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el lunes 26 del presente, a las 10 de la mañana, en la Capilla del Cementerio Católico.

Se ruega a todas las personas que fueron sus amigas, concurrir a este acto.

Frente Nacional de la Vivienda celebra hoy su 27.o Aniversario

- Con asistencia de los Ministros de Interior y Obras Públicas, efectuará acto en Teatro Balmaceda.
- Funcionarios de la CORVI darán charla sobre el Plan Habitacional.
- Actos finalizarán con un banquete, a las 13 horas, en la sede social.
- También celebran aniversarios del Departamento Femenino y Cooperativa "La Casa Propia".

Con asistencia del Ministro del Interior y Salud, doctor Sótero del Río; de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue; del gerente de la CORVI, Carlos Granifo, y funcionarios de esa institución, se llevará a efecto hoy, a las 10 horas, en el Teatro Balmaceda, la concentración organizada por el Frente Nacional de la Vivienda, para celebrar su 27.o aniversario.

PLAN HABITACIONAL

Además de los discursos conmemorativos, en esta oportunidad, se dará una charla sobre el Plan Habitacional puesto en práctica por el Gobierno por medio del DFL N.o 2, y los beneficios que su aplicación está dando a la población en la solución del grave problema del déficit de viviendas, la cual estará a cargo de los funcionarios de la CORVI.

OTROS ANIVERSARIOS

El Frente Nacional de la Vivienda, junto con celebrar su 27.o aniversario, conmemora también sus ocho años de existencia de su Departamento Femenino, que ha estado trabajando en la parte social de las actividades de la institución, y el 7.o aniversario de la Cooperativa "La Casa Propia Ltda", formada por sus propios socios, y que cuenta con terrenos valorizados en 36 mil escudos y con cuotas de ahorro de sus integrantes por 7 mil escudos, los que le permitirán en breve plazo, construir sus viviendas.

CONSEJOS LOCALES

A los actos de aniversarios han comprometido su asistencia delegados de los numerosos consejos locales de Santiago y provincias, donde ha extendido su labor el Frente Nacional de la Vivienda.

BANQUETE

Finalizarán los actos programados para esta ocasión con un banquete que se realizará en la sede social de la institución. Monjitas 580, tercer piso, al cual están invitadas las autoridades señaladas y representantes de la prensa y radio.

NORMALIZADAS LAS FAENAS EN MINERAL DE SCHWAGER

En el Ministerio del Trabajo se recibieron ayer informaciones desde Coronel, dando cuenta de la solución del problema que se había creado, a raíz del paro de protesta que, durante 48 horas, hicieron efectivo 619 empleados y técnicos del mineral de carbón de Schwager, debido al no pago de una bonificación de Fiestas Patrias. La determinación de estos empleados había provocado la paralización total de las actividades de ese mineral.

Mediante el acuerdo producido, las faenas fueron reanudadas, y ayer mismo comenzaron a normalizarse, pues, en el turno de la mañana, bajaron al laboreo 600 obreros.

NUEVA DIRECTIVA ELIGIO SINDICATO OBRERO "MADEMSA"

El Sindicato Industrial de MADEMSA renovó su directiva gremial, mediante elección realizada ante tres inspectores del Trabajo. Participaron cerca de 1.500 obreros de esa industria.

El resultado de los escrutinios dio la siguiente composición a la nueva directiva: presidente, Manuel Oyarce; secretario, Evaldo Silva; tesorero, Héctor Galaz; y directores, Luis Olivero y Juan Araya.

Para el próximo mes está anunciada la elección de nueva directiva para el Sindicato Industrial de MADECO, a la cual se presentan 9 candidatos a ocupar los 5 cargos respectivos.

EN VIAS DE SOLUCION LA HUELGA DEL SALITRE

Conversaciones directas proseguirán mañana. Se esperan resultados positivos en la semana entrante

Continuaron ayer realizándose las conversaciones directas entre los representantes de la Cía. Salitrera Anglo-Lautaro y los dirigentes de los sindicatos obreros de "María Elena" y "Pedro de Valdivia", en relación con el conflicto y huelga de esos trabajadores.

Las conversaciones se iniciaron en la noche del viernes, ante el Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero, y prosiguieron durante la mañana y la tarde de ayer. Participan en ellas Leopoldo García y el abogado Raúl de la Fuente, en representación de la Empresa, y los dirigentes de los sindicatos Nicolás López, Hugo Moya, además de Hugo Robles y Roberto Lara, de la Central Unica de Trabajadores y Federación Minera.

Las reuniones de ayer se realizaron en una de las oficinas de la Compañía, en esta capital.

Hasta ahora las conversaciones, que se mantienen en la etapa de los cálculos y confrontación de cifras, no han llegado a conclusiones, pero se espera que ellas conducirán a resultados positivos en el curso de la semana entrante.

El martes viajará a Santiago el Inspector Zonal del Trabajo de Antofagasta, Juan Riquelme Godoy, a fin de asesorar al Ministro Gálvez en las gestiones de solución que se proseguirán a diario durante la próxima semana.

Canteros recibidos por Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo, recibió en audiencia a los dirigentes obreros de la firma Rodríguez, Ban y Cía. Ltda., que explota la Cantera Lenga, de Concepción, para conocer el problema que se les ha planteado por el despedido de obreros en esa industria. Este Secretario de Estado mostró interés en buscar una solución a esta situación, por lo cual ha pedido antecedentes a los Servicios del Trabajo e Intendencia de Concepción para estudiar la posibilidad de reponer en sus puestos a los obreros despedidos.

Según los dirigentes que viajaron a Santiago, la firma ha manifestado que la baja en sus ventas no le permite mantener el número de obreros que tenía antes de la huelga motivada por la presentación de un pliego de peticiones. Los obreros manifiestan que esta situación es sólo transitoria y debe ser subsanada en breve plazo, especialmente con el aumento de las tareas de construcción en el sur.

Además, en la entrevista con el Ministro del Trabajo, manifestaron que los despidos vulneraban los acuerdos del acta de avenimiento firmada que puso fin al conflicto que afectó a 48 obreros.



PRESIDEN CONSULTIVO.— En la tarde de ayer, en Mosqueto 431, fue inaugurado el Consultivo Nacional, convocado por el Colegio de Practicantes de Chile, con asistencia de delegados de todo el país, para estudiar la situación actual de la profesión y tomar acuerdos para su defensa, y de las leyes que lo favorecen. Las sesiones de ayer fueron para la clasificación de poderes, aprobar el temario, y designar las comisiones de trabajo. Hoy proseguirá sus actividades, en la mañana, con las sesiones de trabajo y en la tarde con las plenarias y la resolución final, cuyo tenor será puesta en conocimiento de las autoridades del Gobierno, Congreso y SNS. En el grabado durante la clasificación de poderes aparecen en la mesa directiva de izquierda a derecha, Berta Salazar, tesorera; Enrique Ibáñez, secretario general; Diógenes Cerda, que preside el acto, presidente del Colegio, Manuel Fernández, secretario de actos, rodeados de parte de los delegados que asisten al Consultivo.

Consultivo Nacional inauguró ayer Colegio de Practicantes

- Concurren delegados de Arica a Magallanes.
- Conclusiones serán entregadas al Gobierno, Congreso y SNS.
- En su parte principal el temario contempla defensa de la profesión.
- Hoy finalizan las sesiones plenarias, en la tarde.

Con asistencia de delegados de los Consejos Provinciales de Arica a Magallanes, el Colegio de Practicantes de Chile inauguró a las 16 horas de ayer, en su sede de Mosqueto 431, su Consultivo Nacional, para tomar acuerdos en defensa del gremio y la profesión.

El acto inaugural se inició con el saludo a las delegaciones por parte del presidente nacional del Colegio, Diógenes Cerda Paredes, para proseguir a continuación a la recepción de los poderes de cada delegado. A continuación, los representantes de Arica, Punta Arenas y otros Consejos Provinciales, presentaron el saludo al torneo y demás delegaciones, formulando votos por el pleno éxito de la reunión consultiva, convocada por el Colegio de Practicantes de Chile.

TEMARIO.— Terminados estos actos preliminares, la asamblea entró a la discusión de los puntos que se someterían a debate dentro del temario de la convocatoria, llegando al acuerdo que ellos se circunscriban a los siguientes puntos: 1) Defensa de la profesión y leyes vigentes que la favorecen; 2) Situación económica, profesional y funcionaria de los practicantes; 3) Superación intelectual, técnica y científica del gremio; 4) Relaciones con organismos afines nacionales e internacionales; 5) Organización nacional e internacional de profesionales que, con distinta denominación, colaboran con el cuerpo médico en todos los países; y 6) Incidentes.

ACUERDOS.— Resuelto los puntos del temario, se acordó que las resoluciones que se adopten y acuerdos que se tomen, fueran dados a conocer al Consejo General del Colegio de Practicantes, para que los hagan llegar en forma oficial al Gobierno; Congreso Nacional y Servicio Nacional de Salud, como las aspiraciones de estos profesionales para el desempeño de sus funciones.

REUNIONES DE HOY.— Las actividades de este Consultivo proseguirán hoy durante todo el día, con el trabajo de comisiones, en la mañana, y las sesiones plenarias y redacción de las conclusiones, en la tarde. Al mediodía, se interrumpirán las labores del Consultivo, para asistir a un almuerzo de camaradería en el Casino de la sede social, en Mosqueto 431.

Los OBREROS Describen

Hágase usted mismo nuestro corresponsal, enviándonos una información detallada de cuanto ocurra en su fábrica, en su gremio o en su sindicato. En las notas pueden indicarnos la actividad deportiva, gremial o social que desplieguen sus compañeros de labores y los de otras industrias o entidades congéneres. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estímulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y las actividades que se desarrollan en sus industrias, fábricas y gremios.

PUENTE ALTO.— Como número oficial de las Fiestas Patrias, en el Teatro Nacional de esta localidad se llevó a efecto la Velada Patriótica, en la que fueron proclamados los mejores obreros y empleados del Departamento de Puente Alto.



DOMINGO PINO LAGOS
Mejor obrero de Puente Alto

El acto fue realzado con la participación del Coro de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones y la Orquesta Sinfónica Pablo Casals, de brillante actuación, y finalizó con el reparto de premios y estímulo donados por la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, a los 20 mejores obreros y empleados de Puente Alto.

La nómina de los seleccionados fue dada a conocer por el presidente de la Comisión, Gobernador Marcial Fuentes, correspondiendo a las siguientes personas: empleados: Aída Valenzuela Herrera, Agustín Hernández, Raúl Rebolledo, Eduardo Kahs, Manuel Contreras, Julio Navarro, Carlos Zenteno, Enrique Ferrando, Carlos Vaccari y Bernardo Brodersen: obreros: Domingo Pino Lagos, Raimundo Lira, Lupercio Carrasco, Francisco Pérez, Luis Ulloa, José Becar, Ricarlo Salas, Jorge Caviores, Custodio Vargas y Juan Palma Aliste. Todos los nombrados participarán en el concurso establecido por la CORFO, para designar los mejores empleados y obreros del año. (Corresponsal).

De duelo secretario de la Sociedad de Artesanos "La Unión"

Víctima de una breve enfermedad, dejó de existir en esta capital la señora Josefina Sepúlveda vda. de Reyes, madre del secretario de la Sociedad de Artesanos "La Unión". Los funerales de la señora Sepúlveda se realizaron en el Cementerio General, a cuyo sepelio concurrieron directores y socios de la Sociedad de Artesanos "La Unión", y amigos de la familia.

Santiago, sede de Seminario sobre Información Pública

Los problemas que plantea el fomento de la información pública, y especialmente el periodismo en América Latina, serán debatidos en una conferencia regional que se efectuará la primera quincena de febrero del próximo año, en Santiago. Cuenta con los auspicios del Gobierno y con la cooperación técnica de las Naciones Unidas. Participarán representantes de los Estados miembros de la UNESCO, expertos en las diversas gamas del periodismo enviados por UNESCO y observadores de organismos internacionales. Se calcula que los participantes sumarán 120.

Varias fueron las razones que impelieron a los organizadores a designar nuestra capital como sede de esta reunión, entre ellas, el avanzado desarrollo en que se encuentra el periodismo nacional, la existencia de varias escuelas para su enseñanza, el ambiente cultural e intelectual y el hecho de que funcionan en Chile varios organismos dependientes de las Naciones Unidas, como la CEPAL, la FAO y las misiones de la Junta de Asistencia Técnica.

Esta conferencia complementará los estudios de carácter mundial que está realizando la UNESCO, para incrementar los medios de información, prensa, radio, cine y televisión, con fines educativos. La charla regional de Bangkok consideró los problemas informativos de las naciones del Asia Sudoriental.

Este proyecto cuenta con el amplio apoyo del Gobierno chileno y se están iniciando las primeras gestiones para su ejecución.

Sociedad de Artesanos "La Unión" realiza hoy elección de directores

Los socios de la Sociedad de Artesanos "La Unión" procederán hoy, desde las 9 hasta las 16 horas, a la elección de 4 directores, en los puestos actualmente vacantes. Para participar en la votación, los socios deben estar al día en el pago de sus cuotas sociales, lo que se puede regularizar en la Tesorería.

Terminado el acto eleccionario, se procederá a efectuar la Asamblea Extraordinaria para la proclamación de los elegidos, que pasarán a completar el directorio. Ambos actos se desarrollarán en la sede social, Riquelme 851.

OFICINA PILOTO DEL EMPLEO OFRECE VACANTES A OBREROS, EMPLEADOS Y SERVICIO DOMESTICO

La Oficina Piloto del Empleo, dependiente del Departamento del Empleo y de la Mano de Obra de la Dirección General del Trabajo, está en condiciones de ofrecer a los patrones, personal, y vacantes a los postulantes a trabajos como empleados, obreros o servicio doméstico.

Los cargos que ofrece en estos momentos esta oficina son los siguientes:

PARA LOS PATRONES: Asalariados, seleccionados y con su historia ocupacional, en todas las especialidades. Basta llamar a los teléfonos 36693 y 36751, de 13 a 20 horas, de lunes a viernes y de 8 a 13 horas, los sábados.

PARA EMPLEADOS PARTICULARES: Se dispone de las siguientes vacantes: Una cobradora a comisión; un técnico mecánico egresado U. T. Santa María o Escuela Artes y Oficios; una secretaria taquígrafa; una secretaria atender público; un químico destilación alcoholes (sueldo 200 escudos); tres cajeras de 21 a 30 años de edad, 5.o humanidades mínimo o estudios equivalentes de comercio; una señorita oficinista con práctica planillas jornales, facturación y cuentas corrientes; una señorita oficinista dactilógrafa con práctica facturación y cuentas corrientes, y una oficinista conocimientos contabilidad.

PARA LOS OBREROS: Actualmente se dispone de las siguientes ocupaciones vacantes: un mecánico para telares planos automáticos; un mecánico práctico en calderas, bombas y alambiques; un carpintero muebles escolares; un tornero en madera; tres soldadores al arco y oxígeno; un cerrajero artístico; dos ayudantes matriceros banco; dos pulidores de aluminio; tres pulidores metales; un ayudante barnizador; un ayudante matricero de banco; 2 aprendices manejo de máquina; dos ayudantes hojalateros muebles metálicos; un oficial pintor al duco; un soldador eléctrico con conocimientos de torno; un tornero matricero; quince costureras ropa niño máquina Singer Industrial; dos bordadoras a máquina; dos aplanchadoras menores 18 años; una composturera ropa masculina; dos maestros confección maletas; tres costureras overlistas; una acolchadora batas; una ojaladora pantalones; 1 aparadora calzado niños; dos pijameros máquina coser industrial; dos prensistas para máquinas "Mercedes" automáticas; dos enlizadores textiles; cuatro operarias especializadas confección; un destilador de alcoholes; un práctico sacarificación ácidos; dos aprendices laboratorio; un ayudante cortador carnicería; cinco garzonas; un decorador cerámica; un vaciador cerámica; 3 maestras de cocina restaurante; dos camareros; un obrero agrícola práctico forestación; dos familias para trabajos agrícolas; cinco mozos y una lavandera.

PARA LOS EMPLEADOS DEL SERVICIO DOMESTICO: 80 vacantes con sueldos que fluctúan entre los 18 y 25 mil pesos mensuales, para empleadas todo servicio, niñas de mano, niñeras, cocineras, ayudar quehaceres, mozos para el servicio, mozos aseo y mandados, maestros de cocina, etc. Se advierte a los candidatos a estos puestos que la Oficina Piloto está en mejores condiciones que cualquiera oficina particular del empleo para proporcionar ocupaciones al personal de servicio doméstico, ya que cuenta con gran número de vacantes disponibles.

Los aspirantes a los puestos indicados deben concurrir con sus antecedentes ocupacionales a Marcoleta 559, de 13.30 a 17 horas, saldo los sábados, en que se atiende de 8.30 a 11.30 horas.

BREVES GREMIALES

ASOCIACION DE EMPLEADOS HOSPITAL SAN BORJA.—A beneficio de sus fondos sociales, la Asociación Unitaria de Empleados del Hospital San Borja, de nuestra capital, realizará el próximo viernes dos funciones de teatro y variedades en el Teatro Baquedano. En los programas actuarán destacados elementos de la escena y la radio, como la Compañía de Eduardo de Calixto, Carlos Helo, Rolando Caicedo, el Dúo Rey-Silva con Marina Barrientos y otros.

ROMERIA EN RECUERDO DE OBREROS CAIDOS.— El lunes, a las 10 horas, las organizaciones del gremio de obreros de la construcción efectuarán una romería, como un homenaje de recuerdo a los obreros que murieron en el accidente del trabajo ocurrido hace 8 años en el edificio —entonces en construcción—, del actual Banco del Estado.

CONSEJO CONSULTIVO DE LA CEPCH.— La directiva de la Confederación de Empleados Particulares de Chile ha dado a conocer el temario y las bases para la realización del Consejo Consultivo Nacional a verificarse en Santiago durante los días 1.o y 2 de octubre próximos. En el temario figuran los problemas del gremio en la región devastada por los sismos de mayo, la Ley sobre Reajuste de Sueldos, Medicina Curativa y asuntos varios, y elección del directorio ejecutivo nacional.

GREMIOS CON MINISTRO DEL TRABAJO.— Mañana se entrevistarán con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, los dirigentes de la Federación de Panificadores, del Cuero y Calzado, de la Asociación del Servicio de Seguro Social y de la Asociación de Empleados Particulares. El martes lo harán el Comando del gremio gráfico y otros.

CONFLICTOS SOLUCIONADOS. — En los Servicios del Trabajo se informó de la solución de un total de 15 conflictos, que afectaban a cerca de 2.500 obreros, mediante actas de avenimiento que conceden reajustes de jornales.

HUCKE HNOS.— El Ministerio del Trabajo informó que los 92 obreros de Hucke Hermanos, de su fábrica de galletas y chocolates, habían procedido a declarar ayer la huelga legal, al no llegar a un acuerdo con la parte patronal sobre el pliego de peticiones presentado con fecha 1.o de agosto, en el cual solicitaban un aumento del 50 por ciento de sus salarios.

CONFERENCIA. — Hoy, a las 10.30 horas, en el Teatro Roma, San Diego 236, se efectuará la conferencia que ofrecerá a los jubilados y montepiadas, Jorge Meléndez Escobar, sobre reajustes, reformas previsionales, Hogar del Jubilado, fusión de las Cajas de Previsión y otras materias de interés público. El acto se iniciará con una exhibición de cortos documentales.

Junta de Conciliación fijó audiencias

La Junta Permanente de Conciliación, bajo la presidencia de Fernando Ullmann Leopold, fijó la siguiente tabla de audiencias, entre las 17.30 y 18 horas, para la semana del 26 al 30 del actual:

LUNES 26: Obreros del Calzado con José Sánchez Rivas; Obreros de Fcas. de Espejos con Scheggia y Belgeri; Obreros de Fcas. de Espejos con Hejeco y Cía. Ltda.; Sindicato Prof. de Montadores de Ascensores con Humberto Moretti; Sind. Ind. con Soc. Hospital Alemán, Clínica Alemana.

MIERCOLES 28: Obreros de Fcas. de Espejos con Agliatti e Hijos; Alejandro Charbin; Jurado Hnos.; Mauricio Zadik; Cucurella y Cía. Ltda., y Ernesto Jacusiel; Obreros de Fcas. de Espejos con Pimstein S. A.; Obreros de Fcas. de Espejos con Juan Ramírez; Obreros de Fcas. de Espejos con Kolteno Bekoffi; Sind. Prof. de Montadores de Ascensores con Germán Harnecker y Cía.

VIERNES 30: Sind. Ind. con Ind. Cemento Cerro Blanco de Polpaico; Sind. Ind. con Hotel Panamericano; Sind. Ind. con Cristalerías Quinta Normal; Sind. Ind. con Frigorífico San Cristóbal.


Publi-Kolor
Karú-crayon
K
UN TOQUE DE ARTE EN UN BELLO ROSTRO
SE CONSIGUE HACIENDO MAS EXPRESIVAS ESAS JOYAS NATURALES QUE SON SUS OJOS ...CON
Karú-crayon
EL SUAVE LAPIZ MAQUILLADOR AUTOMATICO QUE DEPARA A TODA MUJER QUE LO USA, ESE MAGICO ENCANTO DE MAYOR SEDUCCION.
Karú-crayon
NO PINTA ... ILUMINA CON SU SUAVE TOQUE DE SOMBRA, EN NEGRO, GRIS, SIENA, AZUL, VERDE ETC.
ES IRROMPIBLE, ETERNO, ESMALTADO AL FUEGO EN DIVERSOS TONOS
UNICO POR SU COMODIDAD
TIENE REPUESTOS EN DISTINTOS COLORES!
ES COMPANERO FIEL DEL BOLSO Y TOCADOR!
ES UN PRODUCTO
EIM
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
disproval
AGUSTINAS 853 OF. 807 FONO 393027

15) ARRIENDOS OFRECEN

COMPARTO departamento central, señorita sola, tratar Catedral 1289, oficina 7 de 4 a 7. (15)-26-IX-P

CASA familia, pieza pensión persona sola, Santa Mónica 1941, lado Cienfuegos. (15)-26-IX-P

23) BICICLETAS, MOTOS, etc.

TODA CLASE de repuestos legítimos, para Vespa y Lambretta, Cienfuegos 16. (23) 30-9 O

24) BOMBEROS

DECIMA COMPAÑIA. "BOMBA España".— De orden del capitán, cítase a la Compañía a ejercicios para los días jueves 22 del corriente, a las 22 horas; y domingo 25 del actual, a las 9 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo.— —El ayudante. (24) 25-9 O.

COOPERATIVA Universo e Industrias Gráfica Ltda.— Cita a junta general extraordinaria de socios, el martes 27, a las 19.30, en segunda, en nuestro local Porvenir 342. Tabla: Informar y considerar la expulsión del ex presidente como socio de la institución.— El Consejo. (25)-26-IX-P

SEGUNDA CIA. DE BOMBEROS "Esmeralda".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 25, a las 9.30 horas. Punto de reunión el cuartel. Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (24)-25-IX-O

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 25 del presente mes, a las 9 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel. (24) 25—IX O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel, Primera Compañía, "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 25 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: el cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (24)-25-IX-O

CUERPO DE BOMBEROS DE SANtiago. "Constancia y Disciplina".— Cita a la Compañía a elección de tercer Comandante, para mañana lunes, a las 20 horas.— El secretario general. (24) 26-9 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos de Quinta Normal. — De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 2 de octubre, a las 9.30 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, Villasana y Doctor Sierra.— El ayudante. (24) 2-10 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMberos. "Deber y Constancia". — Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a ejercicio para hoy domingo, a las 10.30 horas, uniforme de parada. Punto de reunión, The Grange School.— El ayudante. (24) 25-9 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda".— Sesión extraordinaria para mañana lunes 26 del presente, a las 20 horas. Tabla: Admisión de voluntarios.— El secretario. (24) 26-9 O.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEros. Bomba "Arturo Prat".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 26, a las 20 horas. Tabla: Elección de tercer Comandante, renuncia del secretario y elecciones a que hubiere lugar.— El secretario. (24) 26-9 O.

30) CONSEJOS UTILES

CECILIA, MENTALISMO, naipe inglés, consejos sicológicos. París 849 (esquina Londres). (30) 4-10 P.

2.50 REPARAMOS su máquina escribir a domicilio. 372782. (30) 26-9 P.

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

PARQUET "León" en su nueva y gran fábrica, Gabriel Palma 988 por Recoleta, altura 2650. (32)-30-IX-P

36) DINERO, SOCIOS PRESTAMOS

DINERO FACILITAMOS desde E° 1.000,00 con garantía hipotecaria. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina 505. (36) 1.o-10 C.

INVERSIONISTAS: Coloquen su dinero totalmente garantizado en primera hipoteca, pagamos intereses anticipados Sin ningún gasto capitalista. Consorcio Comercial de Chile. Ahumada 370, oficina N.o 505. (36) 1.o-10 O.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado libreta de ahorro a la vista N.o 37967, sucursal Independencia, Banco del Estado, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 25-9 P.

EXTRAVIO TITULOS. Habiéndose extraviado los títulos N.os 3799 y 3845, respectivamente, por cien y mil doscientos cincuenta acciones serie C., Compañía Acero del Pacífico, orden Eleodoro Enrique Guzmán, se da aviso para fines legales. (38) 25-9 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 0027087, Bco. del Estado, Ofic. Principal, de Adriana Guerra M., queda nulo por aviso. (38) 26—IX P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 391025, Serie 3-A, del Banco del Pacífico, queda nulo por haberse dado aviso. (38) 24—25 y 26—IX P.

CHEQUE extraviado.— Habiéndose extraviado cheque serie AB. N.o 00076649 de la cuenta corriente N.o 47618 del Banco del Estado, oficina central, queda sin efecto por haberse dado el aviso legal. (38)-27-IX-P

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 12882, de la CORVI, perteneciente a María Castillo Ocaranza, queda nula por haberse dado aviso. (38) 27-9 P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

CURSOS Comerciales Pitman. Solamente para señoritas. Preparamos rápidamente: secretarias, taquígrafas, dactilógrafas, instituto Femenino, San Antonio 79. (63) 25-9 P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, verpertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 30-9 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas, Diplomas válidos Academia Nacional Corte y Confección Rosas 1353. H|O C.

MODAS sistema Camps. Alta Costura, Modelaje, Moda Infantil, Camisería. Enseñanza individual. Instituto Femenino, San Antonio 79. (63) 25-9 P

DIAZ-GASCOGNE: Escuelas Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte, confección moda infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica, rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas provincias, establecimientos serios, prestigiados Chile, extranjero. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. (40) 2-10 O.

ESCUELA Nacional Peluquería. Empieza cursos rápidos fin año. Amunátegui 267. (40) 28-9 O.

INSTITUTO Moderno. Cursos secretariado, 3 meses. Taquigrafía, Contabilidad, Dactilografía, Amunátegui 267, fono 88621. (40) 28-9 C.

ACADEMIAS "Excelsior", Catedral 1257. Rápidos económicos, cursos modas, cortador, camisería, peluquería. Diplomas. (40)-30-IX-P

ENSEÑANZA rápida, económica. Taquigrafía, dactilografía, contabilidad "Instituto Alonso Figueroa", Catedral 1257. (40)-30-IX P

CURSOS RAPIDOS, Dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía Redacción, Ortografía, Aritmética. Puente 576, cuarto piso. (40) 26-9 P.

PREPARO matemáticas y Física, inclusive bachillerato. Fono 460802, Los Alerces 2440. (40) 26-9 P.

46) EMPLEOS OFRECEN

EMPLEADA bien recomendada, sepa cocinar para familia extranjera. Mariátegui 2460 (por Bilbao-Los Leones). (46) 26-9 P.

SE NECESITAN ayudantes adelantados en pinturas de automóvil. Avda. Grecia 310. (46)-26-IX-P

MATRIMONIO para aseo colegio con derecho casino y sueldo, Manuel Rodríguez N.o 69. (46)-25-IX-P

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66 H|O C.

63) MODAS, ELEGANCIA

SOQUETES streetch, pañuelos, corbatas, jabones de tocador. Lotes para comerciantes particulares por viaje liquidamos. García Reyes 428. (63)-26-IX-P

83) PROPIEDADES VENDEN

5.200,000 LOCAL a la calle, moderno, facilidades, avalúo fiscal 4.800.000. Propietario Dávila 631. Situado Tenderini-Alameda. (83) 25-9 P.

85) RADIOS Y DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas Radios y radioelectrolas "Omega". Calidad suprema, pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo Fabricantes Bonacic y Caro Ltda María Auxiliadora 937, paradero 6 1/2 Gran Avenida, Casilla 2749. (85) 30-9 P.

90) REMATES

REMATE menaje casa orden: Suc. Leonidas Palacios, H. Alarcón, L. Salvo, T. García, R. Fernández, R. Prieto, C. Cavagnaro y R. Pecorí. Domingo, 11 horas. Compañía 1618.— Jorge Balmaceda, Martillero Público. (90) 25—IX P.

REMATE menaje casa orden: Mauricio Herrera, R. Fernández, M. Silva, R. Cuéllar, V. Cortés, D. Scharwtz, J. Sotta, H. Hormazával y G. León. Domingo, 15.30 horas. Jorge Matte 3671—A.— Jorge Balmaceda, Martillero Público (90) 25—IX P.

REMATE menaje de casa. Orden del señor Carlos Gallardo Hernández, Avenida General Bustamante 120, Departamento 201, domingo 25, a las 10.30 de la mañana. H. Francisco Riveros, Inés Riveros, M. Silva, Fco. Tocko, A. Humeres, E. Gronmeyer, J. Gutiérrez, A. Gómez, Corporación de Radios, Jorge Franulic, René Hormazábal, M. Fajardo, Adriana Galdámez, Angel Ruiz, Ema Correa. A la vista, hoy de 4 a 7. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90)-25-IX-C

H O [illegible] bre 1960, a las 11 horas, en calle San Gerónimo 5121, remataré especies consignadas por los señores F. Tokos, M. Silva, O. Merv, A. Humeres, A. Vieira, M. Toro, J. Tapia, C. Pérez, I. Riveros.— Nicanor Marticorena P., Martillero Público. (90) 25—IX P.

REMATE: Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 14 de octubre próximo, a las 15 horas, se rematará el inmueble ubicado en la calle Ramón Rivas, que corresponde al sitio N.o 11, manzana U, de la Población Alessandri, de la comuna de Maipú. El mínimum para la subasta será la suma de E° 1 300, pagaderos al contado. Todo postor para participar en la subasta, deberá acompañar dinero efectivo o boleta de consignación de un Banco de Santiago, a la orden del Tribunal por una suma equivalente al 10 por ciento del mínimum señalado. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Rodríguez José Modesto, del Juzgado señalado. Más bases y antecedentes en la Secretaría del Tribunal y en el Banco del Estado de Chile, oficina principal, sección Defensa Judicial.— El secretario. (90) 25-9 P.

90) REMATES

REMATE del menaje de casa, domingo 25 de septiembre, a las 3.30 de la tarde, en Avenida Costanera 1587, por orden de la señora Adriana Ugarte de Valenzuela, Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, Carlos Pérez, Silvio Maccera, Aída Ascui, Inés Riveros, C. Flesch, Juan Gutiérrez, Carmen de Cortés, Raquel Araya, A. Pollak, R. Jara, José Fox, Juan Philippi, I. Banderas, A. Cortés, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90)-25-IX-C

REMATE: Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, audiencia, once octubre 1960, quince horas, calle Traslaviña 1803, San Miguel, inscrita fojas 207, número 341-1935, y fojas 117, número 246-1943, Conservador Santiago, mínimum E° 2.000. Contado, 1.500. escudos. Saldo resultante un año plazo, fecha subasta; intereses 15 por ciento y 18 por ciento caso mora. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Arroyo, Guillermo con Valdés, Andrés".— Fernández, secretario. (90) 28-9 P.

REMATE: Once octubre próximo, dieciséis horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble, ubicado Avenida Carrascal N.o 4594, antes Avenida Carrascal N.os 4694 y 4698, y calle Entre Ríos 697, Santiago, inscrita fs. 2529, N.o 4646, Registro Propiedad 1951, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum E° 1.736,66. Garantía 10 por ciento mínimum. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, juicio ejecutivo 32796 "Alcayaga, Emilio-Leyton, Carlos".— Secretaria. (90) 28-9 P.

REMATE: Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, 10 octubre próximo, quince horas, rematarase propiedad, ubicada Población Balneario, Las Vertientes, comuna San José de Maipo, departamento San Bernardo. Comprende lotes 4 y 5, manzana "J". Mínimo E° 1.800 ($ 1.800,000). Garantía, 10 por ciento, mínimo. Forma pago: E° 1.500 ($ 1.500.000) contado. Saldo cuatro cuotas iguales trimestrales. Demás bases antecedentes, autos 143631, "García Félix con Schiavetti Teresa", secretaría Juzgado.— Secretario. (90) 27-9 P.

REMATE: Juzgado Letras Puente Alto, 11 octubre próximo, 11 horas, rematarase propiedad ubicada Puntilla de Pirque, comuna Pirque, inscrita fs. 602, N.o 363, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Puente Alto 1960. Mínimum E° 400, garantía E° 50, boleta o dinero efectivo. Precio contado. Bases y antecedentes Secretaría. Juicio "Escobar, Hermógenes con Nieto, Alberto".— La secretaria. (90) 25-9 P.

92) SASTRERIA Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precio incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783, esquina Libertad H|O C.

CASIMIRES desde $ 1 950 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

102) JUDICIALES Y LEGALES

JUZGADO de Letras de Caupolicán, ordenó citar a comparendo a comuneros Canal Población, para efectos del artículo 156 Código de Aguas para el día 20 de octubre, a las 15 horas.— El secretario. (102)-26-IX-P



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N° 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844, Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O

ADRIAN MOLINA
Huérfanos 1294. Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4. Mac Iver 142. 2° piso, Oficina 204, teléfono 393601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 5-10-60 G. P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado. Broncopulmonar. Diabetes. Pedregal 9 (393695) 2 a 6. 25-2-61

MEDICOS

Dr. IVAN VIDELA
Medicina Interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda B. OHiggins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

DENTISTAS

Clínica Dental "Central": Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones. Compañía 1068. Oficina N° 1103. Teléfono 85702. 30-9-60 G. P.

TECNICA DENTAL

"Rápido", soldaduras dentales: Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agustín Edwards N° 29, entrepiso, N° 111 (Ahumada 312). Teléfono 67378. 30-9-60 G. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. 29-X P.

Maternidad Evangélica Presbiteriana MADRE E HIJO
Clínica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Sta. Rosa 1503. Fono 52229. Santiago. 1°-III-61 P.

OCULISTAS

BITRAN
Ahumada 131 — Of. 618. Teléfono 88167. 26-XI-60 GP.

OPTICAS

Optica Santa Lucía, Moneda 819. San Antonio 194. Despacho exacto de recetas por médicos oculistas. Cristales Metalux, Zeiss, Bifocales. 30-IX P.



FUERZA AEREA DE CHILE

Amplía Plazo

De Presentación de Propuesta

Se pone en conocimiento de las firmas nacionales y extranjeras interesadas en las Propuestas Públicas por construcción e instalación de un hangar metálico en el Aeródromo de Tepual, Puerto Montt, y otro, en el Aeródromo de Chabunco, Punta Arenas, cuya fecha de apertura estaba fijada para el 3 de octubre próximo, que dicha **FECHA DE APERTURA SE PRORROGA PARA EL MIERCOLES 9 DE NOVIEMBRE PROXIMO, a las 16.00 horas, en la Oficina del Comando del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2° piso).**

A esta licitación sólo podrán presentarse las firmas nacionales o extranjeras que, en conformidad a las bases y especificaciones, se inscribieron en el Registro Especial y solicitaron antecedentes antes del 31 de agosto último.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL.

CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD CHILE

Las estadísticas demuestran que los accidentes por armas de fuego son más frecuentes cuando hay niños de visita. Cerca de la mitad de los casos de los accidentes fatales por armas de fuego ocurren precisamente en la casa.

EJERCITO DE CHILE

DIRECCION DE ARSENALES DE GUERRA

PROPUESTA PRIVADA

Llámase a Propuestas Privadas, por el suministro de los siguientes elementos:
ACEITE MINERAL DELGADO.
GRASA CONSISTENTE.
GRASA OBTURADORA.
ANTIOXIDO.
PARAFINA.
HUAIPE.
PINTURAS.
DILUYENTE.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Dirección de Arsenales de Guerra (Blanco Encalada N° 1724).

LA DIRECCION.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

AVISO IMPORTANTE

Se previene a los postulantes seleccionados en la Nómina aprobada por el H. Consejo de la Institución en el mes de marzo ppdo. (primeros 2.000 postulantes), y que no hayan elegido vivienda, que la distribución de la Población "JOSE MARIA CARO", Sector A (viviendas definitivas), se iniciará en el Subdepartamento de Propiedades, Serrano 53, a partir del MARTES 27 DE SEPTIEMBRE EN CURSO y con sujeción a las siguientes modalidades:

1) Sólo podrán elegir viviendas de esta población aquellos postulantes seleccionados que hubieren enterado la cuota al contado ofrecida o hayan entregado la correspondiente Carta de Resguardo de la Institución de Previsión respectiva;

2) Igual trato se les dará a aquellos postulantes seleccionados que no hubieren ofrecido cuota al contado y que su número de prelación en la Nómina de Selección derive únicamente de los otros rubros que otorgan puntaje;

3) La atención de estos postulantes se iniciará a partir de las 9 horas del día indicado y en relación con las siguientes fechas:

Martes 27 de septiembre, del N.o de prelación ..	1 al	200
Miércoles 28 de septiembre, del N.o de prelación	201 "	400
Jueves 29 de septiembre, del N.o de prelación ..	401 "	600
Viernes 30 de septiembre, del N.o de prelación ..	601 "	800
Lunes 3 de octubre, del N.o de prelación	801 "	1.000
Martes 4 de octubre, del N.o de prelación	1.001 "	1.200
Miércoles 5 de octubre, del N.o de prelación ..	1.201 "	1.400
Jueves 6 de octubre, del N.o de prelación	1.401 "	1.600
Viernes 7 de octubre, del N.o de prelación	1.601 "	1.800
Lunes 10 de octubre, del N.o de prelación	1.801 "	2.000

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

INFORMACIONES DE VALPARAISO

EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO CONSTITUYE SALON DE ARTES PLASTICAS DE VALPARAISO

VALPARAISO.— Como el más extraordinario de los acontecimientos artísticos de los últimos 50 años, en la plástica de Valparaíso, se considera unánimemente por el público y por la crítica el XXX Salón de Arte de Valparaíso, organizado por la Asociación de Artistas de Chile, de este puerto, bajo el auspicio del Alcalde, señor Guillermo Winter e Ilustre Municipalidad, como número especial de los actos conmemorativos del Sesquicentenario de nuestra Independencia y a la vez en conmemoración del trigésimo aniversario de la fundación de la Asociación de Artistas, decana en el país de las instituciones congéneres.

El XXX Salón se encuentra abierto en el Museo Municipal de Bellas Artes de Valparaíso y permanecerá abierto al público hasta el 12 de octubre próximo, fecha en que se le clausurará.

TODAS LAS TENDENCIAS ESTAN PRESENTES. — Una característica muy propia de este notable salón de los artistas de la provincia de Valparaíso es que en él están representadas todas las tendencias estéticas, desde las académicas, hasta las modernas, incluyendo a los impresionistas, expresionistas, surrealistas, cubistas y las más ultramodernas del arte abstracto, tanto en los géneros de óleo, con acuarelas, escultura, dibujo, grabado, guache y pastel.

Ciento cincuenta obras escrupulosamente seleccionadas entre cerca de 450 que se presentaron, representan la expresión de 50 artistas porteños, viñamarinos, quilpueinos y de otros pueblos de la provincia.

ESTA SEMANA SE DISCIERNEN LOS PREMIOS.— Expectación existe por conocer la decisión del jurado de premios para otorgar las recompensas del Salón. El fallo será emitido en el curso de la presente semana y el jurado está integrado en la siguiente forma: por la I. Municipalidad de Valparaíso, regidor señor Juan Vera Aros, presidente de la Comisión de Cultura de la I. Municipalidad; por la Asociación de Artistas, señores Manuel Astica Fuentes, escritor y ensayista de arte e historia del arte, y Praxíteles Vásquez, pintor, dibujante y escultor; por los exponentes de Viña del Mar, señorita Olga Doñas, pintora, varias veces primera medalla; por los exponentes de Valparaíso, señor Ciro Silva, grabador y profesor de la misma especialidad, premio de honor en varios salones y primera medalla.

Almuerzo político ofreció Partido Democrático Nacional

VALPARAISO.— Al mediodía de ayer se efectuó en el Restaurante El Castillo, de Valparaíso, el almuerzo político a que invitó a los representantes de la prensa y de la radio el señor Jorge Costa Canales, candidato a senador por las provincias de Valparaíso y Aconcagua en representación del Partido Democrático Nacional, de reciente formación, a raíz de la fusión entre el Partido Democrático y algunos sectores del Partido Nacional Popular. El señor Jorge Costa Canales es a la vez presidente de la Junta Ejecutiva de este Partido.

En el curso del almuerzo el señor Costa Canales agradeció la presencia de los representantes de la prensa y radio y expresó que su candidatura estaba inspirada en los más altos propósitos en bien de las provincias de Valparaíso y Aconcagua y que estimaba que su postulación estaba principalmente respaldada por las fuerzas democráticas de la provincia, las que ahora, robustecidas con las del ex Partido Nacional Popular, constituían una de las importantes y decisivas fuerzas políticas de la región, especialmente en la provincia de Valparaíso, como quedó demostrado en las elecciones generales de regidores.

VIENTO FRUSTRO UN INTENTO DE SUICIDIO

VALPARAISO.— Desde lo alto de la torre del ascensor del Cerro Polanco, lugar preferido por los suicidas, en cuyo historial se registra más de un centenar de suicidios, al filo de la medianoche, se lanzó, en intento de quitarse la vida el joven de 22 años, Sergio Figueroa, obrero, domiciliado en calle Simpson N.o 38, a media cuadra del ascensor.

El fuerte viento reinante, desvió el cuerpo en su trayecto al abismo, precipitándolo contra la techumbre de una casa, 20 metros más abajo, a consecuencia de lo cual resultó con lesiones de carácter reservado, quedando hospitalizado en la Sala de Emergencia de la Asistencia Pública.

"Semana Japonesa" será inaugurada hoy en Viña

Hoy domingo, a las 12 horas, se inaugura una Semana Japonesa, en Viña del Mar, bajo los auspicios de la Municipalidad de ese balneario. El acto inicial se desarrollará en el salón principal de la Biblioteca Municipal, donde en los días siguientes se exhibirán copias de obras maestras de la pintura en el Japón, fotografías descriptivas, pinturas de niños japoneses, y ejemplares de diarios y otras publicaciones del Japón.

El acto de hoy en la mañana se iniciará con los himnos de los dos países. Enseguida, hablará el Alcalde de Viña del Mar, don Gustavo Lorca, y el Consejero de la Embajada del Japón, señor Ryuichi Ando. Habrá música japonesa y, además, danzas, por las niñitas Emiko y Uka Ando. En los días siguientes de la semana se mantendrá abierta la exposición y habrá charlas y exhibiciones de películas japonesas, en el Palacio de Bellas Artes, de Viña del Mar. El lunes, dará una charla el secretario del Instituto Chileno-Japonés de Cultura, don René Muñoz Salazar; el día jueves, el señor Carlos Gazán, y el domingo, el arquitecto don Horacio Acevedo Davenport, quien hablará sobre Arquitectura Japonesa. Todas las charlas se ilustrarán con diapositivas y películas.



PUERTO CISNES.— Especial brillo alcanzaron en esta apartada localidad las festividades aniversarias del Sesquicentenario. Ellas incluyeron, después de un Tedéum de Acción de Gracias, un desfile de las entidades locales, con participación de escolares y vecinos. EN EL GRABADO, un aspecto del desfile. Lleva el pabellón tricolor la señora Isabel Celedón de Becker, secretaria de la Cruz Roja local. También, aparecen el Subdelegado Héctor Valdés Cruz; el Cura Párroco, Padre Romano Grossi; el Dr. Alberto Vera, presidente de la Cruz Roja; el Alcalde de Mar, Raúl Becker, que es también presidente del Club de Huasos; la presidenta del Centro de Madres, señora Ana de Ibacache, y Ladislao Valdés, presidente del Club Deportivo de Puerto Cisnes.— (EUGENIA DE GODOY, CORRESPONSAL).

Faenas forestales visitan en Magallanes

Desde ayer se encuentran en Punta Arenas, para continuar enseguida viaje a la Isla Grande de Tierra del Fuego, dos agrónomos del Ministerio de Agricultura, quienes cumplen además una misión del Ministerio de Tierras.

Durante su estada se informarán de los trabajos de renovación que se están efectuando en las Reservas Forestales y han programado visitas a las colonias que mantiene en la provincia la Caja de Colonización.

Se proyecta instalar en ellas una Estación Experimental de acuerdo con los planes del Ministerio de Agricultura.— (José Kramarenko, corresponsal).

Descendiente de Lord Cochrane visita Talcahuano

Manifestación le ofrecieron Jefes de la Armada

Las autoridades navales de Talcahuano, plaza donde Lord Cochrane tuvo destacada actuación durante la Guerra de la Independencia, festejaron a su descendiente Lord Dundonald, y a su esposa, Lady Aphra, quienes llegaron procedentes de Valdivia.

El contralmirante Alejandro Navarrete Torres, Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, les ofreció un almuerzo, al que asistieron veinte jefes navales y el Intendente de la provincia, almirante en retiro, Inmanuel Holger.

En la mañana, Lord Dundonald y su esposa, acompañados de su Edecán Civil, René Rojas, visitaron las instalaciones del Apostadero y Dique Naval, así como otras instalaciones y dependencias de la Armada Nacional.— (LIONEL OSBEN, Corresponsal).

PLAN DE CONTRUCCIONES ELABORAN PARA MULCHEN

COMPRENDE EDIFICIOS PUBLICOS Y VIVIENDAS.

MULCHEN.— En la segunda quincena de octubre próximo, la Corporación de la Vivienda pedirá propuestas públicas para la construcción de la población de empleados y obreros que ésta ejecutará en Mulchén, en los terrenos donados por I. Municipalidad de esta comuna.

Esta población comprenderá un total de 132 viviendas, de las cuales 96 serán para obreros y 36 para empleados.

Los datos precedentes fueron proporcionados por el Jefe del Departamento de Construcciones de la CORVI al Alcalde y presidente del Comité de Reconstrucción de Mulchén, don Juan Enrique Hunt Sharpe, quien ha tenido a su cargo la misión de activar todo lo relacionado con el plan de trabajos que se ha propuesto dicho Comité.

EDIFICIOS PARA LICEO Y GRUPO ESCOLAR.— El ex Ministro de Educación Pública, don Francisco Cereceda, en carta enviada al Alcalde de esta comuna, señor Juan Enrique Hunt Sharpe, de fecha 14 del presente, le manifiesta que oportunamente dio instrucciones para que se efectuará la construcción de los edificios ya señalados.

Actualmente, el Liceo funciona en un edificio ruinoso y falto de las más elementales condiciones pedagógicas.

En cuanto al Grupo Escolar, su construcción tiene el carácter de imperativa, ya que el local de la Escuela N.o 1 se encuentra ocupado por el Hospital y éste no podrá desalojarlo hasta mientras no se construya el nuevo edificio proyectado para dicho servicio.

HOSPITAL DE MULCHEN. — Esta construcción, según antecedentes proporcionados al Alcalde, señor Hunt Sharpe, ocupa la segunda prioridad en el plan de construcciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

El Director General de Salud, doctor Gustavo Fricke Schencke, en comunicación enviada recientemente al señor Hunt, le manifiesta que por el momento no le es posible indicarle la fecha exacta en que se comenzarán los trámites para esta construcción, en vista que el financiamiento de estas obras está sujeto a la aprobación de la Ley de Reconstrucción.

La manzana en que se ubicará este establecimiento fue expropiada hace ya mucho tiempo.

ANIVERSARIO PATRIO.— Gracias a las gestiones realizadas ante el comandante del Destacamento Andino, con guarnición en Los Angeles, señor J. Miguel Fuente Alba, por el Alcalde de la comuna, don Juan Enrique Hunt Sharpe, la celebración de nuestro Aniversario Patrio se vio realzada con la participación de esta Unidad, con todos sus efectivos, como el año pasado.

El desfile y, posteriormente, la Parada llevado a efecto en el Estadio, constituyeron los números cumbres de los actos programados.

La gentil y patriótica colaboración prestada por el señor Zúñiga, ha sido elogiosamente comentada en todos los círculos.

Encontraron cadáver cerca de la Morgue

VALPARAISO. — A pocas cuadras de la Morgue, en el terminal de la tristemente célebre subida "El Litre", fue encontrado el cadáver de un individuo, de más o menos 40 años de edad, que no pudo ser identificado por carecer de documentos, fallecido al parecer de muerte natural.

Con este nuevo cadáver de desconocido encontrado en la vía pública se completa la media docena de personas no identificadas que han sido halladas en iguales condiciones en diversos puntos de la provincia. Sus restos fueron remitidos a la Morgue.

VARO VAPOR CERCA DE ANTOFAGASTA

A la una y media de la madrugada de ayer varó en Caleta "Las Canastas", cerca de Antofagasta, el vapor "Blanquita", de la Empresa Marítima del Estado.

El capitán y los 9 tripulantes de la nave fueron salvados por el remolcador "Wickings", de la Compañía de Fertilizantes de Mejillones.

Según informó Carabineros, el "Blanquita", de valor de 15 millones de pesos, está totalmente perdido. También está perdida la carga de la Compañía de Cervecerías Unidas, por valor de 22 millones de pesos, que transportaba el vapor.

249 SITIOS ENTREGAN EN EL NUEVO TOLTEN

Valiosa colaboración del Gobierno de Holanda

Una misión técnica de la Corporación de la Vivienda, encabezada por el arquitecto Horst Baumann, entregó ayer 249 sitios, de un total de 450, que consulta el plano definitivo del Nuevo Toltén, localidad que se reconstruirá ahora en Collico.

La reconstruida Población se levantará también con aporte del Gobierno de Holanda, para el cual se reservaron alrededor de 40 manzanas.

La ceremonia de hoy la presidió el Gobernador de Pitrufquén, Esteban Peñailillo.

Collico está situada a cinco kilómetros de la antigua Toltén.

De Los Angeles

ESTIMULO AL TRABAJO.— La Junta Provincial de Bío Bío, presidida por el Intendente, Guillermo Marín Carmona, otorgó los premios de "Estímulo al Trabajo" a Juvenal Campor Gallegos y Luis Contreras Garrido, empleado y obrero, respectivamente, de la Compañía Minera "El Globo", de Mulchén.

Los premios de estímulo al trabajo fueron instituidos por la Corporación de Fomento, para ser entregados al empleado y obrero que se haya destacado más por su laboriosidad y compañerismo.

DELEGADO DEL PERSONAL. — Francisco Eduardo Méndez Dittus, empleado de la Sucursal Los Angeles del Banco del Estado de Chile, fue designado delegado del personal ante la superioridad de la institución bancaria.

El nombramiento se efectuó en una reunión del personal del Banco, en la que se contó con la asistencia de un Inspector del Trabajo.— (BURGOS, corresponsal.)

PREPARAN CENSO EN PAREDONES

Los miembros de la Comisión Provincial encargada de organizar el censo, que preside el Intendente de Colchagua, Pablo Moreno, visitaron ayer Paredones con el objeto de constituir la Comisión Comunal encargada de efectuar esta tarea en la zona.

Fue designado presidente el Alcalde de Paredones, Eduardo Moore, a quien asesoran los regidores de la Municipalidad y autoridades locales.



RIO DE JANEIRO.— Sergio Lacerda salta en "colérico" brinco para tomar a un hombre que insulta a su padre, Carlos Lacerda, durante una reunión política en la Universidad del Brasil. Lacerda, padre, es candidato a Gobernador por el Estado de Guanabara y editor del diario "Tribuna da Imprensa". Cuatro personas resultaron heridas en la lucha que siguió al incidente. (Radiofoto UPI).

MOBUTU SERA EL MEDIADOR ENTRE LUMUMBA Y KASAVUBU

LEOPOLDVILLE, 24 (UPI).— (Por Wilbur G. Landrey).— El Jefe del Estado Mayor del Ejército, coronel Joseph Mobutu, visitó hoy al Presidente Joseph Kasavubu, y al Primer Ministro, Patrice Lumumba, afirmando que "impondrá" una reconciliación entre ambos, si ello es necesario.

Mobutu visitó primero a Kasavubu, para conocer su explicación sobre los acontecimientos, y luego mantuvo una tormentosa entrevista con Lumumba, aunque al término de la reunión se despidieron estrechándose la mano.

Mobutu, según fuentes autorizadas, también expresó a Lumumba el deseo de conocer su opinión sobre la actual situación.

Lumumba, según los informantes, inició entonces un enérgico discurso, que duró media hora, mientras Mobutu leía un diario. El Primer Ministro preguntó a Mobutu por qué había clausurado el Parlamento e intentado detenerlo, en tanto que el Jefe del Estado Mayor lo interrumpió para preguntarle por qué había enviado emisarios "para asesinarlo".

Al tiempo que Mobutu iniciaba estas gestiones, Kasavubu comunicó a la Embajada de Ghana que ese país dejaría de representar los intereses congoleños en el exterior, después del primero de octubre.

Kasavubu, que ya ha exigido el retiro de las tropas ghanianas, evidentemente molesto por el apoyo que el Gobierno de Accra presta a Lumumba, también dispuso seis expulsiones del país, incluso la de una estrecha colaboradora del Primer Ministro.

La afectada por la medida es Madame Andrée Blouin, una hermosa mulata, de tendencia izquierdista, que mantiene muy buenas relaciones con el Gobierno de Guinea.

Kasavubu también ordenó la deportación del doctor Félix Moumie, jefe de los rebeldes del Camerún, y de cuatro ciudadanos de Guinea, que no fueron identificados.

En el complicado panorama congoleño se registró, por lo menos, una nota de paz, pues, Albert Kalonji anunció anoche que había dado instrucciones a sus partidarios para que depusieran las armas en la provincia de Kasai, donde aquél intentaba crear el "Estado Minero" como entidad autónoma. Kalonji dijo que había aceptado la tregua, después de conferenciar con Mobutu y Kasavubu, pero el Comando de las Naciones Unidas dijo que la situación en Luputa, provincia de Kasai, sigue siendo tensa.

El Comando también dijo que no ha recibido confirmación de los despachos que anunciaban la reconquista de Bakwanga, la principal ciudad de Kasai, por tropas de Kalonji.

LEOPOLDVILLE, 24 (UPI). — El Presidente Moise Tshombe, denunció hoy que bandas armadas de sus opositores políticos, bajo la influencia de drogas y del alcohol, han sembrado el "terror" en la provincia secesionista de Katanga.

Tshombe, que se ha proclamado Presidente y Primer Ministro de Katanga, hizo su denuncia en el curso de una transmisión radial, desde su ciudad capital, Elisabethville. Formuló un llamamiento a la calma, y previno que su Gobierno tomará enérgicas medidas de represión contra los "agentes" extranjeros y sus partidarios.

Esta última declaración fue interpretada como obvia referencia a los partidarios de Patrice Lumumba, depuesto Primer Ministro del Gobierno Central, que continúa en su residencia de Leopoldville, bajo la protección de las tropas de las Naciones Unidas.



BRUSELAS, (Bélgica).— El Rey Balduino y su n..., la española Fabiola de Mora y Aragón, se muestran en público el 24, dos semanas después de haber anunciado su compromiso. Unas doscientas cincuenta mil personas ovacionaron a la futura Reina durante un paseo de diez kilómetros que hizo en automóvil junto a su novio. (Radiofoto UPI).

Sol y banderas recibieron a futura reina de Bélgica

BRUSELAS, 24 (UPI).— Un sol brillante y millares de banderas prestaron galano marco a la primera presentación de la futura reina belga, la joven española Fabiola de Mora y Aragón, ante sus próximos súbditos.

Una extraordinaria muchedumbre se reunió en las calles de esta capital para presenciar la marcha del Rey Balduino y su prometida hacia el Palacio Real, donde, a las 11, Fabiola fue presentada a altos dignatarios de la Corte, Embajadores, Ministros y destacadas personalidades del mundo oficial.

Los belgas, que sólo conocían a la futura esposa del monarca por fotografías periodísticas, aplaudieron y vivaron a la pareja en su marcha por las calles de la capital. El brillante sol fue interpretado por todos como indicio de la felicidad para los prometidos, después de dos días de lluvias.

Fabiola vestía una túnica verde obscuro, con un broche de diamantes en el hombro derecho, y el Rey un traje de calle color obscuro. Esta tarde el soberano y su prometida volverán a recorrer Bruselas para dirigirse al coto de caza de Ciergnon, en la provincia de Namur, al sur de la capital.

Con anterioridad a la recepción, Balduino había recibido al Embajador español y la condesa de Casa Miranda. Se espera que más adelante se anuncien los arreglos finales para la boda, que se celebraría a mediados de noviembre. Fabiola y su madre regresarán a Madrid la semana próxima, para preparar el traje de boda y el ajuar de la novia.

Un tigre por las calles de Barranquilla...

BARRANQUILLA, COLOMBIA, 24 (UPI).— Un tigre fue muerto a tiros en las calles de este puerto, cuando después de fugarse del Royal Dumbar Circus, logró herir a cuatro personas.

El felino causó pánico entre los habitantes del sector aledaño al Colegio Barranquilla, donde se inició una fenomenal cacería, en la que intervinieron autoridades de policía y civiles.

Finalmente, unidades de policía y Carabineros dispararon sus armas sobre la fiera, dándole muerte.

Piden P. Nóbel de la Paz para Hammarskjold

ESTOCOLMO, 24, (UPI). — El diario "Expressen" propuso hoy que el Premio Nóbel de la Paz, de este año, sea concedido al Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold.

El periódico dijo que en Suecia —y también en la vecina Noruega, cuyo Parlamento concede el premio— existe un amplio movimiento de opinión en favor de que la recompensa sea concedida a Hammarskjod por su "lucha por la paz" en el Congo.

Misión militar de China comunista partió a Argel

TOKIO, 24.— (UPI).— China comunista envió esta semana a El Cairo una Misión Militar de gran categoría, originando con ello aquí conjeturas de que los comunistas pudieran estar por prestar ayuda militar en gran escala a los rebeldes argelinos.

Esas conjeturas se vieron reforzadas por el anuncio de Pekín de que el "Primer Ministro" argelino, Ferhat Abbas, asistirá el 1.o de octubre a los festejos del "Día de la Independencia" en China.

La Misión Militar comunista china está presidida por el general Chang Tsung Hsu, Subjefe del Estado Mayor del Ejército chino e integrada por el teniente general Liu Shao Wen, el contralmirante Chang Yuan Pei, el mayor general de la Fuerza Aérea, Wut Sung Hsien; el mayor general Teng Chia Tai, y varios otros oficiales de alta graduación.

Con frecuencia circularon informaciones de que los comunistas chinos ayudarían a los guerrilleros que luchan contra Francia en Argelia, pero es muy poco lo que los chinos han dicho públicamente para corroborar tales conjeturas.

Hace pocos meses, una delegación de Argelia visitó China comunista, Corea del Norte y Viet Nam del Norte en busca del apoyo de los países comunistas de Asia y el Extremo Oriente. El único anuncio público de ayuda procedió de la ex colonia francesa de Viet Nam del Norte, pero tal ayuda sólo fue simbólica, por su escasa importancia.

NUEVOS DISTURBIOS PROVOCAN FIDELISTAS

NUEVA YORK, 24 (UPI).— Unos 500 partidarios de Fidel Castro pasaron hoy por sobre las barricadas policiales frente al Hotel de Harlem donde se hospeda el Primer Ministro cubano, con la intención de agredir a los ocupantes de dos automóviles desde los que se hacía propaganda anticastrista, pero la policía impidió que el hecho se consumara.

El incidente ocurrió poco antes de que Castro se levantara ya tarde y saludáse a sus partidarios desde su ventana del noveno piso del Hotel Theresa, luego de una fiesta que se prolongó hasta esta madrugada.

Los castristas sumaban unos 300 esta tarde, y aumentaron a cerca de 500 en las primeras horas de la noche.

Dos automóviles que llevaban carteles anticastristas, uno con una bandera estadounidense y otro con una bandera cubana, comenzaron a dar vueltas por las calles alrededor del Hotel Theresa, donde se hospeda la delegación de Cuba a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Esto provocó gritos y gestos con los puños por parte de ambos bandos.

Pero en un momento determinado los automóviles quedaron detenidos por el tránsito. Los castristas entonces, pasando por sobre las vallas que había puesto la policía, corrieron hacia los vehículos.

La policía actuó con celeridad, deteniendo a los exaltados y haciéndolos volver al otro lado de las vallas.

Las cosas se calmaron más adelante, aunque Castro seguía asomándose a la ventana y agitando a veces un pañuelo a los cubanos y grupos de curiosos de Harlem que se congregaban en las inmediaciones del hotel y que en total llegaron a ser de un total de unas dos mil personas.

Expulsada de Cuba otra funcionaria de EE. UU.

LA HABANA, 24 (UPI). — Se reveló ayer que una de las secretarias de la Embajada norteamericana fue expulsada de Cuba acusada de "actividades ilícitas que afectaron seriamente la seguridad nacional".

Un vocero de la representación norteamericana dijo ayer que Carolyn Stacy, que trabajaba en el Departamento Administrativo de la Embajada, partió de Cuba al semana pasada.

La señorita Stacy vivía en la misma casa de departamentos en que se alojaba otra empleada de la Embajada, la señora Marjorie Lennox, que fue detenida la semana pasada en relación con una presunta red de espionaje norteamericana. La señora Lennox fue detenida por la policía secreta cubana y luego puesta en libertad. Inmediatamente después de quedar en libertad la señora Lennox partió de Cuba.

Concierto del Coro de la Escuela de Pedagogía

Desde su creación, en mayo de 1957, el Coro de la Escuela de Pedagogía de la Universidad Católica ha venido desarrollando una prestigiosa actividad artística y cultural. Dirigido por su fundador, profesor Ricardo Rosales, éste destacado grupo coral universitario ha llevado sus voces a numerosas ciudades del Norte, Centro y Sur del país. La opinión y crítica de arte de los centros visitados acreditan amplia y altamente al Director Ricardo Rosales y las sesenta voces que integran el conjunto. Spirituals y canciones universitarias son las obras más interpretadas por el conjunto universitario, que divide sus actuaciones en tres partes: la primera, para la polifonía sacra; la segunda, para música profana e internacional, y la tercera, para música folklórica. Hoy hará una presentación radial, a las 11.30 horas, en el Auditórium de Radio Portales.

MUNICIPALIDAD DE CORONEL

Llámase a propuestas públicas para dotar de tolva cerrada con tapas corredizas, a dos camiones para la extracción de basuras.

La apertura de las propuestas se hará en la Alcaldía el 10 de octubre a las 11.30 horas.

Inés Sonnier de Altamirano, Alcaldesa.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE LLANQUIHUE

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de construcción en los siguientes caminos, con las obras, presupuestos oficiales, categorías y a las horas que se indican:

Nº 1) Camino Río Blanco—Lago CHAPO, Km. 6,450 a Km. 12,569, presupuesto oficial Eº 46.215,49, obra, construcción, apertura de propuestas 10.00 horas. 1ª categoría

Nº 2) Piedra Azul—Quillaipe Lenca, Km. 9.000 adelante, presupuesto oficial Eº 30.000,00, obra, construcción, apertura 10.30 horas. 1ª categoría.

Nº 3) Parga—Fresia por Las Caulles, Km. 2,600 a Km. 6.660, presupuesto oficial Eº 35.000,00, obra, construcción, apertura 11.00 horas. 1ª categoría.

Nº 4) Parga—Río Blanco, Km. 1,620 a Km. 4.000, presupuesto oficial Eº 24.999,38, obra, construcción, apertura 11.30 horas. 1ª categoría.

Nº 5) Parga—Pichi—Parga, Km. 0,000 a Km. 3.000, presupuesto oficial Eº 10.000,00, obra, construcción, apertura 12.00 horas. 2ª categoría.

Bases y demás antecedentes pueden retirarse en la Secretaría Provincial de Vialidad de la provincia de Llanquihue.

Las propuestas se abrirán el día 7 de octubre, a las horas ya indicadas, en la oficina del Ingeniero de la provincia.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las Terminaciones y Ampliación de las Terminaciones del Internado de la Escuela Industrial Textil, de TOME, con un presupuesto oficial de Eº 189.238,61.

Contratistas de 1ª categoría del Registro de Arquitectura y Contratistas aceptados en el Registro Especial, que para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura propuestas, sala de despacho del Intendente de la provincia de Concepción y oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 7 de octubre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada para la ejecución de los siguientes trabajos en la provincia de Aconcagua.

1º—REPARACIONES generales y traslado Bodega en la Escuela Agrícola de San Felipe. Presupuesto oficial: Eº 5.928,82.

2º— Reparaciones generales en el edificio del Liceo de Niñas de San Felipe. Presupuesto oficial: Eº 1.386,06.

3º— Ampliación de los Servicios Higiénicos en la Cárcel de San Felipe. Presupuesto oficial: Eº 2.144,90.

4º— Habilitación Clínica Dental en la Prefectura de Carabineros, de San Felipe. Presupuesto oficial: 2.734,77 escudos.

Las propuestas se abrirán el día 29 del presente mes, a las 11, 12, 16 y 16.30 horas, respectivamente, en la sala de despacho del señor Intendente de la provincia de Aconcagua.

Podrán optar a estas propuestas los Contratistas inscritos en la Dirección de Arquitectura en 3ª categoría B y superiores.

Bases y antecedentes en la Oficina Provincial, Santo Domingo Nº 241, San Felipe.

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de un Pabellón de Emergencia en el Liceo Coeducacional de CASTRO, con un presupuesto oficial de 42.775,12 escudos.

Contratistas de 3ª categoría A y superiores del Registro de Arquitectura, y Contratistas aceptados en el Registro Especial, que para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura propuestas, sala de despacho del Intendente de la provincia de Chiloé y oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 5 de octubre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón, cemento vibrado, en diversas calles de la comuna de LA CALERA, con un presupuesto oficial de Eº 9.652,25.

Apertura: Alcaldía de La Calera, el jueves 29 de septiembre de 1960, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda Nº 723, Santiago, o en la Delegación de Quillota.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón, de cemento vibrado con alisadora, en diversas calles de la comuna de San Vicente de TAGUA-TAGUA, con un presupuesto oficial de 14.774,70 escudos.

Apertura: Alcaldía de San Vicente de Tagua-Tagua, el jueves 6 de octubre de 1960, a las 16 horas.

Categoría: 1ª, 2ª ó 3ª.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la Delegación de Rancagua.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento, en diversas calles de la comuna de RENCA, con un presupuesto oficial de 7.974,80 escudos.

Apertura: Alcaldía de Renca, el viernes 7 de octubre de 1960, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda Nº 723, Santiago.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras de alcantarillado de Santiago, comuna de Providencia, Carmen SILVA acera sur entre El Bosque y Hernando de Aguirre. Proyecto 3346.

Comuna Ñuñoa: Extensión Avda. Lo Plaza entre Otawa y Eduardo Castillo Velasco. Proyecto 3370.

Comuna Ñuñoa: Extensión en Pasaje Ossa. Proyecto 3293.

Comuna Ñuñoa: Extensión calles Celerino Pereira y otra. Proyecto 3331.

Comuna Ñuñoa: Extensión en Avda. Los Leones entre Aguilucho y Doctor Ferrer.

Presupuesto oficial: Eº 7.279,93.

Se entregarán antecedentes desde el 3 al 7 de octubre.

Se abrirá la propuesta el 19 de octubre, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE TEMUCO

Se pone en conocimiento de los señores contratistas interesados en las obras de agua potable de Temuco "Extensión al RECINTO de la Empresa Nacional de Electricidad", que se ha resuelto dejar sin efecto la petición de propuestas, por haberse dispuesto la ejecución de las obras por Administración directa.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Postérganse, hasta nuevo aviso, las cotizaciones públicas de precios para la adquisición de una grúa móvil giratoria de brazo movible, accionada con motor DIESEL.

el mundo de hoy a través de nuestros servicios exclusivos

MARTE EN EL BANQUILLO DE LOS ACUSADOS:

La Guerra como Almáciga de Crímenes

Por ROSA ARCINIEGA

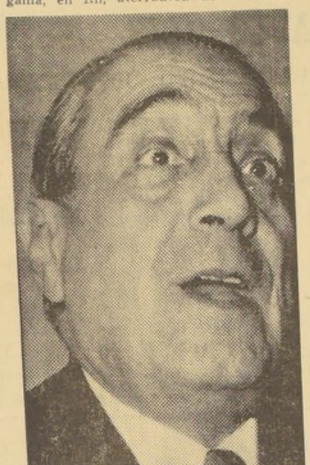
- Así la define Mariano Ruiz Funes en un libro sensacional: "Criminología de la Guerra"
- Jiménez de Asúa, su prologuista, acuña un vocablo terrible para definirla: agente "criminógeno"
- Por primera vez se analiza a fondo la relación entre guerra y delincuencia juvenil
- Un digno émulo del profesor Nicolai y su celebérrima "Biología de la Guerra"

CASI COINCIDIENDO con otra reedición más —esta vez hecha en México— de la ya clásica obra del profesor alemán Georg F. Nicolai: "Biología de la guerra", en la parte opuesta de nuestro hemisferio, en Buenos Aires, acaba de aparecer un libro del renombradísimo jurisconsulto español Mariano Ruiz Funes, también sobre el tema bélico, aunque enfocado, claro está, desde un ángulo distinto. Esto puede apreciarse inmediatamente por el título: "Criminología de la guerra". Y lo concreta con mayores precisiones el subtítulo: "La guerra como crimen y causa del delito".

El prólogo es de Luis Jiménez de Asúa. La reunión de dos nombres tan ilustres y universales en el campo de la juridicidad excusa toda ausencia de comentarios ponderativos acerca de los valores de esta obra. Ya han comenzado a destacarlos, elogiosamente, los más grandes criminólogos de aquel país austral. Haciendo notar, de paso, la reactualización del interés público por todo cuanto atañe al siniestro tema de la guerra. No es extraño. Hoy, más que nunca, vivimos a la sombra del temor de ese fantasma aborrecido.

Don Luis Jiménez de Asúa, que tiene la propiedad de inventar —o desenterrar— vocablos expresivos y de una justeza extraordinaria, dice en el prólogo que Ruiz Funes "ve (en el libro) la guerra, ante todo, como un factor criminógeno". Esto es, como una causa engendradora y gestadora de crímenes, de delitos, surgidos al margen de ella. O, si se quiere, de ella misma. A las hecatombes registradas en los campos de batalla —hoy ya no hay frentes de batalla; el frente está, estará en todas partes—, agrega las exacerbaciones y violencias producidas en la retaguardia, en la conciencia colectiva. Cuando la palabra "matar" se convierte en una prédica, en una incitación, por decirlo así, "oficial", es lógico que los instintos dormidos se despierten en las masas y asome la bestia agazapada que todos llevamos en la sangre.

Para Ruiz Funes —como en este aspecto lo hacía notar también el profesor Nicolai en su "Biología de la guerra"—, una enorme parte "de las manifestaciones actuales de la delincuencia tiene su raíz en la eliminación de los frenos sociales a consecuencia de los actos bélicos". No se trata solamente de los desquiciamientos psíquicos producidos en los propios combatientes, en esos hombres "que regresan de la guerra sin encontrar ya ni sosiego, ni tranquilidad, ni condiciones que les permitan reconvertirse en seres normales". Se trata de los niños, que precozmente han vivido bajo el influjo de toda clase de crímenes, muertes y atropellos indecibles. Se trata de familias enteras que han quedado diezmadas, arruinadas, deshechas, sumidas en la miseria y en el caos. Se trata de las hambres, de los hacinamientos de fugitivos, de los desplazamientos territoriales, de los dolorosos éxodos, de los huérfanos abandonados, de toda esa gama, en fin, aterradora de tragedias



JIMENEZ DE ASUA es el prologuista de "Criminología de la guerra".

colectivas y personales que constituyen el fermento, el apropiado caldo de cultivo, el "factor criminógeno" —como lo dice en esta palabra exacta Jiménez de Asúa— para ulteriores delincuencias. La famosa "delincuencia juvenil" —tan extendida en nuestros días y tan llevada sin tregua a las revistas ilustradas, al cine, a la novela—, ¿no es, por ventura, en muy gran parte, el resultado de las guerras mayores y menores, del ambiente de perpetuo belicismo en que nos ha tocado vivir a los hijos de este siglo?

Pero si bien ciertos libros —como estos dos que comentamos— tienen teóricamente un poder de convencimiento extraordinario, de evidencia casi gráfica y tangible y constituyen, además, agudos toques de atención para educadores y políticos, se hace obligado y tristísimo decir que su influencia decisiva es, prácticamente, casi nula. No creo que haya un sector humano donde la "prédica moral" —y aun la de orden científico— haya fracasado más estruendosa y visiblemente que en ése. Desde los tiempos más remotos, quizá desde el día mismo en que las luchas entre grupos y pueblos se manifestaron ya como "acto organizado" para exterminarse entre sí, los mejores espíritus no han cesado de clamar contra la guerra, de predicar su abolición, de urgir al "destierro de las armas para siempre", de exaltar los beneficios de la paz y de la mutua y hermosa convivencia humana... ¡Inútilmente! ¡Vanamente! Las armas han continuado esgrimiéndose, imperando. Aquel viejo sueño de Isaías —retomado y repetido por Miqueas e inscrito actualmente como lema en el frontis del Palacio de las Naciones Unidas— de que "llegará un día en que los pueblos convertirán las espadas en rejas y las lanzas en hoces, y no se ensayarán ya más para la guerra", parece cada vez más alejado de las esperanzas humanas. Todas las ilusiones de esta clase así como todas las condenaciones e imprecaciones contra el apocalíptico jinete de la guerra se han estrellado tristemente contra la dura y terca realidad. Y se estrellan también las "razones", los "argumentos", las demostraciones de tipo científico o jurídico que empezaron a utilizarse en la época moderna.

"¿Quién fue el primero que desenvainó las horrendas espadas?", clamaba ya el poeta latino hace ahora 2.000 años, anatematizando seguidamente todos los funestos resultados de las guerras. Desde entonces, cientos de poetas, de novelistas, de dramaturgos, de intelectuales, no hicieron otra cosa que argüir contra las contiendas bélicas. Nadie les escuchó. O mejor dicho, les escucharon en un momento emocional, pero las cosas siguieron de igual modo. Después, los predicadores contra el siniestro fantasma han sido los ensayistas, los científicos, los juristas —como en el caso de Nicolai y de Ruiz Funes...

Sus argumentaciones, sus demostraciones, sus razones irrefutables corrieron —corren— la misma suerte. Resultan totalmente baldías...

¿Quiere decir esto, por ventura, que ha de abandonarse la "batalla intelectual", que los libros "contra" la guerra son y serán siempre superfluos, que la realidad nos muestra y dice que todo esfuerzo en ese sentido es vano? Aunque así sucediera, el intento quijotesco resultará siempre hermoso, heroico. Al menos, esos libros quedarán como patente protesta, como prueba fehaciente de las advertencias "racionales" que, a su hora, hicieron a los gobernantes y a los pueblos ciertos espíritus superiores que tenían la obligación de prevenirlos y alertarlos. Que no los escuchen, que no los quieran escuchar, es pura y tristemente asunto suyo... (ALA.)

Buenos Aires, septiembre de 1960.

UNOS LAZOS COMERCIALES DEMASIADO JOVENES:

La Falla de una Sola Tuerca Puede Parar Máquina Industrial Cubana

- Los rusos no pueden proporcionar repuestos para las actuales plantas
- El peor negocio: la venta de azúcar a la Unión Soviética
- Lo que pronto descubrirá Fidel: la URSS no regala nada y vende caro.

Por J. N. WALLACE

AUN CUANDO LOS LAZOS comerciales que unen a Cuba con los países de la órbita roja, sólo tienen algunos meses de antigüedad, el régimen de Castro ha quedado dependiendo de la buena voluntad económica de Moscú, en mayor grado que cualquiera otra de las naciones elegidas por los Soviets como metas de su comercio y su ayuda. Tal fue el caso de Egipto, durante cierto período de años.

Lo que persiguen los soviéticos es convertirse en los únicos proveedores de una mercadería vital. En Egipto fueron armas, en Cuba es el petróleo, y esto hace que la dependencia en que ha quedado Castro, con respecto a Moscú, sea casi completa. Las grandes compañías petroleras internacionales, que tienen el control sobre la totalidad —salvo una proporción casi insignificante— del petróleo del mundo occidental, casi seguramente no volverán a operar en Cuba mientras Castro permanezca en el poder.

El acuerdo comercial firmado con Rusia, en febrero pasado, con ocasión de la visita que hizo a La Habana el Viceprimer Ministro soviético, Anastas Mikoyan, fija la pauta de las nuevas relaciones comerciales de Cuba. Los rusos concedieron a ese país un crédito de 100 millones de dólares, amortizable en 12 años con el 2,5 o|o de interés y prometieron comprar un millón de toneladas de azúcar anuales durante un lapso de cinco años y proporcionar asistencia técnica, a pedido de los interesados, para "la construcción de plantas y fábricas".

El pacto comercial está constituido en su mayor parte por un acuerdo de trueque. Cuando Rusia compra azúcar cubana, paga el 20 por ciento en dinero y el resto en mercaderías. También trata de atar más estrechamente al comercio cubano con Rusia.

PEQUEÑOS acuerdos comerciales firmados posteriormente con Polonia, Checoslovaquia y Alemania oriental, siguieron la misma pauta. Existen bastantes evidencias de que todos fueron confeccionados en Moscú, sin considerar cuál de los países comunistas colocaría su nombre sobre las líneas punteadas.

El pacto polaco, por ejemplo, ofrece a Cuba maquinaria textil, plantas para la fabricación de alimentos y equipo químico. Sin embargo, los polacos han estado tratando de obtener créditos norteamericanos para adquirir, precisamente, esas cosas. Si Cuba obtiene maquinarias textiles de Polonia, existe la posibilidad de que tenga que esperar que éstas sean embarcadas desde Rusia.

El pacto con China comunista contempla el envío por Cuba de 500.000 toneladas anuales de azúcar a los chinos, durante los próximos cinco años. Aparentemente es similar al acuerdo soviético, con pagos del 20 por ciento en dinero y el 80 por ciento en mercaderías chinas, incluyendo arroz, maquinarias agrícolas, textiles y porotos soya. Según el anuncio, Cuba también proporcionará cobre y níquel a China Roja. Esta parte del acuerdo ha hecho surgir considerables conjeturas en La Habana, ya que las únicas fuentes cubanas de níqeul que se conocen son la Moa Bay Mining Co., subsidiaria de la Freeport Sulphur Co., de Estados Unidos, y la mina Nicaro, de propiedad del Gobierno norteamericano.

LA REORIENTACION comercial cubana refleja, en partes desiguales, ideología, necesidad y oportunismo. Mientras la economía cubana se veía forzada más y más bajo el control estatal, nacía una atracción natural hacia las otras economías controladas por el Estado. Esto se vio reforzado por la perspectiva política más y más izquierdista del Gobierno de Castro. En el intertanto, la economía cubana iba deteriorándose. Las cuentas impagas se acumulaban en tal forma que los proveedores tradicionales se negaban a seguir concediendo créditos; las fuentes comunistas de abastecimientos llegaron a convertirse en una necesidad.

La turbulencia y el antinorteamericanismo del régimen de Castro eliminaron la posibilidad de ayuda económica de los Estados Unidos, como la que reciben otros Estados socialistas, tales como India y Egipto. Es así como, el se quiere que las grandiosas promesas de industrialización formuladas por Castro tengan alguna posibilidad de ser llevadas a la práctica, necesita la ayuda del bloque comunista, y esto significa comercio para reembolsar los créditos. Finalmente, la aparente decisión de las compañías petroleras extranjeras de enfrentar unidas a Castro, a causa de la incautación de las refinerías, produjo una paralización de los abastecimientos occidentales de petróleo y una situación en la cual Castro tuvo que volverse hacia Rusia para impedir la paralización de su país.

Durante medio siglo, los Estados Unidos han sido los principales clientes para el comercio cubano. Las cifras fueron impresionantes aun el año pasado, a pesar de las dislocaciones causadas por las reformas económicas del señor Castro; Estados Unidos exportó 437 millones de dólares a Cuba e importó más de 470 millones en productos cubanos.

Pero los totales comerciales han bajado en forma drástica. En los primeros cuatro meses de 1960, las importaciones desde Estados Unidos bajaron a 96,7 millones de dólares, en contraste con los 130 millones de dólares para igual período del año anterior, y con los 195 millones de dólares de los primeros cuatro meses de 1958.

SIN CONSIDERAR el aspecto político, existen muchas dudas acerca de lo que Cuba pueda avanzar en su reorientación comercial sin tropezar con lo que un hombre de negocios norteamericano califica de "la ley inmutable de los pernos y las tuercas". Se explica: "Los soviéticos pueden proporcionar las cosas grandes, las fábricas completas, las piezas de equipo enteramente nuevas. Pero ¿dónde quedan los miles de cosas pequeñas, como válvulas, piezas de turbinas y empaquetaduras para bombas que se necesitan para mantener en funcionamiento las actuales plantas cubanas de fabricación norteamericana? Pequeñas cosas como el hilo de una tuerca pueden causar molestias debido a que las especificaciones son tan diferentes. La maquinaria rusa es tan avanzada como la nuestra; pero es diferente. No se pueden colocar piezas rusas en un motor norteamericano".

Algunos funcionarios de compañías azucareras dicen con franqueza que sus ingenios no podrán seguir funcionando más allá de una temporada más sin repuestos de Estados Unidos. Más del 90 por ciento de la maquinaria de los 161 ingenios azucareros repartidos en los campos de caña cubanos, procede de Estados Unidos. El jugo de la caña, a pesar de lo dulce que es, es un ácido diluido altamente corrosivo. Ataca tan rápidamente al hierro y al acero, que parte del equipo del ingenio tiene que ser reemplazada todos los años o año por medio. Toda la intrincada maquinaria que convierte la caña de azúcar —batidores, tachos de vacío, tubos y evaporadores—, tienen corta vida. Lo mismo pasa con las bombas, correas transportadoras, calderas, etc., que, por la naturaleza de la producción azucarera están detenidas nueve meses del año y los otros tres trabajan día y noche.

Un embargo norteamericano sobre las exportaciones a Cuba —que es un resultado posible de la guerra económica cubano-norteamericana— afectaría a la isla en forma mucho más segura que privar al azúcar cubana del sobreprecio del mercado norteamericano, según la opinión de un importador.

Castro no desperdicia oportunidad para afianzar sus nuevos lazos comerciales con el bloque soviético. Una y otra vez, en sus apariciones en televisión, ha elogiado a los Soviets por su ayuda, asegurando a su propio pueblo que nada tiene que temer de la potencialidad económica y militar del "campo socialista" que está tras ellos. Hasta el barco de carga Bratsk, que descarga fertilizantes, forma parte de la campaña de propaganda. El barco está amarrado a los muelles de carbón, que carecen de bodegas, y tiene poco espacio para almacenamiento, por lo cual es necesario un costoso trabajo de descarga. Pero el muelle del carbón es el más visible de toda La Habana, y se le puede contemplar claramente desde el concurrido Malecón Boulevard, de modo que la nave anclada está diariamente a la vista de miles de personas.

CUBA PODRIA verse obligada a comprar más y más en el bloque soviético, nada más que para mantener su balanza comercial equilibrada. Rusia, por ejemplo, ha prometido comprar 1.700.000 toneladas de azúcar cubana, que valen unos 102 millones de dólares al actual precio mundial de más o menos 3 centavos de dólar la libra. Sólo el 20 por ciento de esta suma será pagada en dinero efectivo, con lo cual Cuba debe adquirir mercaderías por más de 80 millones de dólares para equilibrar su balanza. El petróleo podría casi balancear los libros; si Rusia proporciona todo el petróleo que Cuba necesita para el resto del año, la cuenta será de unos 75 millones de dólares, siempre que sea exacto el precio de 2,10 dólares por barril, que dicen los soviéticos. Pero esto dejaría a Cuba con el problema de encontrar divisas extranjeras para importar alimentos y artículos manufacturados que tanto necesita —o convenir contratos de trueque sobre futuras cosechas de azúcar con los Soviets.

Lo que se dice, al menos en los círculos oficiales cubanos, refleja por el momento un cuadro de confianza. Cuando el capitán Antonio Núñez Jiménez, director ejecutivo del Instituto Nacional de la Reforma Agraria, regresó de una jira de seis semanas por Europa oriental, proporcionó un cuadro brillante de los contratos firmados y de la ayuda prometida. En total, dijo el capitán Núñez Jiménez, Cuba "importará" 56 fábricas del bloque soviético con un gasto de 51 millones de dólares en divisas extranjeras.

En el primer lugar de la lista estará una planta siderúrgica de un millón de toneladas, traída desde Rusia, la cual describió como "el acontecimiento económico más importante en la historia y la evolución de nuestro país". Desde otros países comunistas llegarán fábricas para hacer bisagras, siellas para metales, tijeras, ampolletas, ventiladores eléctricos, lápices de mina, loza, herramientas, mallas de alambre y motores a gasolina.

Sin embargo, como lo descubrirá Cuba, Rusia no regala nada. Todos los créditos rusos son reembolsables, y el hecho de que en algunos casos sean operaciones de trueque, suele hacerlos onerosos. Egipto, por ejemplo, descubrió que los países comunistas a los cuales estaba entregando algodón, lo vendían, a su vez, en el mercado mundial a precios con los que los exportadores egipcios no podían competir. El azúcar que Rusia compra a Cuba, por más o menos 3 centavos de dólar la libra, tiene un costo de producción de cerca de 4 centavos de dólar la libra, según lo manifestado por autoridades de la industria azucarera cubana. El petróleo soviético que está llegando a Cuba, por su parte, es en su mayor parte excedente; el mayor gasto en dinero que hacen los rusos es el del transporte.

El principal organismo cubano para reorientar el comercio hacia el bloque soviético será el Banco de Comercio Exterior de Cuba, o BANCEC. Está autorizado para ser el único exportador y el único importador cubano "cuando lo aconsejen razones de conveniencia nacional". Se le han concedido derechos de único importador sobre docenas de productos, que van desde el tocino y la mantequilla hasta tocadores de discos, sacos de yute, alambre de púas y locomotoras.

Fuera del millón o algo así de barriles de petróleo importados ya en este mes, la nueva modalidad del comercio cubano apenas ha tenido tiempo para mostrarse en las estadísticas. Pero las mercaderías están llegando. Campesinos de los alrededores de Matanzas están esparciendo fertilizantes soviéticos en sus campos; camiones checoslovacos trabajan en diversas obras públicas y numerosos cubanos se afeitan los bigotes con hojas de afeitar de Alemania oriental. Tal vez lo más simbólico de todo, el diario "Revolución", el vocero semioficial, cuya línea se va haciendo más y más comunista, se imprime ahora en papel de diario soviético.

N. de la R.— Este artículo no pertenece a nuestros servicios exclusivos, sino que ha sido traducido especialmente para LA NACION.

ES EL SUCESOR DE MAHATMA GANDHI:

Nuevo Santo Hindú Domina a los Bandidos con la Palabra

Por D. N. DAS GUPTA, Jefe de Información del "Hindustán Standard"

- Se llama Acharya Vinoba Bhave y es seguido por masas de adoradores
- Está dispuesto a acabar con la plaga de los bandoleros, que desangra a la India desde hace 700 años
- Pandillas enteras se entregan después de escucharlo predicar su evangelio de paz
- Ha sido capaz de convencer a poderosos terratenientes que regalen estancias completas a los campesinos
- Califica a los ricos como "padres del comunismo"

UN MUNDO ESTREMECIDO por la amenaza de la guerra nuclear y la destrucción total, quizá pueda encontrar esperanza en el trabajo de un santo del siglo XX en la India, quien está tratando de demostrar que el amor puede conquistar la maldad.

Acharya Vinoba Bhave, discípulo del Mahatma Gandhi en la lucha por la independencia de la India, ha surgido desde la muerte del Mahatma como el líder que le sigue más cerca sus huellas. La reputación de Bhave se afianzó con su campaña agraria. Mientras que las legislaturas de la nación y el Estado luchaban con el problema de la redistribución de la tierra para beneficiar a millones de campesinos atacados por la miseria, Bhave inició un recorrido a pie para visitar a los terratenientes y solicitarles que compartieran voluntariamente sus tierras con el pueblo. Muchos de ellos dieron parte de sus pertenencias, convirtiendo así al instigador en una figura nacional y aun internacional.

La actual campaña de Bhave consiste en vencer a los bandidos que han aterrorizado a las poblaciones de los Estados vecinos de Uttar Pradesh y Madya Pradesh, y frustrado las operaciones de policía repetidas durante varios años.

La amenaza de los bandidos en el valle de Chambal, cerca de Agra (la histórica ciudad de Taj), se dice que ha durado por espacio de setecientos años. Los mogoles lucharon contra ella sin éxito. Los británicos en su época fueron impotentes. Hoy día con armas modernas y costosas como rifles telescópicos, los bandidos han secuestrado a varias personas a quienes mantienen como rehenes y han sido responsables por crímenes crueles lo mismo que por robos.

La campaña tuvo éxito un día cuando prominentes miembros de la legendaria pandilla de Mansingh-Rupa, con sus cabezas puestas a precio y portando sus armas llegaron al campo de Vinoba Bhave para rendirse. Mansingh cuya carrera criminal había durado 17 años, durante los cuales se habían cometido cientos de crímenes, inclusive asesinatos, fue considerado como una especie de Robin Hood hindú. La Comisión de Investigación de la Situación del Crimen lo describió en la siguiente forma:

"Se informa que Mansingh es un hombre sin vicios. Las crónicas se refieren a él con admiración por la forma como ayuda a las buenas causas. Mata a los delatores y policías sólo cuando lo persiguen; roba únicamente a los hombres que tienen dinero para economizar; respeta a los bracmanes que lo bendicen y obliga a los terratenientes a construir escuelas. Sus admiradores a menudo hacen notar que él representa la más alta clase de bandidaje noblemente practicado. Su caso ilustra cómo la repulsión natural contra las ofensas atroces puede suavizarse adoptando métodos ingeniosos..."

Cuando Mansingh fue muerto por la policía en 1955, Rupa tomó la dirección de la pandilla. Con los veinte que se rindieron a Bhave (quien los entregó a la policía) esta pandilla se terminó. Pero hay otras y Bhave continúa su misión.

La aproximación a los bandidos requería un esfuerzo previo de Vinoba. Este fue una marcha a Telengana en el Estado de Hyderabad, donde la gente estaba aterrorizada por los comunistas. El inmenso contraste entre la deslumbradora riqueza y el control feudal del Nizam y la escualidez y pobreza de sus súbditos, se convirtió en una tierra fértil para el desarrollo del comunismo. Durante la época del retiro de los británicos y de la independencia de la India, aumentaron las diferencias entre el Nizam y el nuevo gobierno de la India, y los comunistas sacaron ventaja de la situación para establecer un gobierno paralelo en Telengana. Durante ese tiempo el gobierno central fue capaz de actuar en un reino donde el terror existía.

Vinoba Bhave enterado de la situación, declaró: "La gente rica es responsable por la creación de los comunistas; de hecho, son los padres del comunismo. Se necesita atacar los problemas de raíz. Ningún número de fuerzas militares y policías podría hacer el trabajo".

El 15 de abril de 1951, Vinoba pudo declarar que su campaña en Telengana había producido una silenciosa revolución ideológica en las perspectivas de su pueblo y que después de su visita los ricos y los pobres oprimidos más por el miedo que por cualquier otra cosa, habían eliminado su temor y respirado el aire de la libertad.

Los hindúes que han seguido el trabajo y los triunfos de este sucesor de Gandhi, creen que antes que la humanidad se convierta en un desastre por el vergonzoso juego de la política del poder, un nuevo acercamiento puede producirse sacado de las experiencias hindúes.

(F. N. S.)



ACHARYA VINOBA BHAVE, discípulo de Gandhi, ha ganado reputación, entre otras obras, por su campaña agraria. Ha recorrido a pie toda la India para solicitar a los terratenientes que compartan, en forma voluntaria, sus tierras con el pueblo. Muchos de ellos acceden. En el grabado, a la izquierda, trata de convencer a un terrateniente que debe entregar parte de sus campos a los pobres.

Lo Breve en el Mundo

GIGANTISMO NO ES FORTALEZA.— El gigantismo de muchos jóvenes alemanes comienza a preocupar a los médicos. Un 38 por ciento de estudiantes y un 13 por ciento de reclutas sobrepasan en el momento actual, en Alemania, la talla de un metro y ochenta centímetros. Algunos atribuyen esta evolución hacia el gigantismo a las emociones fuertes que sufrió la generación nacida allá por 1940. ¡Vaya usted a saber! Pero gigantismo no es fortaleza.

x—o0—O—0o—x

¿SE VA ALEJANDO?— Según un informe muy serio del Congreso Oceanográfico Internacional, el continente norteamericano se va alejando lentamente de las costas europeas y acercándose a las costas asiáticas, al ritmo de un metro cada mil años. Así, pues, quiéranlo o no, por el lado asiático van a encontrarse la URSS y los USA dentro de un ratito, y se darán un abrazo Eisenhower y Khrushchev, si antes no tienen la debilidad de fallecer.

x—o0—O—0o—x

EMPAREDADOS DE LUJO.— A la puerta de un café parisiense ostentábase este letrero, en francés, claro: "Emparedados de todas clases". Entra un cliente un tanto raro, y encarándose muy serio con el mozo, le dice: "Haga usted el favor de servirme un emparedado de cocodrilo". El mozo, que era español, de la provincia de Orense, le advierte: "Mire usted que de cocodrilo es muy caro". "No importa —ruge el otro—. ¡Quiero un emparedado de cocodrilo!" "Bien, caballero..." El mozo orensano se va y vuelve al cabo de unos minutos, diciendo: "El patrón está desolado. Precisamente en este momento carecemos de pan..."

x—o0—O—0o—x

LOS GASTOS DE LA CORONA.— El Ministro de Transportes de Gran Bretaña está dispuesto a pagar todos los viajes aéreos de la familia real al extranjero, pero no sus viajes en tren. Unicamente los viajes ferroviarios oficiales serán reembolsados. Que también le cuestan al Tesoro una barbaridad: algo así como cinco millones y medio de viejos francos al año.

x—o0—O—0o—x

MEDITACION Y SILENCIO.— "La religión debe traeros todo lo que el mundo moderno os niega: la inmovilidad y el reposo absoluto". Eso es lo que dice un gran cartel a la entrada del templo cuáquero de York, en Inglaterra. Y una gran multitud acude todos los domingos a rezar allí, en silencio, sin órgano, ni libro de cánticos, ni devocionarios; cada cual se reconcentra en sí mismo y ora como Dios le da a entender.

x—o0—O—0o—x

LA SOBRIEDAD DEL CAMELLO.— No es ni en su estómago ni en sus jorobas donde radica la sobriedad clásica de los camellos, sino en la temperatura de su organismo, según acaba de proclamar el doctor danés Schmidt Nielsen. Para mantener su cuerpo a baja temperatura, el hombre transpira. El camello no empieza a sudar hasta los cuarenta grados. En cambio, en las frías noches del desierto, la temperatura del cuadrúpedo baja hasta 34 grados, lo que significa que al día siguiente le será necesario más largo tiempo para remontar la escala térmica. Por otra parte, como todos los animales del desierto, los camellos y dromedarios llevan un espeso pelaje, que les defiende del sol y del frío a la par.

Denuncian complot contra Khrushchev y Janos Kadar

NUEVA YORK, 24. (UPI).— La policía neoyorquina fue puesta hoy en estado especial de alerta, a raíz de la denuncia de otro presunto complot para asesinar a Nikita Khrushchev y al líder comunista húngaro Janos Kadar.

La nueva denuncia vino de Filadelfia, donde un joven refugiado húngaro, según se dijo, amenazó con venir mañana a Nueva York para realizar sus propósitos. Una mujer que rehusó identificarse telefoneó a la policía filadelfina para decir que el joven húngaro había perdido a toda su familia en la revolución de Hungría y ya no tenía "nada más que perder".

La mujer dijo también que 200 refugiados húngaros residentes en Filadelfia pensaban venir mañana a Nueva York en pequeños grupos para realizar manifestaciones contra Khrushchev y Kadar y que el joven pensaba introducirse entre ellos, llevando un revólver, para llevar a cabo su plan.

Se dijo que la policía rodeó la casa del presunto conspirador, pero se negó a identificarlo.

La denuncia fue transmitida al Departamento de Estado, el cual notificó a la policía de Nueva York.

Kadar pasará el fin de semana sin salir de Manhattan, de acuerdo con las restricciones que le ha impuesto el Departamento de Estado. A Khrushchev, sin embargo, se le permitió hoy trasladarse a Glen Cove, Long Island, donde de la delegación soviética tiene una residencia veraniega.

La policía redobló hoy su vigilancia alrededor de dicha residencia, en vista de la presunta amenaza.

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Rufino y Fermín.
MAÑANA: Cipriano y Justina.

CARABINEROS

Santiago, Moneda-Radio Patrullas Central. Plaza Bulnes 1196 . . . 62261
Prefectura General de Morandé 60151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898 . . 374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 64136
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474 . . . 51050
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142 32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 30101

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE
RUTA SANTIAGO-ARICA

Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-6-B en vuelo directo a las 8.15 horas, salvo el viernes, que sale, a las 07.15 horas.

Santiago-Antofagasta: Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3, a las 09.30 horas: el lunes, miércoles y sábado, hace escala en La Serena, Copiapó, y Chañaral; el martes en La Serena Copiapó y Taltal; el jueves en Ovalle, La Serena, Vallenar Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral.

Santiago-Arica: con combinación en Antofagasta: Diariamente menos el domingo sale, a las 07.30 un DC-6-B a Antofagasta, ciudad en la cual combina con dos DC-3: uno hace la ruta Antofagasta, Calama, Iquique, y Arica, y el otro hace Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Santiago-Copiapó: El lunes miércoles y sábado, sale un DC-3, a las 08.45 horas, hacia Copiapó, con escala en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA: STGO.-PUNTA ARENAS.

Santiago-Valdivia: Todos los días sale un Martín 202 directo a Valdivia, a las 10 horas.

Santiago-Osorno: Todos los días sale a las 8.30 horas un DC-3 a Osorno con escala en Concepción y Valdivia.

Santiago-Puerto Montt: El lunes miércoles y viernes, a las 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud, y Puerto Montt, nuevamente.

Santiago-Puerto Montt: el martes, jueves, sábado y domingo, sale a las 8.45 horas, un DC-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.

Santiago-Puerto Montt: Todos los días sale, a las 07.00 horas, un DC-6-B, que va directo a Puerto Montt.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azócar, Beneficencia, Hogar de Cristo, Central, Buenos Aires, Nacional, San Francisco, San Vicente, Valparaíso y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los cementerios que se indican:

DOLORES VALDES viuda de PEREZ.— 15.30 horas; Cementerio Católico, desde Avenida Livoni 7012, La Cisterna.

CARLOS CASTILLO ORTIZ, a las 16.30 horas, desde Avenida Ecuador 3806, a Cementerio General.

LORETO CUEVAS DE CAROCA, Cementerio Católico, a las 16 horas, desde Primera Avenida 1195, paradero 12 1|2, Gran Avenida.

CARLOS VALDES VASQUEZ, a las 11.30 horas, después de una misa en la Capilla del Cementerio General.

JORGE SOTO, al Cementerio General a las 16.30 horas, desde Ramiro Sepúlveda 256 (Matucana).

SERAPIO ARELLANO LOBOS, a las 11 horas, desde la Capilla del Carmen. Ñuñoa, al Cementerio General.

ADELINA URRIOLA viuda de GONZALEZ, al Cementerio General a las 14 horas, desde Lirios 179, La Cisterna.

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago:
Comandancia en Santo Domingo 978 61171
CUERPO DE SAN MIGUEL:
Comandancia en Teresa Vial 1318 teléfono 53354

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 82211

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario, Santiago-San Rosendo Diario. Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario. Sale de Estación Alameda a las 1.30 horas.

Expreso. Santiago-Concepción Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las 10 horas. Combinación a Temuco.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Alameda a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingos y festivos, sale a las 22 horas. Ordinarios, salen de Estación Mapocho diariamente a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO. — Expresos diarios salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho a las 7.40 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 69191
(Llamados de urgencia, 4 líneas).
Posta N.o 2, Maule 875 30061
(Llamados de urgencia, 3 líneas).
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía 91011
Posta N.o 4, Villaseca 25 43360
Posta N.o 5, Avda. Manuel Montt 309 45671
Asistencia Pública Infantil Sta. Rosa 1234 . 52681
De San Miguel, Gran Avenida 2304 51454
De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.) . . . 82

FARMACIAS DE TURNO

Turnos de farmacias de la semana comprendida entre el 24 de septiembre al 1.o de octubre de 1960

"Prado", Avenida Independencia 2813; "Lillo", Avenida Independencia 1699; "Dominica", Avenida Recoleta 701; "Andacollo", Mapocho 2309; "Portales", Huérfanos 3001; "Bélgica", Mapocho 6101; "Andraca", José Joaquín Pérez 4223; "Arcaya", Los Muermos 202; "Meléndez", Avenida Buzeta 470; "Royal", Franklin 1444; "Boston", San Pablo esquina Bandera; "Suiza", San Diego 801; "París", San Diego 2085; "González", Carmen 1439; "Asturias", Gran Avenida 4364; "Progreso", Avenida Santa María 6792; "San Miguel", San Miguel 701; "Colón", Sebastopol 636; "Bristol", Avenida Providencia 1364; "Amapolas", Eliecer Parada 2332; "Padig", Villagra 25; "Ferrada", Avenida Holanda 3342; "La Providencia", Roberto del Río 1654; "Urgencia", San Francisco 75, turno permanente.

Diefenbaker concurrirá a las NN. UU.

OTTAWA, 24 (UPI).— El Primer Ministro del Canadá, John Diefenbaker, salió hoy en avión hacia Nueva York, para pronunciar un discurso, el lunes, en la Asamblea General de las Naciones Unidas y conferenciar con el Presidente Dwight D. Eisenhower y el Primer Ministro Británico, Harold Macmillan.

Diefenbaker conferenciará esta noche y mañana en Nueva York con el Ministro de Relaciones Exteriores canadiense, Howard Green, sobre el discurso que pronunciará el lunes.

El martes conferenciará separadamente con Eisenhower y Macmillan. Diefenbaker visitará, además, al Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, y al Primer Ministro de Ghama, Kwame Nkrumah.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS VALDES VASQUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la capilla de dicho Cementerio, a las 11.30 horas.

Olga Contreras de Valdés e hijas.

✝ Con profundo pesar sentimos comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, hermana y tía, señora

LORETO CUEVAS DE CAROCA
(Q. E. P. D.)

Hoy, a las 11 horas, se oficiará una misa en la Parroquia Santo Cura de Ars (Carmen Mena 929, paradero 13). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Primera Avenida N.o 1195, paradero 12 1|2, Gran Avenida.

Fabriciano Caroca Quezada y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito

CARLOS CASTILLO ORTIZ

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Avenida Ecuador N.o 3806, en dirección al Cementerio Católico, y se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.15 horas, en la Parroquia Santa Rosa de Lima (Avenida Ecuador esq. de Federico Scotto).

La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Hoy domingo 25, con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento de mi querida madre, señora

MARIA DESCARREGA VDA. DE VICENTE
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de San Agustín (Estado esq. de Agustinas).

Josefina Vicente de Nofre y familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Al cumplir un año el sensible fallecimiento de nuestra querida deudo señorita

MARIA CHAPARRO FERNANDEZ
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia del Sagrario (Plaza de Armas), a las 11 horas, el martes 27 del presente. Invitamos a los familiares, amigos, amigas, y en especial Dirección, Profesorado, alumnas, ex-alumnas de los Liceos de Niñas N.o 5 de Santiago, y N.o 2 de Valparaíso, acompañarnos en este acto religioso, en recuerdo de ella.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a los familiares, parientes, y amigos, que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido esposo y padre

LUIS A. MATELUNA GOMEZ
(Q.E.P.D.)

Melady Acevedo e hijos



NUEVA YORK.— El Presidente Tito y el coronel Amal Abdel Nasser, de la RAU (derecha), conversan en las últimas horas de hoy durante una entrevista personal. El Presidente Nasser se reunió anteriormente con el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, en una entrevista privada. (Radiofoto UPI.)

OPINA EL BARRIO NEGRO DEL HARLEM:

"ACTITUD DE CASTRO ES PURA PUBLICIDAD"

NUEVA YORK, 24.— (UPI).— "Sólo lo hizo por razones de publicidad". Eso es lo que piensa la mayoría de los habitantes de Harlem, de la decisión del Primer Ministro cubano, Fidel Castro, de trasladarse al "Hotel Theresa", situado en el centro de ese barrio.

El hombre —y la mujer— de la calle de Harlem manifestaron a la United Press International casi sin excepción que, Castro se mudó a ese hotel para que le dieran publicidad y también para suministrar al Primer Ministro soviético, Nikita S. Khrushchev, la oportunidad de visitar el barrio y tratar de ganarse la simpatía de los negros.

Herman Griffin, hombre de color, de 30 años de edad, que se gana la vida sirviendo detrás de un mostrador en un pequeño comedor público dijo:

"Me disgusta su presencia porque sólo lo hizo por causar un efecto de publicidad entre los negros. No me gusta la forma en que ha denostado a este país."

En un punto, sin embargo, Griffin y otros negros parecían hallarse de acuerdo.

"Creo que Castro tiene razón —manifestó—, en criticar algunas de las medidas políticas de este país en la América Latina. No puedo criticar a Castro por oponerse a esas medidas."

John Róbinson, de 36 años de edad, subgerente de un supermercado de Harlem, dijo que la presencia de tantos habitantes de Harlem frente al hotel en que vive Castro fue causada "por curiosidad, la misma curiosidad por verle que pudiera tener otra persona cualquiera."

"Eso no quiere decir —añadió— que esa gente esté de acuerdo con él."

Sobre la afirmación de Castro de que los negros tienen iguales oportunidades y derechos que los blancos en Cuba, y que en ese país no se discrimina contra la gente de color, Róbinson mostró algunas dudas.

"Tiene que demostrármelo —manifestó—, nunca he estado en Cuba, pero no lo creo. Su presencia aquí —me parece—, es sólo una treta de publicidad."

Arnold Earle, de 37 años de edad —y de la raza de color, lo mismo que Róbinson—, que desempeña el cargo de gerente de una gran carnicería, estuvo de acuerdo en que Castro fue a Harlem "para ganar publicidad".

Tampoco cree que Cuba es un paraíso para el negro cubano.

"Si ahora no hay discriminación allí contra el negro —dijo—, ha debido haber un gran cambio, porque la había poco antes de que Castro subiera al poder."

Sybil Lucas, igualmente negra, que dijo tener "más de 21 años", y que trabaja de vendedora en una droguería, manifestó que no tenía nada de particular la presencia de Castro en Harlem.

"Creo —manifestó— que este hombre decidió hospedarse en ese hotel, que no es uno de los mejores, para vivir con tranquilidad y comodidad. Diría que eso demuestra que es un hombre del pueblo, como el resto de nosotros. El fue quien cambió a Cuba y dio a los cubanos personalidad nacional."

Anna Dorsey, camarera negra, de 42 años de edad, dijo que no tenía nada en favor ni en contra de Castro, y después observó:

"No cabe duda que ha hecho aumentar el movimiento comercial en Harlem."

Valerian Zorín, nuevo delegado ruso en la NU

MOSCU, 24. (UPI).— La agencia de noticias Tass informó hoy que el Viceministro de Relaciones Exteriores soviético, Valerian Zorin, ha reemplazado a Arkady Sobolev como representante permanente de Rusia en las Naciones Unidas y en el Consejo de Seguridad de la Organización Internacional.

Añadió Tass que se había dado a Sobolev el cargo de Viceministro de Relaciones Exteriores que tenía Zorin.

El anuncio de la Agencia decía que Sobolev "ha sido relevado de su cargo" en las Naciones Unidas.

Sobolev, de 57 años, fue nombrado en 1955 jefe de la delegación rusa a las Naciones Unidas para suceder a Andrei Vishinsky, que falleció de un ataque al corazón mientras desempeñaba su cargo.

Sobolev habla bien en inglés y viste con cierta elegancia. Habla con calma y raras veces pone en sus palabras el énfasis que ponía Vishinsky.

Zorin, que fue a Nueva York cuando Khrushchev se presentó en las Naciones tiene 58 años de edad. Fue nombrado Viceministro de Relaciones Exteriores por el extinto José Stalin. Fue también Embajador en Praga y en Bonn.

De estatura mediana, Zorin parece más bien un profesor y puede, cuando quiere, ser sumamente simpático.

En Londres, sin embargo, personas que aseguraron conocer a Zorin dijeron que es "una de las figuras más siniestras del Ministerio de Relaciones Exteriores soviético".

Un destacado diplomático occidental describió a Zorin en estos términos: "Su lógica es siempre fría como el hielo, aun cuando miente. Cuando usted intenta tratarlo con energía le citará versos de Pushkin y hablará de música".

El diplomático dijo que una réplica típica de Zorin fue: "Los hombres encolerizados no tienen canciones". Agregó el diplomático que Zorin "es el más hábil, el más implacable componedor ruso de divergencias que existe".

Cuando Stalin resolvió incluir en 1948 a Checoslovaquia entre sus satélites, Zorin fue enviado como Embajador a Praga. Poco después Checoslovaquia se convirtió en un satélite, y Zorin fue acusado de dirigir el golpe comunista. Ese golpe le valió el sobrenombre de "El Asesino de Praga", y hubo vehementes sospechas de que era un agente de la policía secreta.

Cuba reconoció formalmente a China y Corea comunistas

LA HABANA, 24.— (UPI). — El Gobierno cubano reconoció hoy formalmente a China comunista o Corea del Norte, cumpliendo el anuncio formulado por el Primer Ministro Fidel Castro en su discurso del 2 del corriente.

La decisión fue adoptada en una reunión del Gabinete que concluyó esta madrugada.

Al término de las deliberaciones se anunció también que el Gabinete había ratificado el tratado de intercambio cultural y científico firmado recientemente con Yugoslavia.

La decisión gubernamental ratifica el voto de la "Asamblea Popular", que respondió con gritos afirmativos a Castro cuando éste preguntó si se debían establecer relaciones diplomáticas con China comunista y Corea del Norte. En la misma reunión, celebrada en la fecha indicada, se aprobó la "Declaración de La Habana", repudiando los acuerdos tomados por los Cancilleres americanos en la Conferencia de Costa Rica.

Inmediatamente después de celebrada la "Asamblea", China nacionalista anunció la ruptura de relaciones con el Gobierno cubano y el Embajador Liu Yu-Wan partió de regreso a Formosa. Simultáneamente, el régimen revolucionario cubano dispuso la intervención del Banco de la China.

En la misma reunión, Castro rompió un documento con tratado bilateral de defensa suscrito con Estados Unidos y también señaló: "Ningún país latinoamericano se atrevió a establecer relaciones diplomáticas, ni siquiera comerciales, con la República Popular China, y si este país desea ayudarnos en caso de ser atacados por las fuerzas imperialistas, Cuba aceptará ese auxilio".

Entrevista de Tito y Nasser en Nueva York

NUEVA YORK, 24 (UPI).— El Presidente de la República Arabe Unida, Abdel Gamal Nasser pasó el día de hoy en una serie de conferencias de alto nivel con Jefes de Estado, incluyendo la visita que hizo a Nikita S. Khrushchev.

Nasser, que ha alquilado durante su permanencia en Nueva York, una elegante mansión en Sand Points, Long Island, no muy distante de la que ocupa la delegación soviética en Glen Cove, donde vio hoy a Khrushchev, visitó hoy también al Mariscal Tito, Presidente de Yugoslavia, al Primer Ministro del Líbano, Saeb Salam, y al Primer Ministro de Ghana, Kwame Nkrumah.

Nasser, leader de los países neutralistas, visitó a Salam esta mañana en el elegante hotel en que se hospeda el libanés. Nasser fue aclamado por unas 200 personas al llegar al hotel.

A mediodía, Naser fue a la Embajada de Yugoslavia, donde lo esparaba Tito en la puerta. Los dos se abrazaron fuertemente. Terminada la conferencia, después de una hora, Tito declaró que la conversación con Nasser había sido "muy útil, pero cuando se le preguntó si habían hablado de la formación de un bloque neutral entre Oriente y Occidente, Tito respondió con vehemencia: "Oh, no, no, no".

Nasser, por su parte, dijo que habían hablado "de todo un poco".

A continuación, Nasser se dirigió a Glen Cove en caravana de seis automóviles y allí habló con Khrushchev durante más de una hora. A la salida, los dos posaron para los fotógrafos, peró Nasser no accedió a ser entrevistado. Se excusó diciendo que tenía que ver al Primer Ministro de Ghana, Kwame Nkrumah.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

DEPARTAMENTO HIPOTECARIO Y DE INVERSIONES

SORTEO BONOS 10-6 o/o

OCTUBRE 1960

E° 1.000

459

E° 500

51 77 80

E° 100

262	43991	44434	44868	45307	52344	59051	59404	59813	77045	86774	90062
703	44024	44499	44965	45374	52389	59087	59497	59898	77458	86959	90108
757	44118	44573	45050	45431	52423	59169	59563	59963	77537	86992	90336
781	44181	44641	45113	45496	52488	59235	59639	60056	77673	87056	90392
818	44223	44698	45177	45551	58975	59307	59724	60163	77797	89896	90407
929	44279	44773	45214	52276	59000	59363	59790	60286	86736	89978	90473
32610	44362	44822	......	......	......	......	......	......	......	......	......

E° 50

372	1418	1905	18922	25924	26062	28531	28913	44745	45118	45717	51141
477	1553	18593	25444	25962	28324	28575	28964	44852	45172	49785	51216
513	1652	18622	25546	25989	28336	28607	28016	44947	45216	49843	51461
1237	1728	18738	25658	26022	28490	28796	44663	45021	45583	50984	51607
1338	1852	18865	25735	26039	......	......	......	......	......	......	......

E° 20

516	2987	3762	17318	21595	42732	42942	43130	43331	43404	46195	47043
587	3006	3812	17353	21726	42755	42966	43142	43238	46074	46222	47096
604	3314	3895	17397	21773	42783	42975	43155	43353	46108	46247	47166
637	3361	4092	17471	21778	42796	28607	29016	44947	45216	49843	51461
2751	3387	4127	17515	21823	42799	43087	43183	43383	46128	46384	47217
2795	3402	4206	17538	21899	42801	43102	43196	43399	46152	46908	47233
2807	3672	4312	21452	42719	42910	43123	43316	43401	46178	46997	47254
2914	3718	4446	21523	......	......	......	......	......	......	......	......

E° 10

288	1733	2190	12032	17944	18321	31056	31156	31292	37942	38063	40341
334	1755	2221	12068	17968	18327	31064	31163	37750	37958	38069	40357
1314	1778	2243	12084	17981	18360	31070	31177	37762	37962	38072	40363
1336	1797	2335	12109	17992	18483	31081	31180	37767	37970	38086	40370
1376	1804	11771	12134	18027	18633	31087	31185	37825	37973	38104	40374
1481	1865	11779	12168	18113	31009	31092	31192	37858	37979	40228	40379
1507	1923	11787	12175	18127	31015	31098	31198	37862	37983	40233	40426
1551	1976	11841	12266	18144	31018	31103	31203	37867	37988	40256	40747
1575	1988	11866	15142	18159	31022	31109	31209	37871	37991	40272	40762
1586	2033	11909	15156	18184	31027	31122	31212	37876	37995	40289	40778
1594	2065	11951	15185	18199	31041	31128	31216	37914	37998	40291	40822
1597	2105	11967	15297	18224	31046	31133	31229	37920	38002	40307	40838
1633	2147	11983	15314	18258	31049	31140	31253	37931	38006	40322	40872
1637	2173	11996	17925	18283	31051	31151	31276	37936	38057	40338	40918
1648	2187	......	......	......	......	......	......	......	......	......	......

RESUMEN:

1 bono de	E° 1.000	E°	1.000,—
3 bonos de	500		1.500,—
75 bonos de	100		7.500,—
53 bonos de	50		2.650,—
88 bonos de	20		1.760,—
170 bonos de	10		1.700,—
		E°	16.110,—

SORTEO BONOS 6¾ o/o

OCTUBRE 1960

E° 50

9673 14450 21265

E° 20

2517 3468 7333 12286 16875

E° 10

12258	12270	12334	45359	53821	53887	61440	61581	76431	88350	96245	104381
12267	12327	45285	53758	53873	54000	61529	76386	76455	94958	96272	108978

E° 5

23342	23515	23658	23888	47947	56089	87532	87743	105443	116618	118994	127949
23394	23559	23706	23978	52665	58192	87556	87898	105590	116680	123222	127964
23413	23625	23713	44123	55657	65198	87630	95819	105853	117290	125370	128039
23466	23632	23861	46747	55801	80297	87674	95914	111712	117305	125443	128084

E° 1

114062	115434	116353	117731	172698	252550	253991	317127	318138	339850	342880	361869
114764	115497	116521	117755	172721	252563	275245	317157	318151	339856	342904	361878
114777	115542	116546	117787	172725	252833	316565	317217	318196	339863	342977	366605
114812	115575	116589	117814	181843	252908	316574	317230	318214	339879	342996	366739
114847	115594	116884	117878	182122	252936	316581	317264	318228	339886	344191	366745
114901	115645	116914	117941	186967	253018	316617	317275	318296	339894	244306	366749
114918	115674	116923	117948	187050	253075	316667	317373	318358	339909	346021	366751
114947	115794	117071	117988	187108	253199	316699	317281	318367	339917	347180	366758
114983	115821	117095	117998	187256	253226	316746	317386	334027	339926	351637	366762
114995	115832	117164	118006	195771	253263	316759	317403	334044	339932	351677	366768
115051	115984	117187	118019	195808	253488	316858	317456	334069	339949	353761	366778
115096	116001	117195	118086	195873	253495	316882	317520	334097	339962	355748	366783
115121	116020	117212	118136	195898	253586	316891	317526	334114	339978	355754	366797
115165	116064	117248	118214	203594	253591	316916	317697	334146	342698	355759	366802
115196	116110	117393	118246	203652	253599	316955	317718	334181	342719	355777	366837
115219	116128	117448	118285	203696	253659	316978	317790	334195	342723	355803	366863
115241	116162	117461	118361	203730	253719	316993	317806	334214	342748	355822	366899
115260	116188	117543	168915	211478	253755	317006	317841	339778	342776	355854	366912
115281	116206	117567	168936	211533	253767	317028	317879	339786	342789	355862	368844
115290	116221	117585	169019	211569	253818	317059	317899	339794	232812	355873	373665
115332	116255	117595	170479	226094	253853	317076	317907	339805	342821	361748	373744
115346	116283	117610	170517	236906	253871	317095	317986	339833	342856	361782	373865
115355	116298	117666	170547	252521	253905	317114	318116	339842	342873	361825	373942
115406	116324	117695	170604	252525	......	......	......	......	......	......	......

RESUMEN:

3 bonos de	E° 50,—	E°	150,—
5 bonos de	20,—		100,—
24 bonos de	10,—		240,—
48 bonos de	5,—		240,—
281 bonos de	1,—		281,—
		E°	1.011,—

Certifico: Que con fecha de hoy se efectuó ante mí, en la Oficina Principal del Banco del Estado de Chile, el sorteo para amortizar los bonos del vencimiento abril-octubre del 10-6% de dicha Institución y los bonos del 6¾ % de la ex Caja de Crédito Hipotecario, según fondo de amortización acumulado, cuyo resultado se consigna en la lista precedente.

Santiago, 22 de septiembre de 1960.

RAFAEL ZALDIVAR DIAZ
Notario Público





FUENZALIDA, en jugada de calidad, "metió" la pelota a Leiva por entre dos rivales, dejándolo en situación ventajosa para batir a Zazzalli. Pese a los tres goles, el arquero de Quillota probó sus notables condiciones.

COMO CON CALCO:

Santiago Morning ganó nuevamente a San Luis

Y otra vez por 3 goles a 1, como en la primera rueda.— También, de nuevo, Leiva y Torres marcaron los tantos del vencedor. Los quillotanos sólo equilibraron la lucha en el cuarto de hora final

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 5.683 personas.
SOCIOS: Santiago Morning, 350. San Luis, 82.
RECAUDACION: 2.670,45 escudos.
ARBITRO: Domingo Massaro.
SANTIAGO MORNING (3): Godoy; Logán, Lepé y Carrasco; Cruz y Arce; Torres, Leiva, Rodríguez, Fuenzalida y Díaz.
SAN LUIS (1): Zazzalli; Donoso, Vásquez y Garcés; Silva y Quarterone; Rolón, Picó, Millas, Abello y Ortiz.
GOLES.— Primer tiempo: 38 minutos, LEIVA, liquidando una excelente jugada de Fuenzalida, que le dio pase adelantado.
SEGUNDO TIEMPO: 30', LEIVA, aprovechando una desinteligencia entre Vásquez y Garcés. 35 minutos, ABELLO, con tiro libre. La "barrera" de Santiago se ubicó mal. 44', TORRES, con pase de Fuenzalida, que fue apoyado por Carrasco.



EL SEGUNDO GOL BOHEMIO lo anotó también Leiva. Aprovechó una desinteligencia de Vásquez con Garcés. Leiva ratificó su condición de jugador de área, con visión y nervios firmes. El tercer tanto lo convirtió Torres, repitiéndose la anotación de la primera rueda en Quillota.

Sólo en el cuarto de hora final San Luis comprometió el triunfo de Santiago Morning. Poco para 90 minutos de juego. Y bastante elocuente en cuanto a probar la legitimidad y justicia de la victoria bohemia por tres goles contra uno. Se repitió así la victoria de la primera rueda, en Quillota. Hasta en los "scorers" bohemios: dos goles de Leiva y de Torres, el tercero.

Los 10 minutos iniciales hicieron temer por la normalidad del partido. Se jugó fuerte, recio, hasta brusco. Santiago hizo prevalecer su fútbol superior de hombres y conjunto. La defensa no tuvo claros, con Lepé, Carrasco y Cruz en labor sobresaliente de contención y apoyo. Juego de pelota bien jugada, que se prolongó hacia arriba cuando el hilo imaginario que unió a todo el cuadro, lo tomaron Leiva y Fuenzalida.

El cuadro de Quillota no tuvo ataque. Picó gastó algunos esfuerzos en el segundo tiempo, bien que con resultado poco feliz. Rolón estuvo bajo y Millas no se acomodó al puesto de piloto, al paso que los dos punteros fueron frenados sin pausa por Logan y Carrasco. Tuvo apoyo esta delantera, ya que Quarterone se lo dio, pero ocurrió en pasajes aislados, puesto que la defensa estuvo siempre más ocupada en defender su propio terreno antes que de armar juego.

Así y todo, llegó ese momento de los 15 minutos últimos, donde con el descuento de Abello —los defensores bohemios se ubicaron mal en la "barrera"— se crearon dudas alrededor del desenlace. Santiago había contado con otras ocasiones para aumentar, pero Torres y Fuenzalida las desperdiciaron. Sin embargo, el factor principal fue Zazzalli, arquero que realizó atajadas que los mostraron en toda su estatura de gran jugador.

Tuvo otro mérito Santiago: en los momentos de apuro, cuando San Luis jugó con más fuerza que recursos, no perdió la calma ni su línea futbolística. Fue entonces cuando mejor se advirtió la capacidad de valores como Lepé, Carrasco y, sobre todo, Cruz.

Además, que la delantera supo colaborar bajando a buscar la pelota, pero sin perder jamás su función esencial de ataque, de construir juego. Hacer fútbol.

Todo ésto presidido por el factor velocidad, en el que San Luis concedió ventajas con una defensa pesada, con hombres que produjeron la impresión de estar clavados en el césped.

Raúl H. Leppé

CARTELERA Deportiva

Los siguientes son los espectáculos deportivos de hoy, en Santiago y provincias.

■ **ATLETISMO**

ESTADIO ISRAELITA.— **9.30 horas: 2a. Etapa de Selección para el Iberoamericano.**

ESTADIO RECOLETA.— **9.30 horas: 2a. etapa de Selección de la "U" para el Torneo Universitario Militar.**

■ **BASQUETBOL MASCULINO**

GIMNASIO DE LA FEDERACION.— 10 horas: Colo Colo — Unión Española; 11 horas: Sirio — Luis Marambio.

■ **BASQUETBOL FEMENINO**

GIMNASIO FEDERACION.— **16, 17 y 18 horas: Dávila Baeza — Santiago Morning, tres divisiones. 19 horas: Colo Colo con Primavera, cuadros superiores. CANCHA CABRERA GANA. 16, 17 y 18 horas: Magallanes — Cabrera Gana, tres divisiones. GIMNASIO FAMAE. 16, 17 y 18 horas: Famae — Favee, tres divisiones. CANCHA YARUR. 15.45 y 16.45 horas: Vestex — Gimnástico Arturo Prat, segunda y primera divisiones; 17.45 y 18.45 horas: Iberia — Juan Yarur, segundos y primeros equipos. CANCHA MADEMSA. 16 y 17 horas: Sergio Gálvez — Mademsa, segunda y primera divisiones. CANCHA VOCACIONAL. 16 y 17 horas: LAN.Chile — José Toribio Medina, segunda y primera divisiones; 18 y 19 horas: Ferrobádminton — Vocacional, segunda y primera divisiones.**

■ **CICLISMO**

Doble Los Andes. Partida 8.30 horas. Tenderini-Moneda. Prueda de Ruta para todo competidor.

■ **FUTBOL PROFESIONAL**

División de Honor.
ESTADIO NACIONAL.— 14 horas: Palestino — Unión Española; Colo Colo — Everton. ESTADIO INDEPENDENCIA.— 16 horas: U. Católica — O'Higgins. ESTADIO PLAYA ANCHA, Valparaíso: S Wanderers — Universidad de Chile. ESTADIO FISCAL DE TALCA.— 15.30 horas: Rangers — Audax Italiano.

División de Ascenso
ESTADIO MUNICIPAL DE ÑUÑOA.— 16 horas: Green Cross — Alianza. ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FERNANDO.— 15.30 horas: Deportivo Colchagua — Coquimbo Unido. ESTADIO MUNICIPAL DE SAN FELIPE.— 15.30 horas: Unión San Felipe — Unión La Calera. ESTADIO SANTA LAURA.— 16 horas: Iberia — Universidad Técnica. ESTADIO SEMINARIO DE CHILLAN.— 15.30 horas: Ñublense — Transandino. ESTADIO LA PORTADA DE LA SERENA.— 15.30 horas: La Serena — San Bernardo Central.

■ **GOLF**

COUNTRY CLUB.— 10 horas: Finales Campeonato del Club, cuatro categorías.

■ **HOCKEY-PATIN**

ESTADIO RECOLETA.— **19.30 y 11.30 horas: Campeonato Universitario. CANCHA GUADALUPE.— 11.15 horas: Thomas Bata — Guadalupe. CANCHA AUDAX ITALIANO.— 11.15 horas: Audax Italiano — Ferrobádminton. CANCHA CICLON, Viña del Mar: 11.15 horas, Corinthians — Ciclón.**

■ **TENIS**

ESTADIO ITALIANO.— 9 horas: Finales Torneo de Fiestas Patrias, segunda división.

■ **TIRO AL VUELO**

CLUB LO CURRO.— **10 horas: Competencia Premio Las Condes. 25 platillos, especialidad "skeet".**

■ **VOLEIBOL**

GIMNASIO U. CATOLICA.— 9.30 horas: U. Católica — U. de Chile, reservas; 10: U. Católica — U. de Chile, damas; primera división: 10.45: U. Católica — U. de Chile. División de Honor, varones.

Hockey de la U:

Con dificultad venció Universitario a Agronomía, 2x1

Con dos partidos se dio comienzo en el Estadio Recoleta a la disputa de la décima fecha de la primera rueda del Campeonato Universitario de Patín-Hockey.

En el preliminar, Universidad Técnica derrotó 9 por 0 a Geología, en sólo un tiempo. En el segundo período no se presentó a la cancha el cuadro perdedor.

Finalmente, en el cotejo de fondo, Universitario, uno de los punteros del certamen, pasó muchas angustias para poder doblegar a Agronomía 2 tantos por 1.

● **PROGRAMA DE HOY**

El torneo continuará hoy con el programa que se indica. ESTADIO RECOLETA: 10.30 horas, Dental con Los Cruzados, y 11.30 horas, Ingeniería con Cruz Azul.

● **TORNEO DE SANTIAGO**

La Asociación Santiago tiene señalado para hoy un vasto programa, cuya realización se ha fijado en tres canchas: dos en Santiago y una en Viña del Mar.

En la cancha del Audax, juegan el cuadro dueño de casa y Ferrobádminton, en dos divisiones: a las 10.30 la segunda y a las 11.30 el primer cuadro.

En Guadalupe, también con dos divisiones, se enfrentan Guadalupe con Bata. Los segundos comienzan a las 10.30 y los primeros a las 11.30.

Finalmente, en Viña del Mar, a las 11.30 horas, Ciclón se coteja con Corinthians.

Magallanes repitió la cuota

Venció a Ferrobadminton por la misma cuenta de la primera rueda: 4-2. Los ferroviarios jugaron con 10 hombres, desde los 18 minutos del segundo tiempo. El primer período terminó empatado a 1 gol

CANCHA: Estadio Santa Laura. SOCIOS: Ferrobádminton, 393; Magallanes, 311.
ARBITRO: Hugo Gálvez.
MAGALLANES (4 goles): Moscoso; Julio Molina, Pizarro y Carmona; Zúñiga, y Ledesma; Castro, Borello, Cabrera, Corttés y Vivanco.
FERROBADMINTON (2 goles): Coloma; Manterola, Barraza y Huerta; Ramírez y Ramos; Rodríguez, López, Tapia, Héctor Molina y Villegas.
GOLES (primer tiempo): 41' VIVANCO (M), al finiquitar un pequeño entrevero por salida en falso de Coloma; 45' (autogol) PIZARRO (M), al desviar un tiro de Villegas.
En el segundo tiempo: 14' CABRERA (M), con lanzamiento de mediavuelta; 18' CASTRO (M), con disparo de corta distancia; 38' CABRERA (M), luego de eludir con hábiles fintas a Barraza; 42' HECTOR MOLINA (F), de tiro libre.



LA DEFENSA de Magallanes anuló casi por completo a la delantera de Ferro. Los dos tantos de los aurinegros, fueron producto de un autogol de Pizarro, y de un tiro libre. En el grabado, Moscoso rechaza con golpe de puño, por sobre la presencia de su compañero Zúñiga. A cuidar la valla corría, por las dudas, Julio Molina.

Magallanes derrotó a Ferro bádminton, por 4 a 2, en el preliminar del programa doble realizado en Santa Laura. El primer tiempo terminó empatado a 1. El equipo ferroviario actuó con 10 hombres, a partir de los 18 minutos del segundo tiempo. Ramírez sufrió un golpe en la cabeza, al caer mal, luego de una entrada de Cabrera. El defensa aurinegro salió en camilla de la cancha tras haber permanecido al costado de ella durante varios minutos. Sólo contó con la atención del Médico de Turno, quien prescribió reposo. No fue atendido en los camarines por ningún facultativo, porque Ferrobádminton no ha reemplazado aún al Dr. San Martín, quien era su médico oficial.

:: FACILIDADES PARA EL VENCEDOR

Magallanes fue el vencedor indiscutible de un match en que el rival le dio muchas facilidades. Ferrobádminton cometió errores, especialmente ofensivos, que significaron un enorme handicap. En largos períodos del primer tiempo, fue el equipo ferroviario el que más se vio en la cancha. Pero no supo hacer goles. Su ataque se estrelló siempre con una defensa magallánica bien dispuesta, y cuando algunos de sus hombres tuvieron a tiro de gol, fracasaron en forma lamentable en el trámite final. En cambio su rival, menos vistoso, lució un fútbol más simple y efectivo. Aprovechó los mínimos errores para llevar evidente peligro a Coloma. Antes de la apertura del marcador, las situaciones más riesgosas se suscitaron frente a la valla aurinegra; aunque había sido Ferro el que se había visto más.

:: ERROR DECISIVO

Héctor Molina fue quien tuvo la falla más lamentable. A los 7 minutos del segundo tiempo el marcador estaba empatado a 1. Villegas realizó una buena corrida por el costado izquierdo y entregó hacia atrás prácticamente "un gol hecho" a su compañero, pero éste elevó su disparo. Ahí mismo quedó decretada la derrota de los ferroviarios.

:: DOS GOLES EN CUATRO MINUTOS

Se desorganizó la defensa de Ferro. Mejoró la ofensiva de Magallanes. Cabrera se movilizó con ímpetu y opertunismo de costumbre. Borello dejó un tanto su labor defensiva y a los 10' exigió a fondo a Coloma. A los 14' se produjo la caída, resultante de un dominio claro de los albicelestes. Luego, en una entrada vehemente de Cabrera, cayó mal Ramírez y quedó tendido en el área. El juego no se detuvo, y estando Ferro prácticamente con 10 hombres, Magallanes aumentó a 3. Entonces, el match perdió todo incentivo; estaba decidido. Hubo 20 minutos en que las acciones fueron totalmente desordenadas. A los 38', Cabrera se lució por sobre la presencia de Barraza y aumentó a 4. Era mucho. Ferro no se merecía un marcador tan adverso. Por ello el descuento logrado por Molina, se acercó a lo justo. Al final el 4-2 reflejó lo acontecido. Un perdedor que se vio mucho, en el primer tiempo, pero que no supo hacer goles; y un vencedor que cumplió lo indispensable para ganar.

:: ARBITRAJE

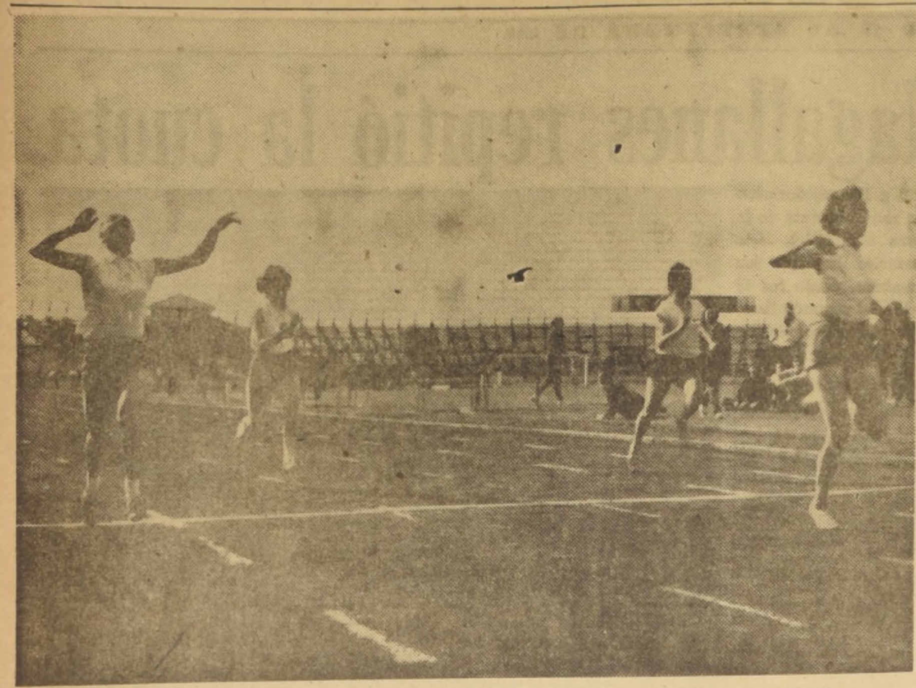
Hugo Gálvez, reapareció dirigiendo encuentros de primera división en Santiago —luego de su actuación en el match de la primera rueda, que U. Católica le ganó a U. Española—, su arbitraje sólo fue regular.

Manuel Emilio Cossa.

Colo Colo gestiona a "crack" sureño

Colo Colo gestiona la contratación de un destacado jugador del Regional sureño. Es Bernardino Luna, alero derecho de Schwager, con quien ya tomaron contacto los dirigentes albos, para traerlo a Santiago. Luna tiene contrato con Schwager hasta fines de año y, en principio, aceptó incorporarse al plantel colocolino.

Al decir de quienes lo han visto jugar, Bernardino Luna sería una de las tracciones del fútbol profesional en la próxima temporada.



LA MEJOR VELOCISTA.— La porteña Nancy Correa se adjudica con facilidad su serie de 100 metros, en 13" 1|10 sobre Aurora Bianchi, a la izquierda, Carlota Ulloa y Sylvia Aiccardi. En la final, Nancy anotó 12" 8|10, ya de alguna calidad, demostrando que es nuestra mejor velocista.

SELECCION IBEROAMERICANA

EUGENIO VELASCO Y RAMON SANDOVAL GANARON CON 1,90 METRO Y 3'56"3/10

Los registros del salto alto y 1.500 metros, lo mejor de la primera etapa en Independencia. Resultados discretos y otros deficientes. Pradelia Delgado lanzó 12,18 metros en bala

Los resultados del salto alto, 1.500 metros y lanzamiento de la bala, damas y varones, dieron alguna categoría a los resultados de la primera etapa del torneo de selección del equipo atlético chileno que actuará en el Iberoamericano.

Los registros no satisficieron en la medida esperada a poco más de 15 días de la iniciación del evento internacional. Hay pruebas de gran debilidad, como las vallas altas y bajas —según se demostró ayer, el mismo salto alto en que falta otro hombre sobre 1,85 metro—, como igualmente otro que se acerque a Sandoval en 1.500 metros. Lo mismo ocurre en bala, en que un especialista pasó los 14 metros.

Tampoco, fueron de calidad las cifras del triple, salto en que ganó la veteranía de Ariel Standen, netamente mejor que el naval Luis Cuevas y ausente Claudio Poyanco.

LOS MEJORES: VELASCO Y SANDOVAL

Las mejores pruebas fueron el alto, con 1,90 que pasó limpiamente Eugenio Velasco, en su primer ensayo, como lo había hecho en 1,85, aunque sólo en el segundo en 1,80. Pero dejó la impresión, que sin la molestia a la pierna derecha que aún le afecta, el brincador universitario puede estar más arriba pronto. Después, vale anotar la actuación de Ramón Sandoval en los 1.500 metros, última prueba de la etapa de ayer, que corrió en holgados 3'56" 3|10, que pudieron ser menos si se hubiese exigido. El recordman sudamericano, está recuperando casi totalmente sus poderosos medios, y es carta de posibilidades.

:: BALA Y DISCO

En bala, Leonardo Kittsteiner logró 14,11 metros, con lanzamientos regulares. Por su parte, Pradelia Delgado, actuando sola, anotó 12,16 metros en la cuarta tentativa, haciendo nula la siguiente y llegando a 12,06 metros en la última. Dieter Gevert y Hernán Haddad, lucharon estrechamente en el disco, ganando el primero con 46,57 metros sobre 45,99 metros del recordman chileno, que aún no está en su mejor condición. Ambos pueden mejorar apreciablemente, para amagar los 50 metros esperados.

:: OTROS RESULTADOS

Fueron 10"9|10 y 11"1|10 de Alberto Keitel y Juan Byers, en la final de los 100 metros, sin lucir, pero también con expectativas de bajar en los días que faltan. Sin embargo, poco puede decirse, también, de los 16"3|10 de Raúl Tapia en los 110 metros vallas, y de los 58"6|10 de Jaime Lamarca en las vallas bajas, o del estado que obtengan los "sprinters" navales Eduardo Krumm y Hervé Dilhan. Pese a su esfuerzo, ambos sólo corrieron los 100 metros en 11"5|10 y 11"6|10. En los 400 metros, se impuso Julio León con 50"2|10 decayendo en su acción final, afectado por excesivo precalentamiento, debido al atraso en que se cumplió el programa.

:: DAMAS

En las pruebas, femeninas, sólo vale señalar el resultado de la bala, ya que Nancy Correa, la excelente velocista porteña, fue muy superior al grupo de 100 metros, registrando en la final 12"8|10 algo apremiada por Eliana Gaete en los tramos finales. Eliana pasó los 80 metros vallas, en 12"5|10 con su enérgico y ejemplar entusiasmo.

:: FINALIZA HOY

El programa de la etapa final, en el Estadio Israelita, es el siguiente:

10 horas.— Salto garrocha. Disco, damas. Salto largo, damas.

10.15 horas.— 200 metros, planos, serie varones.

10.35 horas.— 200 metros, planos, damas, contra el tiempo. Salto alto, damas. Jabalina, varones.

10.50 horas.— 800 metros, planos. Salto largo, varones.

11.10 horas.— Jabalina, damas.

11.20 horas.— 200 metros, planos, final, varones.

11.40 horas.— 3.000 metros, planos o steeplechasee.

12 horas.— 5.000 metros, planos.

12.30 horas.— Posta 4 x 100 metros, damas.

12.40 horas.— Posta de 4x400.

HOY, A LAS 10.30 HORAS, PISTA ESTADIO NACIONAL

Lanzamiento del martillo.

GIMNASIO DE LA UC:

Universidades disputarán hoy clásico de voleibol

Hay interés por el partido, luego de la exitosa campaña de Universidad Católica en Montevideo

Universidad Católica reaparece hoy en su cancha, enfrentando al clásico rival, Universidad de Chile, después de la exitosa campaña de Montevideo.

La reunión que se iniciará, a las 9.30 horas, ofrece tres partidos de gran atracción para los aficionados, de momento que se enfrentan dos escuadras de reconocida capacidad, tanto en primera como en segunda división y fuera de esto, actuarán los conjunto femeninos de ambos clubes. Universidad Católica luchará por reeditar las lucidas presentaciones cumplidas en Uruguay y la Universidad de Chile por vengar la derrota de la primera rueda y mejorar su ubicación en la tabla. Por todo esto, se puede sacar la conclusión de que habrá lucha reñida y equilibrada desde el primer momento.

El orden del programa es el siguiente: 9.30 horas: U. Católica — U. de Chile, reservas; 10 horas: U. Católica-U. de Chile, damas, honor; 10.45 horas: U. Católica — U. de Chile, honor, varones.

Hermanos Córdova están de duelo

Falleció su hermana

Los Viejos Cracks de Magallanes, Julio y "Cotrotro" Córdova, están de duelo. Ayer falleció su hermana, Aída Córdova viuda de Rebolledo. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 9.30, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la calle Radal 1210, de la Población Bolívar.

ULTIMAN PREPARATIVOS:

POR INICIARSE CURSO DE FUTBOL PARA PROFESORES

Connotados técnicos harán de instructores en este curso

En la noche de mañana serán ultimados todos los preparativos para la iniciación del curso de "Orientación Técnica de Fútbol", para el profesorado primario de la capital.

El curso en referencia que se desarrollará en el Estadio Independencia, será iniciado el 1.o de octubre.

Integran el cuerpo de profesores Gustavo Graf, Luis Alamos, Hernán Carrasco, Washington Urrutia, Félix Magaña y Carlos Campusano. En representación de la Comisión Técnica de la Federación de Fútbol de Chile, estará Fernando Riera. Rolando Torino será el coordinador del curso.

Los profesores interesados en tomar parte en el curso deberán hacer las gestiones del caso en sus respectivos sectores y solicitar la inscripción en la secretaría de la Federación de Fútbol de Chile, Huérfanos 1535.

Cadetes de UC e Iberia juegan en Independencia

Por el torneo del Plantel Cadete, de la Asociación Central de Fútbol, se desarrollará hoy el siguiente programa:

ESTADIO NACIONAL, N.o 6: Colo Colo — Everton.

ESTADIO NACIONAL, N.o 7: Santiago Morning — Green Cross.

ESTADIO ED. FISICA: U. de Chile — S. Wanderers.

ESTADIO SAN EUGENIO: Ferrobádminton — Magallanes.

En estas cuatro canchas se jugarán partidos de primera infantil, juvenil y división especial, a las 9.30, 10.30 y 11.45 horas.

ESTADIO INDEPENDENCIA: Universidad Católica — Iberia, 9.30, primera infantil; 10.30, juvenil, y 11.30, segunda infantil. A las 14 horas, división especial (como preliminar).

ESTADIO SANTA LAURA: Unión Española — Palestino, cancha N.o 1, a las 10, juvenil; a las 11.15, división especial. Cancha N.o 2: 9.30, primera infantil; 10.30, segunda infantil.

EST. NACIONAL, N.o 5: Segundas infantiles, 9, Colo Colo — Everton; 10, Green Cross — Santiago Morning; y a las 11, U. de Chile — Santiago Wanderers.

CANCHA VELODROMO S. EUGENIO (Bascuñán 2300): Segundas infantiles: Ferrobádminton — Magallanes, a las 10 horas.

Libres los equipos de Audax Italiano.

Por tercera vez renunció timonel de Stgo. Morning

Por tercera vez en el año renunció Rafael Blanco, presidente de Santiago Morning. En las dos oportunidades anteriores su dimisión ni siquiera fue tratada por la directiva que estimó indispensable su presencia en el timón de la institución.

Esta vez, el dirigente bohemio ha tenido más suerte; su directorio se reunirá el martes a fin de conocer su carta-renuncia.

Sus compañeros de directiva tienen el propósito de rechazarla. Blanco funda su renuncia en motivos particulares.

El miércoles:

Habrá foro sobre nuevos métodos de entrenamiento

Será el punto de partida de la nueva política de difusión adoptada por la Asociación de Profesores de Educación Física

Un foro sobre "Nuevos Métodos de Entrenamiento Deportivo", será el punto de partida de un plan de difusión de la Educación Física en nuestro país. Mentores de esta cruzada renovadora de principios en nuestro medio, en el directorio de la Asociación de Profesores de Educación Física de Chile.

El acto en referencia se llevará a efecto el miércoles próximo, a las 18.30 horas, en el local del Instituto.

El temario consultado para el foro en referencia, contará con los siguientes relatores:

"ASPECTOS FISIOLOGICOS DEL "INTERVAL TRAINING", por el profesor señor Rafael de la Parra.

BASES DEL "INTERVAL TRAINING", por el prof. señor Víctor San Martín A.

"CONFECCION Y USO DE LAS FICHAS DE CONTROL EN EL INTERVAL TRAINING", por el profesor señor Mario Lobos.

El foro será dirigido por el presidente de la Asociación profesor señor Angel Valencia M.

LOS INVITADOS

Han sido invitados especialmente a esta reunión: el Director de Deportes, señor Fernando Renard; el Presidente del Consejo Nacional de Deportes, señor Alejandro Rivera Bascur; los presidentes de las Federaciones de los distintos deportes, el presidente de la Sociedad de Medicina Deportiva, doctor Oscar Castro, y las autoridades de Educación Física del Ministerio de Educación, señora Luzmira Sepúlveda, señor Vicente Ferrer, señor Víctor J. Seguel y señor Héctor Trebilcock.

Básquetbol femenino:

Ferroviarios 36, Chile-Brasil 30

El vencedor también se impuso con sus quintetos de segunda y tercera

En el único encuentro de División de Honor, jugado ayer, Ferroviarios superó a Chile-Brasil, por 36 a 30 puntos. El encuentro, que se jugó en la cancha de Exposición, fue de difícil trámite para las estrellas ferroviarias. En todo el desarrollo del partido, se encontraron con un adversario difícil y empecinado. Como que la primera fracción favoreció a Chile-Brasil por 17 a 16.

El cotejo fue dirigido por un sólo árbitro, Fernando Augerd, lo que viene a indicar la falta de seriedad en materia de arbitrajes.

DATOS ESTADISTICOS

FERROVIARIOS (36): Laura Piña, 11; Victoria Santa María, 7; Adriana Bahamondes, 5; Lucy Tapia, 8; Carmen Sánchez, 1, y Olga Oddo, 4.

CHILE-BRASIL (30): Lucila Mercado, 19; Lubertina Escobar, 0; Fresia Soto, 0; Luz Prado, 2, y María Navarrete, 9.

OTROS RESULTADOS

Ferroviarios consiguió dos victorias más en sus divisiones segunda y tercera, al superar a Chile-Brasil por 38 a 10, y 10 a 7, respectivamente.

EN QUILPUE.— Los equipos de honor de Ferroviarios —masculino y femenino— se presentarán hoy, al mediodía, en Quilpué, enfrentando a los seleccionados locales.

Rosewall venció a Pancho Segura

WEMBLEY, Inglaterra, 24. —(UPI).— El australiano Ken Rosewall derrotó al ecuatoriano Pancho Segura por 5|7, 8|6, 6|1 y 6|3, para conquistar el campeonato londinense de tenis profesional bajo techo.



SALTO 1,90 metro. Eugenio Velasco, en la primera etapa de la selección realizada en Independencia salvó esta buena altura. Fue uno de los tres mejores registros de ayer, junto con los de 1.500 metros y bala, damas y varones.

LIGA INGLESA:

Record de Tottenham: completó ayer 10 triunfos consecutivos

● Goleó 6—2 a Aston Villa y señaló una proeza nunca antes registrada en la historia del fútbol británico.— ● West Bromwich y Chelsea dieron las sorpresas al vencer a Manchester City y Blackpool 6—3 y 4—1, respectivamente.

LONDRES, 24. (UPI).— (Por George B. Chandler). El puntero Tottenham venció hoy a Aston Villa por seis goles a dos, conservando su condición de líder del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

Esta fue la décima victoria consecutiva de Tottenham en la más larga serie de triunfos obtenidos por un cuadro inglés en la historia de la Liga. Hasta ahora, la serie más larga era de nueve triunfos, obtenidos por Hull City, de la segunda división, en el torneo de 1948-49.

:: SIGUE PRIMERO

Jugando un fútbol de magnífica factura, Tottenham marcó cuatro goles en los primeros 30 minutos del partido, y aumentó su ventaja a cinco-cero al comenzar el segundo tiempo, antes que Aston Villa marcara su primer gol. Otro gol del puntero a los 40 minutos del período complementario dejó el score en seis-uno, pero Aston Villa lo redujo a seis-dos en el último minuto.

Con este triunfo, Tottenham completó 20 puntos y mantuvo los tres que lleva de ventaja a su más cercano perseguidor en la tabla, Sheffield Wednesday.

Sheffield no defraudó a sus partidarios en el difícil compromiso que tuvo hoy ante Burnley, el campeón de la Liga, venciéndolo por tres a uno para completar 17 puntos.

La derrota fue un duro golpe para Burnley, que bajó del tercero al séptimo puesto en la tabla, con sólo 12 puntos.

Everton, venciendo a West Ham por cuatro a uno, subió al tercer lugar junto con Blackburn y Wolverhampton, los tres con 14 puntos.

Blackburn venció por tres a uno al débil Bolton, mientras Wolverhampton, con una alineación completamente modificada después de sus fracasos de las últimas semanas, volvía por sus fueros venciendo a Manchester United por tres a uno.

La mayor sorpresa del día la brindó West Bromwich, muy desmerecido en esta temporada, derrotando a Manchester City, un cuadro más fuerte este año, por seis a tres.

:: SORPRESAS

Otra sorpresa la dio Chelsea triunfando en Blackpool por cuatro a uno. Aunque Blackpool es el colista del torneo, la victoria de Chelsea fue una sorpresa porque no es un cuadro de mucha garra en cancha ajena.

Otro cuadro londinense, el popular Arsenal, no tuvo igual suerte. Jugando en el campo de Cardiff logró igualar a cero en el primer tiempo, pero el equipo galés logró en el segundo el único gol del partido, para adjudicarse los dos puntos.

:: LA TABLA

La tabla de posiciones quedó como sigue (todos los equipos con 10 partidos jugados, excepto Manchester City y Manchester United, que tienen nueve jugados):

Tottenham, 20 puntos; Sheffield Wesneday, 17; Everton, Blackburn y Wolverhampton, 14; Fulham, 13; Burnley, 12; Manchester City y Aston Villa, 11; Birmingham, 10; Arsenal y Chelsea, 9; Leicester, Cardiff y Newcastle, 8; West Ham y Preston, 7; West Bromwich y Nottingham Forest, 6; Manchester United y Bolton, 5; Blackpool, 4.

Hoy se corre la Doble Los Andes

Cerca de 200 ruteros tomarán parte en la brava prueba

Hoy, a las 8 horas, se dará comienzo en calle Moneda con Tenderini a una nueva edición de la importante competencia pedalera en ruta denominada "Doble Los Andes", evento organizado por el Club Ciclista Palmilla, bajo los auspicios de la I. Municipalidad de Los Andes la firma Casimires Moya y el comercio del sector La Palmilla, de la capital.

Tomarán parte en esta prueba cerca de 80 corredores, entre ellos, destacadas figuras internacionales chilenas, tales como Augusto Silva, Juan Vallejos, Juan Viera Juan Pérez, José Santibáñez y Guillermo Vargas.

Dentro de esta brava competencia habrá, además, un cambio especial para el escalador mejor clasificado en la subida de la Cuesta de Chacabuco, en ambos tramos, premio que ha sido donado por la firma FIAP. El ganador de la llegada a Los Andes se adjudicará el trofeo Municipalidad de Los Andes.

Por su parte, los elementos novicios, cuyo número sobrepasa los 120 en las inscripciones, correrán un "Doble Peldehue", con llegada, como la carrera principal, frente al Teatro Palmilla.

El control de la carrera correrá una vez más de cargo de la Asociación Ciclista Santiago. Actuarán como controles en la ruta los dirigentes Luis Olmos de Aguilera, Raúl Zagal y Ricardo Moreno y como cronometradores, los señores Mario Saavedra y Jorge Medina.

Tiro al pichón:

38 blancos en 39 anotó ayer tirador cubano

En el Torneo Internacional de Elvas, Portugal

ELVAS, Portugal, 24 (UPI). — El cubano Frank Steinhart se adjudicó el concurso internacional de tiro al pichón disputado ayer, con participación de 47 aficionados, incluso 13 procedentes del exterior.

Steinhart logró 38 blancos sobre un total posible de 39 y en los puestos siguientes figuraron los portugueses Casimiro Pinto, con 37, y Bento Charrúa, con 34 sobre un total posible de 35.



SEMIFINALISTAS: Erik Van Der Valk (izquierda) y Fernando De Castro disputaron ayer una de las dos semifinales del torneo en Primera Categoría. En un match parejo, el triunfo fue de Van Der Valk.

GOLF DEL COUNTRY CLUB

MC ROSTIE Y VAN DER VALK DEFINEN HOY EL CAMPEONATO

● Ayer se jugaron las semifinales del torneo del Club en las cuatro categorías.— ● Mc Rostie ganó a Kinnear y Van Der Valk a De Castro.

En un plano de mucho equilibrio y sin resultados sorpresivos se cumplieron ayer en los campos del Country Club, las semifinales del Campeonato del Club en las 4 categorías, a 18 hoyos match play.

MC ROSTIE EN DIFICULTADES

Por orden jerárquico y en atención a la nombradía de los protagonistas, el mayor interés del público se concentró en las dos semifinales de primera categoría. En una de ellas, Jack Mc Rostie, clasificado recién, como el mejor jugador aficionado del país, derrotó a David Kinnear 3 y 2, luego de haber encontrado inesperada resistencia en los primeros 9 hoyos. En los segundos 9, la mayor regularidad de juego de Mc Rostie, pesó, logrando con ello una victoria que a ratos se le hizo difícil.

VAN DER VALK A LA FINAL

En la otra semifinal, Erik Van Der Valk, superó a Fernando de Castro, por un up. Match éste, de gran interés y de mucho equilibrio y que sólo se resolvió en favor de Van Der Valk en los últimos cuatro hoyos.

LAS OTRAS CATEGORIAS

En las tres categorías restantes, los matches sin alcanzar la jerarquía de los anteriores, se realizaron en un plano atractivo y con resultados relativamente previstos. En cuarta categoría: Lizana ganó a Quiroga 6 y 5; y Valletón a Covarrubias 2 y 1. En tercera: Alexandroff doblegó a Molina 4 y 2, y Langdon se impuso a Kimber 3 y 2. En segunda, Jones batió a Roeschman 6 y 5, y Bórquez a Henderson por W. O.

ETAPA DE HOY

El torneo finalizará hoy en todas las categorías, jugándose a 36 hoyos match play, la primera, segunda y tercera, y a 18 hoyos, la cuarta.

SALIDAS

Los competidores saldrán hoy, de acuerdo al siguiente horario.

Valleton-Lizana, 9.48 y 13.48.
Langdon-Alexandroff, 9.54 y 13.54.
Jones-Bórquez, 9.58 y 13.58.
Mc Rostie-Van Der Valk, 10 y 14 horas.

Slalom Gigante se corre en Farellones

Para tres categorías

Hoy se realiza en las canchas de Farellones, el slalom gigante para tres categorías, organizado por el grupo andino Gastón Saavedra.

En primera categoría se anotan Hernán Boher, Vicente y Mario Vera y Fernando Karlezzi, que deben brindar una lucha estrecha con los 6 competidores restantes.

En segunda categoría, damas, actuarán 7, partiendo Mónica Vocke y Mercedes Calvo, mientras que en tercera categoría varones, lo harán 22 competidores.

la información de contrabando

Una curiosa situación se ha suscitado en la Asociación de Entrenadores de Fútbol. En reciente reunión de directorio se trató la situación del socio Mario Salvia entrenador que está desempeñando funciones técnicas en dos instituciones del fútbol profesional. Esta misma situación fue la que movió al directorio a citar al ex jugador de Universidad Técnica, hoy entrenador titulado en los recientes cursos dictados por Fernando Riera.

FERRO O UNIVERSIDAD TECNICA

Mario Salvia entrena las divisiones inferiores de Ferrobádminton y el cuadro de honor de Universidad Técnica. El directorio ha considerado, en principio, que Mario Salvia no estaría cumpliendo un cometido leal para los intereses de la Asociación. El hecho de ocupar dos plazas técnicas dentro del fútbol está postergando a algún colega suyo sin trabajo. Se le solicitaría a Salvia la posibilidad de ceder una de sus ocupaciones a otro técnico titulado.

REGLAMENTACION

El "caso Salvia" fue muy discutido en la citada reunión. Se estimó que su situación es solamente circunstancial y que en ningún caso estaría obligado a un cambio que le perjudicara sus actividades profesionales. Esto tuvo su respaldo al manifestarse que no existía una reglamentación que contemplara este tipo de casos. Fue entonces cuando el debate giró en torno al estudio de los Reglamentos del Entrenador. Se acordó hacer un estudio profundo sobre la materia. Claro está, esto último no anula en ningún modo la determinación de citar a Mario Salvia para la próxima reunión de directorio.



MARIO SALVIA

BASQUETBOL:

EN NATANIEL SE INICIA LA DISPUTA DEL TITULO

A las 10 y 11 horas se jugarán los encuentros Colo Colo-Unión Española y Sirio-Marambio, respectivamente.— Es la primera fecha del cuadrangular extra para definir el primer lugar

Con un programa doble de campanillas, se iniciará en la mañana de hoy, la disputa del título máximo del básquetbol de la Asociación Santiago. Colo Colo — Unión Española; y Sirio — Marambio, serán los encuentros iniciales del cuadrangular que protagonizarán los equipos que empataron el primer lugar, al término del torneo oficial.

Los partidos se jugarán en el Gimnasio de la Federación en calle Nataniel, a las 10 y 11 horas, en el mismo orden señalado anteriormente.

EN SUS CANCHAS JUEGAN PUNTEROS DEL REGIONAL

Programa de esta tarde en las diversas canchas

Como locales juegan esta tarde, Lautaro, de Buin, y Bata, de Peñaflor, en disputa de la 17a. fecha del Torneo Regional de Fútbol, Zona Central.

El primero, lo hará ante Deportivo Aviación, equipo que puede exigirle, y el segundo, enfrenta a Comercio, uno de los conjuntos más débiles de la competencia.

PROGRAMA

EN SAN VICENTE: General Velásquez (10 puntos) con Chiprodal (20); 1x6, en la primera rueda.

EN POLPAICO: Academia (10) con Fatucén (22), 1x1.

EN LIMACHE: A las 16.15 horas, Unión Limache Ferroviario (8) con Walter Müller (16); 0x0.

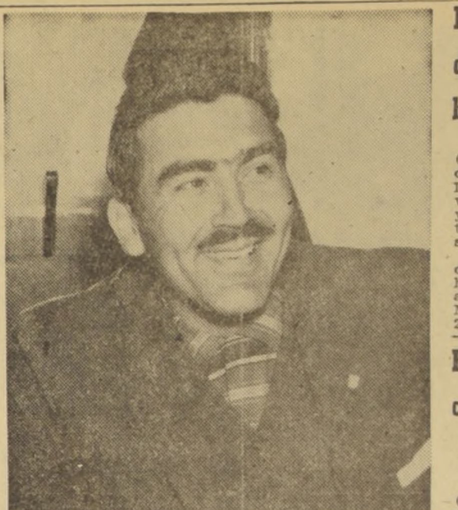
EN COYA: A las 15.30 horas, Unión Coya (21) con LAN Chile (11); 2x0.

EN PAÑAFLOR: Bata (23) con Comercio (8); 3x2.

EN BUIN: Lautaro (27) con Deportivo Aviación (19); 4x1.

EN RENGO: Guillermo Guzmán (14) con INSA (15); 4x7.

Todos los partidos, con excepción de dos, se iniciarán a las 16 horas.



RENATO PANAY: "No regresaré a Chile, si nuevamente triunfo en el exterior", manifestó el ex entrenador de Rangers de Talca. Panay entrenará a "Once Caldas", de Manizales.

OTRA VEZ AL EXTERIOR:

Renato Panay entrenará a un equipo colombiano

"No he tenido fortuna cada vez que he regresado a Chile".— Declaraciones de Renato Panay, entrenador que ha triunfado en Cuba, Ecuador y Bolivia

"No he sido **colgado de la brocha**; mi contrato con Rangers finalizó en la forma más armoniosa de imaginar", nos declaró el ex entrenador de Rangers, Renato Panay, con relación a su alejamiento del equipo talquino. Posteriormente agregó que había renunciado con fecha 25 de julio a la dirección y preparación del cuadro, en vísperas del encuentro con O'Higgins. "Eso sí, quedó establecido que seguiría con el equipo hasta que el club contratara un nuevo técnico. Se hicieron proposiciones a Orlandelli, Ulises Ramos, Pakosdy y otros, que no prosperaron. Finalmente, llegaron a un acuerdo con Omar Cabral, que había finalizado su contrato con Marcos Serrano, de Tomé. Con fecha 15 del presente, una vez terminada la práctica semanal, hice entrega de mi cargo a Cabral. Debo agregar, porque es muy necesario dejarlo establecido, que Rangers cumplió en todas sus partes las disposiciones establecidas en el contrato".

● SIN MATERIAL HUMANO

Al ser interrogado sobre las razones que lo obligaron a renunciar, Panay manifestó que el material humano no respondía a las exigencias del torneo profesional de División de Honor. "Creí encontrar un equipo renovado. Por el contrario, mostraba mayores vacíos que en temporadas anteriores. Hice cuanto estuvo de mi parte por lograr el máximo de rendimiento de cada uno de ellos. En todo caso, deseo que mi sucesor en el cargo, tenga más fortuna y salve al equipo".

● AHORA A COLOMBIA

"Es casi un hecho que viajo a Colombia. Mi nuevo club sería "Once Caldas", de Manizales. Conocí a sus dirigentes en el curso de una jira con Emelec, de Guayaquil. En aquella oportunidad ya había sido tentado para quedarme en Manizales. Ahora espero la ratificación para embarcarme. Si triunfo, no volveré atrás, como en otras oportunidades. Trataré de aprovechar al máximo, el sitial que logre procurarme en el extranjero".

● TRES TITULOS EN EL EXTERIOR

Panay ha conseguido tres títulos con los equipos que ha dirigido. En 1953, con Iberia, de La Habana; 1956, Emelec, de Ecuador, y 1959, San José de Oruro, Bolivia.

Marca mundial de 880 yardas batió inglesa

WELWYN, Gran Bretaña, 24 (UPI).— La señorita Joy Jordán, del Olympiades Club, de Londres, estableció hoy un nuevo record mundial de las 880 yardas para mujeres, con el tiempo de dos minutos y 6,5 segundos.

Esa marca, redujo en una décima de segundo el record homologado logrado por la atleta rusa Nina Otkalenko, en Moscú, en junio de 1956, con 2'06" 6|10.

Boca Juniors contra Racing

Gran clásico de hoy, en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 24. — (UPI). — Los tres clubes que ocupan las márgenes del riachuelo del Río de La Plata —Independiente, Racing y Boca Juniors—, y que sólo esperan que trastrabille el líder del torneo de fútbol de primera división, Argentinos Juniors, para copar el primer puesto del campeonato, están en víspera de graves enfrentamientos.

Boca Juniors, separado dos puntos del puntero, y Racing, que está a medio paso del primer puesto, animarán el match de más alto vuelo que pueda entablarse en estos momentos.

Independiente que acompaña a Racing en el segundo escalón del certamen, por su parte, jugará contra Huracán y ambos constituyen también dos valores sobresalientes.

Argentinos Juniors, en lo que a sí mismo respecta, recibirá a Chacarita Juniors, su tradicional y más enconado enemigo, con riesgo de sucumbir como líder o con la posibilidad de mantenerse en el puesto que lo ha convertido en la figura más descollante del campeonato.

La jornada consulta, además, los partidos de Rosario Central con Newell's Old Boys; San Lorenzo de Almagro con Estudiantes de La Plata; Atlanta con River Plate; Gimnasia y Esgrima con Ferrocarril Oeste y Lanús con Vélez Sarsfield.



SALIDA DE UN "scrum" volante; Casassus, uno de los buenos valores de Country Club, trata de conseguir la bola asediado por Pereira, de Internado. Presentes también en la acción, Soffia, Chechilnitzky y Chaytor, de Country, y Castro y Dabove, de Internado.

RUGBY: ¿"Seven a side"?:

APLASTANTE VICTORIA DE COUNTRY

Sin un tanto en contra y con 49 a favor, el equipo "inglés" se adjudicó el torneo juvenil.— En la final derrotó a Internado Barros Arana, 17 x 0.

Con facilidad insospechada y denotando clara superioridad sobre sus rivales, el equipo de Country Club se adjudicó el campeonato de "seven a side", jugado ayer en el campo del Stade Francais, organizado por la Federación, como culminación de las actividades rugbistas de la presente temporada.

● TRIUNFO CATEGORICO

La victoria de Country fue clara y por cuentas categóricas en todos los partidos. Derrotó primero a McKay "A", 16 por 0. Luego a Stade, también 16 por 0, y en la final, a Internado Barros Arana, por 17 a 0. En total, anotó 49 puntos, y mantuvo también su valla invicta. Las cifras son elocuentes y bastan para señalar por sí solas la notable expedición del equipo que ratificó en este torneo el triunfo conseguido también en el Campeonato Oficial.

● EL MATCH FINAL

Poco hay que decir del cotejo decisivo. A pesar de que la campaña cumplida por Internado Barros Arana durante el proceso eliminatorio, fue buena: ganó a U. Técnica, 8 por 0, y a Colegio McKay "B", 3 por 0, sus posibilidades frente a Country eran escasas. Mucho más cuadro el equipo ganador, con muchachos de mucha capacidad: Leontic, Moura, Chaytor y Casassus, dominaron abiertamente desde los comienzos, sin que en ningún momento vieran su triunfo amagado.

A la mayor solvencia colectiva e individual de Country, opuso Internado sólo empuje, matizado con algunos arrestos ofensivos de Castro y Pereira, sus mejores hombres; virtudes éstas que en el balance general resultaron insuficientes para contener a un rival a todas luces superior.

● EQUIPOS

En el match final, los cuadros formaron así: COUNTRY CLUB: Alfredo Leontic, Jaime Soffia, Juan Moura, Roberto Chaytor, Juan Casassus, Jorge Verdugo y Alex Chechilnitzky. BARROS ARANA: Raúl Flores, Ricardo Llobert, Mario Dabove, Sergio Fernández, Emilio Pereira, Claudio Castro y Enrique Barrios.



VICTORIA CONCLUYENTE e inobjetable consiguió el "seven" de Country Club, en el torneo de rugby jugado ayer. En el grabado, el equipo titular y sus reservas. (De izquierda a derecha, arriba): Leontic, Chaytor, Chechilnitzky y Moura. Sentados: Verdugo, Balmaceda, Soffia, Casassus y Montero.

SOBORNO EN FUTBOL AMERICANO:

Tahures dieron 1.500 dólares a un jugador universitario

El crack estudiantil de Florida, Mc Beth denunció el intento. Los apostadores fueron detenidos

GAINESVILLE (Florida), 24 (UPI).— La "Florida University" informó hoy que un grupo de tahures entregó 1.500 dólares a John Mac Beth, as del equipo de fútbol de la Universidad para que "perdiera puntos" adrede en el partido de esta tarde contra el equipo de la Universidad "Florida Estate".

Mac Beth informó la propuesta a la Dirección de la Universidad antes de aceptar el dinero. Después lo aceptó con pleno conocimiento de las autoridades.

El vicepresidente de la "Florida University" Harry M Philpott, manifestó que un estudiante universitario de Nueva York y un habitante de la ciudad de Nueva York pidieron a Mac Beth que hiciera lo posible por "perder puntos" en el partido.

El estudiante, Philip Sibler, de 19 años de edad, fue detenido esta mañana. Poco después lo fue su cómplice, Aaron Wagman. La policía le detuvo al llegar a una agencia de alquiler de automoviles para devolver el vehículo que había alquilado.

BASQUETBOL DE ANOCHE:

Palestino ganó a Famae y Ferroviarios a U. Técnica

Los dos encuentros corresponden al Torneo de Eliminación para elegir dos equipos de la Asociación Santiago al Metropolitano

Palestino derrotó anoche en el Gimnasio de la Federación a Famae por 68 puntos a 48, en brega deslucida y de poco interés. La anotación al término de la primera fracción favoreció al ganador por 32 a 21.

:: HERNAN BRAVO, SCORER

Los equipos formaron con los siguientes elementos: PALESTINO: Bravo 27; D. Gianoni 19; González 7; Ramírez 13; Tapia 2; Rozas 0; J. Gianoni 0. Total 68. FAMAE: Araya 26; Cabezas 0; Muñoz 2; A. León 2; Lavanchy 5; Olguín 9; B. León 4. Total 48. El match fue dirigido por los jueces Aceituno y Saavedra, de regular actuación.

:: EL PRELIMINAR

Ferroviarios doblegó a Universidad Técnica en disputada y equilibrada brega por 61 a 55. Después de perder el primer tiempo por 26 a 16, los universitarios reaccionaron bravamente y lograron acortar distancias en el marcador hasta hacer peligrar la victoria de los "ferroviarios".

:: MOVIMIENTO DEL MARCADOR

FERROVIARIOS: J. Lichnovsky 8; Castro 12; Fabba 1; Quezada 16; Retamales 0; Naranjo 17; Guzmán 3; F. Lichnovsky 4. Total 61. UNIVERSIDAD TECNICA: González 2; Miranda 9; Alaniz 25; Vidal 5; Piña 3; Arancibia 9; Poblete 2. Total 55.

Estos dos partidos corresponden a las eliminatorias para elegir dos cuadros de la Asociación Santiago que participarán en la serie de repechaje del torneo metropolitano próximo a iniciarse.

Brasil no irá al Sudamericano de Colombia en 1961

Si el torneo se hace en los meses de junio y julio

RIO DE JANEIRO, 24 (UPI).— La Confederación Brasileña de Deportes (C. B. D.) informó que este país no podrá participar en el próximo torneo sudamericano de fútbol, que se disputará en Colombia, si se juega en junio y julio de 1961.

La C. B. D. señaló, sin embargo, que podría contarse con la intervención de la selección brasileña si el torneo se jugara algunos meses antes, tal como lo dispone la reglamentación.

Viejos cracks del rugby juegan hoy en Stade Francais

El rugby chileno vivirá hoy un día de recuerdo. En la cancha de Stade Francais, a las 15 horas, en una laudable iniciativa de la Federación, viejos jugadores vestirán de nuevo de corto, para jugar entre sí un match que por sus características, ha provocado en el ambiente una justificable expectativa.

La iniciativa no envuelve otra idea que reunir en un acto de cordial camaradería a elementos que en su época fueron grandes figuras del rugby chileno. Estarán presentes esta tarde, entre otros: Arturo Paredes, Hernán Vicuña, Sergio Urrejola, Alberto Zamorano, Enrique Desmadryl, Santiago y Enrique Guell, Hernán Reyes, Ronald Cooper, Martin Montgomery, Enrique Marmentini, Bruno Cintolesi, Arturo Besa, Luis Mujica, Fernando Barcia, Jorge Johnson, Pedro Miguras, Fernando Bellet, Víctor Plaza, Juan Subercaseaux, Pedro Rachet, René Laborde, Rodolfo Pincas, Jaime Fuenzalida y César Alvarez.

Liga Escocesa:

Motherwell goleó 6-1 a Dunfermline

Otros resultados del Torneo en Glasgow

GLASGOW, 24 (UPI).— Resultados de los partidos del torneo de primera división de Liga Escocesa de Fútbol jugados hoy:

Airdrie con Hearts, 2-2; Ayr con Kilmarnock, 2-2; Celtic con Aberdeen, 0-0; Dundee a Cyde, 4-1; Motherwell a Dunfermline 6-1; Raith a Hibernian 1-0; Partick a Dundee United, 1-0; Rangers a Saint Johnstone 5-2; Third Lanark a Saint Mirren 3-1.

Tenis de Fiestas Patrias finaliza en Est. Italiano

En las canchas del Estadio Italiano finalizarán hoy los partidos del Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, de segunda categoría y honor. El programa que comenzará a las 9.30 horas, consulta un nutrido número de encuentros.

Al Iberoamericano atlético

Viene el velocista cubano Figuerola

y 2 VIENE ... ...

LA HABANA, 24, (UPI).— La Dirección General de Deportes anunció que diez atletas irán a Santiago de Chile, para participar en el Torneo Iberoamericano de Atletismo, a disputarse allí en octubre próximo. Encabeza la delegación el notable velocista Enrique Figuerola, que se clasificó en el cuarto lugar en la final de los 100 metros planos, en las recientes Olimpiadas de Roma.

AUTOMOVILISMO:

MOSS GANO A BRABHAM EN LA "COPA DE ORO"

El campeon mundial no pudo esta vez con el crack británico y remató 2.o

OULTON, Inglaterra, 24 (UPI).— El volante británico Stirling Moss, con una máquina "Lotus Climax", se adjudicó el Gran Premio Internacional de Automovilismo por la Copa de Oro, disputado esta tarde en el Circuito del Parque Oulton.



Moss cubrió las 60 vueltas a la pista, con un recorrido total de 165 millas (265,541 kilómetros), en una hora, 45 minutos, 54 segundos, a un promedio horario de 93,85 millas (151,036 kilómetros).

Segundo fue el australiano Jack Brabham, actual campeón mundial, con Cooper Climax, en 1 hora 46 minutos 16 segundos y 8 décimas, y un promedio de 93,52 millas (150,505 kilómetros). por hora, y tercero el británico Graham Hill, con B.R.M. en 1 hora 46 minutos 41 segundos y 4 décimas, que le significó un promedio horario de 93,16 millas (149,926 kilómetros).

Brabham encabezó el grupo de competidores durante los tramos iniciales de la carrera, mientras que Moss, que pareció tener dificultades en el momento de la partida, quedaba quinto al completarse el primer circuito. El vencedor, sin embargo comenzó a descontar la ventaja en forma paulatina y al promediar la prueba desplazó a Brabham del puesto de privilegio. Moss ya no abandonó la primera posición hasta el término de la competencia y fue extendiendo cómodamente la diferencia que lo separaba de sus más inmediatos perseguidores.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Programas de fútbol de asociaciones y ligas

FIJADOS PARA EL DIA DE HOY.

Las dirigentes que se indican han fijado los siguientes programas para sus ruedas de hoy en las diferentes canchas:

■ ASOCIACION SANTIAGO

Se juega con tres equipos en la tercera y desde las 14.30 horas. Los infantiles lo harán en la mañana, desde las 9.30 horas:

SERIE REPUBLICA ARGENTINA.

Cancha Mademsa: Mademsa — Walter Miller.

Cancha Ilharreborde: Famae — Ilharreborde.

Cancha Nacional El Salto: Arco Iris — Nac. El Salto.

Cancha Papelera: Copal — Unión Condell.

Cancha Academia de Humanidades: Small Star — Estrella.

Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona — C. I. C.

SERIE REPUBLICA DEL URUGUAY

Cancha Unión Pacífico: U. Pacífico — Banfield de Y.

Cancha Alm. Latorre: México C. — Alm. Latorre.

Cancha Caupolicán — Caupolicán — L. Wanderers.

Cancha Arco Iris: Propa — Santos Aybar.

SERIE REPUBLICA DEL BRASIL

Cancha Famae: Gimnástico A. P. — Fortín Mapocho.

Cancha Nacional 5: Libertad — Unión Arauco.

Rodizzoni Cancha: Chelsea — Rondizzoni.

Nacional 7: Muzzio Hnos. — Primero de Mayo.

INFANTILES

Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Borgoño.

Cancha Copal: Primero de Mayo con Copal.

Cancha Nacional El Salto: Vista Hermosa con Nacional El Salto.

Estadio Walter Muller: Madeco con W. Muller.

Cancha Borgoño: Estrella con Libertad.

■ ASOCIACION QUINTA NORMAL

Se juega con tres equipos desde las 14 horas, en la tarde. Y en la mañana, desde las 9.30 horas:

Cancha Zambrano N.o 1, en la tarde: Patricio Lynch con Escuela Experimental.

Cancha Zambrano N.o 2: Academia con Italo-Chileno.

Cancha Municipal, en la mañana: Unión Argentina con Mecánico.

Cancha Municipal, en la tarde: Juventud — Roberto Encina.

Cancha La Estrella de Oro: Sotomayor — La Estrella de Oro.

■ ASOCIACION OCHAGAVIA

La Asociación Ochagavía realizará hoy la 11a. fecha de su campeonato, en las canchas de Las Higueras, con el siguiente programa: en la mañana, a las 9 horas, con tres equipos: jugarán los clubes que se nombran a continuación: cancha 1, San Joaquín con M. Palestro; cancha 2: Traslaviña con Arsenal, cancha 3: Independiente con Padre del Corro; cancha 4: Defensor Aldunate con Royal Chile. En la tarde, a las 14 horas, jugarán en la cancha 1: Chañarcillo con Estrella Roja; cancha 2: Nacional Santiago con Augusto Larraín; cancha 3: Mariscal Nazazzi con Esfuerzo Juniors; cancha 4: Scofa con Sport Juniors, y cancha 5: Santiago Racing con Magallanes.

■ LIGA OCHAGAVIA
Rama infantil

Se juega en sus canchas desde las 9.25 horas:

Cancha 2 (C. Hípico 2894): Amador Yarur — Cultural Olímpico; cancha N.o 3: Deportivo Godoy — Deportivo Socofa; cancha N.o 5 (Club Hípico 3300): Iris Figueroa — Augusto Larraín; cancha Barriga y Pulido: Población Magallanes — Santiago Racing.

■ CANCHAS DE LA LIGA DE OBREROS MUNICIPALES

Se juegan en Bernardo O'Higggins 4780, los partidos en detalle por diversas competencias:

EN LA MAÑANA

Cancha N.o 1, desde las 9.30 horas: Enrique Cañas Flores con tres equipos (Liga Blanco Encalada).

Cancha N.o 2: Juventud Condal con tres equipos (Liga Blanco Encalada).

Cancha N.o 5, 9.45 y 10.45 horas: Francisco Alonso — — Deportivo Maturana, segundos y primeros equipos.

EN LA TARDE

Cancha N.o 2, desde las 14.30 horas El Cairo — Población Zelada, tres equipos.

Cancha N.o 3: Deportivo Anso — América, tres equipos.

Cancha N.o 4, campeonato Asociación General José Velázquez, 14.30, 15.45 y 17 horas Deportivo Flecha — J. A. Innovación.

Cancha N.o 5, 14.30, 15.30 y 16.45 horas Cristalerías Toro — Juventud Renca.

Cancha N.o 6, 15 horas: Solteros — Casados del Restaurante Santiago.

■ ASOCIACION PRESIDENTE ALESSANDRI

Partidos en las canchas interiores del Estadio Nacional, correspondientes a la cuarta fecha:

Cancha 11, 9.15 hora: Juventud Cienfuegos — Juventud Arauco.

Cancha 12, 9.15 horas: Unión Santa Isabel — Atlético San Francisco.

Cancha 12, 14.15 horas: Estudiantes Yungay — Cacique Araucano.

Cancha 13, 14.15 horas: Forestal con Unión Lanús.

Arbitros de la Liga Ochagavía

Para hoy

La dirigente de árbitros de fútbol de la Liga Ochagavía ha designado a los siguientes para hoy en las canchas que se indican:

LIGA OCHAGAVIA, a las 11.45 horas: Cancha N.o 1, Marcelo Quiroga; cancha N.o 2, Elías Cornejo; cancha N.o 3, Raúl Corales; cancha N.o 4 Ricardo Velásquez.

Tarde a las 16.30 horas: Cancha N.o 1, Juan Lee U.; cancha N.o 2, José Gatica; cancha N.o 3, Jaime Vásquez; cancha N.o 4, Elías Cornejo; cancha N.o 5, Ricardo Velásquez.

LIGA LA PALMILLA, a las 11 horas: Manuel Maldonado; a las 16 horas, Marcelo Quiroga.

Estadio Yarur, a las 9.30 horas: Luis Navarro; a las 10.45 horas, Bernardo Córdova.

Tarde, a las 14 horas, Reginaldo González; a las 15.15 horas, Raúl Corales.

¿Donde juega su CLUB?

Los diferentes clubes de la capital y comunas han concertado para hoy partidos en las canchas que se indican:

■ LOS CUCARACHOS.— Juega con tres equipos con Rampla Juniors, en la cancha de Gran Avenida, paradero 11 ½. El primer equipo lo hará con: Zúñiga; Cerda, Quezada y Viera; Montero y Robles; Robledo, Martínez, Hernández, Fuentes y Serra.

■ FORESTAL.— Actuará ante Unión Lanús, con 3 equipos, desde las 14 horas, en la cancha del Estadio Nacional N.o 13.

■ GONZALEZ VIDELA, juega con tres equipos, en Quilicura, con Colonia. La delegación parte desde Irarrázaval 2345, a las 13 horas.

■ JUVENTUD CONDAL, **enfrenta a Real Bangú, con 3 equipos, desde las 9.30 horas, en disputa de un trofeo donado por don Rolando Cornejo, en memoria de su hijo, en la cancha 4.a comuna.**

■ JUVENTUD BAQUEDANO, juega con Geracadso, en el torneo de la Liga Sur-Oriente, con 3 equipos, desde las 9 horas, en la cancha número 2, Vicuña Mackena esquina de Ñuble.

■ JALEA REAL, actúa desde las 14.30 horas, con 3 equipos, ante Lo Miranda, en la cancha de Pedro de Valdivia Norte.

■ LAN CHILE, enfrenta a Unión Coya, por el Regional de Fútbol, en la cancha del segundo. La delegación parte a las 9horas, desde B. O'Higgins y Brasil.

■ LUMINOR, juega con Amador Alcayaga, desde las 14 horas, en la cancha de Santo Domingo 3535 (Internado Barros Arana), con 3 equipos.

■ MIRASOL, de Vitacura, actúa con 3 equipos ante Valentín Letelier, desde las 14 horas, en la cancha Vicente Martínez, final de micro Bellavista.

■ NACIONAL, juega con 3 equipos, ante San Joaquín, de Renca, en la cancha de éste, desde las 14.30 horas.

■ RIVER PLATE, enfrenta a San Francisco, en la cancha del Estadio Municipal de Providencia, con 3 equipos, desde las 13.30 horas.

El primero formará con: Cañas; Barra, Martínez y Patirro; Guerra y González; Alarcón, Bascur, Durán, Faúndez y M. Faúndes.

■ SANTOS AYBAR juega con Propa, con 3 equipos, desde las 13.40 horas, en la cancha Arco Iris, Irarrázaval 4777. Este club se clasificó campeón de la primera rueda, pasando a la División de Honor de la Asociación Santiago.

■ SOTOMAYOR, juega con 3 equipos, con Estrella de Oro, desde las 13 horas, en la cancha del segundo, Salta con Salvador Gutiérrez, bus Carrascal.

■ TENIENTE GODOY, juega con 3 equipos, en disputa de un balón, con Municipal de Sala, en su cancha de Irarrázaval 4777, desde las 14 horas.

■ CARLOS TELLO, enfrenta con 3 equipos a Loma de Macul, en la cancha, al final de buses 43, Macul.

■ UNION COMERCIAL, en un festival aniversario, juega en la cancha Margozzini, con equipos de solteros y casados, y también infantiles. En la noche, en su sede social, tiene baile familiar.

■ UNION DOÑIHUE, juega con 3 equipos, con La Torre, en la cancha B. O'Higgins, altura 5400, Las Rejas.

■ UNION AMERICANA, actúa con Santa Corina, de Barrancas, en la cancha del segundo, San Pablo 8360, con 3 equipos.

Osorno Defensor juega en Lo Castillo

Interés ha despertado entre los aficionados del Barrio Alto, la reunión futbolística amistosa pactada con sus tres equipos superiores, por los clubes Osorno Defensor y Deportivo Aeródromo Lo Castillo.

Este encuentro se llevará a efecto esta tarde en la Cancha Aeródromo Lo Castillo, (final de la Avenida Francisco de Aguirre). El programa se iniciará a las 14 horas con un preliminar a cargo de los terceros cuadros; seguirá con el encuentro a cargo de los conjuntos de segunda división y finalizará con el cotejo entre los cuadros de honor de ambas instituciones.

Liverpool Wanderers está hoy de aniversario: 53 años

Liverpool Wanderers, el popular club del fútbol amateur, celebra hoy el 53.o aniversario de su fundación, que ocurrió el 25 de septiembre de 1907, cuando un grupo de aficionados de Recoleta se reunió para impulsar las actividades deportivas del barrio. "Río de la Plata" fue su primer nombre, hasta designarlo después Liverpool que ha lucido con orgullo por más de medio siglo, fusionándose en 1927 con Wanderers.

:: FUNDADORES

Entre ellos estuvieron don Pedro Pacheco Cabrera, Desiderio Gamboa, los hermanos Madariaga, Andrés Norambuena y Rafael Valle.

:: ACTUACIONES

Afiliado a la Liga Metropolitana, Liverpool actuó ante Colo Colo, Unión Española, Audax Italiano, hoy en la división profesional. También con Magallanes, en partidos que éste nunca le ganó. En sus filas actuaron Oscar González, Moisés Avilés, Carlos Destéfani, Jorge Ramírez y otros destacados elementos del fútbol chileno. Ahora lo hacen en otro grupo, en la serie Unión de la Asociación Santiago y en la sección infantil de esta dirigente con cuatro equipos.

:: DIRECTORIO

Las autoridades de Liverpool Wanderers son actualmente: Jorge Pacheco, presidente; Belisario Arredondo, vicepresidente; Luis Jofré y Carlos Rivas, secretarios; Juan Amigo y María Sánchez de Arredondo, tesoreros; y directores, Alfonso Zamorano, René Arredondo y Raúl Allende. Delegados ante la Asociación Santiago, Belisario Arredondo y Carlos Rivas; y en la Sección Infantil, Juan Amigo y Carlos Rivas.

:: DIRECTORIO HONORARIO

Presidentes vitalicios, señores Andrés Norambuena, Norberto Díaz, Francisco Madariaga, Nehum Ponce, Voltaire Lois, General (R) Osvaldo Puccio y otras personalidades.

:: PROGRAMA DE FESTEJOS

En su sede social, Santo Domingo 1334, celebrará hoy, a las 21 horas, una sesión solemne, en la que el presidente del club dará cuenta de su labor.

2a. Rueda:

Con Atlético Caliche juega hoy Do Brasil

En su cancha del Estadio Academia de Humanidades, Atlético Caliche recibirá hoy la visita de Do Brasil, por la disputa de la 4a. fecha de la cmopetencia oficial de la Asociación Metropolitana. La confrontación será con 3 cuadros, empezando los 3.os equipos, a las 9.15 horas. Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores, a las horas de costumbre.

HIPODROMO Chile

Domingo 25 de septiembre de 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.300 METROS.— SEPTIMA SERIE.— A LAS 7.45 HORAS.—

J. Toro	1 Amortizado	54	14	M. Viballos	0—0—6—0—0
S. Véliz	2 Gabita	53	17	A. Vodanovic	0—0—0
I. Sandoval	3 Huasamaca	53	13	O. López	0—0—0—0—5
L. E. Toledo	4 Togliatti	53	8	D. Miranda	0—0—2—4—3
J. Martínez	5 Baramulla	53	10	R. Maggi	2—4—3—4—0
M. Lazzús	6 Baldovino	52	12	S. Olivares	3—5—4—4—0
J. Adasme	7 Cauquenina	51	9	S. Olivares	0—2—0—0—4
V. Barra	8 Médula	52	6	E. Barticevic	0—0—3—0—0
F. Pizarro	9 Acidia	52	3	M. Martínez	1—5—3—0—0
D. Cerda	10 Contador	51	5	M. Torres	0—0—0—0—0
R. Neira	11 Miss Amores	51	4	E. Bécar	0—0—0—0—0
R. Medel	12 Magreb	51	7	J. Salas	4—0—0—0—0
J. Trigo	13 Nicolasa	51	1	A. Muñoz	0—0—0—0—0
J. Lerma	14 Séptima	51	2	A. Valenzuela	6—4—0—0—6
J. M. Aravena	15 Blockade	49	15	R. Quiroz	0—2—1—0—5
M. Castillo	16 Guneo	49	11	E. Núñez	6—0—0—0—6
Hugo Pilar	17 Médica	46	18	J. Quinteros	0—0—0—0—0
S. Meneses	18 Icaria	46	16	A. Amaro	0—0—0—4—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL.— SERIE B.— A LAS 8.15 HORAS.—

J. Lerma	1 Bataan	54	18	U. Duque	
J. Adasme	2 Biblioteca	54	16	A. Luna Q.	0—0
R. Neira	3 Brisa Fresca	54	12	E. Bécar	4—2—2—4—4
D. Cerda	4 Cassia	54	10	A. Lab	0
L. Marchant	5 Caudalosa	54	13	A. Proschle	5—0—4—0—0
L. G. Farmer	6 Colette	54	7	E. Scala	0—3—0
M. Lazzús	7 Didine	54	17	C. Santos	0—0—0—.—0
I. Sandoval	8 Espiral	54	11	O. Becerra	3—3—0—0—0
N. Vásquez	9 Fionia	54	1	E. Castillo	0—0
M. Díaz	10 Gizzarda	54	4	E. Rodríguez	0—0—0—0—0
J. Martínez	11 Influenza	54	2	A. Petit	
M. Castillo	12 La Nevada	54	3	H. Cisternas	5—5—4—0—0
R. Madariaga	13 Malúa	54	8	A. Bullezú	0
F. Toro	14 Marbi	54	9	E. Navarro	
S. Escudero	15 Minerva	54	15	V. Ramírez	0—0—0
S. Meneses	16 Srta. Luna	54	14	J. Castro R.	4—0—0—3—5
R. Medel	17 Vasilisa	54	5	P. Inda	0—0—0
L. Cataldo	18 Zelandia	54	6	P. Valderrama	0—0—0

TERCERA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 8.45 HORAS.—

N. Vásquez	1 Airada	54	8	J. Posadas	0—0—5—0—0
M. Castillo	2 Amamby	54	11	J. Castro R.	0—0—0—0—0
S. Meneses	3 Ayriway	54	18	A. Vodanovic	0—0
J. Martínez	4 Baladora	51	13	A. Petit	4—0—0—0—0
D. Cerda	5 Bandera B.	54	1	J. Suárez	0—6—0—0
L. G. Farmer	6 Bombonera	54	14	D. Miranda	0—0—0—0—0
L. E. Toledo	7 Call Me	54	10	L. Guajardo	0—0—0—0
R. Madariaga	8 Coherencia	54	7	A. Bullezú	5
L. A. García	9 Hortaliza	54	4	N. Peralta	0—0—0—0—0
E. Miranda	10 La Lolito	54	2	A. Luna Q.	0—0
M. Lazzús	11 Las Oaks	54	17	C. Santos	3—4—0—0—5
J. Lerma	12 Molestosa	54	6	R. Albornoz	5
J. M. Aravena	13 Plácida	54	3	E. Bécar	0—0—5—0—0
S. Vera	14 Pura Gracia	54	16	D. Sandoval	0—0—0—4—6
F. Toro	15 Saika	54	12	A. López	2—0—6—3—5
J. Escobar	16 Sherekán	54	9	A. Castro	0—0—0
M. Alquinta	17 Shorty	54	5	P. Fuentes	0
L. Sandoval	18 Ulanova	54	15	O. Becerra	3—4—2—4—0

CUARTA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 9.15 HORAS.—

V. Barra	1 Bazara	54	6	D. Solís	0—0—0—0—0
R. Medel	2 Dúctil	54	8	V. Ramírez	0—4—0—0—0
J. M. Aravena	3 Flor de O.	54	17	F. León F.	6—0—6—0—0
N. Vásquez	4 Gárgara	54	14	L. Castro	0
J. Adasme	5 Hildita	54	10	L. A. Orellana	0—0
J. Martínez	6 Jakarta	54	5	A. Petit	0—0—0—5—0
G. Saavedra	7 La Gaucha	54	11	S. Fuentes	3—3—6—0—0
J. Toro	8 La Joya	54	16	T. Bustos	0—0—0—0—0
M. Castillo	9 Mary Simpson	54	12	J. Castro R.	6—6—3
R. Neira	10 Miss Bella	54	9	E. Bécar	0—0—4—2—0
A. Mora	11 Musme	54	2	O. Becerra	0
H. Salas	12 Paquita	54	3	L. G. Alvarez	2—3—3—3—0
S. Meneses	13 Perdiz	54	13	A. Vodanovic	4—5—6—3—5
I. Sandoval	14 Sardinetta	54	7	S. Miceli	0—0—5—3—2
L. Gutiérrez	15 Tarpeya	54	15	S. Gajardo	0—0
M. Díaz	16 Tremolina	54	4	E. Rodríguez	0—0—0—3
M. Lazzús	17 Zama	54	1	H. Cisternas	0—0—0—0—0

QUINTA CARRERA.— 1.400 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 9.50 HORAS.—

D. Cerda	1 Alouet	56	10	A. Henríquez	2—1—0—0—0
S. Meneses	2 Arquero	56	1	J. Troya	6—0—3—1—0
H. Salas	3 Atropello	56	15	A. Sepúlveda	1—0—4—0—2
A. Núñez	4 Bataraz	56	2	A. Valdés	0—0—6—2—2
I. Sandoval	5 Compresor	56	5	O. Becerra	4—0—3—1—0
O. Olivares	6 Dollinco	56	11	A. Castro	0—0—0—2—0
F. Toro	7 Italo Romano	56	12	R. Bernal G.	0—0—0—0—5
M. Lazzús	8 Joselito	56	4	H. Cisternas	2—5—0—3—3
H. Pilar	9 Llameante	56	8	A. Breque	5—0—1—0—0
J. Escobar	10 Manantial	56	14	L. Espinoza	0—0—0—0—0
R. Medel	11 Manuelillo	56	13	E. Inda G.	1—0—0—6—3
C. Ojeda	12 Montecatini	56	3	J. Castro R.	0—0—4—3—1
E. Soto	13 Pireo	56	7	E. Inda S.	1—5—0—3—4
C. Pezoa	14 Samovar	56	6	A. Vodanovic	0—0—6—6—1
J. Martínez	15 Victimado	56	9	A. Valenzuela	1—0—0—5—0

SEXTA CARRERA.— 1.300 METROS.— SEXTA SERIE.— A LAS 10.25 HORAS.—

C. Ojeda	1 Federación	53	13	J. Castro R.	0—2—0—0—0
R. Silva	2 Fusta Libre	53	17	L. A. Contrer.	0—0—0—0—0
H. Salas	3 Muranité	53	4	J. M. Baeza	0—0—0—0—0
I. Sandoval	4 Troncalín	53	2	H. Yáñez	0—0—0—0—6
E. San Pedro	5 Carbonario	53	1	P. Briones	
H. Pilar	6 Mirada	50	7	P. Briones	0—0—0—0—0
C. Pezoa	7 Itahue	52	8	T. Herrera	2—2—1—0—4
L. A. García	8 Record	52	18	N. Peralta	0—0—0—0—5
M. Castillo	9 Kecha	52	5	L. Navarro	4—0—2—3—0
S. Arellano	10 Sunyán	52	11	L. Alvarez B.	0—0—0—6—1
F. Toro	11 Universo	52	3	J. González H.	0—0—6—0—5
J. Martínez	12 Famoso	51	15	M. Rendic	0—0—0—0—0
J. Adasme	13 Soberbio	51	14	R. Villa	5—0—0—2—0
J. Toro	14 Gran Pagano	50	9	A. Gutiérrez	0—0—3—0—0
H. Olguín	15 Fumarola	49	6	E. Núñez	0—0—6—0—6
N. Vásquez	16 Nunca Más	49	16	M. A. Valenz.	0—0—0—0—0
L. G. Farmer	17 Graphites	49	10	A. H. García	0—0—0—0—3
H. Rivera	18 Ilianita	48	12	A. Sepúlveda	0—0—0—0—0

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 METROS.— CLASICO.— HANDICAP.— A LAS 11.00 HORAS.—

L. E. Toledo	1 Solferino	59	3	A. Sepúlveda	1—3—0—6—1
H. Salas	2 Gran Amigo	58	5	A. Sepúlveda	1—1—5—1—0
C. Ojeda	3 Royal Tudor	57	12	J. Castro R.	0—0—0—6—1
H. Pilar	4 Magnate	55	1	A. Breque V.	6—5—3—1—0
C. Pezoa	5 Míster Grock	50	4	H. Cisternas	6—6—3—3—3
F. Toro	6 Positivo	50	6	J. García A.	1—0—0—6—6
S. Vera	7 Stravinsky	50	8	S. Miceli	1—6—5—0—6
S. Arellano	8 Retucano	50	13	L. Alvarez B.	1—2—3—2—3
H. Basay	9 Vergel	49	10	E. Cáceres	1—6—5—2—0
U. Gaete	10 Riesgo	49	7	R. Maggi	1—0—4—2—0
R. Valenzuela	11 Old Scotch	48	11	J. Suárez	4—0—0—5—1
L. G. Farmer	12 Ambiguo	48	2	J. B. Argagn.	3—3—0—0—1
J. M. Aravena	13 Don Felipe	45	9	A. Petit	2—0—3—0—2

OCTAVA CARRERA.— 1.300 METROS.— QUINTA SERIE.— A LAS 11.40 HORAS.—

J. Escobar	1 El Cuyano	54	1	H. Cisternas	4—0—6—6—5
U. Gaete	2 Nereidita	53	4	R. López	0—0—3—1—0
H. Olguín	3 Remezón	53	15	E. Núñez	0—0—0—0—0
S. Vera	4 Asimina	53	9	J. Zúñiga	0—4—4—0—0
I. Sandoval	5 Madonna	53	14	O. Becerra	3—0—0—0—1
C. Pezoa	6 Reminiscense	53	11	A. Vodanovic	4—4—6—0—6
J. Martínez	7 Gaitero	52	13	R. Maggi	0—1—6—1—0
C. Ojeda	8 Guaruja	52	5	J. Castro D.	0—4—0—0—0
F. Toro	9 Nantar	52	7	A. H. García	4—6—4—0—0
J. Adasme	10 Nortina	50	12	A. López	0—0—0—0—0
S. Meneses	11 Rémora	50	2	T. Bustos	0—0—0—0—0
L. Camus	12 Tacín	50	10	E. Sepúlveda	5—4—5—0—4
J. Lerma	13 Monteagudo	49	8	A. Valenzuela	3—5—5—0—0
H. Rivera	14 Pebetero	49	6	O. Jara	0—1—3—0—4
H. Pilar	15 Espargelina	48	3	N. Peralta	5—4—0—0—3

NOVENA CARRERA.— 1.300 METROS.— PRIMERA SERIE.— A LAS 12.15 HORAS.—

C. Ojeda	1 Huambalí	58	6	L. A. Orellana	0—0—1—2—0
A. Núñez	2 Honroso	57	4	R. Allen	5—3—0—6—3
L. E. Toledo	3 Mequetrefe	57	10	A. Sepúlveda	5—4—1—0—0
J. Sandoval	4 Candente	53	11	E. Cáceres	1—5—0—0—0
F. Toro	5 C. Gandolfo	51	9	J. Suárez	0—0—6—2—4
M. Castillo	6 Apasionado	50	5	J. Castro R.	2—1—4—1—0
A. Jaque	7 Chercán	49	8	F. León R.	0—3—2—1—1
U. Gaete	8 Brazilian	49	3	A. Gutiérrez	5—2—1—0—2
N. Vásquez	9 Oscar	49	2	J. Melero	1—3—4—3—0
R. Valenzuela	10 Polenta	48	1	L. Espinoza	0—0—0—5—0
S. Meneses	11 María Alicia	46	7	T. Bustos	2—2—0—0—0

DECIMA CARRERA.— 1.300 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 12.55 HORAS.—

A. Núñez	1 Erudita	55	3	P. Castro	0—0—0—0—0
Edo. Soto	2 Los Maitenes	55	9	O. Jara	2—3—3—1—3
S. Véliz	3 Sigilo	55	14	A. Vodanovic	3—0—3—4—3
S. Allende	4 Vizcaíno	49	8	A. Lab	5—6—5—0—0
C. Ojeda	5 Lana Turner	55	2	A. Valenzuela	4—0—0—0—0
F. Pizarro	6 Lázaro	55	4	R. López	4—1—4—5—0
L. Camus	7 Accionista	54	1	E. Sepúlveda	0—0—0—0—0
I. Sandoval	8 Kronprinz	53	16	A. Petit	2—0—0—0—2
H. Basay	9 La Yapa	52	7	J. Troya	0—4—0—0—0
M. Lazzús	10 Idealista	52	12	A. H. García	0—0—0—0—0
M. Alquinta	11 La Pasarela	52	13	J. Salas	6—4—5—0—0
F. Toro	12 B. Emperor	50	10	J. Bernal	0—3—4—1
J. Martínez	13 Lupercio	50	6	R. Maggi	0—0
M. Castillo	14 Baladí	49	5	T. Herrera	0—2—3—4—4
L. G. Farmer	15 G. Blanco	49	15	E. Scala	0—0—0—0—5
N. Vásquez	16 Piélago	48	11	M. Torres	0—4—2—0—0

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 METROS.— SEGUNDA SERIE.— A LAS 13.35 HORAS.—

C. Ojeda	1 L'Egalité	57	6	J. Castro R.	6—0—2—6—0
L. E. Toledo	2 Río Amargo	56	8	A. Sepúlveda	0—0—0—0—0
I. Sandoval	3 Sinaí	54	11	A. Vodanovic	6—0—6—3—1
F. Toro	4 El Simún	53	5	J. Suárez	0—0—0—5—0
R. Valenzuela	5 Acreedor	53	4	V. Romo	2—1—2—4—2
E. Soto	6 Olivo	52	9	A. Gutiérrez	6—3—0—0—6
M. Castillo	7 Quilmeña	50	10	J. Bernal	4—0—0—0—1
L. G. Farmer	8 Viluco	49	7	E. Scala	0—0—2—1—2
J. Martínez	9 Escamillo	48	1	J. Posadas	0—0—5—0—0
A. Jaque	10 La Asturiana	48	13	R. San Martín	6—0—0—0—0
N. Vásquez	11 Masterlike	47	2	E. Rodríguez	3—0—0—0—5
H. Rivera	12 My Lad	47	3	M. Valenzuela	4—4—0—0—0
M. Castillo	13 Fraguador	46	12	R. López	0—2—1—2—5

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 14.15 HORAS.—

S. Véliz	1 Uranio	56	3	A. Vodanovic	0—3—4—0—0
I. Sandoval	2 Riachuelo	55	15	P. Cavieres	2—4—4—0—4
J. Aravena	3 Bonachón	55	19	O. Becerra	0—5—0—3—3
V. Barra	4 Beaujolais	54	8	D. Solís	5—1—0—0—0
M. Araneda G.	5 Superunda	54	4	M. Araneda V.	0—0—6—4—3
C. Ojeda	6 Resfrío	53	17	M. A. Valenz.	0—0—0—0—5
C. Giráldez	7 Tranco Alegre	53	11	O. López	0—0—0—0—0
L. Camus	8 Siete Lunas	53	10	J. Muñoz	0—0—0—0—0
S. Allende	9 Turbio	52	12	H. Yáñez	5—5—2—0—0
E. Soto	10 El Espiante	51	16	O. Jara	1—3—3—0—0
H. Basay	11 Hardness	51	1	J. Troya	0—0—0—1—5
D. Cerda	12 Qué Raro	51	7	J. Suárez	0—0—0—0—6
R. Valenzuela	13 Ilque	50	18	A. Castro	0—0—0—0—4
J. Gaete	14 Príncipe Mío	50	9	R. Quiroz	0—0—0—6—2
L. G. Farmer	15 Huechuquito	48	14	D. Miranda	1—4—0—4—1
A. Farías	16 A la Carga	48	13	I. Duque	0—0—0—0—0
No corre	17 Quino	48	5	T. Herrera	0—0—6—4—0
S. Vera	18 Rubicunda	48	2	C. Santos	3—0—0—1—1
N. Vásquez	19 Avasallador	46	6	M. Valenzuela	5—0—0—0—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera
LA NACION	Togliatti Huasamaca Blockade	Brisa Fresca Srta. Luna	Coherencia Saika Ulanova	M. Simpson Sardinetta Paquita	Bataraz Montecatini Joselito	Troncalín Graphites Itahué	Magnate R. Tudor Don Felipe	El Cuyano Madonna Espargelina	Chercán Polenta Candente	Kronprinz B. Emperor Erudita	Fraguador Viluco Sinaí	Rubicunda Bonachón Huechuquito
LA HIPICA	Huasamaca Togliatti Magreb	Colette Minerva Malúa	Bombonera Las Oaks Amambay	M. Simpson Paquita Perdiz	Atropello Montecatini Llameante	Mirada Itahue Universo	R. Tudor Ambiguo Don Felipe	Tacín Asimina Reminiscense	Chercán Polenta Honroso	B. Emperor Kronprinz G. Blanco	Sinaí Acreedor Olivo	P. Mío Qué Raro Ilque
LA HUASCA	Amortizado Cauquenina Guneo	Srta. Luna Caudalosa Espiral	Ulanova Plácida Saika	Sardinetta Miss Bella Paquita	Manantial Bataraz Atropello	Itahue Soberbio Graphites	R. Tudor Ambiguo M. Grock	Espargelina El Cuyano Madonna	Chercán Honroso Huambalí	Kronprinz B. Emperor Baladí	Sinaí Quilmeña Acreedor	Rubicunda P. Mío Bonachón
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Baldovino Togliatti Cauquenina	Srta. Luna Br. Fresca Colette	Coherencia Saika Las Oaks	Sardinetta Paquita M. Simpson	Bataraz Atropello Joselito	Soberbio Itahue Troncalín	Royal Tudor Don Felipe Magnate	Espargelina Tacín El Cuyano	C. Gandolfo Chercán	Sigilo Kronprinz Los Maitenes	Acreedor Sinaí Viluco	Huechuquito Princ. Mío Bonachón
LA SEGUNDA	Togliatti Huasamaca Blockade	Br. Fresca La Nevada Colette	Coherencia Saika Ulanova	M. Simpson Paquita Sardinetta	Bataraz Samovar Montecatini	Itahue Universo Graphites	Royal Tudor Magnate Vergel	Espargelina Madonna Nantar	Apasionado Oscar Honroso	Black Emp. Kronprinz Gte. Blanco	Quilmeña Sinaí Viluco	Huechuquito Bonachón Qué Raro
NOTICIAS ULTIMA HORA	Cauquenina Magreb Blockade	Brisa Fresca Srta. Luna La Nevada	Coherencia Saika Las Oaks	Sardinetta Perdiz Tremolina	Bataraz Joselito Atropello	Itahue Universo Graphites	Positivo Ambiguo Stravinsky	Espargelina El Cuyano Madonna	Candente O. Gandolfo Chercán	Gte. Blanco Kronprinz Black Emp.	Viluco Quilmeña Fraguador	Huechuquit. Rubicunda Princ. Mío

MAGNATE PUEDE GANAR DE NUEVO

Vuelve a la pista del H. Chile, en donde es auténtico campeón

En la prueba central que se disputará en el Hipódromo Chile, habrá lugar a presenciar una interesante y reñida competencia. La distribución de los kilos, hecha con mucho tino, asigna a cada uno de los participantes igual opción, de tal forma que es bastante arriesgado pronosticar fríamente al o los rivales de más opción para llevarse la bolsa de 2.500 escudos. En la distancia de 1.400 metros, sólo se presentarán a competir doce rivales, ya que Old Scotch, no será de la partida, por cuanto fue sacrificado el viernes pasado, luego de un accidente sufrido en sus correteos. La carrera llevará el nombre del recordado médico veterinario, doctor Nicasio Ortiz Miranda.

A continuación, analizamos las chances de cada uno de los anotados:

SOLFERINO, 59 kilos (Luis E. Toledo).— No actúa desde que venció a Fleuret, en 1.500 metros, con 53,5 kilos en 1.30 4|5. Reaparece en gran estado de entrenamiento. Rival de categoría.



MAGNATE, un auténtico valor en la arena, vuelve hoy a la pista en donde mejor actúa, y nos gusta para ganador en el clásico handicap del Hipódromo Chile. Lo conducirá Héctor Pilar.

GRAN AMIGO, 58,5 kilos (Héctor Salas).— Este buen pupilo de Aliro Sepúlveda, también reaparece, después de la rodada que tuvo en la carrera ganada por Stravinsky. Buen animador de la prueba.

ROYAL TUDOR, 57,5 kilos (Clemente Ojeda).— Su impresionante victoria por nueve cuerpos sobre Sigfrido, y el magnífico tiempo empleado, le asignan una de las mejores opciones en esta difícil competencia. Lo señalamos para el segundo lugar.

MAGNATE, 55 kilos (Héctor Pilar).— Aunque fracasó en su más reciente presentación en el Club Hípico, insistiremos en el pronóstico a ganador, con este buen ejemplar, que entrena Breque Venegas. En esta cancha corre mucho más, por lo que, creemos, borrará esa mala actuación.

MISTER GROCK, 50,5 kilos (Carlos Pezoa).— Mucho ha bregado por conseguir un triunfo. Se encuentra en excelentes condiciones de training. Difícil competidor de los favoritos.

POSITIVO, 50,5 kilos (Fernando Toro).— Con muchos tropiezos finalizó sexto de Magnate, en 1.300 metros, con 51 kilos. Ha trabajado en forma muy decidora. Tiene antecedentes que lo indican como un peligroso rival.

STRAVINSKY, 50,5 kilos (Sergio Vera).— En carrera no ha logrado rendir lo que su trainer espera de él. Sus aprontes revelan que estamos frente a un elemento de mucha calidad. Su triunfo a nadie extrañaría.

RETUCANO, 50 kilos (Sergio Arellano).— El viñamarino se presenta en estas pistas precedido de una gran campaña. De ambientarse a la cancha, seguro que dará gran pelea en esta dura justa.

VERGEL, 49,5 kilos (Hernán Basay).— Le dieron un merecido descanso y vuelve a las pistas en grandes condiciones de entrenamiento. Si no sufre algún tropiezo, al final estará peleando el premio.

RIESGO, 49 kilos (Ulises Gaete).— Viene de finalizar último, en el clásico "Ejército de Chile". En su ecurie piensan que en esta oportunidad su pupilo se rehabilitará ampliamente.

AMBIGUO, 48 kilos (L. G. Farmer).— Con 51 kilos se impuso en 1.400 metros a Castel Gandolfo. Ha sido preparado especialmente para este evento, y sus parciales no disimulan su gran optimismo.

DON FELIPE, 45 kilos (José M. Aravena).— En 2.000 metros, con 51 kilos, lo derrotó por medio cuerpo Habiloso. Al amparo de los escasos kilos que cargará, puede resultar, a la postre, el ganador de la prueba.

NO CORREN

Los siguientes caballos no correrán en la reunión de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

7a. CARRERA: N.o 11, Old Scotch.
9a. CARRERA: N.o 10, Polenta.
12a. CARRERA: N.o 17, Quino.

CLUB HIPICO

1a. CARRERA: N.o 6, Trinquete.
3a. CARRERA: N.o 8, Lombardero, y N.o 9, Nino.
4a. CARRERA: N.o 1, Comando, y N.o 2, Aristodemo.
6a. CARRERA: N.o 1, Africander, y N.o 11, Pinturero.
7a. CARRERA: N.o 7, Snow Boy.
8a. CARRERA: N.o 1-B, Aguaitando; N.o 4, Achampada; N.o 4-A, Costana, y N.o 10-B, Laika.
9a. CARRERA: N.o 7, Katamón.
11a. CARRERA: N.o 1-B, Onique.
12a. CARRERA: N.o 1, Aguijoso, y N.o 5, Tulsa.
13a. CARRERA: N.o 1, Happyland.

Ganador indicado: Chercán

Favoritos para el Hipódromo Chile

Alternativas muy interesantes y seguramente dividendos de tres cifras, promete el programa elaborado por el Hipódromo Chile para la reunión de hoy. Gran parte de las pruebas contará con la participación de numerosos inscritos, que harán más difícil la elección de los favoritos. Se desarrollarán siete competencias handicaps sobre 1.300 metros, tres condicionales en 1.200 metros, para potrancas de tres años que no hayan ganado; una condicional, en 1.400 metros, para potrillos ganadores de una carrera y la prueba central, Clásico-Handicap, con un recorrido de 1.400 metros, premio "Doctor Nicasio Ortiz Miranda".

Nuestros pronósticos son los siguientes:

TOGLIATTI.— En la primera carrera de la mañana, la séptima serie de los handicaps de 1.300 metros, nuestras preferencias estarán con Togliatti. En su más reciente actuación finalizó tercero de Menelik, y sus aprontes revelan franco tren de progreso. Rivales de cuidado, lleva en Huasamaca y Blockade.

BRISA FRESCA.— En segundo término se disputará una prueba condicional sobre 1.200 metros, reservada a potrancas de tres años, que no hayan ganado. Entre las dieciocho anotadas, hemos seleccionado como la mejor carta a Brisca Fresca. Tiene muy buenos desempeños anteriores y se encuentra en excelentes condiciones de training. Las rivales más peligrosas las vemos, en Señorita Luna y Colette.

COHERENCIA.— En la tercera carrera, competencia de las mismas condiciones de la anterior, nuestro gusto para ocupar el lugar de privilegio en la tabla, será Coherencia. La notable hija de Holmbush y Miss Coe, propia hermana de Marcos Paz, en su debut, hecho en el Club Hípico, remató quinta de Alusión en 1.100 metros. Para escoltar a nuestra favorita señalamos a Saika y Ulanova.

MARY SIMPSON.— En cuarto lugar de la cartilla matinal, se correrá otro compromiso condicional de iguales condiciones a las dos anteriores. En él vemos a Mary Simpson, como la rival de más chance para adjudicarse la recompensa. Para los placés siguientes, óptamos por Sardinetta y Paquita.

BATARAZ.— En la quinta prueba del Hipódromo palmeño, carrera condicional sobre 1.400 metros, destinada a los potrillos de tres años, que hayan ganado una carrera, nuestro pronóstico a ganador será Bataraz. El pupilo de Alejandro Valdés, ha tenido muy buenas actuaciones en sus últimas presentaciones y en esta pista corre mucho. En Montecatini y Joselito, vemos a sus más duros adversarios.

TRONCALIN.— En la sexta serie de los handicaps de 1.300 metros, que se correrá en el sexto lugar del programa, contará con nuestro favoritismo, Troncalín. El hijo de All Talk, llegó en sexto lugar en la carrera que se adjudicó Nereidita y además ha realizado espléndidos aprontes. Graphites e Itahue, quedan para las otras colocaciones.

EL CUYANO.— Con muy buenas actuaciones últimas, cuenta este noble hijo de Roi d'Atout y La Cuartilla. No ha contado con fortuna en esos desempeños. Ahora con la buena monta de José Escobar, que seguramente sacará mucho provecho de la favorable partida que sorteó, no dudamos en hacerlo nuestro favorito. Madonna y Espargelina, consideramos que deberán hacer dura pelea a nuestro recomendado.

CHERCAN.— En la mejor serie de los handicaps de 1.300 metros que se disputará en el noveno lugar de la cartilla, sin titubear, damos para la mejor colocación a Chercán. El pupilo de León Ruiz, ha conseguido en forma consecutiva dos aplastantes victorias, por lo que estimamos que debe repetir esas performances. Polenta y Candente, quedan para los otros lugares.

KRONPRINZ.— En la cuarta serie de los handicaps, de 1.300 metros, compromiso que se correrá en décimo término, Kronprinz, será el encargado de defender nuestro pronóstico a ganador. El pupilo de Petit, se ha visto en magníficas condiciones y sus trabajos en privado son sobresalientes. Las cartas de más cuidado que llevará nuestro elegido son, Black Emperor y Erudita.

FRAGUADOR.— En la penúltima carrera de la mañana, la segunda serie de los handicaps de 1.300 metros, Fraguador, llevará la responsabilidad de defender el pronóstico para el primer lugar de la tabla. Viluco, que muestra serios progresos y Sinaí, que viene de ganar con mucha facilidad, serán sus más duros escollos.

RUBICUNDA.— Finalizará la reunión del Hipódromo de La Palma, con la disputa de la tercera serie de los handicaps de 1.300 metros. En ésta, Rubicunda, será nuestra recomendada, para adjudicarse la prueba. Tiene dos triunfos sucesivos. Pasa por un gran período lo que indica que volverá a hacer suyo el premio. Bonachón que poco a poco vuelve por sus fueros; y Huechuquito, que ganó bien en su más reciente actuación, son sus competidores más serios.

GALARDON, FAVORITO EN LOS 2.000 MTS. DEL CLASICO "NACIONAL RICARDO LYON"

El ganador de la "Polla" tiene gran ocasión para consagrarse

Doblón y Prince Médicis, para 2.o y 3.o

Los 2.000 metros del clásico "Nacional Ricardo Lyon", que se corre hoy, constituyen una verdadera antesala de "El Ensayo", la prueba máxima del turf chileno que se efectuará a fines de octubre en el Club Hípico de Santiago.

De ahí entonces la importancia que tiene el resultado del "Nacional", cuyo primer premio de 10.000 escudos no significa mucho al lado de la satisfacción que experimenta el dueño del vencedor, que queda listo para hacer suyo ese primer "pie" de la triple corona.

Este año, hay muchas dudas acerca de cuál elemento es el auténtico campeón de los tres años. El triunfo —muy fácil— de Galardón en la Polla de Potrillos, abrió una gran duda y no hay motivo alguno para pensar que si el hijo de Roi d'Atout responde a esa actuación deje de ser el vencedor. Por eso defenderá nuestro pronóstico, pero dejamos claramente establecido que si Doblón hubiese llegado en el marcador en aquella oportunidad, no habríamos vacilado un instante en darle la preferencia.

Señalamos enseguida las chances de cada uno de los anotados, entre los que se ha retirado Katamón.

ANTILLANO (R. Parodi).— Llega ahora en muchas mejores condiciones y por eso creemos que hará una buena carrera. En esa ocasión fue 7.o de Galardón.

DOBLON (P. Ulloa).— Ha trabajado para ganar. Fue 5.o de Galardón con muchos inconvenientes. Es un excelente potrillo y debe darle emoción a la llegada. Para 2.o.

FAZENDEIRO (R. Madariaga).— Punteó en una prueba ganada por Spray, pero terminó por ser dominado con facilidad por éste.

PALMERIN (O. Olivares).— Confían mucho en este potrillo los del Stud "Anita". Su último apronte fue magnífico. Al comienzo de su campaña resultaba uno de los potrillos más regulares.

FULL SCALE (H. Salas).— Tercero en la carrera ganada por Spray siempre deja la impresión de que puede rendir más. Difícil, pero no imposible.

MILLONARIO (L. G. Farmer).— Octavo en la Polla y ahora dicen que ha mejorado mucho. Es un buen potrillo. Cuidado.

GERALDINE (I. Sandoval).— Una de las mejores potrancas con un jinete enérgico y valiente. Su triunfo sería sorpresa.

GALARDON (F. Toro).— Ganó la Polla de Potrillos con tiempo record y como sólo lo hacen los cracks. Ese es el motivo de que sea pronóstico obligado. Trabajó mejor que en la oportunidad anterior. Nuestro favorito.

GRANADINO (L. Espinoza).— Su trabajo del viernes de 49 segundos 2 quintos para los 800 metros, lo señala como elemento muy temible. Hay que tener especial cuidado con este potrillo que dispone de calidad.

LONGINES (E. Salas).— Fue 7.o de Marcos Paz en el Hipódromo Chile y aquí puede salir con una sorpresa.

POPULAR (Carlos Pezoa).— Perdió una carrera imposible en la arena palmeña y ha trabajado bien. Es una carta con méritos.

PICARTIN (E. Araya).— Llegó 2.o de Galardón en la Polla. Esa actuación le da mérito para adjudicarse el triunfo. El preparador lo cree un excelente ejemplar.

PRINCE MEDICIS (H. Pilar).— El hijo de Prince D'Or ha venido desarrollando una campaña plena de méritos. Fue 4.o en la Polla, siendo muy forzado en las primeras distancias. Lo dejamos para 3.o.

RECITAL (J. Escobar).— Fue 3.o de Galardón en la Polla. Tuvo serios tropiezos y para muchos es el ganador de esta carrera. Méritos sobrados tiene para llevarse la recompensa.

SPRAY (S. Vera).— Este potrillo se ha largado a correr. Actúa muy bien a la expectativa y si hay punteros rápidos puede sacar buen provecho.

TRIUNFADOR (C. Ojeda).— Otro que ha aprontado bien. Una pista barrosa o muy blanda lo favorecería mucho.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera
LA NACION	Mascagni Flechador Alacrán	Panama M. Lord Coral	Juanito Dámocles Baldón	Marañento	Ferid Líbano N. Brujo	Ebanista Siníscola Jim	Dominado El Gitanillo Melania
LA HIPICA	Mascagni Flechador Categórica	M. Lord Heraclio Oriental	Bayao Bendix Chambery	Zibarzán Marañento	Ferid Idéntico Yalosé	Girasol Ebanista Siníscola	Querellador El Gitanillo E. Unidos
LA HUASCA	West Cross S. Carolina Flechador	Oriental Flamenco M. Lord	Juanito Dámocles Gibson	Zibarzán El Chimbor.	Ferid Líbano N. Brujo	Siníscola Ebanista Jim	Dominado El Gitanillo
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Sta Carolina Flechador Mascagni	Oriental Merry Lord Heraclio	Juanito Dámocles Pitillo	Zibarzán Comando Marañento	Ferid Zambesi Líbano	Siníscola Ebanista Girasol	EE. UU. El Gitanillo Dominado
LA SEGUNDA	Sta Carolina May Avril Medina	Merry Lord Heraclio Coral	Juanito Chamberry Trilaleo	Zibarzán Marañento	Niño Brujo Ferid Líbano	Camarú Ebanista Jim	El Gitanillo Dominado Enérgico
NOTICIAS ULTIMA HORA	Flechador Mascagni West Cross	Flamenco Coral Merry Lord	Chamberry Juanito Dámocles	Zibarzán Marañento	Ferid Niño Brujo Líbano	Ebanista Siníscola Girasol	Dominado El Gitanillo Lupako

	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera
LA NACION	Rabito Baleares Purapinta	Galardón Doblón P. Médicis	Tabalí Fenicio Brunetta	Póker Marfileño Marfare	Bataclán Frivolité Pelagonte	Imperioso Nubis Guadalcanal
LA HIPICA	Finalidad Baleares Purapinta	Doblón Galardón Palmerín	Karenina Brunetta Solución	Camín Doña Marlis Marfileño	Romance Bataclán Frivolité	Imperioso Guadalcanal Turingia
LA HUASCA	Regalando Purapinta Rabito	Galardón P. Médicis Picarquín	Brunetta Tabalí Fenicio	Conciliador Marfare Marfileño	Pelagonte Bataclán Frivolité	Imperioso Guadalcanal Chevriere
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Rabito Baleares Baby Finder	Galardón Prince Méd. Picarquín	Tabalí Fenicio Brunetta	Póker Doña Marlis Conciliador	Bataclán Pelagonte Sintonía	Imperioso Guadalcanal Nubis
LA SEGUNDA	Rabito Finalidad Baleares	Galardón Prince Méd. Popular	Karenina Tabalí Brunetta	Marfare Marfileño La Fleché	Romance Sintonía Frivolité	Imperioso Nubis Guadalcanal
NOTICIAS ULTIMA HORA	Baby Finder Rabito Baleares	Picarquín Galardón Pr. Médicis	Karenina Brunetta Tabalí	Marfileño Conciliador Nazra	Peso Firme Bataclán Frivolité	Imperioso Nubis Guadalcanal

Panamá, Juanito y Férid, en las pruebas condicionales

Para potrillos de 3 años

La 2a., 3a. y 5a. carrera del Club Hípico son pruebas condicionales y nos gustan en ellas algunos elementos que han evidenciado notable mejoría en sus aprontes.

PANAMA.— Fue 4.o de World en 1.300 metros, y como ha demostrado ser un elemento que puede llegar bien a los 1.600 metros, le damos las preferencias. Para 2.o dejamos a Merry Lord, 2.o de Rescatado en 1.500 metros. El tercer lugar se lo asignamos a Coral, buen potrillo de Augusto Breque.

JUANITO.— Llegó 5.o de Nino en 1.300 metros, y esa performance le da méritos para ganar la 3a. carrera, condicional sobre 1.100 metros para potrillos ganadores de una carrera. Para segundo preferimos a Damocles, que ha progresado, y para tercero a Baldón, en el que Bagú ve una fija.

FERID.— Este pupilo de Emilio Cáceres fue 2.o de Montecatini en la arena. Ahora en 1.100 metros puede lucirse. Le damos la preferencia en la 5a. carrera. Líbano y Niño Brujo para las otras colocaciones.

Dominado cayó bien en el peso

Favoritos para el Club Hípico

De 13 carreras está integrado el programa del Club Hípico de Santiago, y la prueba más importantes es el "Nacional Ricardo Lyon", antesala de "El Ensayo".

Nuestros preferidos en las pruebas handicaps, son los siguientes:

MASCAGNI.— Fue 2.o de Curanela en 1.200 metros, en el Hipódromo Chile. Luce gran estado y ante estos rivales puede imponerse. Para los otros puestos dejamos a Flechador, 7.o de Bretona y a Alacrán, propio hermano de Platanero.

MARAÑENTO.— Retirados Comando y Aristodemo, los 2.600 metros que se correrán en cuarto término, a las 14.15 horas, han perdido todo interés. Nuestro gusto es Marañento, animal de probadas condiciones para la distancia y que va con cómodos kilos. Sus otros dos rivales son Zibarzán y El Chimborazo.

EBANISTA.— Ganó a Guerlain en 1.300 metros en esta pista, y como mantiene su buen estado, puede repetir. Su mejor enemiga es Siníscola, 2a. de O'Brien en 1.500 metros. Para tercero Jii, que ha aprontado muy bien.

DOMINADO.— La 7a. carrera es una 3a. serie en que Dominado cayó muy bien. Viene de ser 2.o de Alerón. Para segundo dejamos a El Gitanillo, reciente vencedor de El Chalecito, y para 3.o a Melania, que fue 6.o de Airoso.

RABITO.— Ganó a Doña Marlis en el Hipódromo Chile, en 1.200 metros con 52 kilos y por ese triunfo nos gusta en la 8a. carrera del Club Hípico en donde va con elementos no muy buenos. Para segundo y tercero, Baleares y Pura Pinta respectivamente.

TABALI.— Fue 2.o de Repintado en 1.500 metros y ahora actuará en igual distancia con muchas posibilidades de adjudicarse la 10a. carrera. Los mejores rivales son Fenicio, que ganó a Port Said y Brunetta, que fue 3a. de Niterol.

POKER.— 4.o de Ebanista y ahora puede venirse en un cánter en 1.000 metros. Lo hacemos favorito en la 11a. carrera. Rivales de consideración son Marfileño, 8.o de Chateau D'Anet y Marfare, 5.o de Chateau D'Anet.

BATACLAN.— Fue 2.o de Sintonía en 1.100 metros. Por eso es nuestro favorito en la penúltima competencia. Ha mejorado mucho este pupilo de A. Proschle. Para segundo dejamos a Frivolité, que viene de ganar y a Pelagonte, que ha mejorado en las manos de Bagú.

NUBIS.— Este potrillo es bueno a las derechas. Fue 3.o de Frivolité y ahora puede dar el desquite. Imperioso, que fue 2.o de Guadalcanal y este mismo, quedan para el segundo y tercer lugares.



ENRIQUE ARAYA deberá hoy luchar mucho para mantener su posición de líder, ya que Héctor Pilar está a sólo 7 victorias de él. En el clásico dirigirá a Picarquín.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. INNAMORATA, Llamas, Magic Princess.
2a. TORQUEMADA, Weil, Satana.
3a. HARRIS, Perlita, Blue Fox.
4a. SPRING, Moraima, El Tetrarca.
5a. GREGOR, Barrabás, Báltica.
6a. PAYAN, Gran Palais, Gastadora.
7a. VILNA, Humorístico, La Pellinada.
8a. SEÑORIAL, Pachacha, Beau Brummel.
9a. MIL Y UNA NOCHES, Polaca, Barzizán.
10a. RASCARRABIA, Altier, Sparrow.

Club HIPICO

Domingo 25 de septiembre de 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.000 METROS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP A LAS 13 HORAS.—

R. Parada	1	Alikal	55	10	A. Proschle	0—0
J. M. Aravena	1-A	Gay Court	45	21	V. Romero	0—0—9—7
J. Martínez	1-B	Tulagi	45	5	P. Maggi	8—9—4—6—0
O. Muñoz	2	Llifén	54	3	P. Fuentes	0—0—0—0—0
C. Sepúlveda	2-A	Acertada	49	7	R. Constantini	6—6—5—0
R. Parodi	3	Vaporosa	54	9	F. León	0—2—1—0—0
R. Valenzuela	3-A	Flechador	49	17	D. Miranda	0—4—0—8—7
N. N.	4	Bisagra	53	20	A. Gutiérrez	0—7—0
R. Jaque	4-A	La Pollita	45	14	D. Sandvoal	0—9—5—4—9
R. Madariaga	5	Categórica	53	2	S. González	8—8—0—0—0
N. N.	5-A	Mascagni	49	12	E. Rodríguez	0—0—0—0—2
P. Zúñiga	6	Trinquete	53	8	V. Polanco	0—0
M. Alquinta	6-A	Medina	50	25	C. Tapia	0—6—6—0
N. N.	7	Sun Shine	52	15	P. Briones	7—7—5—3—0
S. Escudero	7-A	Bologna	46	13	E. Rodríguez	0—0—0—0—0
H. Salas	8	Minuciosa	51	16	J. Zúñiga	0—9—0—0—0
S. Meneses	8-A	West Cross	51	1	J. Suárez	6—9—7—0—3
J. Caro	9	S. Carolina	51	19	H. Godoy	7—8—0—3—2
H. Pilar	9-A	Alacrán	48	6	J. Melero	0—0—8—5—0
S. Vera	10	Voy y Vuelvo	49	18	J. Salas	1—6—5—0—0
N. N.	10-A	L. Scottish	45	11	J. Salas	0—0
R. Montoya	11	Juan Angel	48	23	L. Santos	4—6—5—5—0
F. Arredondo	11-A	My Avril	45	4	L. Santos	0—0—0—4
R. Durán	12	La Romanche	45	24	E. Cifuentes	0—7—8—0—0
L. Marchant	12-A	Secarrona	45	22	E. Cifuentes	0—9—6—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 13.25 HORAS.—

L. Espinoza	1	Bel Ami	55	8	P. Inda	7—0—6—6—0
H. Salas	2	Boquinegra	55	9	A. Proschle	0—2—3—5—4
R. Medel	3	Bravio	55	7	R. Allen	0—7—5—8
D. Reyes	3-A	Il Barbiere	55	1	J. Cavieres	0—4—5—0
R. Jaque	3-B	Noctámbulo	55	5	R. Allen	0—0
R. Parodi	4	Cecil Rhoder	55	10	A. Breque	0—0—9—6—4
E. Araya	4-A	Flamenco	55	15	A. Breque	4—7—3
C. Pezoa	4-B	Heraclio	55	11	J. Suárez	2—7—5—7—5
H. Pilar	5	Coral	55	16	L. Espinoza	2—6—3—5—2
L. Farmer	6	Chambeco	55	2	J. Zúñiga	9—2—2—3—0
S. Meneses	7	Gregory Peck	55	17	J. Melero	0—4—0—8—3
J. Castro	7	Lesseps	55	18	E. Inda	
A. Poblete	8-A	Oriental	55	6	E. Inda	8—3—0—6
O. Olivares	8-B	Panamá	55	4	E. Inda	5—8—4
V. Espinoza	9	Menos Mal	55	12	G. Urquidi	0—6—0—5—8
J. Escobar	10	Merry Lord	55	13	E. Rodríguez	2—2
M. Lazzus	11	Paicavi	55	14	S. Olivares	0—0—9—0—8
R. Madariaga	12	Reprint	55	3	A. Bullezú	0

TERCERA CARRERA.— 1.100 METROS.— CONDICIONAL.— A LAS 13.50 HORAS.—

N. N.	1	Baldón	55	3	P. Bagú	0
O. Olivares	2	Bayao	55	8	A. Valdés	0
H. Salas	3	Bendix	55	9	J. M. Baeza	0—0—9—8—0
C. Sepúlveda	4	Chambery	55	2	C. Covarrubias	6—7
O. Muñoz	4-A	Damocles	55	12	C. Covarrubias	4—9
N. N.	5	Gibson	55	7	J. Castro	0—0—0—0—7
E. Salas	6	Juanito	55	13	R. Allen	9—0—0—4—5
P. Ulloa	7	Labaro	55	10	D. Sandoval	
F. Zúñiga	7-A	Pitillo	55	5	L. Espinoza	
S. Meneses	8	Lombardero	55	11	J. Suárez	0—0—0—0—0
N. N.	9	Nino	55	1	A. Breque	4—3—0—5—3
L. Marchant	10	Parronal	55	14	J. Chamorro	0—9—0—0—0
R. Medel	11	Robin	55	6	T. Herrera	0
M. Lazzus	12	Trilaleo	55	4	A. Ramírez	9

CUARTA CARRERA.— 2.600 METROS.— A LAS 14.15 HORAS.— HANDICAP.—

N. N.	1	Comando	58	2	F. León	No corre
E. Salas	2	Aristodemo	54	4	J. Melero	4—4—2—1—4
H. Pilar	2a	Zibarzán	49	3	J. Melero	7—3—5—5—2
S. Escudero	3	Marañento	46	5	E. Rodríguez	9—3—1—4—7
L. Marchant	4	E. Chimborazo	45	1	L. A. García	3—5—7—2—6

QUINTA CARRERA.— 1.100 METROS.— A LAS 14.40 HORAS.— CONDICIONAL.—

N. N.	1	Africander	55	10	P. Bagú	0—3—0—5—0
Muñoz	1a	Yalosé	55	5	P. Bagú	0—0—3—3—4
Ulloa	2	Bambouc	55	2	J. Inda	0—0—4
R. Medel	3	Corifeo	55	8	T. Herrera	0
R. Jaque	4	El Manzano	55	7	J. Salas	7—0
F. Toro	5	El Sheik	55	9	J. Suárez	6—0—8—4—0
R. Parodi	6	Ferid	55	3	E. Cáceres	0—2—5—2—2
O. Olivares	7	Idéntico	55	11	D. Sandoval	3—3—7—6—6
C. Sepúlveda	8	Líbano	55	12	C. Covarrubias	0—4—0—3—3
H. Pilar	9	Niño Brujo	55	1	A. Breque	0—8—2—2—5
N. N.	10	Para Todos	55	13	N. Vargas	0—0—0—6—0
J. Castro	11	Pinturero	55	6	J. B. Argagno	9—8
R. Madariaga	12	Zambesi	55	4	A. Bullezú	

SEXTA CARRERA.— 1.500 METROS.— A LAS 15.05 HORAS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP.—

R. Valenzuela	1	Profana	56	3	L. A. García	1—0—0—9—0
N. N.	2	Siníscola	56	4	P. Valderrama	2—0—8—0—2
M. Yáñez	3	Muchacha	55	5	J. B. Argagnon	4—9—0—6—7
E. Peña	3a	Arcana	50	9	J. B. Argagnon	0—0—3—0—0
R. Madariaga	4	Camarú	53	2	H. Medina	0—0—0—7
R. Parodi	5	Girasol	53	7	F. Jacial	1—0—0—2—0
S. Vera	6	Ebanista	52	1	D. Sandoval	2—0—8—4—0
J. M. Aravena	7	Comotinca	51	10	C. Sepúlveda	0—0
F. Pizarro	8	Pascuerito	50	12	J. García	0—0—0—9
N. N.	9	Altivo	45	11	P. Medina	0—0—0—0—0
C. Sepúlveda	10	B. Baden	45	6	E. Inda	9—0—3—0—0
S. Escudero	11	Jim	45	13	J. Inda	0—0—6—7—0
S. Meneses	12	Maliciosa	45	8	D. Miranda	5—9—7—8—9

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— A LAS 15.30 HORAS.— TERCERA SERIE.— HANDICAP.—

P. Ulloa	1	Incógnita	58	2	J. B. Argagnon	6—6—3—2—0
H. Pilar	2	Enérgico	57	3	A. Breque	0—0—3—1—6
O. Olivares	3	Dominado	55	9	S. Fuentes	7—5—3—1—2
D. Reyes	4	Lupako	54	6	A. Proschle	3—4—6—0—4
C. Sepúlveda	5	EE. UU.	50	1	J. Cavieres	1—6—0—4—0
C. Pezoa	6	Querellador	50	4	J. Inda	0—5—6—0—9
S. Vera	7	Snow Boy	49	5	H. Cisternas	0—5—7—7—9
R. Montoya	8	Melania	47	7	V. Romero	0—0—5—6
S. Escudero	9	El Gitanillo	45	8	R. Allen	0—0—5—1

OCTAVA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 15.55 HORAS.— QUINTA SERIE "B".— HANDICAP.—

J. Navarrete	1	La Brisca	56	1	J. Inda	
S. Escudero	1a	Larraquete	51	8	E. Cifuentes	0—0
N. N.	1b	Aguaitando	49	13	A. Gutiérrez	1—5—3—9—0
R. Parodi	2	Baleares	55	11	P. Bagú	0—0—0—7—2
J. García	3	Pendenciera	55	2	M. Araneda	0—0—4—9—6
M. Araneda	3a	Menelik	51	9	M. Araneda	0—5—0—1—1
F. Zúñiga	4	Achampada	54	16	P. Inda	3—9—0—6—0
S. Meneses	4a	Costana	48	17	J. Suárez	7—0—2—4—0
J. M. Aravena	4b	Regalando	47	3	F. Jacial	9—0—0—0—6
N. N.	5	Purapinta	54	10	O. Jara	0—0—0—0—4
R. Medel	6	Ruralina	52	15	T. Herrera	0—0—0—7—0
F. Arredondo	6a	Baby Finder	46	4	P. Valderrama	5—9—0—9—3
H. Salas	7	Blue Archer	51	20	J. Chamorro	0—0—0—0—8
A. Núñez	8	Finalidad	51	19	L. A. García	4—8—0—4—0
R. Madariaga	9	Vizcondesa	51	18	A. Bullezú	5—7—0—0—0
E. Peña	10	Colombes	50	7	F. León	6—1—0—6—0
R. Montoya	10	(a) Padella	48	16	L. Santos	8—0—0—7—0
L. G. Farmer	10	(b) Laika	47	5	P. Fuentes	0—2—0—0—5
F. Toro	11	Rabito	50	14	R. Maggi	5—7—2—2—1
S. Vera	12	Botón Rojo	49	12	J. Zúñiga	8—0—0—0—6

NOVENA CARRERA.— 2.000 METROS.— A LAS 16.25 HORAS.— CLASICO.— "NACIONAL RICARDO LYON".—

R. Parodi	1	Antillano	56	6	J. Melero	2—1—1—1—7
P. Ulloa	2	Doblón	56	7	J. Inda	1—2—5
R. Madariaga	3	Fazendeiro	56	2	A. Bullezú	0—0—1—2
O. Olivares	3a	Palmerín	56	1	A. Bullezú	2—2—2—0
H. Salas	4	Full Scale	56	5	P. Valderrama	1—0—0
L. G. Farmer	4a	Millonario	56	8	V. Ramírez	5—5—5—4—8
I. Sandoval	4b	Geraldine	53	12	P. Valderrama	6—1—4—3—7
F. Toro	5	Galardón	56	14	J. Suárez	5—3—8—5—1
L. Espinoza	6	Granadino	56	17	P. Inda	8—3—0—0—4
E. Salas	6a	Longines	56	15	J. Melero	1—1—3—1—7
C. Pezoa	6b	Popular	56	4	J. Melero	3—7—3—1—4
N. N.	7	Katamón	56	13	H. Cáceres	1—1—4—3—7
E. Araya	8	Picarquín	56	16	J. Cavieres	0—2—0—3—2
H. Pilar	9	P. Médicis	56	11	A. Breque	2—0—1—1—4
J. Escobar	10	Recital	56	9	S. Fuentes	0—3—6—2—3
S. Vera	11	Spray	56	3	F. Jacial	9—0—2—0—1
C. Ojeda	12	Triunfador	56	10	F. Castro	4—1—0—0—4

DECIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— A LAS 16.55 HORAS.— CUARTA SERIE.— HANDICAP.—

A. Breque V.	1	Fenicio	57	4	A. Breque	0—0—1—3—1
J. Cavieres	2	Brunetta	54	5	J. Cavieres	5—0—0—1—3
F. León	3	Dabaibe	54	6	F. León R.	5—3—9—6—8
P. Briones	4	El Beduino	54	7	P. Briones	9—0—5—0—0
J. Melero	5	Solución	54	10	J. Melero	1—2—8—0—5
E. Inda	6	Tabalí	50	1	E. Inda	6—8—7—1—2
S. Olivares	7	Qué Valor	49	2	S. Olivares	0—0—0—9—0
R. Allen	8	Karenina	48	3	R. Allen	2—1—9—4—5
C. Covarrubias	9	Astoria	47	9	C. Covarrubias	3—4—7—0—0
J. Argagnon	10	Warm	47	8	J. Argagnon	0—8—0—6—0
I. Duque	11	El Nene	46	11	I. Duque	6—5—7—8—9

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 17.25 HORAS.— QUINTA SERIE.— HANDICAP.—

E. Salas	1	C. Cosa	54	1	L. Espinoza	9—0—0—7—6
L. Gutiérrez	1-A	Antistina	52	9	M. Araneda	0—0—0—0—8
D. Reyes	1-B	Onique	54	4	S. González	3—0—5—4—6
H. Pilar	2	Lady Fau	54	2	A. Breque	3—1—6—0
O. Muñoz	3	Camín	53	8	P. Bagú	6—6—8—0—8
N. N.	3-A	Marfileño	52	8	H. González	4—5—0—0—3
C. Sepúlveda	3-B	Evening	49	5	H. Inda	8—9—4—0—0
J. Escobar	4	Conciliador	53	17	V. Romo	3—0—9—0—2
E. Araya	5	Nazra	53	14	T. Herrera	1—3—0—5—5
R. Madariaga	6	Póker	53	16	E. Inda	5—0—3—0—4
M. Alquinta	7	Texaco	53	15	P. Fuentes	7—5—1—5—8
H. Salas	7-A	La Fleche	50	10	L. A. García	4—8—2—3—0
M. Yáñez	8	Turmalina	53	13	J. B. Argagnon	0—1—0—3—0
C. Pezoa	9	Tagüita	51	6	P. Inda	0—7—0—0—0
A. Núñez	10	Marfare	50	7	J. Inda	7—0—5—2—5
S. Vera	11	Miss Devil	50	11	A. Martínez	0—2—1—9—9
R. Gatica	12	Doña Marlis	46	12	C. Tapia	3—1—9—2—6

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 17.55 HORAS.— CUARTA SERIE.— HANDICAP.—

O. Olivares	1	Aguijoso	56	10	P. Bagú	1—2—6—9—8
R. Madariaga	1-A	Pelagonte	51	4	P. Bagú	0—0—0—0—1
E. Araya	2	Cucalón	55	8	F. Jacial	8—6—0—0—0
D. Reyes	3	Bataclán	53	9	A. Proschle	0—6—4—8—2
R. Parodi	4	Cepal	53	2	P. Briones	3—3—5—9—7
C. Sepúlveda	5	Tulsa	52	11	C. Covarrubias	8—9—3—6—0
M. Yáñez	6	Oklahoma	51	12	R. Sn. Martín	7—8—0—8—0
H. Salas	7	Frivolité	50	5	L. A. García	0—4—1—0—1
H. Pilar	8	Paso Firme	50	8	A. Breque	1—0—6—7—7
R. Montoya	9	Mateo	49	6	V. Romero	1—3—0—7—0
S. Escudero	10	Romance	47	1	E. Rodríguez	0—0—0—0—3
S. Vera	11	Sintonía	47	1	O. Aliaga	0—4—7—3—1

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 18.30 HORAS.— TERCERA SERIE.— HANDICAP.—

E. Araya	1	Happyland	56	2	F. Jacial	No corre
C. Pezoa	2	Planetario	55	9	P. Inda	7—0—0—0—8
O. Muñoz	3	Blue Grass	53	4	L. Espinoza	1—7—0—4—9
J. Escobar	4	Turingia	53	13	P. Valderrama	0—1—4—1—0
F. Toro	5	Imperioso	51	11	R. Allen	4—4—2—6—2
A. Núñez	6	Norfolk	51	3	R. Sn. Martín	0—2—3—2—0
R. Durán	7	Chevriere	50	10	A. Martínez	3—5—1—8—8
H. Salas	8	La Buenav.	49	7	E. Inda	5—0—1—2—0
J. Caro	9	Carácter	48	6	J. Inda	0—3—1—0—0
S. Vera	9-A	Nubis	48	5	J. Inda	2—2—1—0—3
R. Valenzuela	10	Casalis	48	12	L. A. García	0—6—6—0—3
S. Escudero	11	Asonada	47	8	A. Breque	5—5—6—1—0
C. Sepúlveda	12	Guadalcanal	47	1	P. Bagú	0—0—0—5—1

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 25 de septiembre de 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.300 METROS.— PREMIO MOROCHA.— A LAS 12.30 HORAS.— NOVENA SERIE.—

R. Pinto	1	Ruiseñor	55	7	A. Martínez	0—0—0
N. Bravo	2	M. Princess	54	3	E. Spirea	0—2—6—0
G. Saavedra	3	Innamorata	53	11	J. González H	4—3—5—3
C. Astorga	4	Llamas	51	5	J. González H.	0—0—0—6
J. Huerta	5	Penita	53	4	O. Silva	0—0—0
R. Arredondo	6	Brega	52	14	O. Urbina	0—3—5—0
J. Manríquez	7	Bandida	51	1	O. Manríquez	2—3—0—0
J. Ayala	8	Guaraní	51	6	O. Leiva	0—0—0—0
J. Riquelme	9	La Liebre	50	12	G. Pérez	0—0—0—0
L. Arquero	10	Querellado	50	9	M. Maira	0—0—0—0
E. Vásquez	11	Agricultor	49	13	L. Alvarez	2—0—6—0
J. Parra	12	Bucanero	49	8	J. D. Muñoz	0—0—5—0
G. Cortés	13	Lady Winter	48	2	Alv. Breque	0—0—6—0
M. Toro	14	Amalfi	46	10	J. Romero	5—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 METROS.— PREMIO MAILE.— A LAS 13 HORAS.— CONDICIONAL.—

B. Muñoz	1	Charivari	56	8	Luis A. García	.—.—.—.
G. Saavedra	2	Torquemada	55	12	L. E. Vásquez	8
E. Vásquez	3	Fiador	48	9	L. E. Vásquez	4—3—2—6
C. Astorga	4	Olvidada	53	14	J. González H	.—.—.—.
A. Araya	5	Castelette	52	2	O. Castillo	0
J. Gallardo	6	Protector	52	6	L. Alvarez B.	0—0—0—0
N. Bravo	7	Weil	51	7	Alv. Breque	0—0—0—3
R. Núñez	8	Lejana	50	4	G. Avila	0—0—0
M. Toro	9	Renzo	50	3	F. Parisi	0—0—4—0
J. Pacheco	10	Toquepala	48	10	F. Parisi	0—0—0—6
S. Benavides	11	Insurrecta	49	5	O. Silva	3—0—6—6
G. Cortés	12	Baronesse	48	11	O. Manríquez	0—6—0—0
J. Parra	13	Langostino	48	1	O. Urbina	6—2—5—5
J. Gálvez	14	Satana	45	13	O. Saavedra	4—4—2—4

TERCERA CARRERA.— 1.300 METROS.— PREMIO MANDON.— A LAS 13.35 HORAS.— OCTAVA SERIE.—

C. Astorga	1	Sintaxis	54	1	J. González H	4—0—0—0
E. Frías	2	Urcanda	54	9	A. Padovani	0—0—0—0
J. Manríquez	3	Barquinazo	53	8	J. Arenas	0—0—0—6
J. Parra	4	Brisamarina	53	7	J. D. Muñoz	2—4—0—0
H. Soto	5	Palmerston	53	13	F. Parisi	3—0—0—0
F. Añiñir	6	Blue Fox	51	14	F. Parisi	6—0—2—3
S. Benavides	7	Títere	53	3	D. Bernal	3—2—0—0
L. Mejías	8	Manizales	52	12	C. Aliaga	0—0—5—0
N. N.	9	Harris	51	2	U. Duque	0—0—0—3
H. Rozas	10	Resucitado	51	4	M. Maira	0—6—0—0
R. Núñez	11	Frívolo	51	5	O. Saavedra	3—0—0—6
M. Toro	12	Perlita	50	6	G. Sarmiento	0—0—6—4
P. Vargas	13	Longotoma	49	10	E. Spirea	0—0—1—0
J. Miranda	14	P. Joseph	48	11	H. Jara	5—0—4—6

CUARTA CARRERA.— PREMIO MANET.— 1.300 METROS.— SEPTIMA SERIE.— A LAS 14.10 HORAS.—

J. Puyol	1	La Cillotana	56	9	A. Martínez	0—0—0—0
J. Farías	2	Mentor	55	11	U. Duque	0—0—0—0
E. Frías	3	Tennista	55	12	L. Valle	0—2—0—0
O. Saavedra	4	Calimba	54	1	O. Saavedra	3—2—2—0
G. Saavedra	5	Hualcutén	54	13	O. Leiva	3—0—0—0
N. Bravo	6	Gran Diva	53	2	U. Bravo	0—0—0—0
J. Manríquez	7	El Tetrarca	52	4	D. Aliaga	0—1—4—5
S. Benavides	8	Moraima	52	8	D. Bernal	0—0—5—3
C. Astorga	9	Spring	52	3	J. González H	0—2—0—1
H. Rozas	10	Transacción	52	5	E. Spirea	5—3—6—[illegible]
M. Vignolo	11	Aunty	51	10	I. Saavedra	0—4—9—0
M. Toro	12	Quintilla	51	6	G. Sarmiento	0—0—6—0
J. Parra	13	Flaminio	48	14	H. Jara	0—0—0—0
E. Vásquez	14	Perímetro	47	7	A. Marchesini	0—0—9—0

QUINTA CARRERA.— PREMIO MORISCO.— 1.700 METROS.— TERCERA SERIE— A LAS 14.45 HORAS.—

G. Saavedra	1	Quinsala	55	3	L. E. Vásquez	0—0—0—0
S. Arellano	2	Espejuelo	51	1	G. Pérez	3—1—6
S. Benavides	3	Gregor	54	6	R. Bernal	0—0—0—1
E. Muñoz	4	Campanil	52	4	G. Sarmiento	0—3—2—4
C. Astorga	5	Arapaho	51	2	J. González H.	—2
N. N.	6	Barrabás	50	9	J. González H.	0—6—3—1
N. Bravo	7	Báltica	51	7	Alv. Breque	0—2—2—3
M. Vignolo	8	Agradable	49	5	I. Saavedra	2—0—2—1
R. Núñez	9	Rock Cistus	49	10	H. Alcántara	3—4—5—5
G. Cortés	10	Tolete	48	8	L. E. Vásquez	0—0—0—0

SEXTA CARRERA.— PREMIO MARCONI.— 1.300 METROS.— SEXTA SERIE.— A LAS 15.20 HORAS.—

G. Saavedra	1	Grand Palais	55	3	O. Silva	0—3—4—3
J. Parra	2	Lomaso	54	10	D. Araya	0—4
E. Muñoz	3	Gallego	53	4	G. Sarmiento	0—0—0—0
M. Toro	4	Payán	51	6	G. Sarmiento	0—2—3—0
R. Arredondo	5	Miss Calif.	52	14	H. Alcántara	1—0—0—2
J. Pacheco	6	Sofista	52	1	L. Valle P.	0—0—2—4
D. Santibáñez	7	Limnorea	51	9	G. Nancilla	0—0—0—5
P. Vargas	8	Ducia	50	2	G. Mancilla	5—3—6—1
S. Benavides	9	Reina	50	8	O. Manríquez	0—0—0—0
N. N.	10	Lady Irish	49	7	J. González H.	0—0—0—6
C. Astorga	11	Ventarrón	48	5	J. González H.	5—1—0—4
V. Lobos	12	Tempest	49	13	H. Navarro	0—4—5—0
J. Gálvez	13	General Dean	47	11	O. Aliaga	0—0—0—0
L. Arquero	14	Gastadora	46	12	E. Spirea	0—0—5—4

SEPTIMA CARRERA.— PREMIO MIRONA.— 1.300 METROS.— A LAS 15.55 HORAS.—

E. Romero	1	Malditilla	54	1	O. Urbina	2—0—0—0
J. Parra	2	Maxim	56	8	O. Urbina	2—1—2—5
S. Arellano	3	Vilna	53	3	O. Saavedra	0—0—3—1
R. Arredondo	4	Calificador	52	2	H. Alcántara	0—0—6—0
M. Vignolo	5	Janistra	51	7	G. Mancilla	6—1—4—5
E. Muñoz	6	[illegible]embra	51	4	G. Avila	1—0—5—0
C. Astorga	7	Humorístico	50	9	J. González H	0—5—6—2
D. Santibáñez	8	La Pellinada	50	6	D. Sandoval	6—6—6—6
N. Bravo	9	Passepartout	50	5	Alv. Breque	6—2—2—1
E. Vásquez	10	D. Stella	45	10	L. E. Vásquez	0—0—0—0

OCTAVA CARRERA.— PREMIO MADISON.— 1.300 METROS.— QUINTA SERIE.— A LAS 16.30 HORAS.—

M. Vignolo	1	Pachacha	54	7	G. Sarmiento	0—1—0—3
M. Toro	2	Señorial	50	2	G. Sarmiento	2—0—0—1
E. Muñoz	3	B. Brummel	53	9	E. Spirea	0—0—0—1
N. Bravo	4	Boomerang	53	8	Alv. Breque	3—4—1—0
G. Saavedra	5	Chamela	53	12	J. González H.	0—6
C. Astorga	6	Quino	53	10	J. González H	0—1—0—0
R. Núñez	7	Naito	52	5	H. Alcántara	1—1—4—0
R. Arredondo	8	Loustau	50	11	J. Romero	0—5—0—0
J. Pacheco	9	R. Isabel	50	3	O. Silva	0—0—4—0
J. Manríquez	10	Aparecida	49	13	L. Valle P.	0—0—5—0
J. Farías	11	B. Lisa	48	4	D. Araya	4—1—0—6
E. Vásquez	12	Buque	48	6	A. Marchesini	1—0—6—0
G. Cortés	13	La Luchita	47	1	D. Bernal	

NOVENA CARRERA.— 1.300 METROS.— A LAS 17.10 HORAS.— PREMIO MAKI.— CUARTA SERIE.—

R. Pinto	1	Noromo	54	8	O. Castillo	2—6—6—0
E. Romero	2	Polaca	54	12	Alv. Breque	0—3—3—5
R. Arredondo	3	Barzizán	53	4	A. Martínez	6—5—4—3
G. Saavedra	4	Florcina	53	6	J. González H	1—1—0—0
C. Astorga	5	Nimbus	52	9	J. González H	2—3—0—0
M. Vignolo	6	Angélica	52	11	G. Sarmiento	1—6—0—5
N. Bravo	7	Mil y 1 N.	52	5	H. Alcántara	6—5—6—2
S. Arellano	8	Pigal	52	1	O. Saavedra	5—1—0—0
D. Santibáñez	9	Entusiasmo	51	7	L. Romero	0—0—0—0
J. Parra	10	Pelequén	51	3	D. Sandoval	0—0—2—0
J. Pacheco	11	Plenitud	50	10	O. Silva	0—0—0—0
J. Manríquez	12	Recocido	50	2	M. Maira	

DECIMA CARRERA.— 1.300 METROS.— A LAS 17.50 HORAS.— PREMIO MACAO.— TERCERA SERIE.—

E. Muñoz	1	Laro	55	9	E. Spirea	1—3—2—0
D. Santibáñez	2	Altier	52	12	D. Sandoval	0—3—5—1
R. Arredondo	3	Laberinto	52	8	F. Parisi	3—0—1—3
S. Benavides	4	Rascarrabias	52	11	A. Padovani	1—0—3—5
R. Núñez	5	Più Presto	51	7	O. Saavedra	0—5—2—0
J. Parra	6	La Siesta	50	4	J. D. Muñoz	0—1—3—0
C. Astorga	7	Monigote	50	6	J. González	0—0—0—4
J. Pacheco	8	Chateau d'If	49	3	O. Leiva	2—6—0—0
N. Bravo	9	Delia	49	2	H. Alcántara	0—1—3
S. Arellano	10	Sparrow	49	5	L. Alvarez B.	1—0—0—4
M. Toro	11	Eterolf	48	10	A. Martínez	0—1—1—0
M. Vignolo	12	La Pasada	48	1	O. Silva	1—0—0—0

FRANKIE LYMON ADMIRA A FRANK SINATRA Y HA DEJADO ATRAS AL "ROCK AND ROLL"

AYER LLEGO A SANTIAGO

Cara de niño tiene el cantante norteamericano Frankie Lymon, que debutó anoche en el Waldorf y además actuará hoy, mañana y el miércoles en Radio Minería (21.45 horas). Tiene 18 años y su carrera artística data desde que tiene 13. Exito discómano en EE. UU. y Europa, Lymon visita América Latina por primera vez. Desde los 15 años actúa solo y actualmente presenta un show de 40 minutos en que canta, baila y toca batería.

Con su canción "Por qué los tontos se enamoran" vendió más de un millón de discos en pocas semanas. Ayer le preguntaron a Frankie:

—¿Sólo los tontos se enamoran?

Y respondió: "¿Existe acaso el amor?" Con la letra de esa canción ganó un premio en la clase de literatura de su colegio. Después le puso música.

Ligado al rock and roll en los comienzos de su carrera, Lymon trata de abarcar ahora un campo más amplio. Dijo:

—Yo casi no canto rock and roll ahora. Está muy bien para los jóvenes que hallan inspiración en su ritmo, pero en la música popular y las baladas he hallado algo que me interesa más.

Sin embargo, en Santiago Frankie interpretará rock, porque su reputación entre nosotros está asociada a ese género.

Su cantante favorito es Frank Sinatra ("por supuestó") y también le gusta Nat King Cole ("very good"). No lee tiras cómicas, pero le gustan las novelas policiales, Somerset Maugham y Ben Hecht. Ha trabajado en tres películas ("Don't Knock the Rock", "Mr. Rock 'n'Roll" y "Delincuente Juvenil"). Dijo que las tres eran "básicamente idénticas". Se negó a pronunciarse sobre las elecciones presidenciales en EE. UU., porque no le correspondía hablar de política, y deseó buena suerte a ambos candidatos.



FRANKIE LYMON

Sin embargo, no escabulló el tema del problema racial en Estados Unidos:

—Existe, y en el sur lo he sentido yo mismo. Pero reacciono con una actitud de tolerancia. Mientras estoy ahí, acepto los usos y costumbres del lugar, y así me evito problemas.

Surgieron dos preguntas:

—¿Cree usted que como cantante del género popular puede contribuir a cambiar el actual estado de cosas?

—Sí, lo creo. Si al trabajar muestro mi talento e inteligencia como artista, contribuyo a colocar a mi raza en un plano de igualdad. Por lo demás, el problema racial ha disminuido más en los últimos tres años que en los cincuenta que precedieron.

—¿Cantaría en un local a que los negros no tuvieran acceso?

—No.

Y el representante de Frankie Lymon añade que ha rechazado contratos por ese concepto.

El artista tomó naranjada durante la conferencia de prensa; posteriormente explicó: "No juego, no fumo y no bebo. Mujeres, sí". Y sonrió a un grupo de muchachitas que le escuchaban embelesadas.

Por lo demás, Frankie parece tener esa cualidad misteriosa que se conoce como "sex appeal".

Todas las reporteras presentes le pidieron su autógrafo.

¡AQUI ESTA!
¡¡LA PERGOLA DE LAS FLORES!!



Triunfante ha retornado al escenario del Camilo Henríquez la comedia más brillante de todos los tiempos: "La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo, y en cuyo papel principal se destaca la actuación de Carmen Barros, interpretando un personaje simpático y romántico. Hoy domingo, matiné a las 3.30 y vermut a las 7 P. M. Las funciones en el Camilo Henríquez seguirán en su forma habitual. Recomendamos retirar con tiempo sus localidades.



ALGO TRAMAN.— La actriz Ingrid Bergman y el productor Otto Preminger partieron simultáneamente de París a Londres. Insistieron que su encuentro era accidental y que ella no tenía por el momento ninguna intención de intervenir en una película de Preminger.

ENTRE Bastidores

Affaire

Cumpliendo con una resolución adaptada a petición del Sindicato de Actores, la Policía Internacional le retuvo los pasaportes a toda una caravana de artistas de teatros picarescos y de boites que se iban a embarcar a Lima.

Afectadas

Entre otras, quedaron afectadas por esta medida Bebé Allasio, Elsa Simmons, Ruby Sol, Mona Leigh, Gloria Roberts, todas rutilantes estrellas del bamboleante arte del baile frívolo. Todas soñaban con el viaje a Lima, y este contratiempo las apenó mucho.

Descubrimiento

La medida se debe a un descubrimiento realizado hace mucho tiempo. A Lima iban a dar caravanas de artistas que tenían otra finalidad, y en vez de limitarse a actividades picarescas se movían hacia otras, más pícaras.

Proyección

En este manejo estaban comprometidas dueñas de boites de Lima y representantes. Y no sólo hacia esa ciudad se proyectan sus acciones, sino que ahora están yendo a dar a Mendoza.

Prohibición

Naturalmente, el viaje no puede ser prohibido. Pero la INTERPOL ha establecido una serie de requerimientos y por eso retiene los permisos. Las artistas tienen que depositar sus pasajes de regreso antes de salir, papel de antecedentes y permiso de su familia o del teatro en que actúan. Si no, no salen.

LEFTY

Marina y Alberto, sensacional ballet que triunfa en la revista del Opera

El sensacional Ballet de Marina y Alberto, con una original y maravillosa presentación, triunfa en el escenario del Teatro Opera, como número principal de la revista más alegre de la temporada: "Siempre hay fondos pa'las fondas".

El criollo Dúo Rey Silva con Marina Barrientos, animan la parte musical más grata del espectáculo. Los cómicos más graciosos del país se presentan en divertidos sketches y las figuritas más atractivas de los escenarios de la capital provocan la admiración del público.

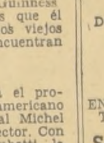
Diversos números de cartel internacional agregan más calidad a este gran espectáculo.

MIRILLA INDISCRETA

Carl Sandburg ha aceptado escribir el argumento de la película de George Stevens sobre la "Vida de Jesús". A tal efecto, se instaló en Hollywood.

—o0o—

Alec Guinness invitó a Peter Sellers, su rival en la pantalla, a hacer un film con él. Están tratando de adquirir los derechos para filmar "Ulyses" de James Joyce. Peter Sellers, según Sir Alec haría mejor el papel del judío irlandés Leopold Bloom, mientras que él podría ser uno de los viejos irlandeses que se encuentran en la novela.



A. Guinness

—o0o—

Van Heflin será el protagonista del film americano "Le Vaurien" del cual Michel Cacoyanis será el director. Con el actuará Ellie Lambetti, la mujer de Frederic Wakeman, autor del argumento.

Filmarán "Ultimo velo de Salomé"

ROMA (ANSA).— En octubre comenzará la filmación de "El último velo de Salomé", protagonizado por Chelo Alonso y dirigido por Arthur Lubin. El comentario musical ha sido escrito por Renzo Rossellini.

Hoy — Así es la Vida Teatro Satch — Hoy



AMPARITO LANDAETA

Amparito Landaeta, destacada actriz del Teatro Nacional de Comedia, tiene a su cargo el papel de Adela en la graciosa y dramática comedia "Así es la vida". Invita cordialmente, para hoy domingo en vermut y noche, al Teatro SATCH para que asista a la presentación de esta obra, que se ha convertido en un éxito extraordinario desde su debut. El lunes 26 se celebran las cincuenta representaciones de "Así es la Vida" y homenaje a Alejandro Flores, gran acto de variedades a cargo de delegación del BIM BAM BUM y Humoresque, y la participación de Estela Loyola. Próximo estreno "Ardele, la ardiente", de Jean Anouilh. No recomentable para señoritas.

Se despide de Chile el ITUCH hoy a las 19 hrs. en el Antonio Varas



HECTOR MAGLIO

HOY A LAS 19 horas, en el Antonio Varas, se realizará la última función de "PAREJAS DE TRAPO", la comedia dramática de Egon Wolff, que con tanto éxito se estuviera representando durante tres meses seguidos. Con esta función se despide de Chile el Instituto del Teatro, ya que en el curso de la semana partirá a Buenos Aires para iniciar su jira internacional con dos de las más celebradas piezas de su repertorio: "Noche de Reyes", de Shakespeare-León Felipe, y "La Viuda de Apablaza", de Germán Luco Cruchaga.

AVANT PREMIERE EN BENEFICIO DEL HOGAR DE CRISTO

El jueves 29 del presente se llevará a efecto en el Teatro Antonio Varas la Avant Premiére en beneficio del Hogar de Cristo con la representación de la obra "La Alondra", de Jean Anouilh. Las entradas se canjearán en la Boletería del Teatro desde el lunes 26 del presente, a las 10 A.M.

Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego

DIVIDENDO N.o 142

Desde el viernes 23 del presente, se pagará por intermedio del Banco de A. Edwards y Cía., en Valparaíso y Santiago, el dividendo N.o 142, de Eº 0,02 ($ 20.—), por acción, menos el Impuesto a la Renta, acordado por la Asamblea Ordinaria de Accionistas, de fecha 16 del mes en curso.

Valparaíso, 17 de septiembre de 1960.

El Director-Gerente

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto de Teatro. V.: Parejas de trapo.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. V. y N.: La pérgola de las flores.
MONEDA, Estado 82 (31477).— Cía. Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: El caso Elisabeth Collins.
PETIX REX, Huérfanos 735 (31144) Compañía de los Cuatro. V.: Recordando con ira.
SATCH, San Diego 242 (89350).— Teatro Nacional de Comedia. V. y N.: Así es la vida.
TALIA, San Diego 242 (89350).— Compañía Jorge Quevedo. V. y N.: Cuando se juegan los descuentos.

CIRCOS

AUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1960. Tres funciones: 15, 18.30 y 21.40.
BUFFALO BILL, Alameda 1451 (60778).— Tres funciones: 15, 18.30 y 22.
FRANKFORD, V. Mackenna, esquina Irarrázaval. Tres funciones: 15, 18.30 y 22.
THE STAR CIRCUS, Plaza Ñuñoa. Tres funciones: 15, 18.30 y 22.
CHERIFF, Avenida Independencia 323. Tres funciones: 15, 18.30 y 22.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Aún quedan frazadas, ciudadanos. Los Caporales. Orquesta Lorenzo Barbero. Ballet de striptease.
IMPERIAL San Diego 1344 (51112) Compañía de Revistas Broadway. V. y N.: De Catapilco a la Alameda. Los coléricos de Lyon's. Orquesta Federico Ojeda.
Cía. Eugenio Beltrán. M.: Los remendones. El cucú.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Siempre hoy fondos pa' las fondas. Ballet de Marina y Alberto. Trío cómico. Pampita, Abrojo y Marín.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606).— Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: Fuerza, coraje... y lo otro. Trío Sevilla. Orquesta hermanos Beltrán.

CINES (HORARIO FIJO)

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— M.: Más corazón que odio. Dibujos. V. y N.: El destino no se compra.
ASTOR, Estado 257 (392112).— M. S. V. y N.: Los cosacos.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— M. V. y N.: La sangre siempre es roja.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 M. V. y N.: Los amantes.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— M. S. V. y N.: Los Amantes.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— M. S. V. y N.: La vaca y el prisionero.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— M. S. V. y N.: El Artico salvaje.
EGAÑA Los Guindos 3368 (471026) M.: La garra gigante. Lobos de mar adentro. V. y N.: Tempestad. No soy para tí.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— M. V. y N.: Los cosacos.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— M. S. V. y N.: El espejo de la vida.
HUERFANOS, Huérfanos 930.— M. S. V. y N.: Salem Aleikum.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: El mar azul y tú.
KING, Huérfanos 840 (32838).— M. S. V. y N.: Cuando comienza el día.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinal a las 11: Tonka. Dibujos. M.: La princesa del romance. V. y N.: Tempestad. No soy para tí.
LIDO, Huérfanos 680, (34366).— M. S. V. y N.: Todos aman a Peter.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— M.: Fue ella quien lo quizo. V. y N.: Mi corazón canta.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. y V.: Ben Hur.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. S. V. y N.: Cinco minutos en el paraíso.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M. V. y N.: La vaca y el prisionero.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— M. S. V. y N.: Los amantes.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: El F. B. I. en acción. M.: El valle de la muerte. Dibujos.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— M. S. V. y N.: Los amantes.
REAL, Compañía 1040 (65555).— M. V. y N.: Chao, chao bambina.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144).— M. V. y N.: El último tren.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por transformación para Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (39761).— M. S. V. y N.: Audaz golpe de los desconocidos de siempre.

ROTATIVOS

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Comenzó con un beso. Tarzán el hombre mono. Sabrás que te quiero.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— Armas de mujer. Héroes de barro.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Simbab y la princesa. El sabueso de los Baskervilles. Cacería en la jungla.
AUDITORIUM Bandera 336 (84853) El mago de Oz. Dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Una cierta sonrisa. El sacerdote y la pecadora. El delincuente.
BALMACEDA 841 (373779).— Su imperio era el océano. Infierno bajo el agua.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Carrusel chaplinesco. El gran circo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Matinal a las 10.45: Himno de batalla. Dibujos y agregados. Desde las 14: Vagabundo y millonario. El delincuente. Tormenta en el desierto.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Vagabundo y millonario. El sabueso de los Baskerville. Diana la modelo.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Tierra inolvidable. El mejor gatillo.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Las mil y una noche.
CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Las mil y una noche árabes. Romeo y Julieta.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Su adorable enemiga.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— El circo más grande del mundo. Ese soy yo. El papá del potro.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Los legionarios.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Las locuras de Bárbara. Pasaporte al infierno. Tormenta bajo el sol.
EL SALTO, El Salto 3130 (3733334) Los bárbaros invaden la tierra. El manto rojo. Póker de ases.
ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Goliat contra los bárbaros. Gunga Din.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Karakoram.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Goliat entre los bárbaros. Gunga Din.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— El tesoro de Tarzán. Tormenta en el desierto. Sissi.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— M.: Un rey en Nueva York. Sissi.— Desde las 17 horas: La más linda vedette. Los amantes de Montparnasse.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— El imperio del gangster. El derecho de nacer. Dos tipos con suerte.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627).— La guerra y la paz. Buitres de la pradera.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). Marcha de valientes. Dos tipos con suerte. El derecho de nacer.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705). — Las siete colinas de Roma. Murallas de sangre. Las aventuras del barbero de Sevilla.
MADRID, Chacabuco 32. La marca del halcón. La casa de las tres niñas. Desnudos como Dios los creó.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Yo, el aventurero. Ama a tu prójimo.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Ocho mil solteros. Operación Amsterdam.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— El violín mágico.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El hombre del carrito.
MIRAFLORES, Miraflores N.o 378 (30909).— Entre el cielo y el infierno. El mundo de la fantasía.
MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Los adolescentes. Barco sin puerto.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (233, La Cisterna).— El derecho de nacer. Dos tipos con suerte. El imperio del gangster.
MONACO, Arturo Prat 715 (81027).— Ricardo III. El devorador de hombres.
MONUMENTAL, Avda. Bernardo O'Higgins 3943 (91555). — Noche trágica. Himno de batalla. Ese soy yo.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Amantes cautivos del Amazonas. La marca del halcón. Tierra desconocida.
NAVIA, Izquierdo 237 (93422). — Póker de ases. En la red de su culpa. Temporada de vacaciones.
NORMANDIE, Avenida. Bernardo O'Higgins 139 (392749).— De repente en el verano. Anatomía de un asesinato.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Cuando amor no es pecado. Brindis para un espía. El capitán veneno.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— La guerra y la paz. Buitres de la pradera.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 Dos tipos con suerte. El derecho de nacer. El imperio del gangster.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— El tesoro de Tarzán. Vínculos extraños. Pelea de Johansson vs. Patterson.
PORTUGAL, Diez de Julio N.o 252 (34816).— Un viaje a Santiago. El hijo del crack.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— La marca del halcón. Tierra desconocida. Ese soy yo.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). El rey de los payasos. Los malditos de Quantez. Vagabundo y millonario.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: Espera angustiosa. Reto a la muerte.— Desde las 17.30 horas: Tempestad. No soy para tí.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Cerrado por reparaciones.
RIO, Monjitas 743 (335550).— Babette se va a la guerra.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— De repente en el verano. Anatomía de un asesinato.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Mujeres peligrosas. Cinco dedos.
ROMA, San Diego 236 (67258). — Tierra inolvidable. El mejor gatillo.
ROXI, Huérfanos 1055 (80809). — Los culpables.
SA NANTONIO, San Antonio 255 (33605).— El desorden y la noche.
SAN DIEGO, San Diego (81093).— Una eva y dos adanes. Un encuentro con el diablo.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Rugido de ratón.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— El rey de los payasos. El delincuente. Los bárbaros invaden la Tierra.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (55103).— Los que conmovieron el mar. Los hermanos corsos. La cigüeña se atrasa. El museo misterioso.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (53940).— Marcha de valiente. Dos tipos con suerte El derecho de nacer.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Echame a mí la culpa.
SAO PAULO, Merced 772 (397946).— El último cuplé.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Yo, el aventurero. Ama a tu prójimo.
S[illegible] Diego 935 (61524).— Hundan al Bismarck. Sin talento para matar.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Camarotes indiscretos.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Afrodita, la diosa del amor.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Las locuras de Bárbaras. El rey de los payasos. Noche trágica.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Tarzán el hombre mono. Risa en el paraíso. Drácula.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Armas de mujer. Héroes de barro.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Las cinco monedas.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Música y lágrimas.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Tontos de altura. El rebelde de Nápoles.
CERVANTES (San Antonio).— La ronda del sospechoso. Goliat contra los bárbaros.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33).— M. V. y N.: Por primera vez.
MAIPU (Maipú).— Mujeres peligrosas. La flor que no murió.
PEÑAFLOR (Peñaflor). — Herodes el grande. Papá, soy yo.
SANTIAGO (San Bernardo). — M.: Los vikings. Un paso al patíbulo.— Desde las 17 horas: El milagro. La indiscreta.

Películas del Momento

"SALEM ALEIKUM".— (Imperial Films).— Comedia músical en tecnicolor. Germaine Damar, Peter Alexander. (Huérfanos).

"LOS COSACOS".— (Universal).— Romance en medio de un clima bélico y de odios. Tecnicolor. Edmund Purdom, Georgia Moll. (Astor, El Golf).

"LA VACA Y EL PRISIONERO".— (Grandes Películas).— Sátira antibélica, dirigida por Henry Vernauil. Fernandel. Ellen Schwiere, Ingaborg Schoner. (Central.)

"ECHAME A MI LA CULPA".— (Pel Mex). — Comedia festiva mexicana con canciones de Lola Flores y Miguel Aceves Mejías. (Santiago.)

"LOS LEGIONARIOS".— (Pel Mex).— Bufa con pasajes musicales. Mexicana, María Antonieta Pons y Viruta y Capulina. (Continental.)

"LOS AMANTES".— (Leo Films) — Romance que surge en medio de la descomposición de un hogar burgués. Jeanne Moreau, Alain Any. (Plaza, Pacífico, Capri, California.)

"LA SANGRE SIEMPRE ES ROJA".— (Rank).— Scotland Yard frente a un complicado caso de asesinato. Nigel Patrick, Ivonne Mitchell, Michael Craig. (Bandera).

"EL ULTIMO TREN".— (Paramount).— Aventuras de un Sheriff. Tecnicolor. Kirk Douglas, Antony Quinn, Carolyn Jones. (Rex).

"EL MAR AZUL Y TU".— (Imperial Films).— Peripecias de dos lindas muchachas que se proponen viajar "a dedo" desde Berlín a Yugoslavia. Karin Dor, Fred Bertelmann, Renate Ewert. (Imperio).

"AUDAZ GOLPE DE LOS DESCONOCIDOS DE SIEMPRE".— (Select Films).— Planificación de un audaz robo por un grupo de simpáticos aventureros. Claudina Cardinale, Vittorio Gassman, Renato Salvatori. (Windsor).

"TODAS AMAN A PETER".— (Filmunión). Comedia musical alemana. Peter Kraus, guitarrista y bailarín (Lido).

"5 MINUTOS EN EL PARAISO".— (Contifilms). Suspenso en un episodio bélico yugoslavo. Steve Zigon, Lajze Rozmán, Mira Nicolic. (Nilo).

"CUANDO COMIENZA EL DIA".— (Start Films).— Inquietudes y alegrías de un grupo de adolescentes. Alemana en tecnicolor. Ruth Leuwerik. Hans Sohnker. Christian Wolff. (King.)

"EL ARTICO SALVAJE".— (Rank).— Vida y aventuras de los habitantes del Artico. Tecnicolor. Producción de Walt Disney. (Ducal.)

"EL ESPEJO DE LA VIDA".— (C. N. N.).— Cuatro relatos checos: "Cuentecito de Navidad", "Me persigue un muertito", "Amantes y Estrella", y "Gloria". (Huelén).

"BEN HUR". (M. G. M.).— Drama de los tiempos de Cristo. Tecnicolor. Charles Heston, Jack Harokins, Haya Harareet. (Metro)

Próximos Estrenos

"LAS NOCHES NEGRAS DE LOS TEDDY BOYS".— El sello Ocean Films anuncia para mañana en el ecrán del cine Central la muestra del cine italiano "Las Noches Negras de los Teddy Boys", films que aborda el tema de los jóvenes coléricos.

"AMOR EN LA SOMBRA".— El film que será exhibido próximamente en el ecrán del Santiago, bajo el patrocinio del sello Pel Mex, está basado en una obra del escritor chileno Roberto Sarah y fue rodado en México bajo la dirección de otro chileno: Tito Davison. Sus principales protagonistas son Libertad Lamarque, Enrique Rambal y Yolanda Varela.

"HE NACIDO EN BUENOS AIRES". — (International Films). Sobre un romance que empieza a comienzos del siglo y la aparición del tango en el gran mundo gira la trama de esta producción argentina que tiene como figuras centrales a Gilda Lousek y Mario Fortuna. Su estreno se anuncia para fecha próxima.

"LOS DIOSES DE BARRO".— Renovará su cartelera, el martes, el cine Lido, con el estreno de la comedia dramática titulada "Los Dioses de Barro", basada en la novela "Les Grandes Familles", de Maurice Druon, laureada con el premio Goncourt. Jean Gabin, Jean Desailly, Annie Ducaux, y Pierre Brasseur integran el reparto del film.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 28 páginas — Precio: E° 0.05

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE DE 1960

MISCELANEA

UN MILLON DE AGENTES REALIZA CENSO HINDU

NUEVA DELHI, (ANSA). — El gobierno hindú ha publicado el decreto por el cual se establece que en el mes de febrero de 1961, será realizado el censo de la población. Se trata de una operación que ha de poner en marcha una enorme máquinaria y que necesitará de un millón de agentes que llenarán 682 millones de fichas. Para ello deberán golpear ochenta millones de puertas —tantas, según se calcula, cuantas son las casas de los hindúes— atravesando un millón de millas cuadradas de selvas, pantanos y montañas inaccesibles a los normales medios de comunicación. El recorrido será efectuado, según las previsiones, en condiciones a menudo adversas; nieve, lluvias torrenciales, en zonas infestadas por la malaria o el cólera y pobladas por víboras venenosas al extremo, fieras y elefantes salvajes. En algunos casos, los agentes deberán viajar a lomo de elefante o de burro, cuando puedan, y luego, continuar a pie. Su trabajo será extremadamente difícil en las zonas donde la selva se hace más espesa: la región de Assam, la de la frontera entre India y Nepal, la de la costa oriental y algunos villorrios a los pies del Himalaya. Son zonas casi inaccesibles y en las que vive gente ignorante y prejuiciosa. El economista Edgar Hoover, ha calculado que, en el momento del censo, la población hindú oscilará entre los 423 y 430 millones de unidades. El último censo fue realizado en 1951, y demostró que en ese momento los habitantes de la India eran 361.151.669.

AERODROMOS EN LA LUNA

WASHINGTON.— El fondo de los grandes cráteres que hay en la Luna, entre ellos los cráteres bautizados con los nombres de Kepler y Copérnico, parecen ser los puntos más adecuados para el aterrizaje de un avión del espacio, que llegará hasta la Luna. Esta es la conclusión a que llega "El estudio especial de ingeniería sobre la superficie de la Luna", completado recientemente por el Servicio de de Estudios Geológicos del Ejército. Fajas a nivel sobre el fondo de estos cráteres facilitarían los aterrizajes, según indica el estudio.

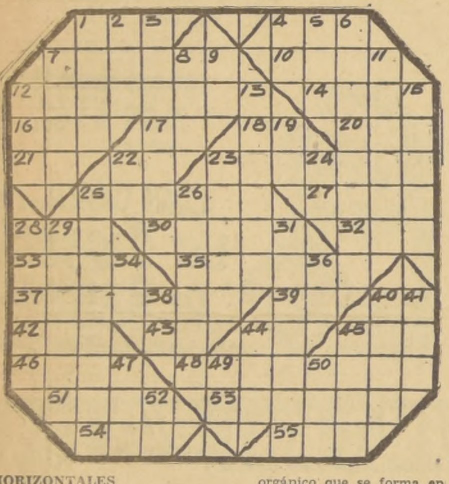
Los expedicionarios que lleguen a la Luna tendrían que buscar rápidamente refugios subterráneos, o mejor dicho, sub lunares, debido a las temperaturas extremas. En el día hace un calor de 214 grados Fahrenheit, y por la noche, un frío de 250 grados Fahrenheit bajo cero.

El estudio consiste en tres mapas lunares, con sus correspondientes datos interpretativos, y presenta el cuerpo lunar en la forma clásica, lleno de miles de cráteres abiertos por meteoros volcanes, y con el polvoriento Marias, un océano de lava rocosa.

SELLO "EUROPEISTA"

ROMA, (ANSA).— El Ministerio de Correos comunicó que el 19 del corrie nte mes será puesto en venta una nueva serie de sellos "para celebrar la idea de la unidad europea". El sello, con una ilustración del artista finlandés P. Rahikainen, será emitido en los valores de 30 y 70 liras.

PALABRAS CRUZADAS



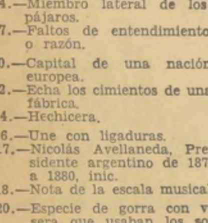
HORIZONTALES

1.—Calle de un pueblo.
4.—Miembro lateral de los pájaros.
7.—Faltos de entendimiento o razón.
10.—Capital de una nación europea.
12.—Echa los cimientos de una fábrica.
14.—Hechicera.
16.—Une con ligaduras.
17.—Nicolás Avellaneda, Presidente argentino de 1874 a 1880, inic.
18.—Nota de la escala musical.
20.—Especie de gorra con visera que usaban los soldados españoles.
21.—Punto cardinal.
22.—Dos.
23.—Me levantaré del suelo con un esfuerzo.
25.—Trazas una figura en una lámina de metal.
27.—Pron. indet. que significa una persona cuyo nombre se ignora o no se quiere decir, fem. pl.
28.—Ave corredora de Australia.
30.—Ablandar con las manos.
32.—Isla del Anam o Cochinchina anamita, Indochina francesa, frente a la bahía de Na-Trang.
33.—Os trasladáis.
35.—Extasis, arrobamiento.
37.—Introduce, incluye.
39.—Conjunción negativa.
40.—Nota musical.
42.—Hermana de la madre.
43.—Del griego óon: cuerpo orgánico que se forma en el cuerpo de las hembras.
44.—Año de Cristo.
45.—En mayor cantidad.
46.—Volcán de Italia.
48.—Sujetará, dominará, vencerá.
51.—Mujer que no cree en Dios.
53.—Lo contrario de caro.
54.—Nombre de una consonante.
55.—En este lugar.

VERTICALES

1.—Obtuso.
2.—Junté, acerqué.
3.—Ajustabas, asujetabas a ciertos principios o instrucciones.
4.—Terminación del verbo.
5.—Artículo determinado plural de ambos géneros.
6.—Planta anual, de flores aterciopeladas en forma de cresta.
7.—(Mariscal ....) jefe de la República yugoslava, cuyo nombre es José Broz.
8.—Indio que habitaba una región argentina.
9.—Sem Tob, rabino de Carrión de los Condes, autor de "Proverbios Morales", inic.
11.—Predecir, presagiar.
12.—Perro.
13.—Hacer masa de harina, yeso, tierra, etc.
15.—Adquiera seso o cordura.
19.—40.
22.—Trasladarse.
23.—Barbarismo por cebra.
24.—Pronombre.
25.—Planta leguminosa trepadora comestible.
26.—Ostentación, lujo, pl.
28.—Eluda una acción.
29.—Mano pequeña.
31.—Tardía y perezosa.
34.—Punto cardinal.
36.—Prefijo que significa dos.
38.—Voz que repetida, sirve para arrullar al niño.
40.—Torre situada en las costas para guiar con su luz a los navegantes.
41.—Parte saliente de la taza.
44.—Quiere mucho.
45.—Término de una carrera.
47.—Nombre de una vocal, pl.
49.—Obi. el río más largo de Siberia.
50.—Onomatopeya del ruido de una cosa al romperse.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Wernher von Braun, uno de los sabios atómicos de mayor experiencia, dirigió los ensayos alemanes en Peenemunde. Posteriormente, cuando capituló su país, emigró a Estados Unidos, en donde adquirió la ciudadanía norteamericana. Uno de sus proyectos más combatidos es el de la "Rueda Espacial", que sirve de base a esta entrevista publicada por Serge Groussard en el diario parisiense "Le Figaro".

UNA ENTREVISTA A WERNHER VON BRAUN:

La carrera hacia las estrellas

- LA RUEDA ESPACIAL, SUEÑO IMPOSIBLE, ES REALIDAD A CORTO PLAZO.
- TAXIS, CAMIONES Y BICICLETAS DEL ESPACIO.
- TRES PELIGROS DE MUERTE ACECHAN AL ASTRONAUTA.

Por Serge Groussard

—"Fue en 1952, cuando la prensa del mundo entero discutió, en violenta polémica, el proyecto entonces denominado "la rueda de Von Braum". Esos planes, ¿no han sido modificados ahora?".

Tengo el dibujo de Von Braun en mis manos. Las explicaciones del sabio hacen tan simple y tan claro su proyecto, que la fantasía parece normal.

¿En qué consiste esta máquina?

Es verdad que tiene todo el aspecto de una rueda, con su llanta, sus rayos y su eje. Pero es una rueda que el mismo Atlas hubiera considerado colosal: su diámetro será de 77 metros; la llanta tendrá 10 metros de altura, en dos pisos, y albergará un equipo de 80 astronautas, que podrán vivir y trabajar allí con toda comodidad.

Esta rueda gravitará en una órbita polar, por que así completará más rápidamente su circuito: 2 horas serán suficientes. Estará relativamente cerca de nosotros: apenas a 1.730 kilómetros. Esta distancia es extremadamente pequeña, si se considera que el Pioneer IV ha enviado señales que los hombres han recibido perfectamente a 408.000 kilómetros de distancia.

La proximidad de la rueda de Von Braun está perfectamente justificada por razones de estricta economía: mientras más lejana esté la estación satélite, mayor tiempo y mayor cantidad de combustible serán necesarios para su atención y funcionamiento y más costará su construcción y mantenimiento.

Pero hay muchas otras razones para justificar la elección de esta órbita determinada. Una de ellas, y no de las menores, es que los astronautas allí instalados estarán fuera de la atmósfera terrestre, pero, al mismo tiempo, tan cerca de nosotros como para convertirse en un puesto ideal de observaciones militares y meteorológicas. Porque los ocupantes de la estación satélite verán perfectamente la Tierra. Un poderoso telescopio será destinado a su uso y les permitirá distinguir la superficie terrestre con la misma claridad con que la vería a simple vista un piloto volando a mil metros de altura.

Pero, ¿cómo podría ponerse en órbita un objeto tan voluminoso?

Es cierto que hasta el momento, ningún país posee proyectiles tan poderosos como para enviar fuera de la Tierra una masa parecida, de una sola vez. Bien. Entonces, en lugar de un proyectil, se utilizarán docenas que, turnándose, depositarán en esa órbita polar los elementos prefabricados del inmenso anillo espacial. Cada proyectil-camión será a su vez satelizado; los obreros descargarán los elementos y después, poco a poco, unirán las piezas en el relativo vacío del gran cielo. No olvidemos que la gravedad desaparece en esas alturas y que, en consecuencia, mover la torre Eiffel sería lo mismo que jugar con una pelota de pimpón.

Para movilizarse en el cosmos, los "operarios" que montarán el edificio interplanetario dispondrán de pequeños proyectiles individuales, como las escobas de las legendarias brujas. Pero deberán estar enganchados, unidos por un resistente hilo al vehículo encargado de llevarlos de nuevo a la Tierra, sin convertirse ellos mismos en satélites. Porque no sería fácil sacarlos de su ronda atroz. Por el contrario, en segundos, estarían a distancias inauditas, cabalgando en sus irrisorias bicicletas cósmicas...

REVOLUCION EN 22 SEGUNDOS

Su primera tarea consistirá en salir de la envoltura de la llanta. Esta envoltura se compone de 20 compartimientos de nylon y plástico, que han llegado comprimidos a su destino. Se les desenvuelve, se les une y después se les infla todos juntos, con aire comprimido, exactamente como un enorme neumático.

Es entonces cuando llegará el momento de realizar el montaje de la rueda y de dotarla de un sistema especialísimo de protección, muy riguroso, ya que el gran cielo oculta peligros inmensos, que no siempre son productos de la maldad del hombre. La tripulación entrará entonces en la rueda, al mismo tiempo que salen los obreros, y la estación satélite conocerá, por vez primera, la soledad. Hasta ese momento, se le había mantenido sólidamente sujeta a los astro-camiones. Ella giraba, con ellos, en la órbita prestablecida. Pero al cortarse las amarras, contonuará sola su ronda alrededor de la Tierra, a poco más de 28 mil kilómetros por hora.

Al mismo tiempo, tomará un movimiento de rotación continua sobre sí misma, como un trompo, como la Tierra, como la Luna. Cada revolución durará 22 segundos. Lejos de sentirse incómodos con este nuevo movimiento, sus tripulantes recibirán sus beneficios, ya que esta rotación tiene por objeto mantener la pesantez en el interior de la base espacial. Los astronautas, además, se darán cuenta, naturalmente, de que gravitan alrededor de la Tierra y que giran sobre sí mismos, pero sus sentidos no serán afectados.

El plan de revoluciones de la rueda von Braun no cambiará mientras nuestro planeta —salvo si llegara el fin del mundo— siga como de costumbre sobre su eje. Por lo tanto, la corteza terrestre entera desfilará una vez al día en el campo visual de los astronautas satelizados.

Examinemos con un poco más de detenimiento este vehículo giratorio. Y comencemos por el centro.

Es un bulbo desproporcionado. Es allí donde estarán las instalaciones de televisión y de radiodifusión, así como las plataformas de aterrizaje y los garages de los pequeñísimos cohetes que servirán de taxis del espacio. La rueda de von Braun, por su naturaleza misma, está condenada a no regresar jamás a la atmósfera terrestre, de manera que es necesario proveerse de vehículos para asegurar su destino y el de sus ocupantes sucesivos. Es por eso que habrá taxis cósmicos para trasportar al personal de relevo, a los visitantes, el reavituallamiento, el material de repuesto y las golosinas y los regalos de cumpleaños...

No será preciso que estos taxis vayan hasta la tierra, en un viaje de 2.000 kilómetros, solo para volver a sus garages. No, porque estos modestos coches tendrán carburante solo para viajes cortos. De otra manera, no podrían estar en la base cósmica, en donde todo, incluyendo el agua, debe ser economizado al máximo, y donde el espacio vale tan caro. Ellos serán los agentes de enlace entre la rueda y los astro camiones los que vendrán directamente de la tierra, ya sea solos o, en las grandes ocasiones, en convoyes, como verdaderos trenes espaciales.

LA VIDA A BORDO DE LA RUEDA ESPACIAL

Es decir que, por razones de economía, se tratará de no recurrir muy a menudo a estos trasportes gigantes. Así, cuando su enorme nariz se perfile en el horizonte azul, será un acontecimiento extraordinario. Los astronautas se apretujarán contra las ventanas trasparentes de la rueda y mirarán, nostálgicamente, la silueta de la astronave que, por un momento, se satelizará, con sus 600 toneladas de peso. En cuanto a los pilotos de los pequeños taxis, puede ser que se trata de especialistas, puede ser que los pensionistas de la rueda se disputen la ubicación en su interior, y puede ser también —lo que sería lo menos raro— que se tratara de máquinas teleguiadas, sin necesidad de un "chofer" para ir y venir dócilmente.

En todo caso, cuando afronten el vacío los astronautas, los sabios o los choferes, tendrán todos que tener las mismas precauciones. Además del recipiente de oxígeno, necesitarán un aparato para comunicarse por radio, ya que el sonido no se propaga en el espacio sin aire. También tendrán que verificar la calidad y resistencia de sus trajes espaciales, a fin de que la presión normal alrededor del cuerpo no sea mal preservada. En efecto, en la exósfera nuestra sangre herviría instantáneamente si usáramos nuestra ropa común. También deberán tener especial cuidado con los rayos ultravioletas, que allá arriba los convertirían, en contados segundos, en un montón de cenizos. Las radiaciones cósmicas son igualmente mortíferas. Deberán, por ello, mirar el espacio a través de gruesos ojos de buey, especialmente diseñados.

Pero abandonemos ya el centro de esta rueda, erizada de antenas, y llena de garages y taxis. Crucemos los tres largos rayos que le unen a la llanta exterior. En estos corredores ruedan cochecitos que evitarán muchos kilómetros de recorrido a pie a los habitantes del satélite. Von Braun y Willy Ley han indicado, en su detallado cróquis, muchos otros empleos a estos rayos, pero es hora de que penetremos en la llanta que se compone, como ya lo hemos dicho, de veinte compartimientos.

Su altura ha sido dividida en dos pisos y cada centímetros cuadrado ha sido utilizado implacablemente. Todo allí es lo justo. Son las células en que nada falta, sino lo supérfluo y que borran por completo la noción de los sueños.

He aquí la sala de comunicaciones: se habla con la Tierra, con los otros satélites artificiales, con las astronaves. Se ven sobre las pantallas los seres y objetos más lejanos. Más allá, el observatorio meteorológico, el observatorio cósmico, la central eléctrica, la sala de aparatos de acondicionamiento de aire, el taller de reparaciones. Está también el pequeño reino consagrado a la observación militar y a los radares. Más allá, las preciosas cámaras de almacenamiento: oxígeno y agua. Detengamos un momento esta enumeración, que no es sino un esquema incompleto de la minuciosidad del plan establecido por Von Braun. Parece que hubiera pensado en todo, incluyendo una sala de cultura física y una capilla. Notemos que también ha dispuesto que sólo hombres habiten este pequeño mundo fuera del mundo.

LA CARTA DE TRIUNFO DE LA POLICIA INTERNACIONAL

Terminemos de una vez de escrutar la acabada ilustración de la rueda de Von Braun. Al verla tan completa, uno no puede menos que preguntarse acerca de los peligros que la amenazan, y de los cuales ya hemos hecho mención.

Es cierto que si transporta armas, como en el proyecto Von Braun, y que si hay en la Tierra personas insatisfechas, sus ocupantes deberán encargarse de vigilar el cielo, en donde pueden surgir los proyectiles, esperando que el hombre llegue a descubrir el rayo de la muerte, lo que, en realidad, simplificaría todo.

El profesor L. H. Thomas sugirió, en 1954, otra manera de atacar la rueda Von Braun: se lanza un satélite artificial de apreciables dimensiones en la misma órbita, pero en sentido contrario: cierren los ojos e imagínense el choque. Por supuesto, no será necesario que esta anti-rueda vaya armada, ni menos aún que vaya tripulada; su simple masa será suficiente para transformar a la rueda, a sus ocupantes y a sí misma en una lluvia de meteoros artificiales, los que, después de una deslumbrante explosión, se perderán para siempre en la exosfera.

A esto, Von Braun ha respondido que el personal de su rueda, prevenido a tiempo por sus robots, más rápidos y seguros que todos los centinelas humanos, cambiará entonces de órbita.

WERNHER VON BRAUN

La rueda espacial, provista de armas modernas y colocada en manos de las Naciones Unidas, podrá convertirse en la carta de triunfo de la policía internacional, y tendrá por misión castigar de inmediato a todo agresor, obligando así a los pueblos a poner verdaderamente fuera de la ley a la guerra.

Otro peligro, natural esta vez, también ha sido considerado por los inventores de la rueda espacial: los meteoritos. Se sabe que su número es infinito y que corren en el vacío en una danza loca y sin sentido. Algunos pueden ser bastante apreciables como para incrustarse como torpedos en la estación. Pero contra ellos se ha previsto blindajes al lado de los cuales los acorazados son ridículos. En el peor de los casos, si el meteorito cae en el corazón de la llanta o en el bulbo central, los astronautas se vestirán con sus trajes espaciales y repararán la brecha... En realidad, haría falta una casualidad demasiado grande para destruir la rueda.

Y llegará el día en que la rueda Von Braun, o su similar, aparezca en el espacio como un fantástico platillo volador, blanco, completamente blanco, para combatir el calor. Se le distinguirá en las noches claras, trazando una línea blanca sobre el horizonte. Y después vendrán otros, y otros...

Así Atendemos al Público

Reporteros gráficos sólo cumplen misión profesional

Y siempre tratando de no molestar al público

La señorita Irene Lowey se quejó en carta que publicamos anteayer, de la "nube" de fotógrafos que concurrieron a la reciente Parada Militar, anotando que no la habían dejado ver bien el espectáculo, sobre todo aquellos que "llevaron escaleras de tijeras, sillas y se pararon sobre ellas con toda tranquilidad frente a la tribuna oficial".

Sobre este asunto, conversamos con un ex dirigente de la Unión de Reporteros Gráficos, quien nos expresó lo siguiente:

"Es mucha la gente que desconoce o quiere dejar de considerar la labor que realizamos los reporteros gráficos de los distintos diarios y revistas locales, como aquellos que trabajan para las agencias de noticias. No nos quieren reconocer nuestra condición de profesionales, y de aquí que en cuanto pueden se quejan de tal o cual comportamiento de los encargados de recoger en sus lentes, los aspectos y detalles que interesan para completar el hecho o una noticia que se consignan en las publicaciones.

"En nuestra labor, muchas veces hemos podido observar que es el propio público quien nos obliga a tomar toda clase de precauciones para realizarla, ya que desconociendo lo delicado que es nuestro trabajo, lo trata de hacer lo más difícil posible. Por eso que no es de extrañar que los colegas que fueron a cumplir sus tareas en la Parada Militar, hayan llevado escaleras y sillas para acomodarse mejor. Fue la única manera de evitar los tropezones con los fotógrafos aficionados, que llegaron en gran número hasta la elipse, formando la "nube" a que se refiere la señorita Lowey. De ahí que los que somos profesionales, debimos haber quedado fuera de su crítica, pues no hicimos otra cosa que cumplir con nuestra obligación de reportero gráfico."

> **No la dejaron ver bien la Parada Militar**
>
> Hacía largos años que no tenía el gusto de presenciar la Parada Militar. Aproveché que me encontraba en Santiago y me di el placer de asistir éste 19 de septiembre a ella. Como siempre, quedé impresionada por la corrección y belleza del espectáculo, acrecentado con el panorama de la cordillera nevada al fondo. Fué una tarde inolvidable.
>
> Estaba ubicada en un palco central con una espléndida vista sobre la elipse; sin embargo, el magnífico desfile de las tropas lo vi a través de una nube de fotógrafos y aficionados, que corrían de aquí para allá, ocupando toda la elipse frente a las tribunas y haciendo difícil el paso de las tropas. Algunos trajeron escaleras de tijeras, sillas, y se pararon sobre ellas con toda tranquilidad frente a la tribuna oficial. ¿Desorden? .

Tal como lo informa el ex dirigente de la Unión de Reporteros Gráficos y actual profesional perteneciente a la planta de un diario local, no les cupo ninguna culpa que se formara una "nube" de fotógrafos durante el desarrollo de la Parada Militar última. La congestión la armaron los aficionados, que llegaron en elevado número hasta la elipse del Parque.

Cartas al Director

Le exigieron carnet de identidad

El otro día, un familiar me entregó un cheque extendido sin borrar las palabras "al portador", por la suma de 13 escudos, sobre una institución bancaria de Santiago. Lo presenté, por supuesto, que en horas de oficina, a la ventanilla donde atendía el Cajero pagador, quien luego de mirar el documento por todos lados, me exigió el carnet de identidad. A su pedido, le observé que su exigencia no cabía, por tratarse de un cheque pagadero al portador. Lamentablemente, no llevaba en mi poder la cédula de identidad, ni ningún otro documento que la probara. Como me insistiera el funcionario, no quise hacer mayor cuestión, y luego debí cambiar el cheque a un amigo, que procedió a depositarlo en su cuenta corriente. Este amigo fue el que me informó que el empleado no tenía razón en su exigencia, pues estuvo obligado a pagarme los 13 escudos, sin otro trámite que establecer que el girador contaba con los fondos suficientes en su cuenta corriente. En fin, ya sé lo que debo hacer para otra vez... L. E. C., Santiago.

Ventana de la Juventud



AQUI TIENEN los coloristas una nueva oportunidad para lucirse. Puede ser iluminado con lápices, acuarelas, témpera o tizas. Nuestro dibujante Alfredo Adduard seleccionará el mejor trabajo, que premiaremos con un escudo. Es importante que no olviden de escribir, con letra clara, nombre y dirección. Hay plazo hasta el martes 4 de octubre, a las 18 horas. Dirijan sus cartas así: CONCURSO DE DIBUJO COLOREADO, casilla 81-D. Personalmente, los trabajos pueden depositarse en un buzón que, para tal objeto, se ha instalado en el hall de nuestro diario.

NOMBRE ....

DIRECCION ....

TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs



RAMONA — POR JORGE PALACIO

